SONY

4-240-065-**31** (2)

Micro Hi-Fi Component System

Bedienungsanleitung DE

Gebruiksaanwijzing NL

Istruzioni per l'uso IT

MD**LP**

CMT-M700DVD

© 2002 Sony Corporation

VORSICHT

Um Feuer und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur einem Fachmann.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank.

US-amerikanische Patente und Patente anderer Länder lizenziert von Dolby Laboratories.

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Produkt der LASER-KLASSE 1. Ein entsprechender Aufkleber befindet sich an der Rückseite des Geräts.

Der folgende Achtungsaufkleber befindet sich im Inneren des Geräts.

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
VARO ! : NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
FIGYELEM : A BURKOLAT MEGBONTÁSAKOR LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁR LÉPHET KI A KÉSZÜLÉKBÖL. OVAKODJON A KÖZVETLEN LÉZERSUGÁRTÓL!

Um Brände zu vermeiden, niemals die Lüftungsöffnungen am Gerät mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. verdecken. Auch niemals brennende Kerzen auf dem Gerät aufstellen.

Zum Vermeiden von Feuer und elektrischen Schlägen keine Gefäße mit Flüssigkeiten auf dem Gerät aufstellen.

Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

Der Verkäufer dieses Geräts übernimmt keinerlei Haftung für direkte Schäden, indirekte Schäden, Folgeschäden und trägt keine Verantwortung für finanzielle Ausgaben, die durch ein beschädigtes Produkt oder den Gebrauch dieses Produktes entstehen.

Die Anlage ist mit den Systemen Dolby* Digital, Pro Logic Surround und DTS** Digital Surround ausgestattet.

* In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

** Hergestellt unter Lizenz der Digital Theater Systems, Inc. „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Hinweise zur DTS-Audiowiedergabe

- Der DTS-Ton der DVD wird nur über die OPTICAL OUT-Buchse, nicht aber über die Lautsprecher ausgegeben. Wenn Sie den Ton der DVD nicht im DTS-Format, sondern in einem anderen Format hören wollen, wählen Sie „DOLBY DIGITAL“ oder ein anderes Audioformat (Seite 25).
- Um den DTS-Digital-Surroundton der DVD oder CD wiederzugeben, muss ein externer 5.1-Kanal-DTS-Digital-Surround-Decoder an die OPTICAL OUT-Buchse dieses Geräts angeschlossen werden.
- Wenn die wiedergegebene CD Signale im DTS-Format enthält, sind möglicherweise Störgeräusche über die Lautsprecher zu hören. Stellen Sie die Lautstärke in die Minimalposition, und achten Sie darauf, dass die Lautsprecher nicht beschädigt werden.

WICHTIGER HINWEIS

Vorsicht: Mit diesem Gerät können Sie ein Videobild zeitlich unbegrenzt auf Ihrem Fernsehschirm anzeigen. Bei langer Anzeige desselben Bildes besteht jedoch die Gefahr, dass der Fernsehschirm beschädigt wird. Besonders Projektionsfernseher sind in dieser Hinsicht sehr empfindlich.

Inhaltsverzeichnis

Folgende Discs können in dieser Anlage abgespielt werden 6

Liste der Teile und Bedienelemente mit Querverweisen

Gerät 7
Fernbedienung 8

Vorbereitungen

Anschluss der Anlage 9
Einlegen der beiden Batterien (Größe AA, R6) in die Fernbedienung 10
Einstellen der Uhr 11

DVD/VIDEO CD/CD

Wiedergabe einer Disc:

Einlegen einer Disc 12
Wiedergabe einer Disc — Normale Wiedergabe/Zufalls-Wiedergabe/Repeat-Funktion/Scan/Zeitlupen-Wiedergabe 12
Programm-Wiedergabe — Program Play 14
Fortsetzen der Wiedergabe an derselben Stelle der Disc — Resume-Wiedergabe 16
Wiederholspielbetrieb — Repeat-Wiedergabe 16
Menügesteuerte Wiedergabe von DVDs 17
Wiedergabe von VIDEO CDs mit PBC-Funktionen (Ver. 2.0) — PBC-Wiedergabe 18

Einrichten des DVD/VIDEO CD/CD-Betriebs:

Verwendung des Setup-Menüs 19
Wahl der Sprache für die Anzeige und den Ton — LANGUAGE SETUP 20
Einstellen des Bildschirms — SCREEN SETUP 21
Individuelle Zusatzeinstellungen — CUSTOM SETUP 22

Anzeigen der Disc-Informationen:

Anzeigen der Spielzeit und der Restzeit 23
Anzeigen der Wiedergabeinformationen — ADVANCED 24

Verschiedene Toneinstellungen:

Einstellung von Sprache und Kanal 25

Filmwiedergabe:

Titel/Kapitel/Track/Index/Szenen-Suche 27
Ändern des Winkels 28
Anzeigen der Untertitel 28

Verschiedene Zusatzfunktionen

Kindersicherungen — CUSTOM PARENTAL CONTROL/PARENTAL CONTROL 29

MD – Wiedergabe

Einlegen einer MD 33
Wiedergabe der MD — Normale Wiedergabe/Shuffle-Wiedergabe/Wiederholspiel 33
Programmieren von MD-Titeln — Programm-Wiedergabe 35
Wiedergabe der Titel einer bestimmten Gruppe 36

DE

Fortsetzung nächste Seite

MD – Aufnahme

Vor der Aufnahme 36
Unterteilen der Titel in Gruppen
— Gruppenfunktion 38
Überspielen einer CD auf eine MD
— CD-MD-Synchroaufnahme 40
Überspielen einer Cassette auf eine MD
— TAPE-MD-Synchroaufnahme .. 41
Manuelles Aufnehmen auf eine MD
— Manuelle Aufnahme 41
Vorversetzter Aufnahmestart um 6 Sekunden
— Time Machine-Aufnahmefunktion .. 42
Tipps zur Aufnahme
— So können Sie einen im MDLP-Modus aufgenommenen Titel mit „LP:“ kennzeichnen/Setzen von Titelnummern/Smart space/Einstellen des Aufnahmepegels 43
Einzelheiten zu den Aufnahmemodi ... 46

MD – Editieren

Vor dem Editieren 47
Benennen einer MD
— Name-Funktion 47
Registrieren von aufgezeichneten Titeln in einer neuen Gruppe
— Create-Funktion 50
Auflösen der Gruppenregistrierung
— Release-Funktion 51
Löschen
— Erase-Funktion 52
Verschieben von Titeln
— Move-Funktion 54
Unterteilen von Titeln
— Divide-Funktion 55
Kombinieren von Titeln
— Combine-Funktion 56
Rückgängigmachen des letzten Editiervorgangs
— Undo-Funktion 57
Nachträgliches Ändern des Aufnahmepegels
— S.F Edit-Funktion 58

Tuner

Sendervorwahl 60
Empfang eines Senders 61
Benennen von Vorwahlsendern
— Stationsname 62
Das Radio Data System (RDS)* 63

Band – Wiedergabe:

Einlegen der Cassette 63
Wiedergabe der Cassette 63

Band – Aufnahme

Überspielen der gewünschten CD/MD-Titel auf Cassette
— CD/MD-TAPE-Synchroaufnahme 64
Manuelles Aufnehmen auf Band
— Manuelle Aufnahme 65

Toneinstellungen

Einstellvorgang 65
Virtueller Surroundklang 66

Timer

Einschlafen mit Musik
— Sleep Timer 68
Wecken durch Musik
— Daily Timer 68
Timergesteuerte Aufnahme eines Radioprogramms 69

Weitere Funktionen

Gleichzeitige Wiedergabe einer MD und einer DVD — BGMD-Funktion 70

Das Display

Ausschalten des Displays — Stromsparbetrieb 71
Die Anzeigen im Display 71

Optionale Komponenten

Anschließen optionaler Geräte 73
So können Sie das angeschlossene Gerät über die Anlage wiedergeben 74
5.1-Kanal-Tonwiedergabe mit einem optionalen Verstärker 74
Aufnehmen von einem externen Gerät 75
Aufnehmen mit einem angeschlossenen Gerät 75

Störungsüberprüfung

Probleme und Abhilfemaßnahmen 76
Selbsttestanzeige 80

Zusatzinformationen

Zur besonderen Beachtung 83
Besonderheiten des MD-Systems 85
Technische Daten 87
Glossar 89
Liste der Sprachencodes 91
Parameter des Control-Menüs 92
Parameter im Setup-Menü 93

* Nur Europa-Modell.

Folgende Discs können in dieser Anlage abgespielt werden

	DVD VIDEO	Audio CD	VIDEO CD
Disc-Logo	DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Inhalt	Audio + Video	Audio	Audio + Video

Das Logo „DVD VIDEO“ ist ein Warenzeichen.

Folgende Discs können nicht in dieser Anlage abgespielt werden

- CD-ROMs (einschl. PHOTO CDs)
- Alle CD-Rs außer CD-Rs mit Musikaufzeichnung oder Aufzeichnung nach dem VCD-Format
- Datenteil von CD-Extras
- DVD-ROMs
- DVD-Audiodiscs
- Super Audio-CDs

Hinweis

Einige CD-Rs/CD-RWs oder DVD-Rs/DVD-RWs können nicht in dieser Anlage abgespielt werden. Ob ein Abspielen möglich ist, hängt vom Format, von der Aufnahmequalität, dem Zustand der Disc und der Charakteristik des Aufnahmegeräts ab.
Beachten Sie auch, dass eine Disc nur dann wiedergegeben werden kann, wenn die Aufzeichnung korrekt beendet wurde. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.

Der Regionalcode von DVDs

In diesem Gerät können Sie nur DVDs wiedergeben, deren Regionalcode mit dem auf der Geräterückseite angegebenen Regionalcode übereinstimmt.

Auch DVDs mit dem Label ⊕ können wiedergegeben werden.
Beim Versuch, eine andere DVD wiederzugeben, erscheint die Meldung „Playback prohibited by area limitations.“ auf dem Fernsehschirm.
Bei einigen DVDs ist möglicherweise kein Regionalcode angegeben. Dennoch ist die Wiedergabe auch solcher DVDs in einigen Ländern nicht möglich.

Regionalcode

Hinweis zum Wiedergabebetrieb von DVDs und VIDEO CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VIDEO CDs wurden vom Produzenten festgelegt und sind unter Umständen nicht mit diesem Gerät kompatibel. Lesen Sie bitte auch die Anleitung der DVDs bzw. VIDEO CDs.

Hinweis zu den PBC-Funktionen (Playback Control, Wiedergabesteuerung) von VIDEO CDs

Dieses System entspricht dem VIDEO CD-Standard Ver. 1.1 und Ver. 2.0. Je nach Disctyp sind zwei verschiedene Wiedergabearten möglich.

Disctyp	Möglichkeiten
VIDEO CDs ohne PBC-Funktionen (Ver. 1.1-Discs)	Es ist sowohl eine Videowiedergabe (Filmwiedergabe) als auch eine Musikwiedergabe möglich.
VIDEO CDs mit PBC-Funktionen (Ver. 2.0-Discs)	Interaktive Software kann über Bildschirmmenüs gesteuert werden (PBC-Wiedergabe), daneben stehen auch die Video-Wiedergabefunktionen von Ver.1.1-Discs zur Verfügung. Auch hochauflösende Standbilder können wiedergegeben werden, wenn solche Bilder auf der Disc aufgezeichnet sind.

Copyright

Dieses Gerät arbeitet mit einer Kopierschutztechnologie, die als Verfahrensanspruch und durch US-Patente sowie als geistiges Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Inhaber geschützt ist. Die Kopierschutztechnologie darf nur mit Genehmigung der Macrovision Corporation verwendet werden. Das Kopierschutzsystem ist nur für den Heimgebrauch und nichtöffentlichen Gebrauch bestimmt, es sei denn, es liegt eine Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Ein Außerkraftsetzen des Kopierschutzes und ein Auseinanderbauen ist verboten.

Wozu dient diese Seite?

Der folgenden Zusammenstellung können Sie die Lage und die Bezeichnung der Bedienungselemente und Querverweise auf andere Seiten entnehmen.

Nummer in der Abbildung
↓
PLAY MODE 15 (9, 13, 14)
↑ Tasten-/Teilebezeichnung
↑ Querverweis

Gerät

Bedienungselemente in alphabetischer Reihenfolge

A – P

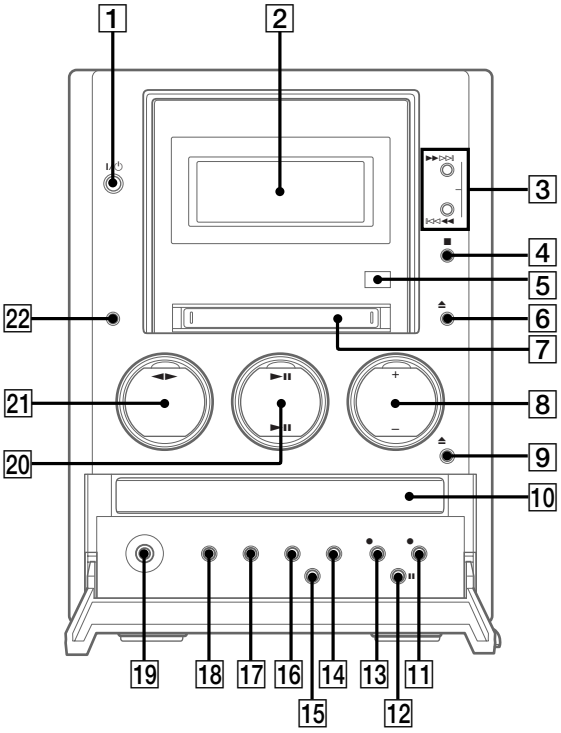
DIRECTION 18 (63–65)
Disc-Lade 10 (12)
Display 2
DVD ►II 20 (12, 13, 16, 18)
ENTER/START 14 (40, 41, 64)
Fernbedienungssensor 5
FUNCTION 22 (12, 14, 33, 35, 36, 39, 41–45, 47, 48, 50–56, 58, 63, 65, 74)
MD slot 7 (33)
MD ►II 20 (33, 34, 36, 39, 41)
PHONES Buchse 19
PLAY MODE 18 (12, 14, 15, 33, 35, 41, 47)

R – V

REC MODE 15 (40–42)
REPEAT/FM MODE 17 (13, 34, 61, 62)
SYNCHRO MODE 16 (40, 41, 64)
TAPE ◄► 21 (63–65)
TUNER BAND 21 (60–62)
TUNING +/– 3 (60–62)
TUNING MODE 18 (60–62)
VOLUME +/– 8

Tasten mit Symbolen

I/⏻ (Netztaste) 1
◄◄/►► 3
⏮/⏭ 3
■ 4
⏏ DVD 9
⏏ MD 6
● MD 13
● TAPE 11
II TAPE 12



Fernbedienung

Bedienungselemente in alphabetischer Reihenfolge

A – D

ANGLE 35 (28)
AUDIO 37 (25)
BASS/TREBLE 13 (65)
BGMD 29 (70)
CLEAR 39 (14, 15, 17, 27, 35, 49, 62)
CLOCK/TIMER SELECT 42 (69, 70)
CLOCK/TIMER SET 43 (11, 68, 69)
CURSOR ←/→ 5 (11, 48, 49)
DISPLAY 20 (23, 35, 63, 71, 72)
DSG 12 (65)
DVD DISPLAY 15 (16, 17, 19, 20, 23–25, 27–29, 66)
DVD MENU 11 (17)
DVD TOP MENU 17 (17)
DVD SETUP 36 (19, 30)
DVD ►/SELECT 21 (12–18, 21, 32, 42)
DVD II 21 (13, 42)
DVD ■ 21 (13, 16, 18, 29)
DVD I◄◄ /►►I 7 (13, 14, 18)
DVD ◄I◄◄/►►I► 8 (13)

E – N

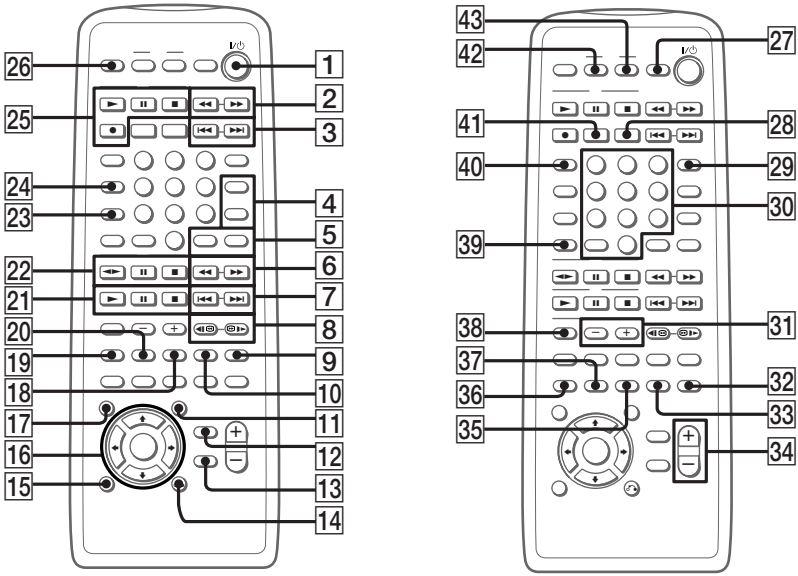
ENTER/YES 23 (11, 14, 35, 42–60, 62, 68–70)
FUNCTION 19 (12, 14, 33, 35, 36, 39, 41–45, 47, 48, 50–56, 58, 63, 65, 74)
GROUP 41 (36, 38–40, 48–51)
GROUP SKIP 28 (36, 39, 40, 48, 49, 51)
MD ► 25 (33, 35, 36, 39, 41)
MD II 25 (34)
MD ■ 25 (34, 39–42, 46)
MD ◄◄/►► 2 (34, 54)
MD I◄◄ /►►I 3 (34–36, 48, 50, 52–59)
MD ● 25 (39, 41, 44, 45)
MENU +/– 4 (11, 43–60, 65, 68–70)
MENU/NO 24 (43–47, 49–60, 62)
NAME EDIT/SELECT 40 (48, 62)
Nummerntasten 30 (13, 15, 17, 18, 27–32, 34, 48, 61)

P – V

PLAY MODE/TUNING MODE 10 (12, 14, 15, 33, 35, 41, 47, 60–62)
REPEAT/FM MODE 9 (13, 34, 61, 62)
RETURN ↩ 14 (18, 27, 30, 31)
SCROLL 18 (49, 72)
SLEEP 26 (68)
SUBTITLE 33 (28)
TAPE ◄► 22 (63–65)
TAPE II 22 (63, 65)
TAPE ■ 22 (63–65)
TAPE ◄◄/►► 6 (63)
TUNER BAND 38 (60–62)
TUNER +/– 31 (60–62)
TV I/⏻ 27 (10)
TV/VIDEO 32 (10)
VOL +/– 34

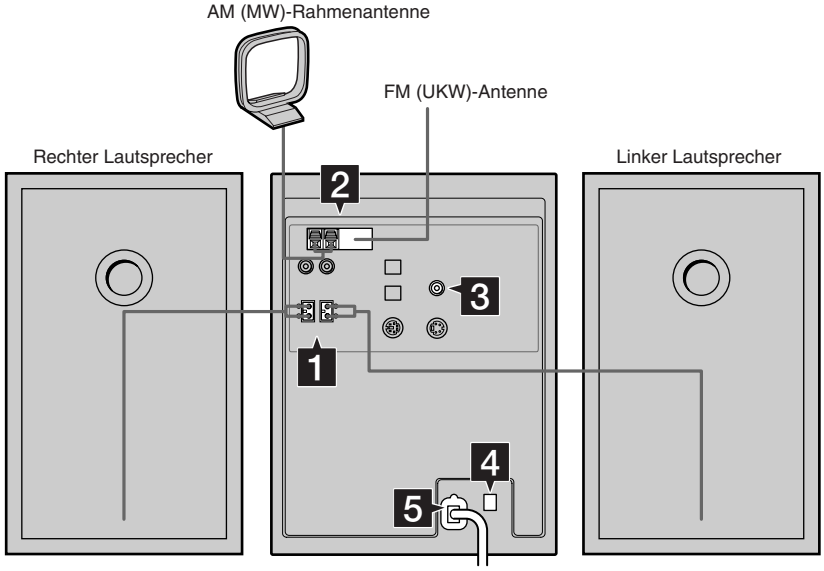
Tasten mit Symbolen

I/⏻ (Netztaste) 1
↑/↓/←/→/ENTER 16



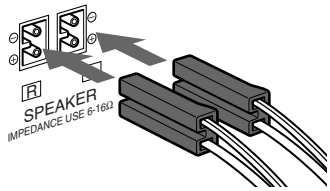
Anschluss der Anlage

Führen Sie die folgenden Schritte **1** bis **5** aus, um Lautsprecher, Antennen und Netzkabel anzuschließen.



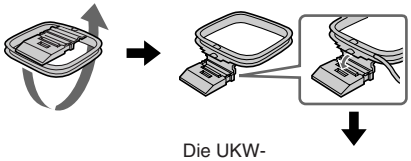
1 Anschließen der Lautsprecher.

Schließen Sie das Kabel des rechten und linken Lautsprechers wie folgt an die SPEAKER-Buchsen an.

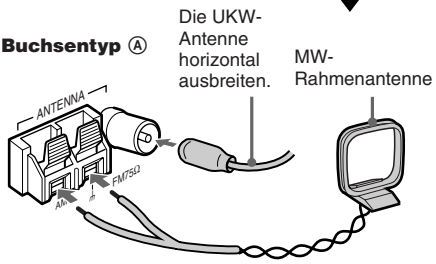


2 Anschließen der UKW- und MW-Antenne.

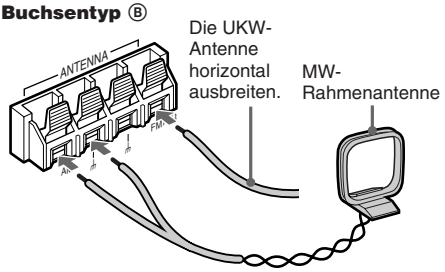
Bereiten Sie die MW-Rahmenantenne wie folgt vor, bevor Sie sie anschließen.



Buchsentyp Ⓐ

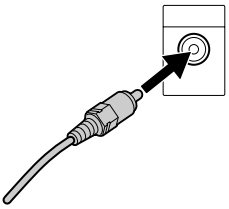


Buchsentyp Ⓑ



Fortsetzung nächste Seite

3 Die Videoeingangsbuchse Ihres Fernsehers über das Videokabel mit der VIDEO OUT-Buchse verbinden.



Bei Verwendung eines Fernsehers

Schalten Sie den Fernseher ein, und wählen Sie den Videoeingang, so dass das von dieser Anlage gelieferte Bild zu sehen ist.

Tipps

- Wenn Sie die S VIDEO-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers über ein optionales S-Videokabel mit der S VIDEO OUT-Buchse verbinden, erhalten Sie eine höhere Bildqualität.
- Leiten Sie das Signal des Videodecks nicht über diese Anlage zum Fernseher. Ansonsten kann es zu Beeinträchtigungen des Videosignals kommen.

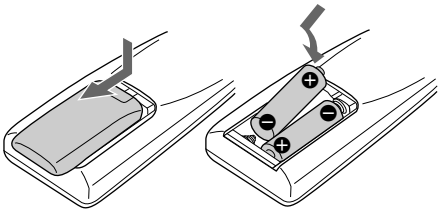
4 Stellen Sie bei den Modellen mit Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) die vor Ort übliche Netzspannung ein.

5 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Passt der Netzstecker nicht in die Steckdose, so nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (gilt nur für Modelle mit Adapter).

Zum Einschalten des Systems drücken Sie I/⏻.

Einlegen der beiden Batterien (Größe AA, R6) in die Fernbedienung



Steuern eines Sony-Fernsehers

Einen Sony-Fernseher können Sie mit den folgenden Tasten steuern.

Funktion	Zu drückende Taste
Ein- und Ausschalten des Fernsehers	TV I/⏻.
Umschalten des Videoeingangs des Fernsehers	TV/VIDEO.

Tipp

Wenn die Anlage nicht mehr von der Fernbedienung aus gesteuert werden kann, wechseln Sie beide Batterien aus.

Hinweis

Nehmen Sie vor einem längeren Nichtgebrauch die Batterien aus der Fernbedienung, damit es nicht durch auslaufenden Elektrolyt zu Korrosionsschäden kommt.

Einstellen der Uhr

1 Schalten Sie durch Drücken von I/⏻ das System ein.

2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.

3 Drücken Sie MENU + oder – an der Fernbedienung so oft, bis die Stundenzahl eingestellt ist.

4 Drücken Sie ENTER/YES oder CURSOR→ an der Fernbedienung.

5 Drücken Sie MENU + oder – an der Fernbedienung so oft, bis die Minutenzahl eingestellt ist.

6 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

Daraufhin beginnt die Uhr zu laufen.

So ändern Sie die eingestellte Uhrzeit

1 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET auf der Fernbedienung.

2 Wählen Sie mit MENU + oder – auf der Fernbedienung „CLOCK SET?“ aus, und drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

3 Gehen Sie wie in Schritt 3 bis 6 oben erläutert vor.

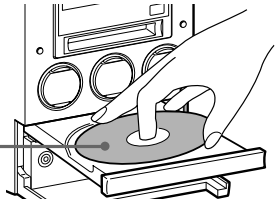
Wiedergabe einer Disc

Einlegen einer Disc

1 Drücken Sie ⏏ DVD.
Die Disc-Lade fährt heraus.

2 Legen Sie eine Disc mit der Label-Seite nach oben ein.

Auch eine 8-cm-CD können Sie abspielen: Legen Sie sie in die innere Mulde der Lade.

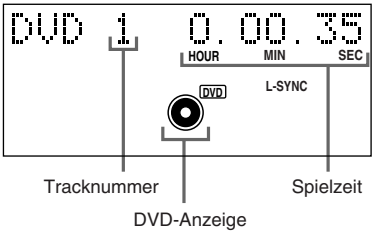


3 Drücken Sie ⏏ DVD erneut, um die Disc-Lade zu schließen.

Wiedergabe einer Disc

— Normale Wiedergabe/Zufalls-Wiedergabe/Repeat-Funktion/ Scan/Zeitlupen-Wiedergabe

Schalten Sie vor der Wiedergabe einer DVD oder VIDEO CD den Fernseher ein und wählen Sie den Videoeingang.
Bei einigen DVDs oder VIDEO CDs ist das Bedienungsverfahren möglicherweise etwas anders oder bestimmte Funktionen können nicht verwendet werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung der Disc.



1 Drücken Sie wiederholt FUNCTION, um auf DVD zu schalten.

2 Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe wiederholt die Taste PLAY MODE (oder PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung), bis der gewünschte Modus im Display angezeigt wird.

Angezeigter Modus	Wiedergabefunktion
Keine Anzeige (Normale Wiedergabe)	Die Tracks der Disc werden in der Originalreihenfolge wiedergegeben.
SHUF (Zufalls-Wiedergabe)	Die Tracks der Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
PGM (Programm-Wiedergabe)	Die Tracks der Disc werden in programmierter Reihenfolge wiedergegeben (siehe „Programm-Wiedergabe“ auf Seite 14).

3 Drücken Sie DVD ►II (oder DVD ►) auf der Fernbedienung).

Hinweise

- Während der Wiedergabe kann der Modus nicht umgestellt werden.
- Bei DVDs können die Kapitel nicht mit der Shuffle-Funktion wiedergegeben werden. Bei einigen DVDs arbeitet die Shuffle-Funktion überhaupt nicht.
- Wenn Sie die Funktion umschalten, leuchtet möglicherweise die DVD-Anzeige auf, obwohl keine Disc eingelegt ist.

Weitere Funktionen

Funktion	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	■ (bzw. DVD ■ auf der Fernbedienung) drücken.
Umschalten auf Pause	DVD ►II (bzw. DVD II auf der Fernbedienung) drücken. Durch erneutes Drücken kann die Wiedergabe fortgesetzt werden.
Wahl eines Tracks oder Kapitels	⏮ oder ⏭ (bzw. DVD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung) wiederholt drücken.
Aufsuchen eines Punktes in einem Track oder Kapitel	Während der Wiedergabe ◄◄ oder ►► gedrückt halten und am gewünschten Punkt loslassen.
Wiederholspiel* (Repeat-Funktion)	Während der Wiedergabe REPEAT/FM MODE wiederholt drücken, bis „REP“ oder „REP1“ im Display erscheint. REP: Alle Tracks der Disc. REP1: Nur der momentane Titel, das momentane Kapitel oder der momentane Track. Zum Abschalten der Wiederholspiel-Funktion REPEAT/FM MODE wiederholt drücken, bis „REP“ und „REP1“ im Display erlischt.
Aufsuchen eines Punktes im Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf (Scan)	Während der Wiedergabe DVD ◄I ⏪ oder ⏩ I► auf der Fernbedienung drücken. Durch wiederholtes Drücken kann die Geschwindigkeit geändert werden (in 3 Stufen). Zum Zurückschalten auf normale Wiedergabe DVD ►II (bzw. DVD ► auf der Fernbedienung) drücken.
Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit** (Zeitlupen-Wiedergabe)	Im Pausenmodus DVD ◄I ⏪ oder ⏩ I► auf der Fernbedienung drücken. Durch wiederholtes Drücken der Taste kann die Geschwindigkeit geändert werden (in 2 Stufen). Zum Zurückschalten auf normale Wiedergabe DVD ►II (bzw. DVD ► auf der Fernbedienung) drücken.
Herausnehmen der Disc	⏏ DVD drücken.

* Mit einigen DVDs ist kein Wiederholspielbetrieb möglich. Außerdem ermöglichen auch VIDEO CDs mit PBC-Funktionen keinen Wiederholspielbetrieb. Während der Programm-Wiedergabe kann „REP1“ nicht gewählt werden.

** Nur DVD oder VIDEO CD.

Tipps

- Bei einigen Discs erscheint ein Menü auf dem Fernsehschirm. Solche Discs können Sie interaktiv entsprechend den Menüangaben wiedergeben (für DVD siehe Seite 17, für VIDEO CD siehe Seite 18).
- Die Repeat-Funktion kann auch über das Control-Menü gesteuert werden (Seite 16).

So können Sie die Titelnummer mit der Fernbedienung wählen

Während der normalen Wiedergabe können Sie die Titelnummer mit der Fernbedienung wählen, indem Sie die Nummerntasten und dann ENTER drücken. Anschließend beginnt automatisch die Wiedergabe.

Programm-Wiedergabe

— Program Play

Sie können ein Programm aus bis zu 25 Schritten erstellen.

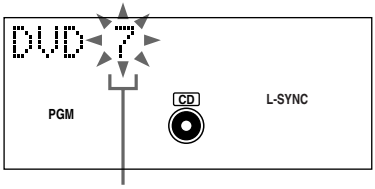
Verwendung des Displays auf der Frontplatte

1 Drücken Sie wiederholt FUNCTION, um auf DVD zu schalten.

2 Drücken Sie im Stoppmodus PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung wiederholt, bis „PGM“ erscheint.

3 Drücken Sie DVD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Titel- bzw. Tracknummer erscheint.

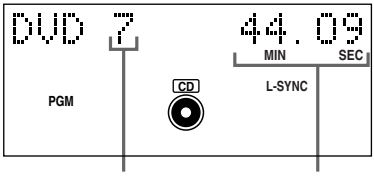
Bei einer DVD drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung und dann DVD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt, um die Kapitelnummer zu wählen.



Gewählte Titel- oder Tracknummer

4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Titel/Kapitel oder Track sind programmiert.
Die Schrittnummer erscheint, gefolgt von der Nummer des zuletzt programmierten Titels oder Tracks.
Bei einem Fehler drücken Sie CLEAR auf der Fernbedienung, um den letzten Schritt des Programms zu löschen.



Nummer des zuletzt programmierten Titels/Tracks

Gesamtspielzeit

5 Wenn Sie weitere Tracks programmieren wollen, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

6 Drücken Sie DVD ► auf der Fernbedienung.

Weitere Funktionen

Funktion	Bedienung
Abschalten der Programm-Wiedergabe	Im Stoppmodus PLAY MODE/ TUNING MODE wiederholt drücken, bis „SHUF“ und „PGM“ erlischt.
Überprüfen des Programms	Während der Programm-Wiedergabe DVD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt drücken.
Hinzufügen eines Titels am Ende des Programms	Im Stoppmodus die Schritte 3 und 4 ausführen.

Tipps

- Das Programm bleibt gespeichert, wenn die Programm-Wiedergabe beendet ist. Durch Drücken von DVD ► auf der Fernbedienung können Sie dasselbe Programm erneut wiedergeben. Beim Herausnehmen der Disc wird das Programm jedoch gelöscht.
- Wenn die Gesamtspielzeit 1.000 Minuten überschreitet oder DVD-Titel/Kapitel programmiert werden, erscheint „---.--“.

Hinweis

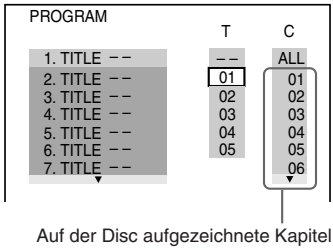
Einige DVDs ermöglichen keine Programm-Wiedergabe.

Verwendung der Bildschirmeinblendung

In Abbildungen in der Bedienungsanleitung zeigen die Bildschirmeinblendungen des Nordamerika-Modells.

1 Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung wiederholt, bis „PROGRAM“ auf dem Bildschirm erscheint.

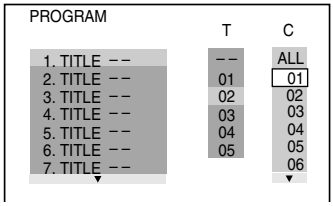
Hierbei handelt es sich um das Programm-Menü.



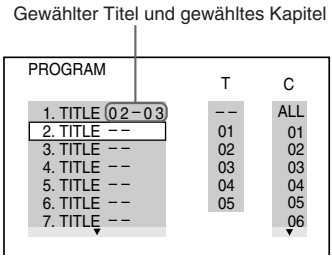
2 Wählen Sie den Titel, den Track oder das Kapitel, den bzw. das Sie programmieren wollen.

■ Programmieren einer DVD

Beispiel: Kapitel „03“ vom Titel „02“ wird gewählt.
Drücken Sie ↑/↓ oder die Nummerntasten, um „02“ unter „T“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.



Drücken Sie danach ↑/↓ oder die Nummerntasten, um „03“ unter „C“ zu wählen, und drücken Sie ENTER.



■ Programmieren einer VIDEO CD oder CD

Beispiel: Wahl von Track „02“.
Drücken Sie ↑/↓ oder die Nummerntasten, um „02“ unter „T“ zu wählen, und drücken Sie ENTER.

Zum Löschen eines Schritts

Drücken Sie CLEAR auf der Fernbedienung. Der jeweils letzte Programmschritt wird dabei gelöscht.

Alternativ können Sie zum Löschen eines Schritts auch „– –“ unter „T“ in der Bildschirmanzeige wählen und dann ENTER drücken.

3 Wenn Sie noch weitere Titel, Kapitel oder Tracks programmieren wollen, wiederholen Sie Schritt 2.

4 Drücken Sie DVD ► auf der Fernbedienung, um die Programm-Wiedergabe zu starten.

Die Programm-Wiedergabe beginnt. Am Ende der Programm-Wiedergabe können Sie dasselbe Programm erneut wiedergeben, indem Sie DVD ► auf der Fernbedienung drücken.

Zum Zurückschalten auf normale Wiedergabe

Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung wiederholt, bis „CONTINUE“ auf dem Fernsehschirm erscheint.

Hinweis

Bei der angezeigten Nummer handelt es sich um die auf der Disc aufgezeichnete Titel-, Kapitel- bzw. Tracknummer.

Fortsetzen der Wiedergabe an derselben Stelle der Disc

— Resume-Wiedergabe

Die Anlage speichert den Punkt, an dem die Wiedergabe gestoppt wurde, so dass die Wiedergabe an derselben Stelle fortgesetzt werden kann.

1 Stoppen Sie die Disc-Wiedergabe durch Drücken von ■ (bzw. DVD ■ auf der Fernbedienung).

„RESUME“ erscheint im Display. Wenn „RESUME“ nicht erscheint, ist keine Resume-Wiedergabe möglich.

2 Drücken Sie DVD ►II (bzw. DVD ► auf der Fernbedienung).

Der Player setzt die Wiedergabe an dem Punkt fort, an dem sie im Schritt 1 gestoppt wurde.

So können Sie den Anfang der Disc wiedergeben

Drücken Sie ■ (bzw. DVD ■ auf der Fernbedienung) zweimal und dann DVD ►II (bzw. DVD ► auf der Fernbedienung).

Hinweise

- Abhängig von der Stelle, an der die Disc gestoppt wurde, wird die Wiedergabe möglicherweise nicht an derselben Stelle fortgesetzt.
- In folgenden Fällen wird die Resume-Funktion abgeschaltet:
  - wenn die Disc-Lade geöffnet wird.
  - wenn der Wiedergabemodus umgeschaltet wird.
  - wenn Einstellungen im Setup-Menü geändert werden.

Wiederholspielbetrieb

— Repeat-Wiedergabe

Wahlweise können alle Titel/Tracks oder ein einziger Titel/einziges Kapitel/einziger Track der Disc wiederholt abgespielt werden.

Zusammen mit der Repeat-Funktion kann auch die Shuffle- oder Program-Funktion aktiviert werden, um die Titel/Tracks in zufälliger oder programmierter Reihenfolge wiederholt abzuspielen.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie DVD DISPLAY während der Wiedergabe.

Das Control-Menü erscheint.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von ↑ oder ↓ die Option „REPEAT“, und drücken Sie ENTER.

Die „REPEAT“-Optionen erscheinen.

3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um den Wiederholspielmodus zu wählen.

■ Wenn eine DVD wiedergegeben wird und die Program-Funktion auf OFF geschaltet ist

- OFF: Es wird kein Wiederholspielbetrieb ausgeführt.
- DISC: Alle Titel werden wiederholt.
- TITLE: Der momentane Titel wird wiederholt.
- CHAPTER: Das momentane Kapitel wird wiederholt.

■ Wenn eine VIDEO CD/CD wiedergegeben wird und die Program-Funktion auf OFF geschaltet ist

- OFF: Es wird kein Wiederholspielbetrieb ausgeführt.
- DISC: Alle Tracks werden wiederholt.
- TRACK: Der momentane Track wird wiederholt.

■ Wenn die Program-Funktion auf ON geschaltet ist

- OFF: Der Wiederholspielbetrieb wird nicht ausgeführt.
- ON: Die Programm- oder Zufalls-Wiedergabe wird wiederholt.

4 Drücken Sie ENTER.

Zum Abschalten des Wiederholspielbetriebs

Wählen Sie im Schritt 3 die Option „OFF“ oder drücken Sie CLEAR.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Tipp

Auch bei gestoppter Wiedergabe können Sie in den Wiederholspielbetrieb schalten. Drücken Sie REPEAT/FM MODE wiederholt, um den gewünschten Modus zu wählen, und drücken Sie dann DVD ►. Die Wiederholwiedergabe beginnt.

Menügesteuerte Wiedergabe von DVDs

Einige DVDs ermöglichen eine menügesteuerte Wiedergabe. Verwenden Sie hierzu die Fernbedienung.

Das DVD-Hauptmenü

Auf einer DVD ist die Bild- und Tonaufzeichnung in Abschnitte unterteilt, die „Titel“ genannt werden. Im Normalfall enthält die DVD mehrere Titel, die im Menü ausgewählt werden können.

1 Drücken Sie DVD TOP MENU.

Das Menü erscheint auf dem Fernsehschirm. Der Inhalt des Menüs ist je nach Disc verschieden.

2 Drücken Sie ↑/↓/←/→ oder die Nummerntasten, um den gewünschten Titel zu wählen.

3 Drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe beginnt am gewählten Titel.

Das DVD-Zusatzmenü

Einige DVDs besitzen ein Menü, in dem Sie bestimmte Parameter wie beispielsweise die Sprache der Untertitel oder die Sprache des Tons einstellen können.

1 Drücken Sie DVD MENU.

Das Menü erscheint auf dem Fernsehschirm. Der Inhalt des Menüs ist je nach Disc verschieden.

2 Wählen Sie mit ↑/↓/←/→ oder den Nummerntasten den Parameter, den Sie ändern wollen.

3 Drücken Sie die Tasten von Schritt 2, um den Parameter zu ändern.

4 Drücken Sie ENTER.

Wiedergabe von VIDEO CDs mit PBC-Funktionen (Ver. 2.0)

— PBC-Wiedergabe

VIDEO CDs mit PBC-Funktionen können über Bildschirmmenüs interaktiv gesteuert werden. Format und Struktur der Menüs sind je nach Disc verschieden.

1 Drücken Sie DVD ►II (bzw. DVD ►) auf der Fernbedienung), um eine VIDEO CD mit PBC-Funktionen (Ver. 2.0) wiederzugeben.

Das PBC-Menü erscheint auf dem Fernsehschirm.

2 Drücken Sie ↑/↓ oder die Nummerntasten auf der Fernbedienung wiederholt, um die Nummer der gewünschten Option zu wählen.

3 Drücken Sie ENTER auf der Fernbedienung.

4 Führen Sie die interaktive Wiedergabe entsprechend den Anweisungen im Menü aus.

Die Vorgehensweise ist je nach VIDEO CD unterschiedlich. Lesen Sie bitte auch die der Disc beiliegende Anleitung durch.

Zum Zurückschalten auf das Menü

Drücken Sie RETURN ↩ auf der Fernbedienung.

Zum Abschalten der PBC-Wiedergabefunktion

Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe DVD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung oder die Nummerntasten auf der Fernbedienung, um einen Track zu wählen, und drücken Sie dann DVD ► auf der Fernbedienung.

„Play without PBC“ erscheint auf dem Fernsehschirm, und der gewählte Track wird wiedergegeben. Standbilder wie beispielsweise die Menüanzeige erscheinen nicht.

Wenn Sie auf PBC-Wiedergabe zurückschalten wollen, drücken Sie DVD ■ auf der Fernbedienung zweimal und dann DVD ► auf der Fernbedienung.

Hinweis

Bei einigen VIDEO CDs steht in der mitgelieferten Anleitung im Schritt 3 nicht „Press ENTER“, sondern „Press SELECT“. Drücken Sie in einem solchen Fall DVD ► auf der Fernbedienung.

Verwendung des Setup-Menüs

Das Setup-Menü ermöglicht neben verschiedenen Bild- und Toneinstellung auch ein Ändern der Sprache der Untertitel und Menüanzeigen. Einzelheiten zu den Optionen im Setup-Menü finden Sie auf den Seiten 20–22. Eine Übersicht über die Setup-Menüoptionen finden Sie auf Seite 93.
Die Abbildungen zeigen die Bildschirmanzeigen (OSD, On-screen Display) des Nordamerika-Modells.

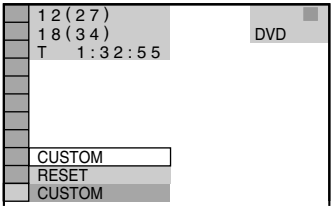
Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste DVD DISPLAY.

Das Control-Menü erscheint.
Durch Drücken von DVD SETUP können Sie direkt zu Schritt 4 gehen.

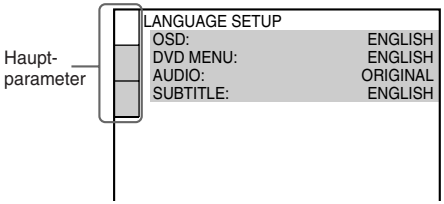
2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „SETUP“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die „SETUP“-Optionen erscheinen.



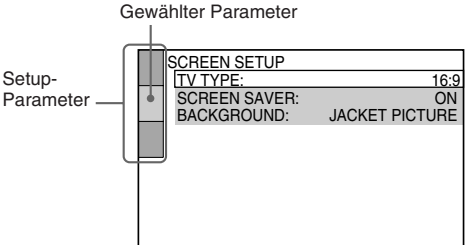
3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „CUSTOM“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Das Setup-Menü erscheint.



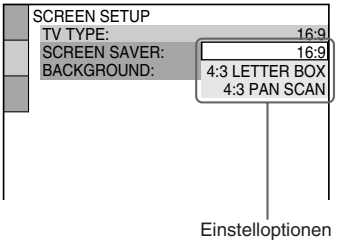
4 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um den gewünschten Parameter aus der Liste auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

Der gewählte Parameter erscheint.
Beispiel: „SCREEN SETUP“



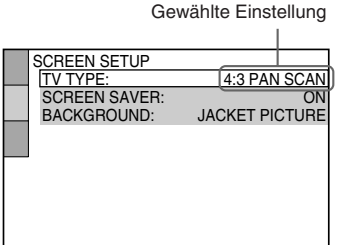
5 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um einen Parameter zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die Einstelloptionen des gewählten Parameters erscheinen.
Beispiel: „TV TYPE“



6 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die Einstellung wird aktiviert, und der Setup-Vorgang ist beendet.
Beispiel: „4:3 PAN SCAN“



Fortsetzung nächste Seite

Zum Abschalten des Setup-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Setup-Menü verschwindet.

Tipp

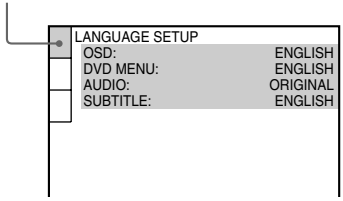
Wenn Sie im Schritt 3 die Option „RESET“ wählen, können Sie alle „SETUP“-Einstellungen von Seite 20 bis 22 (außer PARENTAL CONTROL) auf die werksseitigen Voreinstellungen zurücksetzen. Drücken Sie hierzu nach der Wahl von „RESET“ die Taste ENTER, wählen Sie „YES“, und drücken Sie ENTER. Die Einstellungen werden dann zurückgesetzt (nach einigen Sekunden ist der Rücksetzvorgang beendet). Drücken Sie während des Zurücksetzens nicht auf die Taste I/⏻.

Wahl der Sprache für die Anzeige und den Ton

— LANGUAGE SETUP

Mit „LANGUAGE SETUP“ können Sie für die Bildschirmanzeige und den Ton unter verschiedenen Sprachen wählen.

Wählen Sie „LANGUAGE SETUP“ im Setup-Menü.



■ OSD (Bildschirmeinblendung)

Aus der Liste können Sie eine Sprache für die Bildschirmeinblendung auswählen.

■ DVD MENU (nur DVD)

Die Sprache für das DVD-Menü kann gewählt werden.*

■ AUDIO (nur DVD)

Aus der angezeigten Liste kann die Tonspur mit der gewünschten Sprache ausgewählt werden.* Bei Wahl von „ORIGINAL“ erhält man die Prioritätssprache.

■ SUBTITLE (nur DVD)

Aus der angezeigten Liste kann die Sprache der Untertitel gewählt werden.*
Bei Wahl von „AUDIO FOLLOW“ besitzen die Untertitel dieselbe Sprache wie die Tonspur.

* Wenn Sie bei „DVD MENU“, „AUDIO“ oder „SUBTITLE“ die Option „OTHERS →“ wählen, erfolgt die Sprachenwahl über die Codes, die mit den Nummerntasten eingegeben werden (Seite 91). Nach der Eingabe erscheint der betreffende (4-stellige) Sprachencode jeweils in der Anzeige, wenn Sie „OTHERS →“ wählen.

Hinweis

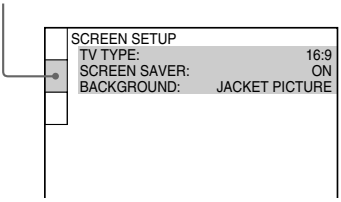
Wenn Sie eine nicht auf der DVD vorhandene Sprache wählen, schaltet die Anlage automatisch auf eine vorhandene Sprache um (außer bei „OSD“).

Einstellen des Bildschirms

— SCREEN SETUP

Wählen Sie je nach Ihrem Fernseher eine geeignete Option.

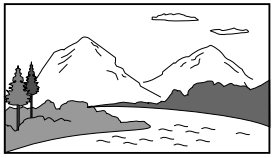
Im Setup-Menü die Option „SCREEN SETUP“ wählen.



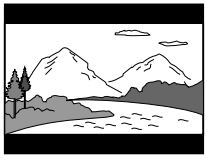
■ TV TYPE (nur DVD)

Mit diesem Parameter wird das Seitenverhältnis des angeschlossenen Fernsehers eingestellt.

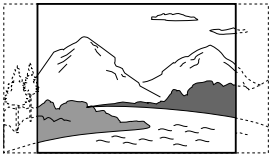
- 16:9: Bei einem Breitbildfernseher oder einem Fernseher mit Breitbildmodus.



- 4:3 LETTER BOX: Bei einem Fernseher mit 4:3-Bildschirm. Bei einem Breitbild erscheinen oben und unten schwarze Streifen auf dem Schirm.



- 4:3 PAN SCAN: Bei einem Fernseher mit 4:3-Bildschirm. Das Breitbild wird Bildschirm-füllend angezeigt, die Seiten werden jedoch abgeschnitten.



Hinweis

Bei einigen DVDs wird statt „4:3 PAN SCAN“ automatisch „4:3 LETTER BOX“ gewählt oder umgekehrt.

■ SCREEN SAVER

Zum Ein- und Ausschalten des Bildschirmschoners. Der Bildschirmschoner erscheint, wenn der Player 15 Minuten lang in den Pausen- oder Stoppmodus geschaltet ist oder 15 Minuten lang eine CD wiedergegeben wird. Er verhindert eine Beschädigung des Bildschirms durch Einbrennen. Das Ein- und Ausschalten des Bildschirmschoners erfolgt mit DVD ►.

- ON: Bildschirmschoner eingeschaltet.
- OFF: Bildschirmschoner ausgeschaltet.

■ BACKGROUND

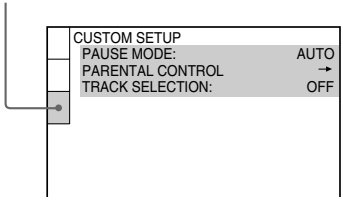
Zur Wahl der Hintergrundfarbe oder des Bildes, das bei der CD-Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe erscheint

- JACKET PICTURE: Das Bild der Plattenhülle (Standbild) erscheint, allerdings nur, wenn es auf der Disc aufgezeichnet ist (CD-EXTRA usw.). Ist es nicht auf der Disc aufgezeichnet, erscheint das „GRAPHICS“-Bild.
- GRAPHICS: Das in der Anlage gespeicherte Bild erscheint.
- BLUE: Der Bildschirm wird blau.
- BLACK: Der Bildschirm wird schwarz.

Individuelle Zusatzeinstellungen

— CUSTOM SETUP

Im Setup-Menü die Option „CUSTOM SETUP“ wählen.



■ COLOR SYSTEM (außer bei Modell für Europa)

Zur Wahl des Farbsystems bei der Wiedergabe einer VIDEO CD.

- AUTO: Das Videosignal der Disc wird im Originalfarbsystem (PAL oder NTSC) ausgegeben. Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Zweisystem-Fernseher verwenden.
- PAL: Bei der Wiedergabe einer NTSC-Disc wird das Videosignal in das PAL-System umgewandelt.
- NTSC: Bei der Wiedergabe einer PAL-Disc wird das Videosignal in das NTSC-System umgewandelt.

Hinweis

Das Farbsystem der Disc selbst kann nicht geändert werden.

■ PAUSE MODE (nur DVD)

Zur Wahl des Bildes im Pausenmodus.

- AUTO: Auch Bilder mit dynamischer Bewegung werden zitterfrei (ohne Jitter) ausgegeben. Normalerweise sollte diese Einstellung gewählt werden.
- FRAME: Liefert ein hochauflösendes Bild; diese Einstellung ist bei Bildern ohne dynamische Bewegungen vorteilhaft.

■ PARENTAL CONTROL → (nur DVD)

Ermöglicht bei der Wiedergabe von DVDs mit Kindersicherung die Eingabe eines Passwortes und einer Sicherungsstufe. Einzelheiten finden Sie unter „Verwendung der Parental Control-Funktion“ auf Seite 30.

■ TRACK SELECTION (nur DVD)

Mit diesem Parameter kann festgelegt werden, ob bei der Wiedergabe einer DVD mit mehreren Audioformaten (PCM, DTS oder Dolby Digital) die Tonspur, die die meisten Kanäle enthält, mit Priorität wiedergegeben wird oder nicht.

- OFF: Keine Priorität.
- AUTO: Priorität.

Hinweise

- Bei Einstellung auf „AUTO“ ändert sich möglicherweise die gewählte Sprache. Die „TRACK SELECTION“-Einstellung besitzt Priorität gegenüber der „AUDIO“-Einstellung von „LANGUAGE SETUP“ (Seite 20).
- Wenn PCM-, DTS- und Dolby Digital-Tonkanäle die gleiche Anzahl von Kanälen besitzen, wählt die Anlage die Tonspur in der Reihenfolge PCM, DTS und Dolby Digital.
- Bei einigen DVDs ist die Prioritäts-Tonspur vorbestimmt. Es ist dann nicht möglich, durch Wahl von „AUTO“ die Prioritätsabfolge DTS und Dolby Digital festzulegen.

Anzeigen der Spielzeit und der Restzeit

Spielzeit und Restzeit des laufenden Titels, Kapitels oder Tracks sowie die Gesamtspielzeit der Disc können angezeigt werden.

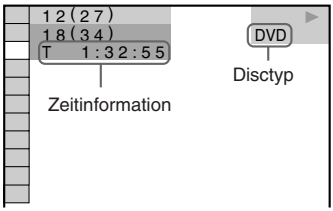
Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie DVD DISPLAY während der Wiedergabe.

Das Control-Menü erscheint.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von DISPLAY die Zeitinformation.

Die Anzeige und die Wahlmöglichkeiten hängen von der Disc ab.



■ Wenn eine DVD wiedergegeben wird

- T **:**:**
  Spielzeit des laufenden Titels
- T–**:**:**
  Restzeit des laufenden Titels
- C **:**:**
  Spielzeit des laufenden Kapitels
- C–**:**:**
  Restzeit des laufenden Kapitels

■ Wenn eine VIDEO CD (mit PBC-Funktionen) wiedergegeben wird

- **:**
  Spielzeit der laufenden Szene

■ Wenn eine VIDEO CD (ohne PBC-Funktionen) oder eine CD wiedergegeben wird

- T **:**
  Spielzeit des laufenden Tracks
- T–**:**
  Restzeit des laufenden Tracks
- D **:**
  Spielzeit der laufenden Disc
- D–**:**
  Restzeit der laufenden Disc

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Anzeigen der Wiedergabeinformationen

— ADVANCED

(Nur DVD)

Die Bitrate und der momentan wiedergegebene Disc-Layer können angezeigt werden. Während der Wiedergabe einer Disc wird stets die ungefähre Bitrate des wiedergegebenen Bildes in Mbps (Megabit pro Sekunde) und des Tons in kbps (Kilobit pro Sekunde) angezeigt.

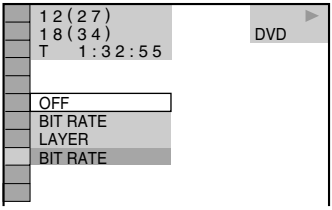
Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste DVD DISPLAY.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „ADVANCED“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die „ADVANCED“-Optionen erscheinen.



3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um den Parameter zu wählen.

Zu den Parametern siehe „Anzeigen der Parameter“.

- BIT RATE: Die Bitrate wird angezeigt.
- LAYER: Der Layer und der Abtastpunkt werden angezeigt.

4 Drücken Sie ENTER.

Zum Abschalten der „ADVANCED“-Anzeige

Wählen Sie im Schritt 3 die Option „OFF“.

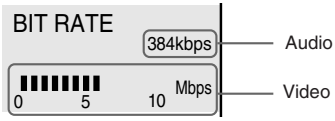
Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Anzeigen der Parameter

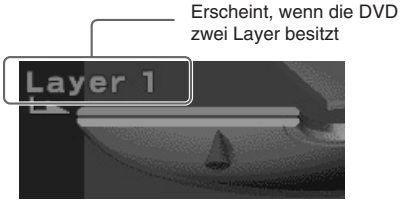
Je nach der Einstellung, die für „ADVANCED“ vorgenommen wurde, erscheint bei wiederholtem Drücken von DVD DISPLAY die Anzeige „BIT RATE“ oder „LAYER“.

BIT RATE



Bei der Bitrate handelt es sich um die Video-/Audio-Datenmenge pro Sekunde. Bei hoher Bitrate werden zwar mehr Daten übertragen, dies bedeutet jedoch nicht unbedingt, dass die Bild- und Tonqualität besser ist.

LAYER



Der ungefähre Abtastpunkt der Disc wird angezeigt. Wenn die DVD zwei Layer besitzt, wird der momentan abgetastete Layer („Layer 0“ oder „Layer 1“) angezeigt. Einzelheiten zu den Layern finden Sie auf Seite 89 (DVD).

Einstellung von Sprache und Kanal

Wenn die DVD mehrsprachige Tonspuren enthält, können Sie die gewünschte Sprache wählen. Enthält die DVD mehrere Audioformate, können Sie das gewünschte Audioformat wählen.

Bei einer Stereo-CD oder Stereo-VIDEO CD können Sie festlegen, dass nur der rechte oder nur der linke Kanal zu beiden Lautsprechern geleitet wird. (In diesem Fall erhält man keinen Stereoeffekt.) Wenn Sie beispielsweise eine Disc wiedergeben, auf der die Sängerstimme im rechten und die Instrumentalbegleitung im linken Kanal aufgezeichnet ist, können Sie den linken Kanal wählen, um nur die Instrumente über beide Lautsprecher zu hören.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste DVD DISPLAY.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „AUDIO“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die „AUDIO“-Optionen erscheinen.

3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um das gewünschte Audiosignal zu wählen.

■ Bei Wiedergabe einer DVD

Die wählbaren Sprachen hängen von der DVD ab. Wenn 4-stellen angezeigt werden, handelt es sich dabei um den Sprachencode (siehe die Liste der Sprachencodes auf Seite 91). Wenn dieselbe Sprache zweimal oder mehr angezeigt wird, handelt es sich um eine DVD mit mehreren Audioformaten.

■ Bei Wiedergabe einer VIDEO CD oder CD

- STEREO: Normaler Stereoton.
- 1/L: Ton des linken Kanals (Mono).
- 2/R: Ton des rechten Kanals (Mono).

Im Ausgangszustand ist „STEREO“ gewählt.

4 Drücken Sie ENTER.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Tipp

Die Audioeinstellungen können auch durch Drücken von AUDIO geändert werden. Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Einstellung.

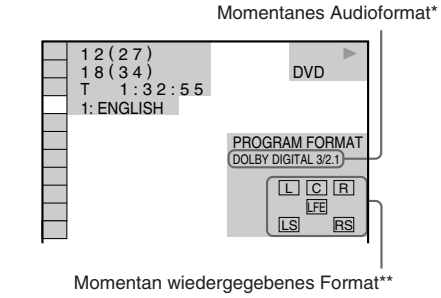
Hinweise

- Toneinstellungen sind nur möglich, wenn die Discs mehrere Audioformate enthält.
- Einige DVDs ermöglichen keine Umschaltung des Tons, obwohl sie mehrere Audioformate enthalten.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder die Disc-Lade geöffnet wird, wird der VIDEO CD- und CD-Modus auf „STEREO“ zurückgeschaltet.
- Während der DVD-Wiedergabe ändert sich der Ton möglicherweise automatisch.

Anzeigen der Audioinformationen der Disc

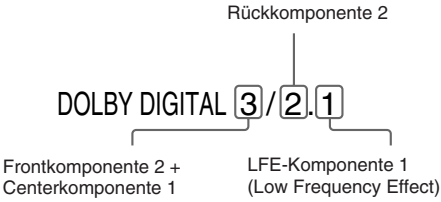
(Nur DVD)

Bei Wahl von „AUDIO“ werden die wiedergegebenen Kanäle auf dem Bildschirm angezeigt.



* „PCM“, „DTS“ oder „DOLBY DIGITAL“ wird angezeigt.
Bei „DOLBY DIGITAL“ werden die Kanäle des wiedergegebenen Tracks nummerisch wie folgt angezeigt:

Bei Dolby Digital 5.1 ch:



Fortsetzung nächste Seite

Einstellung von Sprache und Kanal (Fortsetzung)

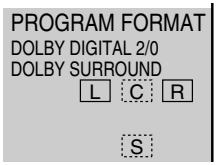
** Die Ziffern in der Programmformatanzeige geben die in den Tracks vorhandenen Kanäle an, unabhängig von der Anzahl der tatsächlich vorhandenen Lautsprecher:

L: Front (links)
R: Front (rechts)
C: Center (Mono)
LS: Hinten (links)
RS: Hinten (rechts)
S: Hinten (Mono): Rückkomponente des Dolby Surround- oder Dolby Digital-Signals.
LFE: Basseffekt (LFE = Low Frequency Effect)

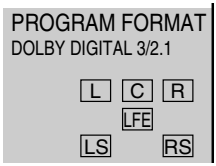
Einige Anzeigebeispiele:

• PCM (Stereo)

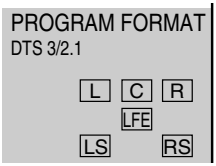
• Dolby Surround



• Dolby Digital 5.1ch
„LFE“ besitzt unabhängig von der Ausgabe der LFE-Signalkomponente stets eine durchgezogene Umrandungslinie.



• DTS
„LFE“ besitzt unabhängig von der Ausgabe der LFE-Signalkomponente stets eine durchgezogene Umrandungslinie.



Titel/Kapitel/Track/Index/ Szenen-Suche

Bei einer DVD können Sie einen Titel oder ein Kapitel aufsuchen und bei einer VIDEO CD oder CD einen Track, einen Index oder eine Szene. Da die Titel und Tracks der Disc mit Nummern gekennzeichnet sind, brauchen Sie nur die betreffenden Nummer einzugeben. Zum Aufsuchen einer Szene kann der Timecode (TIME SEARCH) eingegeben werden.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie DVD DISPLAY.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um eine der folgenden Suchmethoden zu wählen.

■ Bei einer DVD

„TITLE“, „CHAPTER“ oder „TIME“

„TIME“ dient zur Zeitcodesuche (TIME SEARCH).

■ Bei einer VIDEO CD

„TRACK“ oder „INDEX“

■ Bei einer VIDEO CD (mit PBC-Funktionen)

„SCENE“

■ Bei einer CD

„TRACK“ oder „INDEX“

3 Drücken Sie ENTER.

„** (**)“ ändert sich zu „-- (**)“.
Die in Klammern angegebene Nummer gibt die Gesamtanzahl der Titel, Kapitel, Tracks, Indexabschnitte bzw. Szenen an.

4 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt oder drücken Sie die Nummerntasten, um die gewünschte Titel-, Kapitel-, Track-, Index- oder Szenennummer einzugeben.

Bei einem Fehler

Drücken Sie CLEAR, um die eingegebene Nummer zu löschen, und geben Sie dann die richtige Nummer ein.

5 Drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe beginnt an der betreffenden Stelle.

Aufsuchen einer Szene durch Vorgabe des Zeitcodes (TIME SEARCH)

(Nur DVD)

1 Wählen Sie im Schritt 2 die Option „TIME“.

„T **:**:**“ (Wiedergabezeit des laufenden Titels) erscheint.

2 Drücken Sie ENTER.

„T **:**:**“ ändert sich zu „T --:--:--“.

3 Geben sie den Zeitcode mit den Nummerntasten ein, und drücken Sie ENTER.

Wenn Sie beispielsweise die Szene an der Stelle 2 Stunden, 10 Minuten und 20 Sekunden (gerechnet ab Bandanfang) aufsuchen wollen, geben Sie „2:10:20“ ein.

Zum Abschalten

Drücken Sie RETURN ↩.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Hinweise

- Bei der angezeigten Titel-, Kapitel- bzw. Track-Nummer handelt es sich um die auf der Disc aufgezeichnete Nummer.
- Bei der Wiedergabe einer VIDEO CD mit PBC-Funktionen erscheint die Indexnummer nicht.
- Wenn die Kapitelnummer nicht angezeigt wird, ist keine Kapitelsuche auf der Disc möglich.
- Bei Nummer 100 und höheren Nummern erscheint die Nummer in Klammern nicht.

Ändern des Winkels

(Nur DVD)

Bei der Wiedergabe einer DVD, auf der Szenen aus verschiedenen Winkeln aufgezeichnet sind, leuchtet die „ANGLE“ anzeige grün auf. Sie können den Winkel wunschgemäß ändern. So kann beispielsweise bei einem fahrenden Zug zwischen Blick nach vorne, Blick aus dem linken oder Blick aus dem rechten Fenster gewählt werden, ohne die Szene zu unterbrechen.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie DVD DISPLAY während der Wiedergabe.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „ANGLE“ zu wählen.

Die Winkelnummer erscheint. Die Nummer in Klammern gibt die Gesamtanzahl der Winkel an.

3 Drücken Sie → oder ENTER.

Die Winkelnummer ändert sich zu „–“.

4 Wählen Sie mit den Nummerntasten oder mit ↑/↓ den gewünschten Winkel, und drücken Sie ENTER.

Der Winkel ändert sich.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Tipp

Zum Ändern des Winkels können Sie auch ANGLE wiederholt drücken.

Hinweis

Bei einigen DVDs kann der Winkel nicht geändert werden, obwohl sie Aufnahmen aus verschiedenen Winkeln enthält.

Anzeigen der Untertitel

(Nur DVD)

Wenn die wiedergegebene DVD mehrsprachige Untertitel enthält, können Sie die Sprache jederzeit ändern und den Untertitel jederzeit aus- und wieder einschalten. So können Sie beispielsweise auch auf eine Sprache umschalten, die Sie lernen möchten.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie DVD DISPLAY während der Wiedergabe.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „SUBTITLE“ zu wählen, und drücken Sie ENTER.

Die „SUBTITLE“-Optionen erscheinen.

3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um die gewünschte Sprache zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Der Untertitel wird in der gewählten Sprache angezeigt.

Zum Verlassen des SUBTITLE-Menüs

Wählen Sie im Schritt 3 die Option „OFF“.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Tipp

Die Sprache des Untertitels kann auch durch wiederholtes Drücken von SUBTITLE geändert werden.

Hinweise

- Wenn im Schritt 3 ein 4-stelliger Sprachencode angezeigt wird, entnehmen Sie die Sprache der Codeliste von Seite 91.
- Bei einigen DVDs kann die Sprache der Untertitel nicht umgeschaltet werden, obwohl mehrsprachige Untertitel auf der DVD aufgezeichnet sind.

Kindersicherungen

— CUSTOM PARENTAL CONTROL/ PARENTAL CONTROL

Bei der Wiedergabe stehen zwei verschiedene Kindersicherungen zur Auswahl.

- Custom Parental Control

  Mit der Custom Parental Control-Funktion können Sie die Disc-Wiedergabe sperren. Die Disc kann dann nur wiedergegeben werden, wenn zuvor das richtige Passwort eingegeben wurde. Bis zu zu 50 Discs können gesperrt werden. Wenn Sie die 51. Disc sperren, wird die Sperrung der ersten Disc gelöscht.
- Parental Control

  Mit der Parental Control-Funktion können Sie die Wiedergabe in verschiedenen Stufen (beispielsweise abhängig vom Alter des Benutzers) einschränken. Ungeeignete Szenen werden dann nicht wiedergegeben oder durch andere ersetzt.

Für Custom Parental Control und Parental Control wird dasselbe Passwort verwendet.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

Verwendung der Custom Parental Control-Funktion

1 Legen Sie die zu sichernde Disc ein.

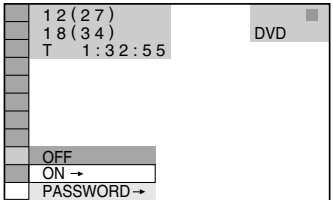
Wenn die Disc wiedergegeben wird, stoppen Sie die Wiedergabe durch Drücken von DVD ■.

2 Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste DVD DISPLAY.

Das Control-Menü erscheint.

3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „CUSTOM PARENTAL CONTROL“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

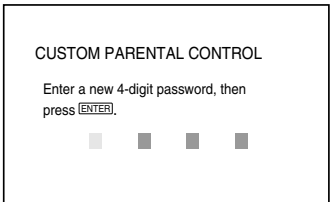
„CUSTOM PARENTAL CONTROL“ ist gewählt.



4 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „ON →“, zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

■ Wenn noch kein Passwort eingegeben wurde

Die Anzeige zur Eingabe eines neuen Passwortes erscheint.

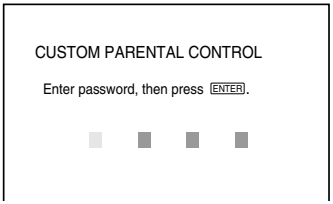


Geben Sie mit den Nummerntasten ein 4-stelliges Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

Eine Anzeige zur Bestätigung des Passwortes erscheint.

■ Wenn bereits ein Passwort eingegeben wurde

Die Anzeige zur Eingabe des Passwortes erscheint.



5 Geben Sie das 4-stellige Passwort (erneut) mit den Nummerntasten ein, und drücken Sie ENTER.

„Custom parental control is set.“ erscheint auf dem Bildschirm, danach erscheint wieder das Control-Menü.

Wenn bei der Eingabe des Passwortes ein Fehler unterlaufen ist

Drücken Sie ←, bevor Sie ENTER drücken, und geben Sie das richtige Passwort ein.

Fortsetzung nächste Seite

Bei einem Fehler

Drücken Sie RETURN ↶, und beginnen Sie erneut mit Schritt 3.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie RETURN ↶ und dann wiederholt DVD DISPLAY, bis das Control-Menü erlischt.

Zum Abschalten der Custom Parental Control-Funktion

1 Wählen Sie im Schritt 4 die Option „OFF →“, und drücken Sie dann ENTER.

2 Geben Sie das 4-stellige Passwort mit den Nummerntasten ein, und drücken Sie ENTER.

Zum Ändern des Passwortes

1 Wählen Sie im Schritt 4 die Option „PASSWORD →“, und drücken Sie dann ENTER.
Die Anzeige zur Eingabe des Passwortes erscheint.

2 Geben Sie mit den Nummerntasten Ihr 4-stelliges Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

3 Geben Sie mit den Nummerntasten das neue 4-stellige Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

4 Geben Sie zur Bestätigung erneut das Passwort mit den Nummerntasten ein, und drücken Sie ENTER.

Wiedergabe einer Disc mit aktivierter Custom Parental Control-Funktion

1 Legen Sie die Disc, bei der die Custom Parental Control-Funktion aktiviert ist, ein.

Die „CUSTOM PARENTAL CONTROL“-Anzeige erscheint.

2 Geben Sie mit den Nummerntasten Ihr 4-stelliges Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

Die Anlage ist wiedergabebereit.

Tip

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, geben Sie mit den Nummerntasten in der „CUSTOM PARENTAL CONTROL“-Anzeige als Passwort die 6 Ziffern „199703“ ein, und drücken Sie dann ENTER. Sie werden dann zur Eingabe eines neuen 4-stelligen Passwortes aufgefordert.

Verwendung der Parental Control-Funktion

(Nur DVD)

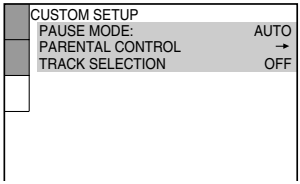
1 Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste DVD SETUP.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „CUSTOM SETUP“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

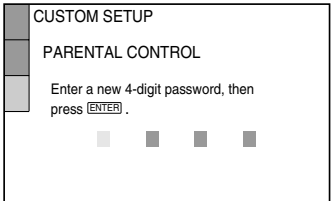
Die „CUSTOM SETUP“-Anzeige erscheint.

3 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „PARENTAL CONTROL→“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.



■ **Wenn noch kein Passwort eingegeben wurde**

Die Anzeige zur Eingabe eines neuen Passwortes erscheint.

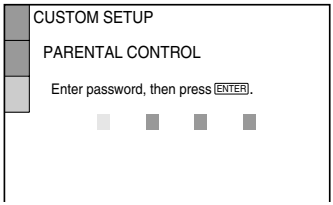


Geben Sie mit den Nummerntasten ein 4-stelliges Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

Eine Anzeige zur Bestätigung des Passwortes erscheint.

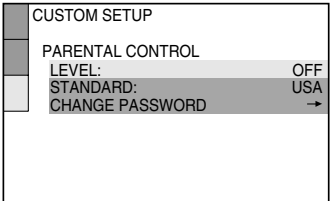
■ Wenn bereits ein Passwort eingegeben wurde

Die Anzeige zur Eingabe des Passwortes erscheint.



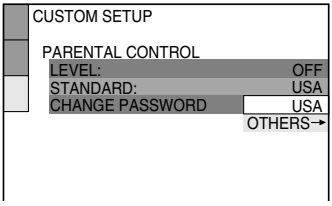
4 Geben Sie das 4-stellige Passwort erneut mit den Nummerntasten ein, und drücken Sie ENTER.

Die Anzeige zur Einstellung der Sicherungsstufe und zum Ändern des Passwortes erscheint.



5 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „STANDARD“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die „STANDARD“-Optionen erscheinen.

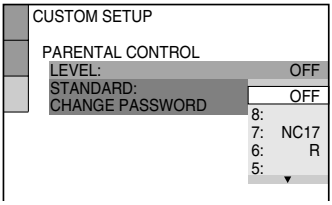


6 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ das Land, dessen Sicherungsstufenstandard verwendet werden soll, und drücken Sie ENTER.

Der Standard des Landes ist damit gewählt. Wenn Sie „OTHERS →“ wählen, müssen Sie mit den Nummerntasten einen Standardcode aus der Tabelle auf der Seite 32 eingeben.

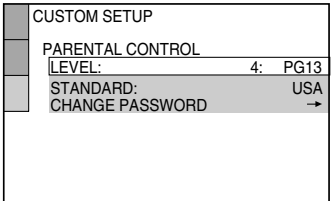
7 Drücken Sie ENTER.

Die „LEVEL“-Optionen erscheinen.



8 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Sicherungsstufe, und drücken Sie ENTER.

Die Parental Control-Einstellung ist damit beendet.



Je kleiner der Wert, umso mehr ist die Wiedergabe eingeschränkt.

Bei einem Fehler

Drücken Sie RETURN ↩, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Fortsetzung nächste Seite

So können Sie die Parental Control-Kindersicherung abschalten und die DVD nach Eingabe des Passwortes wiedergeben

Setzen Sie „LEVEL“ im Schritt 8 auf „OFF“.

So können Sie das Passwort ändern

1 Wählen Sie im Schritt 5 mit der Taste ↓ die Option „CHANGE PASSWORD →“, und drücken Sie ENTER.
Das Menü zum Ändern des Passwortes erscheint.

2 Führen Sie Schritt 3 aus, um ein neues Passwort einzugeben.

Wiedergabe einer Disc mit Parental Control-Kindersicherung

1 Legen Sie die Disc ein, und drücken Sie DVD ►.

Die „PARENTAL CONTROL“-Anzeige erscheint.

2 Geben Sie mit den Nummerntasten Ihr 4-stelliges Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe beginnt.

Tipp

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, nehmen Sie die Disc heraus, und wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 des Abschnitts „Verwendung der Parental Control-Funktion“. Wenn Sie zur Eingabe des Passwortes aufgefordert werden, geben Sie mit den Nummerntasten die Ziffernfolge „199703“ ein, und drücken Sie ENTER. Sie werden zur Eingabe eines neuen 4-stelligen Passwortes aufgefordert. Nachdem Sie das neue 4-stellige Passwort eingegeben haben, legen Sie die Disc wieder ein, und drücken Sie DVD ►. Wenn die „PARENTAL CONTROL“-Anzeige erscheint, geben Sie das neue Passwort ein.

Hinweise

- Mit Parental Control ist nur dann eine Kindersicherung möglich, wenn die DVD eine solche Funktion vorsieht.
- Abhängig von der DVD kann es vorkommen, dass Sie während der Wiedergabe aufgefordert werden, die Sicherungsstufe zu ändern. Geben Sie dann das Passwort ein, und ändern Sie die Stufe.

Standardcodes der Länder

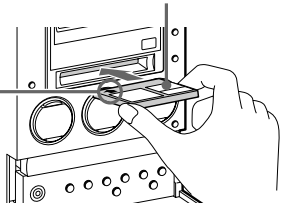
Land	Code	Land	Code
Argentinien	2044	Korea	2304
Australien	2047	Malaysien	2363
Belgien	2057	Mexico	2362
Brasilien	2070	Neuseeland	2390
Chile	2090	Niederlande	2376
China	2092	Norwegen	2379
Deutschland	2109	Pakistan	2427
Dänemark	2115	Philippinen	2424
Finnland	2165	Portugal	2436
Frankreich	2174	Russland	2489
Großbritannien	2184	Schweden	2499
Hongkong	2219	Schweiz	2086
Indien	2248	Singapur	2501
Indonesien	2238	Spanien	2149
Italien	2254	Taiwan	2543
Japan	2276	Thailand	2528
Kanada	2079	Österreich	2046

Einlegen einer MD

Schieben Sie die MD ein.

Mit dem Label nach oben und der Schutzabdeckung nach rechts.

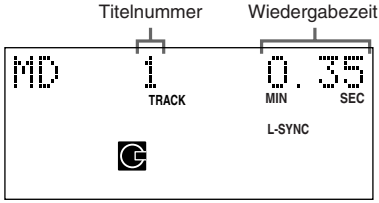
Pfeil zeigt zum Deck.



Wiedergabe der MD

— Normale Wiedergabe/Shuffle-Wiedergabe/Wiederholspiel

Die MD kann auf verschiedene Arten wiedergegeben werden.



1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie im Stoppmodus wiederholt die Taste PLAY MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) bis der gewünschte Modus angezeigt wird.

Anzeige	Wiedergabeart
Keine Anzeige (Normale Wiedergabe)	Alle Titel der MD in Originalreihenfolge.
SHUF (Shuffle-Wiedergabe)	Alle Titel der MD in zufälliger Reihenfolge.
PGM (Programm-Wiedergabe)	Die Titel der MD in programmierter Reihenfolge (siehe „Programmieren von MD-Titeln“ auf Seite 35).

3 Drücken Sie MD ►II (bzw. MD ►) auf der Fernbedienung).

Fortsetzung nächste Seite

Weitere Funktionen

Funktion	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	■ (bzw. MD ■ auf der Fernbedienung) drücken.
Pause	MD ►II (bzw. MD II auf der Fernbedienung) drücken. Zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut drücken.
Wahl eines Titels	⏮ oder ⏭ (bzw. MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung) wiederholt drücken, um den gewünschten Titel aufzusuchen.
Aufsuchen eines Punktes in einem Titel	Während der Wiedergabe ◄◄ oder ►► (bzw. MD ◄◄ oder ►► auf der Fernbedienung) gedrückt halten und an der gewünschten Stelle loslassen.
Wiederholspiel (Repeat-Funktion)	Während der Wiedergabe REPEAT/FM MODE wiederholt drücken, bis „REP“ oder „REP1“ erscheint. REP: Alle Titel der MD werden bis zu fünfmal wiederholt wiedergegeben. REP1: Ein einzelner Titel wird wiederholt wiedergegeben. Zum Abschalten des Wiederholspielmodus REPEAT/FM MODE wiederholt drücken, bis weder „REP“ noch „REP1“ angezeigt wird.
Herausnehmen der MD	⏏ MD drücken.

Hinweis

Während der Wiedergabe kann der Modus nicht umgeschaltet werden.

Eingabe einer Titelnummer mit der Fernbedienung

Im normalen Wiedergabebetrieb können Sie mit den Nummerntasten der Fernbedienung den gewünschten Titel wählen.

Das Deck sucht den Titel dann auf und gibt ihn wieder.

Eingeben einer Titelnummer über 10

1 Drücken Sie >10.
2 Geben Sie dann mit den Nummerntasten die gewünschte Ziffer an der blinkenden „–“ Stelle ein. Zur Eingabe von 0 drücken Sie 10/0.

Beispiele:

- Zum Eingeben von 6 drücken Sie 10/0, 6, während „--“ blinkt.
- Zum Eingeben von 20 drücken Sie 10/0, 2, 10/0 während „---“ blinkt.

Programmieren von MD-Titeln

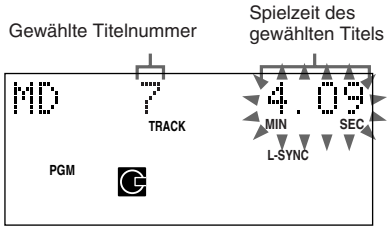
— Programm-Wiedergabe

Bis zu 25 Titel können programmiert werden.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie im Stoppmodus PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung wiederholt, bis „PGM“ erscheint.

3 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Titelnummer erscheint.

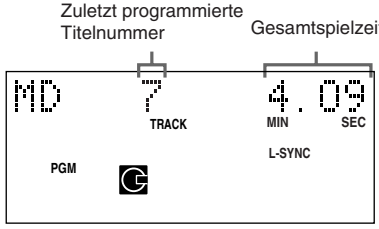


4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Der Titel ist programmiert.

Im Display erscheint die Abfolgenummer, gefolgt von der Titelnummer und der Gesamtspielzeit des Programms.

Wenn beim Eingeben ein Fehler unterlaufen ist, drücken Sie CLEAR auf der Fernbedienung. Der zuletzt programmierte Titel wird dann gelöscht.



5 Zum Programmieren weiterer Titel wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

6 Drücken Sie MD ► auf der Fernbedienung.

Weitere Funktionen

Funktion	Bedienung
Abschalten der Programm-Wiedergabe	Im Stoppmodus PLAY MODE/ TUNING MODE auf der Fernbedienung drücken, bis weder „PGM“ noch „SHUF“ angezeigt wird.
Überprüfen des Titelprogramms	Während der Programm-Wiedergabe MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt drücken.
Überprüfen der Gesamtanzahl der programmierten Titel	Im Stoppmodus DISPLAY auf der Fernbedienung drücken. Im Display erscheint die Gesamtanzahl der programmierten Schritte, gefolgt von der zuletzt programmierten Titelnummer und der Gesamtspielzeit des Programms.
Hinzufügen eines Titels am Ende des Programms	Im Stoppmodus die Schritte 3 und 4 ausführen.
Löschen eines Titels	Im Stoppmodus CLEAR auf der Fernbedienung drücken. Beim Drücken dieser Taste wird der jeweils letzte Titel des Programms gelöscht.

Tipps

- Nach der Wiedergabe bleibt das Titelprogramm gespeichert. Durch Drücken von MD ► auf der Fernbedienung können Sie dasselbe Programm erneut wiedergeben. Wenn Sie die MD jedoch herausnehmen oder GROUP auf der Fernbedienung drücken, wird das Programm gelöscht.
- „---.--“ erscheint, wenn die Gesamtspielzeit des Programms länger als 1.000 Minuten ist.

Wiedergabe der Titel einer bestimmten Gruppe

Wenn Sie Ihre Lieblingstitel in einer Gruppe registriert haben, können Sie sie wie folgt wiedergeben. Einzelheiten zur Gruppenfunktion finden Sie auf Seite 38.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie im Stoppmodus wiederholt GROUP auf der Fernbedienung, bis „GROUP ON“ erscheint.

3 Drücken Sie wiederholt GROUP SKIP auf der Fernbedienung, bis die gewünschte Gruppe erscheint.

4 Wenn die Wiedergabe an einem bestimmten Titel der Gruppe beginnen soll, drücken Sie ⏮ oder ⏭ (bzw. MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung) wiederholt, bis der gewünschte Titel erscheint.

Wenn die Wiedergabe am ersten Titel der Gruppe beginnen soll, führen Sie stattdessen Schritt 5 aus.

5 Drücken Sie MD ►II (bzw. MD ► auf der Fernbedienung).

Die Wiedergabe beginnt.
Wenn der letzte Titel der Gruppe wiedergegeben worden ist, stoppt das MD-Deck automatisch.

Tipp

Die Vorgänge von Seite 33–35 können nur für die Titel der Gruppe ausgeführt werden.
Soll die Wiedergabe in einem anderen Modus ausgeführt werden, wählen Sie den Modus vor Schritt 3.

Hinweis

Wenn Sie eine Gruppe gewählt haben, in der keine Titel registriert sind, beginnt die MD-Wiedergabe bei Drücken von MD ►II (bzw. MD ► auf der Fernbedienung) am ersten Titel der ersten Gruppe.

Vor der Aufnahme

Eine MD (MiniDisc) ermöglicht ein digitales Aufnehmen und Wiedergeben in höchster Qualität. Die Aufnahme wird in Titel unterteilt, die Sie später bequem aufsuchen und editieren können. Die Art und Weise, wie die Titel beim Aufnehmen auf die MD festgelegt werden, hängt von der Signalquelle ab.

Signalquellen beim Aufnehmen:

- **CD im DVD/CD-Player der Anlage**

– Das MD-Deck nimmt digital auf.*1
– Die Titelnummern der CD werden unverändert übernommen. In bestimmten Fällen werden jedoch keine Titelnummern gesetzt (Seite 86).

- **DVD oder VIDEO CD im DVD/CD-Player der Anlage**

– Das MD-Deck nimmt analog auf.
– Wenn die Level Synchro-Aufnahmefunktion (Seite 44) ausgeschaltet ist, wird nur am Anfang der Aufnahme eine Titelnummer gesetzt. Ist die Funktion dagegen eingeschaltet, setzt das Gerät während der Aufnahme unter Auswertung des Eingangssignalpegels automatisch Titelnummern.

- **An der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossenes zusätzliches Digitalgerät**

– Das MD-Deck nimmt digital auf.*1
– Das Setzen der Titelnummern ist je nach der Art der Signalquelle unterschiedlich.

*1 Weitere Informationen zur Digitalaufnahme finden Sie unter „Besonderheiten des MD-Systems“ auf Seite 85.

- **Tuner dieser Anlage oder an den ANALOG IN-Buchsen angeschlossenes anderes Analoggerät**

– Das MD-Deck nimmt analog auf.*2
– Wenn die Level Synchro-Aufnahmefunktion (Seite 44) ausgeschaltet ist, wird nur am Anfang der Aufnahme eine Titelnummer gesetzt. Ist die Funktion dagegen eingeschaltet, setzt das Gerät während der Aufnahme unter Auswertung des Eingangssignalpegels automatisch Titelnummern.

*2 Auch wenn ein Digitalgerät angeschlossen ist, nimmt das MD-Deck analog auf.

Beim Aufnehmen auf eine bereits zum Teil bespielte MD

Das alte Aufnahmematerial kann nicht überschrieben werden. Die neue Aufnahme wird am Ende des alten Aufnahmeteils angefügt.
Wenn Sie nicht mehr benötigte Titel auf der MD löschen wollen, verwenden Sie die Löschfunktion (Seite 52).

Hinweis zu den MD-Titelnummern

Die Titelnummern (Abfolgenummern), der Anfangs- und der Endpunkt des Titels usw. werden getrennt von der Tondaten im TOC*[3] auf der MD aufgezeichnet. Dies ermöglicht ein bequemes und schnelles Editieren der Titel, da beim Editieren lediglich die TOC-Informationen geändert werden müssen.

*[3] TOC: Inhaltsverzeichnis

Aufnahmefehler

- Wenn Sie folgende CDs auf eine MD überspielen, kann es zu Lesefehlern oder Störgeräuschen kommen:
  - — CDs mit angebrachten Aufklebern
  - — CDs mit Sonderformen (beispielsweise herz- oder sternförmig)
  - — CDs mit einseitigem Textaufdruck
  - — Verkratzte CDs
  - — Verschmutzte CDs
  - — Verbogene CDs
- Weiterhin kann es auch in folgenden Fällen zu Lesefehlern oder Störgeräuschen kommen:
  - — Es wurde gegen die Disc-Lade oder einen anderen Teil der Anlage gestoßen.
  - — Die Anlage steht auf einer schrägen oder weichen Unterlage.
  - — Die Anlage ist Vibrationen ausgesetzt, da sie sich in der Nähe eines Lautsprechers, einer Tür usw. befindet.
- Wenn es aus den obigen Gründen zu Lesefehlern kommt, wird machmal ein zusätzlicher Leertitel erzeugt. Mit der Delete-Funktion (Seite 52) können Sie den Titel wieder löschen.

Nach der Aufnahme

Drücken Sie ⏏ MD, um die MD herauszunehmen oder schalten Sie die Anlage durch Drücken von I/⏻ (Netztaste) aus.

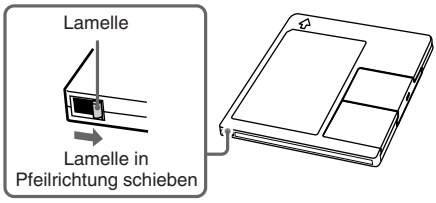
„TOC“ oder „STANDBY“ signalisieren dann durch Blinken, dass der TOC aktualisiert wird. Erst danach ist die Aufnahme erfolgreich abgeschlossen.

Vor Abtrennen des Netzkabels

Erst nach dem Aktualisieren des TOC (Inhaltsverzeichnis) ist die Aufnahme auf die MD erfolgreich beendet. Um den TOC zu aktualisieren, müssen Sie einen Auswurf der MD einleiten oder die Anlage durch Drücken von I/⏻ ausschalten. Trennen Sie auf keinen Fall vor oder während der Aktualisierung des TOC (d.h. während „TOC“ leuchtet oder blinkt) das Netzkabel ab, da sonst die Aufnahme nicht gesichert wird.

Löschschutz der MD

Um die MD gegen versehentliches Löschen zu schützen, schieben Sie die Lamelle an der Seite in Pfeilrichtung, so dass die Vertiefung offen ist. Es kann dann nicht mehr auf die MD aufgenommen werden. Vor der Aufnahme muss die Lamelle wieder zurückgeschoben werden.



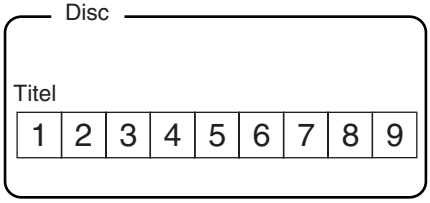
Unterteilen der Titel in Gruppen

— Gruppenfunktion

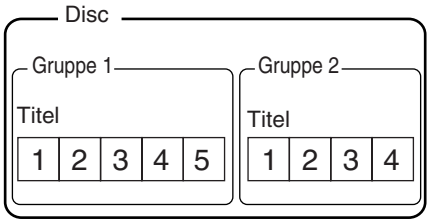
Wie arbeitet die Gruppenfunktion?

Die Gruppenfunktion steht beim Wiedergeben, Aufnehmen und Editieren der MD-Titel zur Verfügung. Sie ist vor allem dann praktisch, wenn Sie CD-Albumem im Langspielmodus (MDLP) auf eine einzigeen MD überspielen. Zum Ein- und Ausschalten der Gruppenfunktion drücken Sie GROUP auf der Fernbedienung.

Gruppenfunktion: Aus



Gruppenfunktion: Ein



Müglichkeiten mit der Gruppenfunktion

- Sie können ausschließlich die Titel der gewünschten Gruppe wiedergeben (Seite 36)
- Sie können einer Gruppe einen Namen zuteilen (Seite 47)
- Sie können bereits aufgezeichnete Titel in einer neuen Gruppe registrieren (Seite 50)
- Sie können die Gruppenregistrierung auflösen (Seite 51)

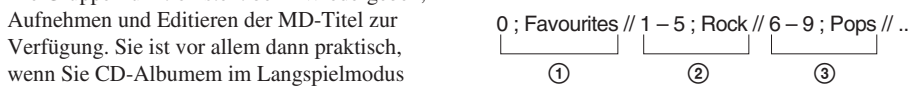
Hinweis

Wenn Sie die MD mit der Gruppenfunktion dieser Anlage bespielt haben, können Sie sie auch auf einer anderen Anlage, die mit Gruppenfunktion ausgestattet ist, wiedergeben. Beachten Sie jedoch, dass das Bedienungsverfahren der Gruppenfunktion bei anderen Geräten unterschiedlich sein kann.

Wie wird die Gruppenfunktion aufgezeichnet?

Die Gruppeninformation wird im Discnamenbereich der MD automatisch mit aufgezeichnet. Dabei wird eine Zeichenabfolge, wie beispielsweise die folgende, verwendet.

Zeichenfolge im Discnamenaufnahmebereich



① Discname „Favorites“.
② Titel 1 bis 5 sind in der Gruppe „Rock“ registriert.
③ Titel 6 bis 9 sind in der Gruppe „Pops“ registriert.

Wenn Sie eine MD, auf der die Titel in Gruppen unterteilt sind, mit einem Gerät wiedergeben, das keine Gruppenfunktion besitzt oder bei dem die Funktion ausgeschaltet ist, wird die obige Zeichenfolge als Discname angezeigt.

Die Zeichenfolge darf nicht mit der Namensfunktion geändert werden, ansonsten steht die Gruppenfunktion der MD nicht mehr zur Verfügung.*

* In diesem Fall blinkt „GROUP ON“. Bevor Sie die Gruppenfunktion erneut verwenden können, müssen Sie den Vorgang „Auflösen der Gruppenregistrierung“ auf Seite 51 ausführen.

Hinweise

- Die Gruppeninformation bleibt auch beim Auswerfen der MD und beim Ausschalten der Anlage gespeichert.
- Bei eingeschalteter Gruppenfunktion werden nur die in der Gruppe registrierten Titel angezeigt. Andere Titel erscheinen nicht und können nicht wiedergegeben werden.
- Die Gruppenreihenfolge kann nicht geändert werden.
- Wenn die Disc eine Gruppeninformation mit ungeeignetem Format besitzt, blinkt „GROUP ON“. Die Gruppenfunktion kann dann nicht verwendet werden.

Aufnehmen in eine neue Gruppe

Für ein CD-Album, einen Interpreten usw. können Sie wie folgt eine neue Gruppe anlegen.

1 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION die gewünschte Signalquelle.

- DVD: Aufnehmen vom DVD/CD-Player dieser Anlage.
- TAPE: Aufnehmen vom Cassettendeck dieser Anlage.
- TUNER: Aufnehmen vom Tuner dieser Anlage.
- OPTICAL IN: Aufnehmen von dem an der OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen optionalen Gerät.
- ANALOG IN: Aufnehmen von dem an den ANALOG IN-Buchsen angeschlossenen optionalen Gerät.

3 Drücken Sie GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint.

4 Drücken Sie ● MD (bzw. MD ● auf der Fernbedienung).

„New Group“ blinkt, und das MD-Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft.

5 Drücken Sie MD ►II (bzw. MD ► auf der Fernbedienung), um die aufzunehmende Signalquelle zu starten.

Wenn Sie anschließend noch eine neue Gruppe erzeugen wollen, schalten Sie nach dem Aufnehmen in den MD-Modus, drücken Sie ■ (bzw. MD ■ auf der Fernbedienung) wiederholt, bis der Discname und die Gesamtanzahl der Gruppen erscheint, und führen Sie dann die Schritte 2 bis 5 aus.

Aufnehmen in eine existierende Gruppe

Drücken Sie nach Schritt 4 die Taste GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Gruppe erscheint, und fahren Sie dann mit Schritt 5 fort. Die neuen Titel werden hinter dem letzten Titel der Gruppe aufgezeichnet.

Wenn beim Drücken von ● MD (bzw. MD ● auf der Fernbedienung) im Schritt 4 die Meldung „Group Full!“ erscheint

Es kann nicht aufgenommen werden, da in der Gruppenverwaltung kein Platz mehr für weitere Zeichen vorhanden ist.

Löschen Sie in einem solchen Fall nicht mehr benötigte Zeichen (Disc- oder Titelnamen), damit wieder in eine Gruppe aufgenommen kann (siehe Seite 49).

Tipps

- Durch Drücken von DISPLAY auf der Fernbedienung können Sie während der Aufnahme die Aufnahmerestzeit der MD anzeigen.
- Der Aufnahmepegel kann eingestellt werden (Seite 45).

Hinweise

- Die neue angelegte Gruppe wird an die existierenden Gruppen, in denen Titel registriert sind, angefügt.
- Eine MD kann bis zu 99 Gruppen enthalten.
- Wenn Sie einen neuen Titel in einer existierenden Gruppe registrieren und dann die Gruppenfunktion auschalten, können sich die auf den neuen Titel folgenden Titelnummern ändern.
- Wenn während der Aufnahme „Group Full!“ erscheint, werden keine Titelnummern gesetzt.

Überspielen einer CD auf eine MD

— CD-MD-Synchroaufnahme

Eine CD können Sie wie folgt bequem auf eine MD überspielen. Die verfügbare Aufnahmezeit ist je nach Aufnahmemodus unterschiedlich.

1 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

2 Legen Sie die zu überspielende CD ein.
Wenn Sie ohne Gruppenfunktion aufnehmen wollen, fahren Sie mit Schritt 4 fort.

3 Wenn Sie mit Gruppenfunktion aufnehmen wollen, drücken Sie GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint.

4 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von REC MODE den gewünschten Aufnahmemodus.
Die verfügbare Aufnahmezeit ist je nach Modus unterschiedlich.

Aufnahmezeit	Anzeige (Aufnahmemodus)
Standard	Keine Anzeige (Stereo)
Doppelt	LP2 (LP2 stereo)
Vierfach	LP4 (LP4 stereo)
Doppelt (Stereoquelle wird Mono aufgenommen)	MONO (monaural)

5 Drücken Sie SYNCHRO MODE wiederholt, bis „CD→MD SYNC?“ erscheint.

6 Drücken Sie ENTER/START.
„Press START“ blinkt.
Das MD-Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft und der CD-Player auf Wiedergabe-Pause.

7 Wenn Sie mit Gruppenfunktion aufnehmen, legen Sie wie folgt die Gruppe fest:

Zum Aufnehmen in eine neue Gruppe
Drücken Sie GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „New Group“ erscheint.

Zum Aufnehmen in eine existierende Gruppe
Drücken Sie GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Gruppe erscheint.
Wenn Sie ohne Gruppenfunktion aufnehmen wollen, führen Sie direkt Schritt 8 aus.

8 Drücken Sie ENTER/START, während „Press START” blinkt.
Die Aufnahme beginnt.
Am Ende der Aufnahme schalten CD-Player und MD-Deck automatisch auf Stopp.

Zum Beenden der Aufnahme

Drücken Sie ■ (bzw. MD ■ auf der Fernbedienung).

Gleichzeitiges Überspielen einer CD auf eine MD und eine Cassette

Legen Sie eine bespielbare Cassette ein, und wählen Sie im Schritt 5 die Option „DUAL SYNC?“.
Wenn das Ende der MD erreicht wird, führt die Anlage die Aufnahme auf das Cassettendeck fort und umgekehrt.

So können Sie ausschließlich Ihre Lieblingstitel der CD überspielen

Führen Sie zwischen Schritt 2 und 3 die Schritte 1 bis 5 des Abschnitts „Programm-Wiedergabe“ (Seite 14) aus, um Ihre Lieblingstitel zu programmieren. Geben Sie die CD dann beim Überspielen im Programm-Modus wieder.

Tipp

Einzelheiten zum Aufnahmen im LP2/LP4-Modus finden Sie auf Seite 46.

Hinweise

- Während der Aufnahme kann nicht auf Pause geschaltet werden.
- Wenn Sie den Wiedergabemodus Repeat (Wiederholspiel) oder Shuffle (Zufalls-Wiedergabe) gewählt haben, schaltet die Anlage automatisch im Schritt 5 auf normale Wiedergabe.
- Einige VIDEO CDs ermöglichen keine CD-Synchronaufnahme. Überspielen Sie solche VIDEO CDs manuell.
- DVDs können nicht mit dem obigen Verfahren überspielt werden.

Überspielen einer Cassette auf eine MD

— TAPE-MD-Synchroaufnahme

Das analoge Tonsignal einer Cassette können Sie wie folgt auf eine MD überspielen. Verwenden Sie eine TYPE I-Cassette (Normalband).

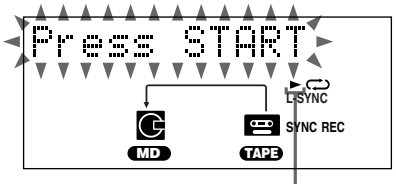
1 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

2 Drücken Sie ⏏ PUSH, und legen Sie die Zuspielcassette ein.

3 Drücken Sie SYNCHRO MODE wiederholt, bis „TAPE→MD SYNC?“ erscheint.

4 Drücken Sie ENTER/START.

„Press START“ blinkt.
Das MD-Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft und das Cassettendeck auf Wiedergabe-Pause.



Wiedergabeseite der Cassette*

* ► zeigt die obere und ◄ die untere Seite an. Zur Wiedergabe der anderen Seite, die Taste ■ drücken, die Cassette herausnehmen, umgekehrt einlegen und dann die Schritte 3 und 4 erneut ausführen.

5 Drücken Sie PLAY MODE/DIRECTION wiederholt, bis ⇄ (Wiedergabe einer Seite), ⇄ (Wiedergabe beider Seiten) (oder ↻ wiederholte Wiedergabe beider Seiten) erscheint.

6 Drücken Sie ENTER/START, während „Press START“ blinkt.

Die Aufnahme beginnt.
Am Ende der Aufnahme schalten Cassettendeck und MD-Deck automatisch auf Stopp.

Zum Beenden der Aufnahme

Drücken Sie ■ (bzw. MD ■ auf der Fernbedienung).

Manuelles Aufnehmen auf eine MD

— Manuelle Aufnahme

Wenn Sie einen bestimmten Teil der CD oder einer anderen Zuspielquelle überspielen wollen, verfahren Sie wie folgt.

1 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION die gewünschte Zuspielquelle.

- DVD: Aufnehmen vom DVD/CD-Player dieser Anlage.
- TAPE: Aufnehmen vom Cassettendeck dieser Anlage.
- TUNER: Aufnehmen vom Tuner dieser Anlage.
- OPTICAL IN: Aufnehmen von dem an der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen optionalen Gerät.
- ANALOG IN: Aufnehmen von dem an den ANALOG IN-Buchsen angeschlossenen optionalen Gerät.

3 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von REC MODE den gewünschten Aufnahmemodus.

Die verfügbare Aufnahmezeit ist je nach Modus unterschiedlich.

Aufnahmezeit	Anzeige (Aufnahmemodus)
Standard	Keine Anzeige (stereo)
Doppelt	LP2 (LP2 stereo)
Vierfach	LP4 (LP4 stereo)
Doppelt (Stereoquelle wird Mono aufgenommen)	MONO (monaural)

4 Drücken Sie ● MD (bzw. MD ● auf der Fernbedienung).

Das MD-Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft.

5 Drücken Sie MD ►II (bzw. MD ► auf der Fernbedienung), und starten Sie dann die Zuspielquelle.

Zum Beenden der Aufnahme

Drücken Sie ■ (bzw. MD ■ auf der Fernbedienung).

Fortsetzung nächste Seite

Manuelles Aufnehmen auf eine MD (Fortsetzung)

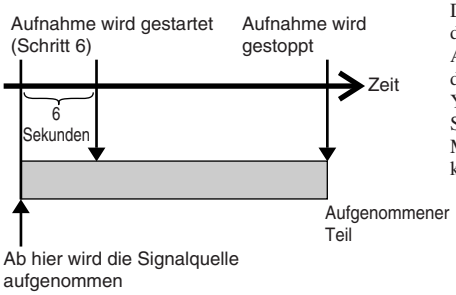
Tipps

- Wenn Sie einen Titel nur zum Teil überspielen wollen, schalten Sie vor Schritt 4 durch Drücken von DVD ►II (bzw. DVD II auf der Fernbedienung) auf Wiedergabe-Pause, und starten Sie dann im Schritt 5 durch Drücken von DVD ►II (bzw. DVD ► auf der Fernbedienung) die Wiedergabe.
- Durch Drücken von DISPLAY auf der Fernbedienung können Sie während der Aufnahme die Aufnahmerestzeit der MD anzeigen.
- Wenn beim Aufnehmen eines MW-Radioprogramms ein konstantes prasselndes Geräusch zu hören ist, entfernen Sie die AM-Rahmenantenne weiter vom Gerät oder schließen Sie eine Erdleitung an ⏚ an.
- Einzelheiten zum Aufnehmen im LP2/LP4-Modus finden Sie auf Seite 46.
- Der Aufnahmepegel kann eingestellt werden (Seite 45).

Vorversetzter Aufnahmestart um 6 Sekunden

— Time Machine-Aufnahmefunktion

Beim Aufnehmen von UKW- und Satellitenprogrammen kommt es oft vor, dass die ersten Sekunden verpasst werden, da Sie nicht rechtzeitig die Aufnahmetaste gedrückt haben. Um dies zu verhindern, besitzt das Gerät einen Zwischenspeicher, in den ständig die letzten 6 Sekunden der Audiodaten abgelegt werden. Beim Starten der Aufnahme kann das Deck auf diese Daten zugreifen und so Ihre Reaktionszeit kompensieren. Siehe hierzu die folgende Abbildung:



1 Legen Sie eine bespielbare MD ein.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION die gewünschte Signalquelle.

3 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von REC MODE den gewünschten Aufnahmemodus.

Die verfügbare Aufnahmezeit ist je nach Modus unterschiedlich.

Aufnahmezeit	Anzeige (Aufnahmemodus)
Standard	Keine Anzeige (stereo)
Doppelt	LP2 (LP2 stereo)
Vierfach	LP4 (LP4 stereo)
Doppelt (Stereoquelle wird Mono aufgenommen)	MONO (monaural)

4 Drücken Sie ● MD (bzw. MD ● auf der Fernbedienung).

Das MD-Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft.

5 Starten Sie die Wiedergabe der aufzunehmende Signalquelle.

6 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu starten.

Zum Beenden der Time Machine-Aufnahmefunktion

Drücken Sie ■ (bzw. MD ■ auf der Fernbedienung).

Tipp

Einzelheiten zum Aufnehmen im LP2/LP4-Modus finden Sie auf Seite 46.

Hinweis

Das MD-Deck beginnt mit dem Zwischenspeichern der Audiodaten, nachdem Sie im Schritt 4 auf Aufnahme-Bereitschaft geschaltet und anschließend die Signalquelle gestartet haben. Wenn Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung bereits drücken, bevor 6 Sekunden verstrichen sind, verwendet die Time Machine-Aufnahmefunktion einen entsprechend kürzeren Audiodatenbereich.

Tipps zur Aufnahme

So können Sie einen im MDLP-Modus aufgenommenen Titel mit „LP:“ kennzeichnen

Wenn Sie wie folgt LP Stamp On wählen, wird ein im MDLP-Modus (Longplaymodus) aufgenommener Titel mit dem Präfix „LP:“ gekennzeichnet. Unterstützt das Wiedergabegerät den MDLP-Modus nicht, können Sie an diesem Präfix erkennen, dass keine Wiedergabe möglich ist.

Bei der Wiedergabe auf einem Gerät, das den MDLP-Modus unterstützt, erscheint der Präfix nicht.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Setup?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „LP Stamp Off“ (oder „LP Stamp On“) erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Funktion	Einstellung
Der Präfix „LP:“ wird zum Namen hinzugefügt.	LP Stamp On (werksseitige Voreinstellung)
Der Präfix „LP:“ wird nicht zum Namen hinzugefügt.	LP Stamp Off

6 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

Hinweis

Wenn Sie „On“ gewählt haben, wird der Präfix „LP:“ zusammen mit dem Titelnamen auf der MD aufgezeichnet. Dadurch verringert sich die Anzahl der maximal eingebbaren Zeichen. Beim Unterteilen eines „LP:“ -Titels mit der Divide-Funktion erhält der Name des zweiten Titels ebenfallsden Präfix „LP:“ .

Setzen von Titelnummern

- **Automatische Setzen während der Aufnahme (Level Synchro-Aufnahme)**

Beim Aufnehmen vom DVD/CD-Player dieser Anlage oder von einem an der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen Gerät werden die Titelnummern automatisch unverändert übernommen. Bei einigen Titeln werden jedoch möglicherweise keine Titelnummern gesetzt (Seite 86).
Wenn auch beim Aufnehmen vom Tuner oder von einem an den ANALOG IN-Buchsen angeschlossenen Gerät automatisch Titelnummern gesetzt werden sollen, verwenden Sie die Level Synchro-Aufnahmefunktion. Beachten Sie jedoch, dass die Level Synchro-Funktion die Titelnummern nicht richtig setzt, wenn die Signalquelle verrauscht ist oder Störgeräusche enthält (beispielsweise bei schlechter Bandqualität oder gestörtem Empfang).

Hinweis

Wenn Sie beim Überspielen einer CD auf Aufnahme-Pause schalten, wird automatisch eine Titelnummer gesetzt. Beachten Sie auch, dass die gleiche Titelnummer verwendet wird, wenn Sie einen bestimmten CD-Titel wiederholt überspielen.

- **Setzen einer Titelnummer während der Aufnahme (Track Mark)**

Im manuellen Aufnahmemodus können Sie unabhängig von der Art der Signalquelle an jeder beliebigen Stelle eine Titelnummer setzen.

- **Setzen einer Titelnummer nach der Aufnahme**

Verwenden Sie hierzu die Divide-Funktion (Seite 55).

Diese Funktion ist zweckmäßig, wenn beim Überspielen einer Cassette oder Aufnehmen eines Radioprogramms nicht automatisch Titelnummern gesetzt worden sind.

Fortsetzung nächste Seite

Automatisches Setzen von Titelnummern während der Aufnahme
— Level Synchro-Aufnahmefunktion

Im Ausgangszustand ist die Level Synchro-Aufnahmefunktion eingeschaltet, so dass automatisch Titelnummern gesetzt werden. Falls während der Aufnahme „L-SYNC“ nicht erscheint, schalten Sie die Level Synchro-Aufnahmefunktion wie folgt ein. Eine Titelnummer wird automatisch gesetzt, wenn das Eingangssignal länger als 2 Sekunden einen bestimmten Grenzpegel unterschreitet und dann ansteigt.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Setup?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „T.Mark Off“ (oder „T.Mark LSync“) erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Funktion	Einstellung
Level Synchro-Aufnahmefunktion eingeschaltet	T.Mark LSync (werksseitige Voreinstellung)
Level Synchro-Aufnahmefunktion ausgeschaltet	T.Mark Off

Bei eingeschalteter Level Synchro-Aufnahmefunktion leuchtet „L-SYNC“.

6 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

Führen Sie nun die Aufnahme aus (siehe hierzu den betreffenden Abschnitt in der Anleitung).

So können Sie den Grenzpegel der Level Synchro-Aufnahmefunktion einstellen

Bei eingeschalteter Level Synchro-Aufnahmefunktion wird automatisch eine neue Titelnummer gesetzt, sobald der Eingangspegel länger als 2 Sekunden unter dem eingestellten Grenzpegel liegt und dann wieder ansteigt. Werksseitig ist der Grenzpegel auf „–50 dB“ eingestellt.
Wenn die Signalquelle (Cassette, Radioprogramm usw.) verrauscht oder gestort ist, und die Titelnummern deshalb nicht richtig gesetzt werden, stellen Sie wie folgt einen höheren Grenzpegel für die Level Synchro-Funktion ein.

1 Drücken Sie während der Aufnahme-Pause die Taste MENU/NO auf der Fernbedienung.

2 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Setup?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „LS(T)“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um den Pegel einzustellen, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Der Grenzpegel kann in 2-dB-Schritten zwischen –72 dB und 0 dB variiert werden.

5 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

So können Sie während der Aufnahme an einem beliebigen Punkt eine Titelnummer setzen
— Track Mark

Im manuellen Aufnahmemodus können Sie unabhängig von der Art der Signalquelle an jeder beliebigen Stelle eine Titelnummer setzen.

Drücken Sie während der manuellen Aufnahme ● MD (bzw. MD ● auf der Fernbedienung) an dem Punkt, an dem Sie eine neue Titelnummer setzen wollen.

Die auf die neue Titelmarke folgenden Titel werden neu nummeriert.

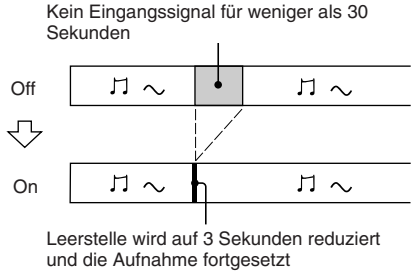
So können Sie nach der Aufnahme eine Titelnummer setzen

Verwenden Sie Divide-Funktion (Seite 55).

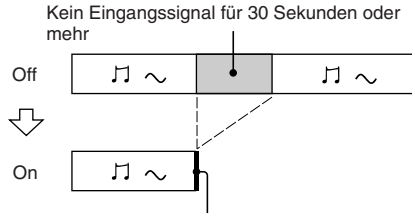
Automatisches Erzeugen einer 3-sekündigen Leerstelle zwischen den Titeln

— Smart Space

Smart Space: Beim digitalen Überspielen einer CD werden automatisch 3-sekündige Leerstellen zwischen den Titeln erzeugt. In den anderen Aufnahmemodi wird die Leerstelle automatisch auf 3 Sekunden reduziert, wenn das MD-Deck länger als 3 Sekunden (aber kürzer als 30 Sekunden) kein Eingangssignal erhält.


Kein Eingangssignal für weniger als 30 Sekunden
Off
On
Leerstelle wird auf 3 Sekunden reduziert und die Aufnahme fortgesetzt

Auto Cut: Wenn bei eingeschalteter Smart Space-Funktion länger als 30 Sekunden kein Eingangssignal anliegt, reduziert das MD-Deck diese Leerstelle auf etwa 3 Sekunden und schaltet auf Aufnahme-Pause.


Kein Eingangssignal für 30 Sekunden oder mehr
Off
On
Leerstelle wird auf 3 Sekunden reduziert, danach schaltet das Deck auf Aufnahme-Pause.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Setup?“ erscheint, und drücken Sie ENTER/YES.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „S.Space Off“ (oder „S.Space On“) erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Funktion	Einstellung
Einschalten der Smart Space-Funktion	S.Space On (werksseitige Voreinstellung)
Ausschalten der Smart Space-Funktion	S.Space Off

6 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

Zum Fortsetzen der Aufnahme siehe die betreffenden Abschnitte in der Anleitung.

Einstellen des Aufnahmepegels

Sowohl beim analogen als auch beim digitalen Aufnehmen auf eine MD sowie beim Überspielen einer CD auf eine MD können Sie den Aufnahmepegel wunschgemäß einstellen.

1 Drücken Sie FUNCTION wiederholt, um die gewünschte Signalquelle zu wählen.

2 Drücken Sie ● MD (bzw. MD ● auf der Fernbedienung).

Das MD-Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft.

3 Starten Sie die Wiedergabe der Signalquelle.

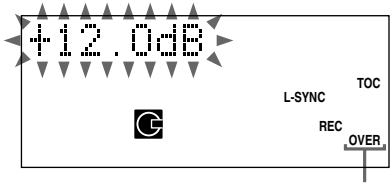
Fortsetzung nächste Seite

4 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Setup?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „LevelAdjust?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

6 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um den Aufnahmepegel einzustellen.

Der Aufnahmepegel ist dann optimal eingestellt, wenn „OVER“ an den lautesten Passagen gerade noch nicht erscheint.



Den Aufnahmepegel so einstellen, dass „OVER“ bei den Signalspitzen nicht erscheint.

7 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

8 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

9 Drücken Sie ■ (oder MD ■ auf der Fernbedienung).

Das MD-Deck stoppt.
Führen Sie nun die Aufnahme aus (siehe hierzu den betreffenden Abschnitt in der Anleitung).

Tipps

- Der Aufnahmepegel kann auch während der Aufnahme geändert werden.
- Der eingestellt Aufnahmepegel wird beibehalten, bis Sie eine Änderung vornehmen.
- Im CD-MD-Synchroaufnahmemodus kann der Aufnahmepegel nicht eingestellt werden.

Einzelheiten zu den Aufnahmemodi

Die Longplay-Aufnahmemodi

Die Anlage besitzt zwei Longplay-Aufnahmemodi (MDLP): LP2 und LP4. Zur Wahl des gewünschten Modus drücken Sie REC MODE. Einzelheiten finden Sie bei den Erläuterungen des Aufnahmebetriebs (Seite 40–42).

Im MDLP-Stereomodus bespielte MDs können nur in Anlagen mit den folgenden Markierungen wiedergegeben werden.

MDLP MDLP

MDLP-Stereoaufnahmen können nur mit Geräten wiedergegeben werden, die den MDLP-Modus unterstützen. Wenn dem Titelname der Präfix „LP:“ hinzugefügt wurde, erscheint beim Versuch, eine MDLP-Aufnahme auf einem dafür nicht ausgelegten Gerät wiederzugeben, dieser Präfix im Display (Seite 43).

Tipps

- Der LP4-Stereomodus ermöglicht zwar eine lange (4× Aufnahmezeit), auf Grund der Kompression reduziert sich jedoch die Qualität etwas. Wird auf hohe Tonqualität Wert gelegt, sollte im normalen Stereomodus oder im LP2-Stereomodus (2× Aufnahmezeit) aufgenommen werden.
- Sie können die MD auch mit unterschiedlichen Modi bespielen.
- Der gewählte Aufnahmemodus bleibt auch am Ende der Aufnahme eingestellt. Wenn Sie ihn ändern wollen, drücken Sie REC MODE wiederholt.

Hinweise

- Während das Gerät auf Aufnahme-Pause oder Aufnahme geschaltet ist, kann der Aufnahmemodus nicht geändert werden.
- Auch wenn im Modus „MONO“ aufgenommen wird, können Sie eine Stereoquelle über Lautsprecher in Stereo mithören.

Vor dem Editieren

Voraussetzungen für das Editieren einer MD:

- Die MD muss bespielbar sein.
- Das MD-Deck muss in den normalen Wiedergabemodus geschaltet sein.

Verfahren Sie wie folgt:

1 Schalten Sie den Löschschutz der zu editierenden MD aus.

Stellen Sie hierzu die Lamelle so ein, dass die Vertiefung verdeckt ist.

Bei offener Vertiefung ist die MD löschgeschützt und kann nicht editiert werden.

2 Drücken Sie PLAY MODE (oder PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt, bis weder „SHUF“ noch „PGM“ erscheint.

Eine MD kann nur im normalen Wiedergabemodus editiert werden. Im Shuffle- und Programm-Wiedergabemodus ist kein Editieren möglich.

Zum Beenden des Editierbetriebs

Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

Nach dem Editieren

Drücken Sie ⏏ MD, um die MD auszuwerfen, oder drücken Sie I/⏻ (Netztaste), um die Anlage auszuschalten.

„TOC“ oder „STANDBY“ beginnt nun zu blinken, und der TOC wird aktualisiert. Erst danach ist das Editieren erfolgreich beendet.

Vor Abtrennen des Netzkabels

Erst nach dem Aktualisieren des TOC (Table of Contents, Inhaltsverzeichnis) ist das Editieren der MD erfolgreich beendet. Um den TOC zu aktualisieren, müssen Sie einen Auswurf der MD einleiten oder die Anlage durch Drücken von I/⏻ ausschalten. Trennen Sie auf keinen Fall vor oder während der Aktualisierung des TOC (d.h. während „TOC“ leuchtet oder blinkt) das Netzkabel ab, da sonst der Editiervorgang nicht gesichert wird.

Benennen einer MD

— Name-Funktion

Der MD, den Titeln und den Gruppen können Namen zugeteilt werden.

Während der Aufnahme

Im CD-MD-Synchroaufnahmemodus werden automatisch die CD-TEXT-Informationen mit überspielt.

Wenn diese Informationen nicht automatisch mit überspielt werden sollen, führen Sie den folgenden Vorgang mit der Fernbedienung aus:

Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD, drücken Sie MENU/NO, dann MENU + oder – wiederholt, bis „Setup?“ erscheint, und anschließend ENTER/YES. Drücken Sie MENU + oder – wiederholt, bis „Txt Save On“ erscheint, und dann ENTER/YES. Drücken Sie nun erneut MENU + oder – wiederholt, bis „Txt Save Off“ erscheint, drücken Sie dann ENTER/YES und anschließend MENU/NO. Werksseitig ist „ON“ gewählt.

Hinweis

Bei einigen Discs wird die CD-TEXT-Information auch dann automatisch mit überspielt, wenn „Txt Save Off“ gewählt ist.

Nach der Aufnahme

Verwenden Sie die Name-Funktion. Für die Disc-, Titel- und Gruppennamen einer MD können bis zu 1.700 Zeichen eingegeben werden.

Wenn Sie eine MD benennen, die mit eingeschalteter Gruppenfunktion bespielt wurde, müssen Sie die Gruppenfunktion einschalten, damit die Gruppeninformationen nicht versehentlich überschrieben werden.

Einzelheiten zur Gruppeninformation finden Sie auf Seite 38.

Fortsetzung nächste Seite

Benennen einer MD (Fortsetzung)

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Wählen Sie wie folgt zwischen Eingabe eines Titel-, Disc- oder Gruppennamens:

Titelname

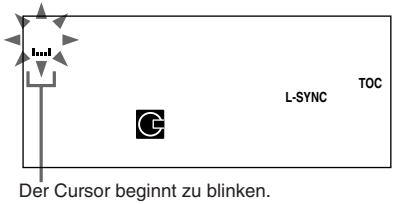
Drücken Sie MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Titelnummer erscheint, und drücken Sie dann NAME EDIT/SELECT.

Discname

Drücken Sie NAME EDIT/SELECT auf der Fernbedienung, während die Gesamtanzahl der Titel (bzw. Gruppen bei eingeschalteter Gruppenfunktion) angezeigt wird.

Gruppenname

Drücken Sie GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint, und drücken Sie dann GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Gruppe erscheint. Während nun die Gesamtanzahl der in der Gruppe vorhandenen Titel angezeigt wird, drücken Sie NAME EDIT/SELECT auf der Fernbedienung.



Der Cursor beginnt zu blinken.

3 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT auf der Fernbedienung, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.

Zeichentyp	Einstellung
Buchstaben (Großbuchstaben)/ Leerstellen/Symbole	Selected AB
Buchstaben (Kleinbuchstaben)/ Leerstellen/Symbole	Selected ab
Ziffern	Selected 12

4 Geben Sie das Zeichen ein.

Zeichentyp	Vorgehensweise
Buchstabe	Die betreffende Buchstabentaste (oder MENU +/–) auf der Fernbedienung wiederholt drücken, bis das einzugebende Zeichen blinkt, dann CURSOR→ auf der Fernbedienung drücken.
Ziffern	Die betreffende Zifferntaste auf der Fernbedienung drücken.
Leerstelle	10/0 auf der Fernbedienung drücken.
´ – / , . ( ) : ! ?	1 auf der Fernbedienung wiederholt drücken.
& + < > _ = “ ; # $ % @ ✳ `	1 auf der Fernbedienung und dann MENU +/– wiederholt drücken.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis der Name vollständig eingegeben ist.

6 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

So können Sie ein Zeichen korrigieren

Drücken Sie im Schritt 3 oder 4 ←CURSOR oder CURSOR→ wiederholt, bis das betreffende Zeichen blinkt, drücken Sie dann CLEAR auf der Fernbedienung, um das Zeichen zu löschen, und wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

So können Sie ein Zeichen einfügen

Drücken Sie nach den Schritten 1 und 2 die Taste ←CURSOR oder CURSOR→, bis sich der Cursor am betreffenden Punkt befindet, und fahren Sie dann mit Schritt 3 fort.

Tipp

Auch während der Wiedergabe kann ein Titelname eingegeben werden. Die Wiedergabe wird so lange wiederholt, bis die Eingabe beendet ist.

Hinweis

Für die Gruppenfunktion können Sie den Discnamen mit den Symbolen „//“ unterteilen (beispielsweise „abc//def“).

Überprüfen der Namen

Zum Überprüfen des Discnamens drücken Sie im Stoppmodus die Taste SCROLL auf der Fernbedienung. Zum Überprüfen des Titelnamens drücken Sie SCROLL während der Wiedergabe. Der Name läuft durch das Display.

Zum Überprüfen der Gruppennamen drücken Sie im Stoppmodus GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint, drücken Sie dann GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Gruppe erscheint, und anschließend SCROLL.

Durch Drücken von SCROLL auf der Fernbedienung können Sie das Scrollen des Namens anhalten bzw. wieder fortsetzen.

Löschen der Namen

1 Zum Löschen von Gruppennamen drücken Sie im Stoppmodus die Taste GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint.

2 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste MENU/NO auf der Fernbedienung.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Nm Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Zum Löschen von Discnamen

Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Nm Ers Disc“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Zum Löschen von Titelnamen

Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis die betreffende Titelnummer erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Zum Löschen von Gruppennamen

Drücken Sie GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis die betreffende Gruppennummer erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

„Complete!“ erscheint.

Hinweis

Der Gruppenname kann nur dann gelöscht werden, wenn in der Gruppe Titel registriert sind.

Registrieren von aufgezeichneten Titeln in einer neuen Gruppe

— Create-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie eine neue Gruppe anlegen und zusätzliche Titel in dieser Gruppe registrieren.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Gp Create?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Führen Sie die Schritte 3 bis 6 des Abschnitts „Benennen einer MD“ auf Seite 47 aus.

6 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis der erste der zu registrierenden Titel erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

7 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis der letzte der zu registrierende Titel erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung. (Wenn Sie nur einen Titel registrieren wollen, brauchen Sie lediglich ENTER/YES auf der Fernbedienung erneut zu drücken.)

„Complete!“ erscheint.

So können Sie eine Gruppe anlegen, ohne Titel zu registrieren

Drücken Sie im Schritt 6 MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis „None“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Tipp

Auch Titel, die auf einem Gerät ohne Gruppenfunktion aufgenommen wurden, können registriert werden.

Hinweise

- Es ist nicht möglich, einen Titel in mehreren Gruppen zu registrieren.
- Wenn Sie eine Gruppe erzeugen, ohne Titel zu registrieren, müssen Sie einen Gruppennamen eingeben.
- Wenn Sie im Schritt 5 keinen Gruppennamen eingeben, erscheint „Group ** (Gruppennummer)“ statt des Gruppennamens.

Auflösen der Gruppenregistrierung

— Release-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die Registrierung einer bestimmten oder aller Gruppen der MD auflösen.

Auflösen einer einzelnen Gruppe

— Group Release-Funktion

Die Titelregistrierung einer bestimmten Gruppe kann aufgelüst werden. (Die Titel werden dabei nicht gelüscht.)

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint.

3 Drücken Sie GROUP SKIP auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Gruppe erscheint.

4 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, bis „Edit Menu“ erscheint.

5 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Gp Release?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

„REL Gp** (**=gewählte Gruppennummer)??“ erscheint.

6 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Auflösen aller Gruppen der MD

— All Release-Funktion

Die Titelregistrierungen aller Gruppen auf der MD können gemeinsam aufgelöst werden.

1 Drücken Sie im Stoppmodus GROUP auf der Fernbedienung wiederholt, bis „GROUP ON“ erscheint.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Gp All REL?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

„All REL??“ erscheint.

4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Löschen

— Erase-Funktion

Mit dem MD-Deck können Sie Titel und Titelteile schnell und bequem löschen.

Unmittelbar nach dem Löschen kann das Löschen mit der Undo-Funktion rückgängig gemacht werden (Seite 57). Wenn Sie jedoch bereits weitere Editiervorgänge vorgenommen haben, kann das Löschen nicht mehr rückgängig gemacht werden. Vergewissern Sie sich vor dem Löschen gut, dass Sie die Titel bzw. Titelteile nicht mehr benötigen.

Drei Löschoptionen stehen zur Auswahl:

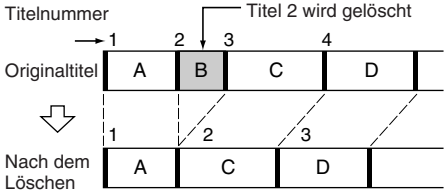
- Löschen eines einzelnen Titels (Track Erase-Funktion)
- Löschen aller Titel (All Erase-Funktion)
- Löschen eines Titelteils (A-B Erase-Funktion)

Löschen eines einzelnen Titels

— Track Erase-Funktion

Wenn Sie einen Titel löschen, verringert sich die Gesamtanzahl der MD-Titel um eins und alle auf den gelöschten Titel folgenden Titel werden neu nummeriert.

Beispiel: Löschen von Titel 2.



Wenn Sie mehrere Titel löschen wollen, empfiehlt es sich, zuerst den letzten Titel zu löschen. Sie verhindern dadurch, dass die nicht gelöschten Titel unnötig neu nummeriert werden.

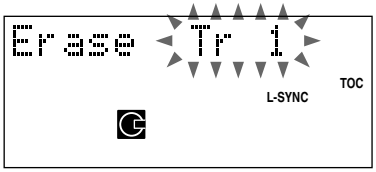
1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Tr Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Der gewählte Titel wird wiedergegeben.

4 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis die Nummer des gewünschten Titels erscheint.



5 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint. Der im Schritt 4 gewählte Titel wird gelöscht, und die Wiedergabe beginnt am den nachfolgenden Titel. Wird der letzte Titel gelöscht, beginnt die Wiedergabe am vorausgegangenen Titel.

Hinweis

Wenn Sie alle Titel einer Gruppe löschen, wird auch die Gruppe gelöscht.

Löschen aller Titel

— All Erase-Funktion

Alle Aufzeichnungen auf der MD (Discname, Titelnamen, Gruppennamen und sämtliche Titel) können gemeinsam gelöscht werden.

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „All Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

„All Erase??“ erscheint.

4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung erneut.

Hinweis

Wird der obige Vorgang bei eingeschalteter Gruppenfunktion ausgeführt, so werden nicht nur die Titel der betreffenden Gruppe, sondern alle Titel der MD gelöscht.

Lüschen eines Titelteils

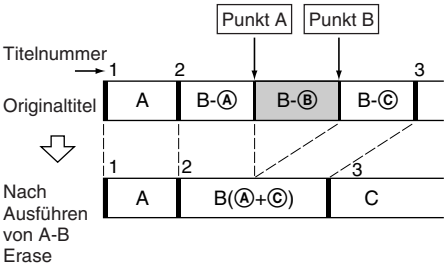
— A-B Erase-Funktion

Ein bestimmter Teil eines Titels kann gezielt gelöscht werden. Dabei können Sie die Größe des zu löschenden Teils in Schritten von Minuten, Sekunden oder Frames* festlegen.

Diese Funktion ist beispielsweise zum Löschen von nicht erwünschten Teilen von Satelliten- und Radioprogrammen zweckmäßig.

* 1 Frame ist 1/86 Sekunde.

Beispiel: Löschen eines Teils von Titel 2.



1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „A-B Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Die Wiedergabe beginnt.

4 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Titelnummer erscheint.

5 Hören Sie den Ton mit, und drücken Sie am Anfangspunkt (Punkt A) des zu löschenden Teils die Taste ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Während das Deck nun eine mehrsekündige Passage vor Punkt A wiedergibt, erscheint abwechselnd „— Rehearsal —“ und „Point A ok?“.

Fortsetzung nächste Seite

Löschen (Fortsetzung)

6 Wenn die Position von Punkt A stimmt, drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„Point B set“ erscheint, und die Wiedergabe zur Festlegung des Endpunktes (Punkt B) des zu löschenden Teils beginnt.

Stimmt die Position von Punkt A nicht, verschieben Sie den Punkt, indem Sie MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt drücken. Wenn Sie sich anhand des Mithörtons vergewissert haben, dass der Punkt stimmt, drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Der Punkt kann in 1/86-Sekunden-Schritten (1 Frame) verschoben werden.*

* Im Monomodus und LP2-Stereomodus erfolgt das Verschieben in 2-Frame-Schritten, im LP4-Stereomodus in 4-Frame-Schritten.

7 Führen Sie die Wiedergabe fort, bis Punkt B erreicht wird, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„A-B Ers“ und „Point B ok?“ erscheint abwechselnd, und das Deck gibt eine Passage von einigen Sekunden vor Punkt A und nach Punkt B wiederholt wieder.

8 Wenn die Position von Punkt B stimmt, drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

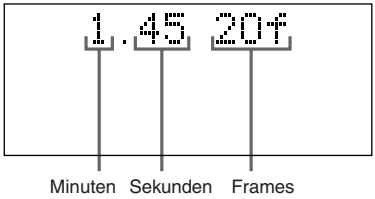
Stimmt die Position von Punkt B nicht, verschieben Sie den Punkt, indem Sie MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt drücken. Wenn Sie sich anhand des Mithörtons vergewissert haben, dass der Punkt stimmt, drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Der Punkt kann in 1/86-Sekunden-Schritten (1 Frame) verschoben werden.*

* Im Monomodus und LP2-Stereomodus erfolgt das Verschieben in 2-Frame-Schritten, im LP4-Stereomodus in 4-Frame-Schritten.

Tipp

In den Schritten 6 und 8 kann nicht nur in Frame-, sondern auch in Minuten- oder Sekunden-Schritten verschoben werden: Drücken Sie hierzu MD ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung wiederholt, bis die Minuten-, Sekunden- oder Frame-Ziffern blinken, und nehmen Sie dann die Einstellung mit MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung vor.

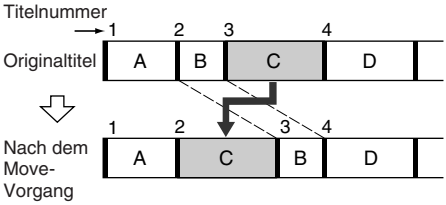


Verschieben von Titeln

— Move-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die Titelreihenfolge auf der Disc ändern. Nach dem Verschieben von Titeln werden die Titel automatisch neu nummeriert.

Beispiel: Verschieben von Titel 3 zur Position 2.



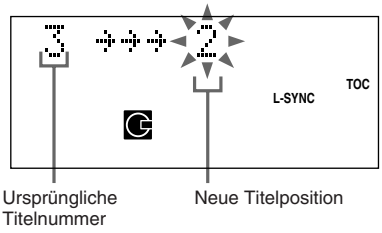
1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Move?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Drücken Sie MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung wiederholt, bis die Nummer des zu verschiebenden Titels erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

5 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, um die neue Titelposition zu wählen.



6 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint.

Hinweis

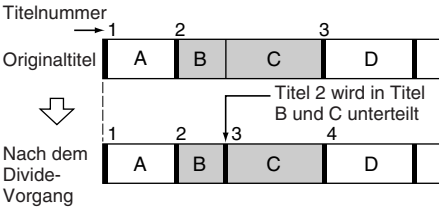
Liegt die Zielposition des Verschiebevorgangs in einer Gruppe, wird der Titel in der Gruppe verschoben. Umgekehrt wird ein Titel aus der Gruppe entfernt, wenn die Zielposition außerhalb der Gruppe liegt. Wenn jedoch die Gruppenfunktion eingeschaltet ist, können Titel nur innerhalb der gewählten Gruppe verschoben werden.

Unterteilen von Titeln

— Divide-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie nach dem Aufnehmen zusätzliche Titelnummern setzen. Dies ist beispielsweise praktisch, wenn beim Überspielen einer Cassette oder Aufnehmen eines Radioprogramms die Titelnummern nicht automatisch gesetzt wurden. Wenn Sie eine neue Titelmarke setzen, erhöht sich die Anzahl der Titel um eins und alle nachfolgenden Titel werden neu nummeriert.

Beispiel: Titel 2 wird unterteilt



1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Divide?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Die Wiedergabe beginnt.

4 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis die Nummer des zu unterteilenden Titels erscheint.

5 Hören Sie den Ton ab, und drücken Sie am gewünschten Unterteilungspunkt ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„—Rehearsal—“ erscheint, und eine kleine Passage um den Unterteilungspunkt wird wiederholt wiedergegeben.

Fortsetzung nächste Seite

6 Wenn der Unterteilungpunkt stimmt, drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung erneut.

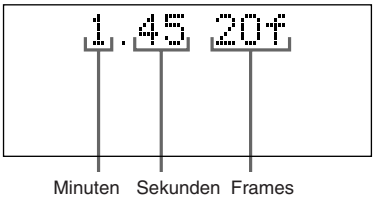
Stimmt er nicht, suchen Sie durch Drücken von MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung den richtigen Punkt auf, und drücken Sie anschließend ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Der Punkt kann in 1/86-Sekunden-Schritten (1 Frame) verschoben werden.*

* Im Monomodus und LP2-Stereomodus erfolgt das Verschieben in 2-Frame-Schritten, im LP4-Stereomodus in 4-Frame-Schritten.

Tipp

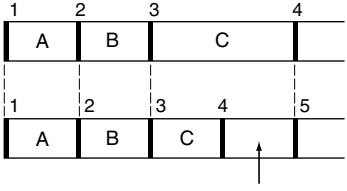
Der Unterteilungspunkt kann auch in Minuten- oder Sekunden-Schritten verschoben werden: Drücken Sie in Schritt 6 MD ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung wiederholt, bis die Minuten, Sekunden oder Frames blinken, und drücken Sie dann MD ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung.



Hinweis

Besitzt der Titel einen Namen (Seite 47), wird dieser beim Unterteilen dem ersten Titel zugeordnet.

Beispiel:

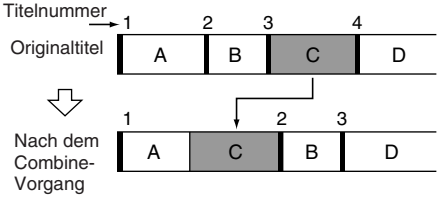


Kombinieren von Titeln

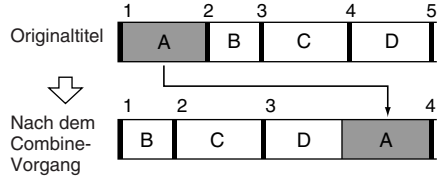
— Combine-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie zwei Titel zusammenfassen. Dabei verringert sich die Gesamtanzahl der Titel um eins, und alle nachfolgenden Titel werden neu nummeriert.

Beispiel: Titel 3 und 1 werden kombiniert



Beispiel: Titel 1 und 4 werden kombiniert.



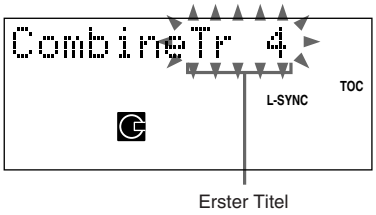
1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Combine?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

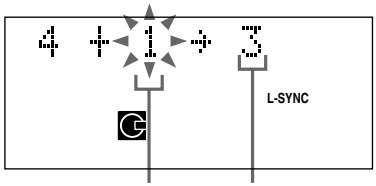
4 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis der erste der zu kombinierenden Titel erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Werden beispielsweise Titel 1 und 4 kombiniert, wählen Sie Titel 4.



Erster Titel

5 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis der zweite der zu kombinierenden Titel erscheint.



Zweiter Titel des Kombiniervorgangs

Neue Titelnummer

6 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint einige Sekunden lang. Die beiden Titel werden kombiniert, und die Wiedergabe beginnt am Anfang des neu erzeugten Titels.

Hinweise

- Wenn die beiden Titel in unterschiedlichen Gruppen registriert sind, wird der zweite Titel beim Kombinieren in die Gruppe des ersten Titels aufgenommen. Wenn einer der Titel in einer Gruppe registriert ist, der andere jedoch nicht, erfolgt die Registrierung entsprechend des zweiten Titels. Ist die Gruppenfunktion jedoch eingeschaltet, können Titel nur innerhalb der gewählten Gruppe kombiniert werden.
- Titel, die mit unterschiedlichem Modus (Stereo, LP2, LP4 oder MONO) aufgenommen wurden, können nicht kombiniert werden.
- Wenn beim Kombinieren beide Titel einen Namen besitzen, wird der Name des zweiten Titels gelöscht.

Rückgängigmachen des letzten Editiervorgangs

— Undo-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie nach dem Editieren die MD wieder in den Zustand zurückversetzen, in dem sie sich zuvor befand.

Dies ist jedoch nicht möglich, wenn nach dem Editieren einer der folgenden Vorgänge ausgeführt wurde:

- Die MD wurde nochmals editiert.
- Die Aufnahme wurde gestartet.
- Die Anlage wurde ausgeschaltet oder die MD wurde ausgeworfen, so dass der TOC aktualisiert wurde.
- Das Netzkabel wurde abgetrennt.

1 Drücken Sie im Stoppmodus MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

2 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Undo?“ erscheint.

„Undo?“ erscheint nur, wenn ein Editiervorgang rückgängig gemacht werden kann.

3 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Abhängig vom letzten Editiervorgang erscheint eine der folgenden Meldungen.

Editiervorgang	Meldung
Benennen einer MD oder eines Titels	Name Undo?
Löschen eines Titels	
Erzeugen einer neuen Gruppe	Group Undo?
Auflösen einer Gruppe	
Auflösen aller Gruppen	
Löschen eines Titelteils	Erase Undo?
Löschen eines Titels	
Löschen aller Titel	
Verschieben eines Titels	Move Undo?
Unterteilen eines Titels	Divide Undo?
Kombinieren von Titeln	Combine Undo?

4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Nachträgliches Ändern des Aufnahmepegels

— S.F Edit-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie den Aufnahmepegel nachträglich ändern. Dabei wird der Titel mit neuem Pegel neu aufgezeichnet und überschreibt die alte Aufzeichnung. Falls erwünscht, können Sie den Pegel am Titelanfang langsam hochfahren (einblenden) und am Ende langsam herunterfahren (ausblenden).

Nachträgliches Ändern des Gesamtpegels

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „S.F Edit?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Tr Level?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis die betreffende Titelnummer erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„Level 0dB“ erscheint.

6 Hören Sie den Ton ab, und stellen Sie durch wiederholtes Drücken von MENU + oder – auf der Fernbedienung den Aufnahmepegel wunschgemäß ein.

Der Aufnahmepegel kann in 2-dB-Schritten zwischen –12 dB und +12 dB variiert werden. Der Pegel ist dann optimal eingestellt, wenn „OVER“ auch an den lautesten Passagen nicht erscheint.

„OVER“ darf an den Spitzenpegeln nicht erscheinen.

7 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„S.F Edit OK?“ erscheint.

8 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung erneut.

Während das Deck den Titel nun neu aufnimmt, erscheint „S.F Edit: ** %“. Das erneute Aufnehmen dauert etwa genauso lange oder etwas länger wie die ursprünglich Aufnahme. Am Ende der Aufnahme erscheint „Complete!“.

Nachträgliches Ein- und Ausblenden

1 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION auf MD.

2 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung, so dass „Edit Menu“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „S.F Edit?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

4 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Fade In?“ oder „Fade Out?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

5 Drücken Sie MD I◄◄ oder ►►I auf der Fernbedienung wiederholt, bis die betreffende Titelnummer erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„Time 5.0s“ erscheint.

6 Hören Sie den Ton ab, und stellen Sie dabei durch wiederholtes Drücken von MENU + oder – auf der Fernbedienung die gewünschte Einblend- bzw. Ausblendzeit ein.

Die Anlage gibt den beim Ein- bzw. Ausblenden neu aufgenommenen Teil wieder. Die Ein-/Ausblendzeit kann in 0,1-Sekunden-Schritten zwischen 1,0 Sekunde und 15,0 Sekunden variiert werden. Es kann jedoch keine längere Zeit eingestellt werden als die Titelspielzeit.

7 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„S.F Edit OK?“ erscheint.

8 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung erneut.

Während das Deck nun neu aufnimmt, erscheint „S.F Edit: ** %“. Am Ende der Aufnahme erscheint „Complete!“.

Zum Abbrechen des Vorgangs

Drücken Sie in einem beliebigen Schritt zwischen Schritt 3 und 7 MENU/NO auf der Fernbedienung. Wenn Sie im Schritt 8 bereits ENTER/YES auf der Fernbedienung gedrückt haben und die Aufnahme begonnen wurde, kann sie nicht mehr abgebrochen werden.

Hinweise

- Der Pegel von Titeln, die im MDLP-Modus aufgenommen wurden, kann nicht geändert werden.
- Wenn Sie den Aufnahmepegel wiederholt ändern, verschlechtert sich die Tonqualität.
- Wenn Sie den Aufnahmepegel einmal geändert haben, können Sie auch durch Wiederholen des Verfahrens den genauen Originalpegel nicht mehr zurückerhalten.
- Bei aktiviertem Timer kann der Aufnahmepegel nicht geändert werden.
- Die mit der S.F Edit-Funktion vorgenommene Pegeländerung kann nicht mit der Undo-Funktion rückgängig gemacht werden.

Sendervorwahl

Bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender können gespeichert werden. Zum Abrufen eines gespeicherten Senders brauchen Sie lediglich die betreffende Stationsnummer zu wählen.

Die Vorwahl kann auf eine der beiden folgenden Arten erfolgen.

Vorwahlart	Bezeichnung
Automatisches Aufsuchen der in Ihrem Gebiet empfangbaren Sender und manuelle Zuordnung einer Stationsnummer	Automatische Sendervorwahl
Manuelles Aufsuchen des gewünschten Senders und manuelle Zuordnung einer Stationsnummer	

Automatische Sendervorwahl

1 Schalten Sie durch Drücken von TUNER BAND auf FM (UKW) oder AM (MW).

2 Drücken Sie TUNING MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt, bis „AUTO“ im Display erscheint.

3 Drücken Sie TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung).

Während der Sendersuche erscheint die jeweilige Frequenz im Display. Sobald ein Sender gefunden ist, stoppt der Suchlauf. Die Anzeige „TUNED“ und (im Falle eines Stereoprogramms) die Anzeige „STEREO“ erscheinen.

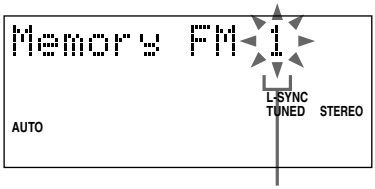
Wenn „TUNED“ nicht erscheint und der Suchlauf nicht stoppt

Führen Sie die Schritte 2 und 3 des Abschnitts „Manuelle Sendervorwahl“ aus, um manuell auf den Sender abzustimmen.

4 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

5 Drücken Sie MENU +/– auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Memory?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Die Vorwahlnummer blinkt. Führen Sie während des Blinkens die Schritte 6 und 7 aus.



Vorwahlnummer

6 Drücken Sie TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung) wiederholt, um die gewünschte Stationsnummer zu wählen.

7 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

8 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7, um weitere Sender zu speichern.

Manuelle Sendervorwahl

1 Schalten Sie durch Drücken von TUNER BAND auf FM (UKW) oder AM (MW).

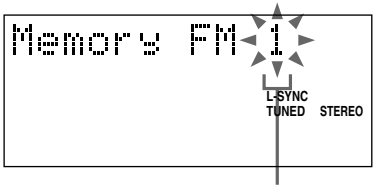
2 Drücken Sie TUNING MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt, bis „AUTO“ und „PRESET“ im Display erlischt.

3 Drücken Sie TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung) wiederholt, um auf den gewünschten Sender abzustimmen.

4 Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

5 Drücken Sie MENU +/– auf der Fernbedienung wiederholt, bis „Memory?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES.

Die Vorwahlnummer blinkt. Führen Sie während des Blinkens die Schritte 6 und 7 aus.



Vorwahlnummer

6 **Drücken Sie TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung) wiederholt, um die gewünschte Stationsnummer zu wählen.**

7 **Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.**

8 **Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7, um weitere Sender zu speichern.**

Sonstige Bedienungsvorgänge

Zum	Bedienung
Abstimmen auf einen schwachen Sender	Die Schritte des Abschnitts „Manuelle Sendervorwahl“ ausführen.
Belegen einer Nummer mit einem anderen Vorwahlsender	Nach Schritt 5 durch wiederholtes Drücken von TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung) die betreffende Stationsnummer wählen.

Ändern des MW-Abstimmrasters (außer bei Modell für Europa)

Werksseitig ist das MW-Abstimmraster auf 9 kHz (bzw. in einigen Ländern auf 10 kHz) voreingestellt. Wenn Sie es umschalten wollen, stimmen Sie auf einen MW-Sender ab und schalten Sie die Anlage dann aus. Halten Sie anschließend REPEAT/FM MODE gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig I/⏻. Das Raster wird umgeschaltet; dabei gehen alle gespeicherten MW-Sender verloren. Wenn Sie auf das ursprüngliche Raster zurückschalten wollen, stimmen Sie auf einen MW-Sender ab, schalten Sie die Anlage aus, halten Sie dann REPEAT/FM MODE gedrückt und drücken Sie gleichzeitig I/⏻.

Hinweis

Im Stromsparbetrieb kann das MW-Abstimmraster nicht umgeschaltet werden.

Tipps

- Die gespeicherten Sender bleiben noch etwa einen Tag lang gespeichert, wenn das Netzkabel abgetrennt wird oder ein Stromausfall auftritt.
- Den vorwahlsendern kann ein Name zugeteilt werden (Seite 62).
- Schließen Sie die mitgelieferten Antennen oder eine Außenantenne an, um guten Empfang sicherzustellen.

Empfang eines Senders

Sie können wahlweise einen gespeicherten Sender abrufen oder manuell auf einen Sender abstimmen.

Abrufen eines gespeicherten Senders

— Preset-Abstimmung

Einen gespeicherten Sender können Sie wie folgt abrufen (zum Speichern siehe „Sendervorwahl“ auf Seite 60).

1 **Schalten Sie durch Drücken von TUNER BAND auf FM (UKW) oder AM (MW).**

2 **Drücken Sie TUNING MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt, bis „PRESET“ im Display erscheint.**

3 **Drücken Sie TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung) wiederholt, um auf den gewünschten Sender abzustimmen.**

So können Sie die Stationsnummer mit den Nummertasten der Fernbedienung wählen

Drücken Sie die Nummerntasten, statt Schritt 3 auszuführen.

Für Stationsnummer 10 oder höher drücken Sie >10 und die betreffenden Nummerntasten. Für 0 drücken Sie 10/0.

Beispiel:

Zur Wahl von Stationsnummer 20 drücken Sie >10, dann 2 und 10/0.

Fortsetzung nächste Seite

Abstimmen auf einen nicht gespeicherten Sender

— Manuelles Abstimmen

1 Schalten Sie durch Drücken von TUNER BAND auf FM (UKW) oder AM (MW).

2 Drücken Sie TUNING MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt, bis „AUTO“ und „PRESET“ im Display erlischt.

3 Drücken Sie TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung) wiederholt, um auf den gewünschten Sender abzustimmen.

Tipps

- Richten Sie die mitgelieferten Antennen so aus, dass der Empfang optimal ist. Bei schwachem Empfang verwenden Sie eine handelsübliche Außenantenne.
- Wenn der UKW-Empfang schwach und gestört ist, drücken Sie REPEAT/FM MODE wiederholt, bis „MONO“ erscheint. Der Empfang verbessert sich dann, allerdings geht der Stereoeffekt verloren.
- Drücken Sie TUNING MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt, bis „AUTO“ erscheint, und drücken Sie dann TUNING +/– (bzw. TUNER +/– auf der Fernbedienung). Der Frequenzsuchlauf beginnt. Sobald ein Sender gefunden ist, stoppt der Suchlauf (automatische Abstimmung).
- Nehmen Sie Radioprogramme im manuellen Modus auf (Seite 41 und 65).

Benennen von Vorwahlsendern

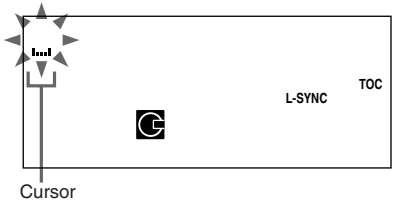
— Stationsname

Vorwahlsendern können Sie einen Namen (Stationsname) aus bis zu 12 Zeichen zuordnen.

1 Stimmen Sie auf den betreffenden Sender ab (siehe „Empfang eines Senders“ auf Seite 61).

2 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT auf der Fernbedienung.

Der Cursor beginnt zu blinken.



3 Führen Sie die Schritte 3 bis 6 des Abschnitts „Benennen einer MD“ (Seite 47) aus.

Zum Beenden

Drücken Sie MENU/NO auf der Fernbedienung.

Zum Löschen des Stationsnamens

1 Rufen Sie den Vorwahlsender, dessen Name gelöscht werden soll, ab.

2 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT auf der Fernbedienung.

3 Drücken Sie wiederholt CLEAR auf der Fernbedienung, um den Namen zu löschen.

4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Das Radio Data System (RDS)

(Nur Europa-Modell)

Wie arbeitet das Radio Data System?

RDS-Sender strahlen neben dem Tonsignal noch digitale Zusatzinformationen aus. Beachten Sie, dass RDS nur im UKW-Bereich verfügbar ist.*

Hinweis

Wenn der Sender die RDS-Signale nicht einwandfrei ausstrahlt oder der Empfang schwach ist, stehen die RDS-Funktionen möglicherweise nicht zur Verfügung.

* Nicht alle UKW-Sender bieten einen RDS-Service; außerdem unterscheidet sich der Service möglicherweise von Sender zu Sender. Bei Unklarheiten wenden Sie sich an die betreffende Sendeanstalt.

Empfang von RDS-Sendern

Stimmen Sie auf einen UKW-Sender ab.

Wenn ein Sender mit RDS-Service empfangen wird, erscheint der Sendername im Display.

Zum Umschalten der RDS-Information

Drücken Sie DISPLAY auf der Fernbedienung. Die Anzeige wird dabei wie folgt zyklisch umgeschaltet:

Stationsname* → Frequenz → Uhrzeit → BASS-Pegel → TREBLE-Pegel

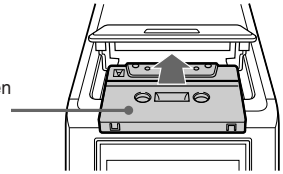
* Der Name des RDS-Senders erscheint nur bei gutem Empfang.

Einlegen der Cassette

1 Drücken Sie ⏏ PUSH.

2 Legen Sie die Cassette in den Cassettenhalter ein.

Mit der wiederzugebenden bzw. zu bespielenden Seite nach oben.



Wiedergabe der Cassette

Verwenden Sie eine TYPE I-Cassette (Normalband).

1 Drücken Sie FUNCTION wiederholt, um auf TAPE zu schalten.

2 Drücken Sie DIRECTION wiederholt, um „⇄“ (Wiedergabe einer Cassettenseite), „⇄“ (Wiedergabe beider Cassettenseiten) oder „⇄“* (wiederholte Wiedergabe beider Cassettenseiten) zu wählen.

* Die Wiedergabe stoppt automatisch nach fünf Wiederholdurchgängen.

3 Drücken Sie TAPE ◄►.

Drücken Sie TAPE ◄► erneut, wenn Sie die Reverseseite wiedergeben wollen.

Sonstige Funktionen

Funktion	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	■ (bzw. TAPE ■ auf der Fernbedienung) drücken.
Umschalten auf Pause	TAPE ❚❚ drücken. Zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut drücken.
Vor- oder Zurückspulen	◄◄ oder ►► (bzw. TAPE ◄◄ oder ►► auf der Fernbedienung) drücken.
Herausnehmen der Cassette	⏏ PUSH drücken.

Überspielen der gewünschten CD/MD-Titel auf Cassette

— CD/MD-TAPE-Synchroaufnahme

Sie können eine ganze CD oder MD bequem auf eine Cassette überspielen. Verwenden Sie eine TYPE I-Cassette (Normalband).

1 Legen Sie eine bespielbare Cassette ein.

2 Legen Sie die zu überspielende CD oder MD ein.

3 Drücken Sie SYNCHRO MODE wiederholt, bis „CD→TAPE SYNC?“ oder „MD→TAPE SYNC?“ erscheint.

4 Drücken Sie ENTER/START.

„Press START“ blinkt.
Das Cassettendeck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft und der CD-Player bzw. das MD-Deck auf Wiedergabe-Pause. Wenn Sie auf die untere Seite der Cassette aufnehmen wollen, drücken Sie TAPE ◄►.

5 Drücken Sie DIRECTION wiederholt, bis ⇄ (Aufnehmen auf eine Cassettenseite) oder ⇉ (bzw. ↻ Aufnehmen auf beide Cassettenseiten) erscheint.

Wenn beim Aufnehmen eines Titels das Ende der Cassetten-Vorlaufseite erreicht wird, wird der ganze Titel erneut von Anfang an auf die Reverseseite aufgenommen. Wird die Aufnahme mit der Reverseseite begonnen, stoppt sie am Ende der Reverseseite.

6 Drücken Sie ENTER/START, während „Press START“ blinkt.

Die Aufnahme beginnt.

Am Ende der Aufnahme stoppen CD-Player bzw. MD-Deck und Cassettendeck automatisch.

Zum Beenden der Aufnahme

Drücken Sie ■ (bzw. ■ auf der Fernbedienung).

Gleichzeitiges Aufnehmen auf MD und Cassette

Legen Sie eine bespielbare MD ein, und wählen Sie im Schritt 3 „DUAL SYNC?“.

Wenn das Ende der MD erreicht wird, führt die Anlage die Aufnahme auf das Cassettendeck fort und umgekehrt.

So können Sie ausschließlich Ihre Lieblingstitel der CD oder MD überspielen

Programmieren Sie die CD- bzw. MD-Titel, indem Sie zwischen Schritt 2 und 3 die Schritte 1 bis 5 des Abschnitts „Programm-Wiedergabe“ (Seite 14) oder „Programmieren von MD-Titeln“ (Seite 35) ausführen.

Hinweis

Einige VIDEO CDs ermöglichen keine CD-Synchronaufnahme. Überspielen Sie solche VIDEO CDs manuell.

Manuelles Aufnehmen auf Band

— Manuelle Aufnahme

Im manuellen Modus können Sie gewünschte Teile einer CD oder MD oder ein Radioprogramm auf eine Cassette überspielen.

Verwenden Sie eine TYPE I-Cassette (Normalband)

1 Legen Sie eine bespielbare Cassette ein.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von FUNCTION die gewünschte Signalquelle.

- DVD: Aufnehmen vom DVD/CD-Player dieser Anlage.
- MD: Aufnehmen vom Cassettendeck dieser Anlage.
- TUNER: Aufnehmen vom Tuner dieser Anlage.
- OPTICAL IN: Aufnehmen von dem an der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen optionalen Gerät.
- ANALOG IN: Aufnehmen von dem an den ANALOG IN-Buchsen angeschlossenen optionalen Gerät.

3 Drücken Sie ● TAPE.

„►“ leuchtet auf, und das Cassettendeck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft.

Wenn Sie zuerst auf die gegenüberliegende Seite aufnehmen wollen, drücken Sie TAPE ◄►, so dass „◄“ aufleuchtet.

4 Drücken Sie DIRECTION wiederholt, bis ⇄ (Aufnehmen auf eine Cassettenseite) oder ⇄ (bzw. ⇄ Aufnehmen auf beide Cassettenseiten) erscheint.

Wird die Aufnahme mit der Reverseseite begonnen, stoppt sie am Ende der Reverseseite.

5 Drücken Sie ❚❚ TAPE, und starten Sie die Signalquelle.

Funktion	Bedienung
Stoppen der Aufnahme	■ (oder TAPE ■ auf der Fernbedienung) drücken.
Anhalten der Aufnahme	❚❚ (oder TAPE ❚❚ auf der Fernbedienung) drücken.

Einstellvorgang

Für dynamischeren Klang (Dynamic Sound Generator)

Drücken Sie DSG auf der Fernbedienung.

Zum Abschalten der DSG-Funktion drücken Sie DSG erneut.

Einstellung der Bässe und Höhen

1 Drücken Sie BASS/TREBLE auf der Fernbedienung wiederholt, um „BASS“ oder „TREBLE“ (Höhen) zu wählen.

2 Während „BASS“ oder „TREBLE“ angezeigt wird, stellen Sie durch wiederholtes Drücken von MENU + oder – auf der Fernbedienung den Bass- bzw. Höhenpegel ein.

Virtueller Surroundklang

Mit der VES-Funktion (Virtual Enhanced Surround) können Sie auch dann in den Genuss eines Surroundeffektes kommen, wenn Sie nur Frontlautsprecher (L, R) verwenden.

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die Fernbedienung.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe DVD DISPLAY.

Das Control-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ wiederholt, um „VIRTUAL SURROUND“ zu wählen, und drücken Sie → oder ENTER.

Die „VIRTUAL SURROUND“-Optionen erscheinen.

3 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von ↑ oder ↓ den Surroundeffekt.

Einzelheiten zu den Effekten finden Sie unter „Die verschiedenen Effekte“.

- VES TV
- VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION
- VES NIGHT
- VES A

4 Drücken Sie ENTER.

Zum Abschalten

Wählen Sie im Schritt 3 die Option „OFF“.

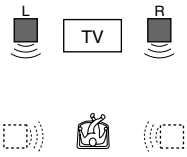
Zum Abschalten des Control-Menüs

Drücken Sie DVD DISPLAY wiederholt, bis das Control-Menü erlischt.

Die verschiedenen Effekte

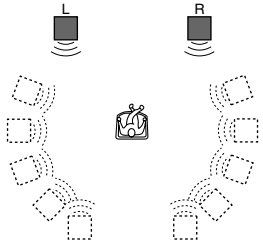
VES (Virtual Enhanced Surround) TV

Aus den Tonsignalen der Frontlautsprecher (L, R) werden virtuelle Rücklautsprecher erzeugt. Es sind jedoch keine tatsächlichen Rücklautsprecher vorhanden (siehe Abbildung unten). Alle Tonnuancen in der Audiospur werden realistisch reproduziert. Besonders wirkungsvoll ist der Effekt, wenn die L- und R-Frontlautsprecher nicht weit voneinander entfernt sind, wie es beispielsweise bei einem Stereo-Fernsehers der Fall ist.



VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION

Der Klang der Frontlautsprecher (L, R) wird so aufbereitet, dass 5 virtuelle Rücklautsprecherpaare entstehen, ohne dass tatsächliche Rücklautsprecher vorhanden sind. Die folgende Abbildung zeigt die Anordnung der virtuellen Lautsprecher. Der Klang füllt den ganzen Raum aus.

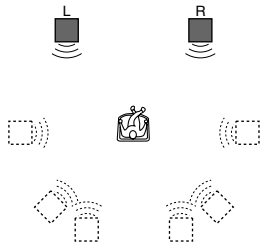


VES (Virtual Enhanced Surround) NIGHT

Ein Klanggeschehen wie beispielsweise eine Explosion wird im Pegel reduziert, während die leiseren Töne unverändert bleiben. Auf diese Weise können Sie die Dialoge und Surroundeffekte von VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION genießen, ohne andere Leute zu stören. Beachten Sie, dass sich die Lautstärke beim Umschalten auf einen anderen Effekt plötzlich erhöhen kann. Reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie einen anderen Effekt wählen.

VES (Virtual Enhanced Surround) A

Der Klang der Frontlautsprecher (L, R) wird so aufbereitet, dass 3 virtuelle Rücklautsprecherpaare entstehen, ohne dass tatsächliche Rücklautsprecher vorhanden sind. Die folgende Abbildung zeigt die Anordnung der Lautsprecher. Mit diesem Effekt können Sie den Klang wirkungsvoll aufwerten.



L : Linker Frontlautsprecher
R : Rechter Frontlautsprecher
⬚: Virtueller Lautsprecher

Hinweise

- Bei der Wahl eines Effektes wird der Ton kurz unterbrochen. Wird während der Aufnahme ein anderer Effekt gewählt, setzt das Gerät möglicherweise an diesem Punkt eine Titelmarke.
- Wenn die Signalquelle keine Signale für Rücklautsprecher enthält, sind die Surroundeffekte möglicherweise nur schwach oder gar nicht wahrnehmbar.
- Achten Sie darauf, dass sich der Hörplatz in der Mitte der Lautsprecher befindet und die Lautsprecher in ähnlicher akustischer Umgebung aufgestellt sind. Ansonsten sind die VES-Effekte nur schwach wahrzunehmen.
- „VES NIGHT“ arbeitet nur mit Dolby Digital-Discs. Je nach Disc kann die Wirkung von „VES NIGHT“ unterschiedlich sein.
- Bei Verwendung der DIGITAL OUT-Buchse ist der Ton zwar über die Lautsprecher zu hören, es ist jedoch kein VES-Effekt vorhanden.

Einschlafen mit Musik

— Sleep Timer

Der Sleep Timer schaltet das Gerät automatisch aus, so dass Sie mit Musik einschlafen können.

Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige (Ausschalt-Zeitspanne) in folgender Reihenfolge:

SLEEP OFF ⟶ AUTO* ⟶ 90min ⟶ 80min ⟶ … ⟶ 10min

* Die Anlage schaltet sich automatisch nach 100 Minuten bzw. am Ende der momentanen CD, MD oder Cassette aus.

Weitere Funktionen

Funktion	Bedienung
Anzeigen der Restzeit**	SLEEP einmal auf der Fernbedienung drücken.
Ändern der Ausschalt-Zeitspanne	SLEEP wiederholt auf der Fernbedienung drücken, um die Zeitspanne einzustellen.
Abschalten des Sleep Timers	SLEEP wiederholt auf der Fernbedienung drücken, bis „SLEEP OFF“ erscheint.

** Bei Wahl von „AUTO“ kann die Restzeit nicht angezeigt werden.

Hinweis

Wählen Sie „AUTO“ nicht, während der Synchron-Aufnahme auf eine MD oder Cassette.

Wecken durch Musik

— Daily Timer

Sie können sich zu einer vorprogrammierten Zeit durch Musik wecken lassen. Achten Sie darauf, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 11).

1 Bereiten Sie die Musikquelle vor.

- DVD/VIDEO CD/CD: Legen Sie die Disc ein. Soll die Wiedergabe an einem bestimmten Track beginnen, nehmen sie eine Programmierung vor (siehe „Programm-Wiedergabe“ auf Seite 14).
- MD: Legen Sie die MD ein. Soll die Wiedergabe an einen bestimmten Titel beginnen, nehmen Sie eine Programmierung vor (siehe „Programmieren von MD-Titeln“ auf Seite 35).
- Cassette: Legen Sie die Cassette ein.
- Radio: Stimmen Sie auf einen Vorwahlsender ab (siehe „Empfang eines Senders“ auf Seite 61).

2 Drücken Sie VOL + oder – auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.

3 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET auf der Fernbedienung, um „DAILY SET?“ anzuzeigen.

4 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„ON“ erscheint, und die Stundenziffern blinken.

5 Stellen Sie die Wiedergabe-Startzeit ein.

Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

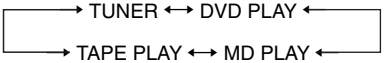
Die Minutenziffern blinken.

Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

6 Stellen Sie die Wiedergabe-Endzeit entsprechend Schritt 5 ein.

7 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, bis die gewünschte Signalquelle angezeigt wird.

Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:



8 Drücken Sie ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Startzeit, Stoppzeit und Signalquelle werden nacheinander angezeigt, anschließend erscheint wieder die ursprüngliche Anzeige.

9 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.

Weitere Funktionen

Funktion	Bedienung
Überprüfen der Einstellung/ Aktivieren des Timers	**1** CLOCK/TIMER SELECT auf der Fernbedienung drücken. **2** MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt drücken, bis „DAILY SELECT?“ erscheint, dann ENTER/YES auf der Fernbedienung drücken.
Ändern der Einstellung	Erneut mit Schritt 1 beginnen.
Abschalten des Timers	**1** CLOCK/TIMER SELECT auf der Fernbedienung drücken. **2** MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt drücken, bis „TIMER OFF?“ erscheint, dann ENTER/YES auf der Fernbedienung drücken.

Hinweise

- Daily Timer und Aufnahme-Timer können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- Werden Daily Timer und Sleep Timer gleichzeitig verwendet, besitzt der Sleep Timer Priorität.
- Der Timer schaltet die Anlage bereits 30 Sekunden vor der programmierten Startzeit ein. Bedienen Sie die Anlage nicht während dieser Zeit.
- Wenn die Anlage 30 Sekunden vor der programmierten Timerzeit bereits eingeschaltet ist, arbeitet der Daily Timer nicht.
- Das an den ANALOG IN-Buchsen oder der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossene optionale Gerät kann nicht als Signalquelle beim Daily Timer-Betrieb verwendet werden.

Timergesteuerte Aufnahme eines Radioprogramms

Ein Radioprogramm kann nur dann timergesteuert aufgenommen werden, wenn Sie zuvor die Uhr eingestellt haben (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 11) und Festsender gespeichert haben (siehe „Sendervorwahl“ auf Seite 60).

1 Rufen Sie den gespeicherten Sender ab (siehe „Empfang eines Senders“ auf Seite 61).

2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET auf der Fernbedienung.

3 Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um „MD REC SET?“ oder „TAPE REC SET?“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

„ON“ erscheint, und die Stundenziffern blinken.

4 Stellen Sie die Aufnahme-Startzeit ein.

Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

Die Minutenziffern blinken.

Drücken Sie MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann ENTER/YES auf der Fernbedienung.

5 Stellen Sie die Aufnahme-Endzeit entsprechend Schritt 4 ein.

6 Beim Aufnehmen auf eine MD wählen Sie durch wiederholtes Drücken von MENU + oder – auf der Fernbedienung den Aufnahmemodus (beispielsweise LP2, LP4), und drücken Sie dann ENTER/YES.

Die Einstellungen der Timeraufnahme erscheinen, anschließend erscheint wieder die ursprüngliche Anzeige.

7 Legen Sie eine bespielbare MD oder Cassette ein.

8 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.

Fortsetzung nächste Seite

Sonstige Funktionen

Funktion	Bedienung
Überprüfen der Einstellung/Aktivieren des Timers	**1** CLOCK/TIMER SELECT auf der Fernbedienung drücken. **2** MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt drücken, bis „MD REC?“ oder „TAPE REC?“ erscheint, dann ENTER/YES auf der Fernbedienung drücken.
Ändern der Einstellung	Erneut mit Schritt 1 beginnen.
Abschalten des timergesteuerten Aufnahmebetriebs	**1** CLOCK/TIMER SELECT auf der Fernbedienung drücken. **2** MENU + oder – auf der Fernbedienung wiederholt drücken, bis „TIMER OFF?“ erscheint, dann ENTER/YES auf der Fernbedienung drücken.

Tipp

Beim Aufnehmen eines Radioprogramms wird der Stationsname (bzw. die Frequenz, wenn kein Stationsname zugeteilt ist, siehe Seite 62) zusammen mit der Start- und Endzeit auf die MD aufgezeichnet.

Hinweise

- Daily Timer und Aufnahme-Timer können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- Wenn Daily Timer und Sleep Timer gleichzeitig aktiviert sind, besitzt der Sleep Timer Priorität.
- Der Timer schaltet die Anlage bereits etwa 30 Sekunden vor der programmierten Startzeit ein. Bedienen Sie die Anlage nicht während dieser 30 Sekunden.
- Wenn Sie auf eine ganz neue MD aufnehmen, werden die ersten 15 Sekunden abgeschnitten.
- Wenn die Anlage etwa 30 Sekunden vor der programmierten Zeit bereits eingeschaltet ist, ist keine timergesteuerte Aufnahme möglich.
- Während der Aufnahme wird die Lautstärke zurückgeregelt.
- Wenn beim timergesteuerten Aufnehmen auf eine MD die Gruppenfunktion eingeschaltet ist, jedoch keine Gruppe festgelegt ist, erzeugt die Anlage beim Aufnehmen eine neue Gruppe.

Gleichzeitige Wiedergabe einer MD und einer DVD

— BGMD-Funktion

Zusammen mit dem Bild einer DVD können Sie den Ton einer MD wiedergeben. Der MD-Ton wird über die Lautsprecher der Anlage (2 Kanäle) und der DVD-Ton über die DIGITAL OPTICAL OUT-Buchse ausgegeben. Wenn Sie ein optionales Gerät an die DIGITAL OPTICAL OUT-Buchse anschließen, können Sie auch in den Genuss des DVD-Tons kommen.

Drücken Sie BGMD auf der Fernbedienung.

„BGMD“ leuchtet auf, die Anlage schaltet in den DVD-Modus, und die Wiedergabe der DVD und der MD beginnt. Durch erneutes Drücken können Sie die BGMD-Funktion wieder abschalten. „BGMD“ erlischt dann, und die Wiedergabe der DVD und der MD stoppt.

Tipp

Selbst wenn „BGMD“ leuchtet, können die Fernbedienungstasten MD ►, MD ■, MD ◄◄/►►, MD I◄◄/►►I, DVD ►, DVD ■, DVD ◄◄/►► und DVD I◄◄/►►I getrennt verwendet werden.

Hinweise

- Wenn Sie bei aktivierter BGMD-Funktion in einen anderen Modus schalten, wird die BGMD-Funktion automatisch abgeschaltet.
- Wenn Sie die Anlage durch Drücken von I/⏻ ausschalten, wird die BGMD-Funktion abgeschaltet.
- Während der Aufnahme kann die BGMD-Funktion nicht verwendet werden. Umgekehrt kann nicht aufgenommen werden, während die BGMD-Funktion eingeschaltet ist.
- Wenn „BGMD“ leuchtet, ist die Anlage in den Modus DVD geschaltet. Die Steuervorgänge betreffen dann nur die DVD.

Ausschalten des Displays

— Stromsparbetrieb

Die Anlage verbraucht auch im ausgeschalteten Strom, da die Uhr und der Fernbedienungs-Empfangskreis arbeiten. Wenn Sie in den Stromsparbetrieb schalten, verbraucht die Anlage im Bereitschaftsbetrieb weniger Strom.

Die Uhr wird dann nicht angezeigt.

Drücken Sie bei ausgeschalteter Anlage DISPLAY auf der Fernbedienung, bis die Uhrzeit erlischt.

Zum Abschalten des Stromsparbetriebs

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage. Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich der Anzeigemodus wie folgt:

Uhrzeit wird angezeigt ⟷ Keine Anzeige (Stromsparbetrieb)

Tipp

Der Timer arbeitet auch im Stromsparbetrieb.

Die Anzeigen im Display

Überprüfen der Restzeit/Titel (DVD/VIDEO CD/CD/MD)

Wenn eine CD TEXT-Disc eingelegt ist, können Sie die auf der Disc aufgezeichneten Informationen wie beispielsweise die Titel anzeigen. Erkennt das Gerät eine CD TEXT-Disc, erscheint „TEXT“ im Display.

Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY auf der Fernbedienung.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

■ Bei Wiedergabe einer DVD

Momentane Titelnummer und Spielzeit ⟶ Momentane Titelnummer und Restspielzeit ⟶ Momentane Kapitelnummer und Spielzeit ⟶ Momentane Kapitelnummer und Restspielzeit ⟶ Uhrzeit ⟶ BASS-Pegel ⟶ TREBLE-Pegel

■ Bei Wiedergabe einer VIDEO CD/CD

Momentane Tracknummer und Spielzeit*1 ⟶ Momentane Tracknummer und Restspielzeit*1 ⟶ Spielzeit der momentanen Disc*2 ⟶ Restspielzeit der Disc*2 ⟶ Trackname*3 ⟶ Uhrzeit ⟶ BASS-Pegel ⟶ TREBLE-Pegel

■ Bei der Wiedergabe einer MD

Momentane Titelnummer und Spielzeit ⟶ Momentane Titelnummer und Restspielzeit ⟶ Restspielzeit der MD*4 ⟶ Titelname*5 ⟶ Uhrzeit ⟶ BASS-Pegel ⟶ TREBLE-Pegel

*1 Bei der Wiedergabe von VIDEO CDs mit PBC-Funktionen wird nur die Spielzeit der Szene angezeigt.

*2 Erscheint nicht während der Shuffle- und Programm-Wiedergabe.
Bei der Wiedergabe einer VIDEO CD mit PBC-Funktionen werden diese Informationen übersprungen.

*3 Nur CD TEXT-Discs: Einige Zeichen können nicht angezeigt werden. Je nach Disc erscheinen einige CD TEXT-Informationen möglicherweise nicht.
Bei der Wiedergabe einer VIDEO CD mit PBC-Funktionen werden diese Informationen übersprungen.

*4 Bei eingeschalteter Gruppenfunktion wird die Restzeit aller Titel der Gruppe angezeigt.

*5 Nur wenn ein Titelname vorhanden ist.

Fortsetzung nächste Seite

Ermitteln der Gesamtspielzeit/Titel (DVD/ VIDEO CD/CD/MD)

Drücken Sie im Stoppmodus DISPLAY auf der Fernbedienung.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

■ Bei gestoppter DVD/VIDEO CD/CD

Gesamtanzahl der Titel und Gesamtspielzeit*6 → Discname*7 → Uhrzeit → BASS-Pegel → TREBLE-Pegel

■ Bei gestoppter MD

Gesamtanzahl der Titel und Gesamtspielzeit*8 → Aufuahme-Restzeit (nur bespielbare MD) → Discname*9 → Uhrzeit → BASS-Pegel → TREBLE-Pegel

*6 Bei der Wiedergabe einer DVD wird die Titelanzahl angezeigt.

*7 Nur bei CD TEXT-Discs (bestimmte Zeichen können nicht dargestellt werden). Je nach Disc erscheinen einige CD TEXT-Informationen möglicherweise nicht.

*8 Bei eingeschalteter Gruppenfunktion wird die Gesamtanzahl der Gruppen (wenn keine Gruppe gewählt ist) oder die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspielzeit der Gruppe (wenn eine Gruppe gewählt ist) angezeigt. Falls die Spielzeit der MD länger als 1.000 Minuten ist, erscheint „---:--“.

*9 Nur wenn ein Discname vorhanden ist. Bei eingeschalteter Gruppenfunktion erscheint der Gruppenname.

Überprüfen des Stationsnamens (TUNER)

Drücken Sie während des Radiobetriebs DISPLAY auf der Fernbedienung.

Durch wiederholtes Drücken dieser Taste kann zyklisch zwischen den folgenden Anzeigen gewählt werden:

Stationsname*10 → Frequenz → Uhrzeit → BASS-Pegel → TREBLE-Pegel

*10 Nur wenn ein Stationsname zugeteilt wurde.

So können Sie einen langen Text scrollen

Drücken Sie SCROLL auf der Fernbedienung.

Tipps

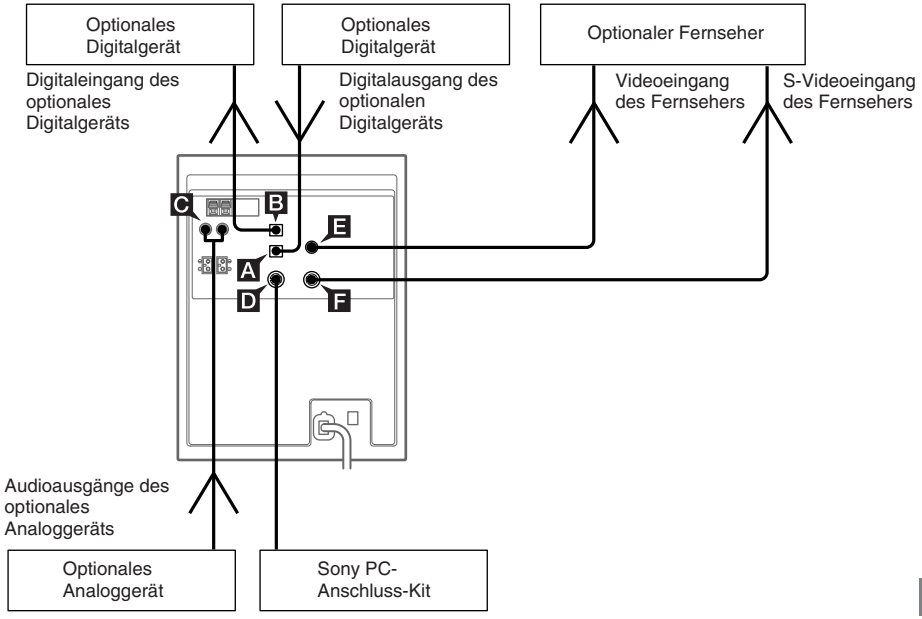
- Während der Wiedergabe kann der Name des momentanen Tracks angezeigt werden. Wenn Sie SCROLL auf der Fernbedienung drücken, rollt der Trackname durch das Display.
- Zum Benennen der Disc, der Titel und der Gruppen siehe „Benennen einer MD“ auf Seite 47.
- Zum Zuteilen von Stationsnamen siehe “Benennen von Vorwahlsendern” auf Seite 62.
- Die Spielzeit der Disc kann auch im Control-Menü überprüft werden (Seite 23).

Hinweis

Einige DVDs ermöglichen keine Informationsanzeige.

Anschließen optionaler Geräte

Schließen Sie optionale Geräte wie folgt an. Lesen Sie bitte auch die Anleitung der optionalen Geräte.



A DIGITAL OPTICAL IN-Buchse

Diese Buchse kann über ein (optionales) Optokabel (quadratischer Stecker) mit einem optionalen Digitalgerät (digitaler Satellitenempfänger usw.) verbunden werden, um den Ton des betreffenden Geräts über die Anlage wiederzugeben.

B DIGITAL OPTICAL OUT-Buchse

Diese Buchse kann über ein (optionales) Optokabel (quadratischer Stecker) mit dem optischen Digitaleingang eines Verstärkers, MD-Decks oder DAT-Decks verbunden werden, um das digitale Ausgangssignal der Anlage zum betreffenden Gerät zu leiten. Wenn die Buchse durch eine Kappe geschützt ist, nehmen Sie diese zuvor ab.

C ANALOG IN-Buchsen

Diese Buchsen können über Audiokabel (optional) mit einem optionalen Analoggerät (Cassettendeck usw.) verbunden werden, um den Ton des betreffenden Geräts über die Anlage wiederzugeben.

D PC LINK-Buchse

Diese Buchse kann über ein geeignetes Sony PC-Anschluss-Kit (optional) mit einem Personalcomputer verbunden werden.

E VIDEO OUT-Buchse

Schließen Sie ein optionales Gerät (beispielsweise einen Fernseher) über ein Videokabel an diese Buchse an. Diese Buchse gibt das Videobild der DVD usw. aus.

F S VIDEO OUT-Buchse

Schließen Sie ein optionales Gerät (beispielsweise einen Fernseher) über ein S-Videokabel (optional) an diese Buchse an. Diese Buchse liefert ein Videobild höherer Qualität.

So können Sie das angeschlossene Gerät über die Anlage wiedergeben

Wiedergabe eines Digitalgeräts wie beispielsweise einem digitalen Satellitenempfänger usw.

1 Schließen Sie das digitale Optokabel an.
Siehe „Anschließen optionaler Geräte“ auf Seite 73.

2 Drücken Sie FUNCTION wiederholt, bis „OPTICAL IN“ erscheint.
Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen Geräts.

Wiedergabe eines analogen Geräts wie beispielsweise eines Cassettendecks

1 Schließen Sie die Audiokabel an.
Siehe „Anschließen optionaler Geräte“ auf Seite 73.

2 Drücken Sie FUNCTION wiederholt, bis „ANALOG IN“ erscheint.
Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen Geräts.

5.1-Kanal-Tonwiedergabe mit einem optionalen Verstärker

Wenn Sie diese Anlage an die optische Eingangsbuchse eines optionalen Verstärkers, der mit einem Dolby Digital- oder DTS-Decoder ausgestattet ist, anschließen, können Sie in den Genuss von 5.1-Kanal-Ton kommen. Schließen Sie 6 Lautsprecher an den Verstärker an.

Zur Aufstellung der Lautsprecher schlagen Sie bitte in der Anleitung des Verstärkers nach.

1 Schließen Sie das digitale Optokabel an.

2 Drücken Sie FUNCTION wiederholt, bis „DVD“ erscheint.

Tipps

- Wir empfehlen, Surroundeffekte wie 5.1-Kanal-Dolby-Digital- oder DTS-Ton über den Verstärker wiederzugeben. Über diese Anlage können die Surroundeffekte nicht wiedergegeben werden.
- Mit der BGMD-Funktion können Sie eine MD und eine DVD gleichzeitig wiedergeben.

Aufnehmen von einem externen Gerät

Digitales Aufnehmen von einem digitalen Zuspielgerät

Einige Zuspielquellen können nicht digital aufgenommen werden, da die Digitalaufnahme durch das Kopierschutzsystem „Serial Copy Management System“ (Seite 86) unterbunden wird. Nehmen Sie in einem solchen Fall über die ANALOG IN-Buchsen analog auf.

1 Schließen Sie das digitale Optokabel an.

2 Starten Sie die manuelle Aufnahme.

Siehe „Manuelles Aufnehmen auf eine MD“ (Seite 41) oder „Manuelles Aufnehmen auf Band“ (Seite 65).

Tipps

- Beim Aufnehmen können Sie die Time Machine-Funktion (Seite 42) und die Smart Space/Auto Cut-Funktionen (Seite 45) aktivieren.
- Beim Aufnehmen auf eine MD können Sie den Aufnahmepegel einstellen (Seite 45).

Analoges Aufnehmen von einer analogen Zuspielquelle

1 Schließen Sie die Audiokabel an.

2 Starten Sie die manuelle Aufnahme.

Siehe „Manuelles Aufnehmen auf eine MD“ (Seite 41) oder „Manuelles Aufnehmen auf Band“ (Seite 65).

Aufnehmen mit einem angeschlossenen Gerät

1 Schließen Sie das digitale Optokabel an.

2 Starten Sie die Aufnahme.

Schlagen Sie dazu bitte in der Anleitung des angeschlossenen Geräts nach.

Hinweis

Die Disc kann nur digital aufgenommen werden. Wenn die Disc kopiergeschützt ist, ist jedoch keine Aufnahme möglich.

Probleme und Abhilfemaßnahmen

Gehen Sie bei Problemen wie folgt vor:

1 Überprüfen Sie, ob Netzkabel und Lautsprecherkabel richtig angeschlossen sind.

2 Versuchen Sie, das Problem anhand der folgenden Liste selbst zu beheben.

Lässt sich das Problem nicht beheben, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.

Allgemeines

„--:--“ erscheint im Display.

- Ein Stromausfall ist aufgetreten. Uhr (siehe Seite 11) und Timer (siehe Seite 68 und 69) müssen erneut eingestellt werden.

Kein Ton.

- VOLUME + (bzw. VOL + auf der Fernbedienung) drücken.
- Den Kopfhörer abtrennen.
- Den Lautsprecheranschluss überprüfen (siehe Seite 9).
- Die BGMD-Funktion wurde aktiviert, obwohl keine MD eingelegt ist. BGMD auf der Fernbedienung drücken, so dass die Anzeige „BGMD“ erlischt.

Kein Ton von einem Kanal oder unsymmetrische Links/Rechts-Balance.

- Die Lautsprecher möglichst symmetrisch aufstellen.
- Die mitgelieferten Lautsprecher anschließen.

Starkes Brummen oder andere Störgeräusche.

- Die Anlage weiter von der Störquelle entfernen.
- Die Anlage an einer anderen Steckdose anschließen.
- Das Netzkabel über ein (handelsübliches) Störfilter anschließen.

Der Timer lässt sich nicht programmieren.

- Die Uhr neu einstellen (siehe Seite 11).

Der Timer arbeitet nicht.

- CLOCK/TIMER SELECT auf der Fernbedienung drücken, um den Timer einzustellen. „🕘 DAILY“ oder „🕘 REC“ erscheint im Display (siehe Seite 68 und 69).
- Die Timerzeit überprüfen und gegebenenfalls korrigieren (siehe Seite 68 und 69).
- Den Sleep Timer ausschalten (siehe Seite 68).

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

- Ein Hindernis zwischen Fernbedienung und Gerät entfernen.
- Mit der Fernbedienung dichter an das Gerät herangehen.
- Die Fernbedienung auf den Sensor am Gerät ausrichten.
- Die Batterien (R6/Größe AA) auswechseln.
- Die Anlage weiter von Leuchtstoffröhren entfernen.

DVD/VIDEO CD/CD-Player

Die Disc-Lade öffnet sich nicht und „LOCKED“ erscheint auf dem Display auf der Frontplatte.

- Den nächsten Sony Händler oder ein Sony Service-Center kontaktieren.

Die Disc-Lade schließt sich nicht.

- Die Disc richtig in die Mitte der Lade legen.
- Die Lade stets durch Drücken von ⏏ DVD schließen. Die Lade niemals mit der Hand zudrücken, da es sonst zu Störungen kommen kann.

Die Disc wird nicht ausgeworfen.

- Während der CD-Synchronaufnahme kann die Disc nicht herausgenommen werden. Bevor die Disc durch Drücken von ⏏ DVD herausgenommen werden kann, muss die CD-Synchronaufnahme durch Drücken von ■ gestoppt werden.
- Den nächsten Sony Händler konsultieren.

Die Wiedergabe beginnt nicht.

- Die Disc-Lade öffnen und überprüfen, ob eine Disc eingelegt ist.
- Die Disc sauber wischen (siehe Seite 84).
- Die Disc auswechseln.
- Die Disc korrekt in die Mitte der Lade legen.
- Die Disc mit der Label-Seite nach oben auf die Lade legen.
- Die Disc herausnehmen und Feuchtigkeit von der Disc abwischen, dann in eingeschaltetem Zustand einige Stunden abwarten, bis die Feuchtigkeit im Gerät verdunstet ist.
- DVD ► drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- Der Regionalcode der DVD stimmt nicht mit dem der Anlage überein.
- Die Custom Parental Control-Funktion abschalten.

Spuren werden übersprungen.

- Die Disc abwischen (siehe Seite 84).
- Eine andere Disc verwenden.
- Das Gerät auf einer stabilen, vibrationsfreien Unterlage aufstellen (beispielsweise stabiler Ständer).
- Die Lautsprecher weiter von der Anlage entfernt oder auf einem getrennten Ständer aufstellen. Bei Wiedergabe von Passagen mit hochpegligen Bässen können Vibrationen vom Lautsprecher ein Überspringen der Spuren verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- PLAY MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt drücken, bis „PGM“ und „SHUFFLE“ erlöschen und das Gerät auf normale Wiedergabe geschaltet ist.
- Die Resume-Wiedergabefunktion ist aktiviert. In diesem Fall muss bei gestoppter Wiedergabe ■ gedrückt und dann die DVD-Wiedergabe erneut gestartet werden (siehe Seite 16).
- Name, DVD oder PBC-Menü erscheinen automatisch auf dem Fernsehschirm. Den Anweisungen auf dem Fernsehschirm folgen.

Bild

Kein Ton.

- Das DTS-Format ist gewählt. Ein anderes Format, wie beispielsweise Dolby Digital, wählen (siehe Seite 25).

Die Wiedergabe beginnt automatisch.

- Die DVD besitzt eine Wiedergabestartautomatik. Einzelheiten können dem Beiheft der Disc entnommen werden.

Die Wiedergabe stoppt automatisch.

- Einige Discs enthalten ein Pausenautomatiksignal. Durch dieses Signal wird die Wiedergabe gestoppt. Einzelheiten können dem Begleitheft der Disc entnommen werden.

Einige Funktionen wie beispielsweise Stoppen, Scan, Zeitlupen-Wiedergabe, Wiederholspiel, Zufalls-Wiedergabe oder Programm-Wiedergabe arbeiten nicht.

- Bei einigen Discs stehen diese Funktionen nicht zur Verfügung. Einzelheiten können dem Beiheft der Disc entnommen werden.

Die Meldungen auf dem Schirm erscheinen nicht in der gewünschten Sprache.

- Die Sprache der Bildschirmmeldungen im Setup-Menü mit „OSD“ unter „LANGUAGE SETUP“ einstellen (siehe Seite 20).

Die Sprache der Tonspur lässt sich nicht ändern.

- Die wiedergegebene DVD enthält keine mehrsprachigen Tonspuren.
- Eine Umschaltung der Sprache ist bei der wiedergegebenen DVD nicht möglich. Einzelheiten können dem Beiheft der Disc entnommen werden.

Die Sprache des Untertitels lässt sich nicht ändern.

- Die wiedergegebene DVD enthält keine mehrsprachigen Untertitel.
- Eine Umschaltung der Untertitelsprache ist bei der wiedergegebenen DVD nicht möglich. Einzelheiten können dem Beiheft der Disc entnommen werden.

Die Untertitel lassen sich nicht ausschalten.

- Eine Ausschaltung der Untertitel ist bei der wiedergegebenen DVD nicht möglich. Einzelheiten können dem Beiheft der Disc entnommen werden.

Es kann kein anderer Winkel gewählt werden.

- Die wiedergegebene DVD enthält keine Aufnahmen aus unterschiedlichen Winkeln. Nur wenn „ANGLE“ im Display auf der Frontplatte aufleuchtet, kann ein anderer Winkel gewählt werden (siehe Seite 28).
- Bei der wiedergegebenen DVD ist eine Änderung des Winkels nicht möglich. Einzelheiten können dem Beiheft der Disc entnommen werden.

Kein Bild.

- Durch Drücken von FUNCTION auf „DVD“ schalten.
- Darauf achten, dass das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Das Videokabel ist beschädigt. Ein neues Kabel verwenden.
- Darauf achten, dass das Gerät an der Videoeingangsbuchse des Fernsehers angeschlossen ist (siehe Seite 10).
- Darauf achten, dass der Fernseher eingeschaltet ist.
- Darauf achten, dass der Videoeingang am Fernseher gewählt ist. Nur dann ist das Bild des Geräts zu sehen.

Gestörtes Bild.

- Die Disc reinigen.
- Wenn das Videosignal des DVD-Players über den Videorecorder zum Fernseher geleitet wird, kann es durch den Kopierschutzcode im DVD-Signal zu einer Bildbeeinträchtigung kommen. Den Anschluss überprüfen. Falls Ihr Fernseher einen S-Videoeingang besitzt, den DVD-Player versuchsweise direkt an diesen Eingang anschließen (siehe Seite 10).
- Das Farbsystem ist möglicherweise falsch eingestellt (außer bei Europa-Modell). Das Farbsystem entsprechend dem System des Fernsehers einstellen (siehe Seite 22).

Bei der Wiedergabe eines Breitbildes erhält man nicht das richtige Seitenverhältnis, obwohl die „SCREEN SETUP“-Option „TV TYPE“ richtig eingestellt ist.

- Bei einigen DVDs ist das Seitenverhältnis fest.
- Bei Verwendung eines S-Videokabels das Kabel direkt an den Fernseher anschließen. Ansonsten kann das Seitenverhältnis nicht geändert werden.
- Bei einigen Fernsehern ist keine Änderung des Seitenverhältnisses möglich.

Eine 5-stellige Servicenummer erscheint auf dem Schirm und im Display auf der Frontplatte.

- Es handelt sich um einen Code der Selbsttestfunktion (siehe Tabelle auf Seite 81.)

Fortsetzung nächste Seite

Probleme und Abhilfemaßnahmen (Fortsetzung)

MD-Deck

Die MD lässt sich nicht einlegen.

- Die MD mit dem Aufkleber nach oben und dem Pfeil zum Deck einlegen.

Es ist keine Steuerung möglich.

- Eine andere MD einlegen.
- Den Steuervorgang wiederholen, nachdem „TOC“ oder „STANDBY“ erloschen ist.

Die Wiedergabe startet nicht.

- Eine andere MD einlegen.
- Bei eingelegter MD und eingeschalteter Anlage einige Stunden abwarten, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Zum Starten der Wiedergabe MD ►II (bzw. MD ► auf der Fernbedienung) drücken.
- GROUP auf der Fernbedienung drücken, so dass „GROUP ON“ erlischt und die Gruppenfunktion ausgeschaltet ist.

Spuren werden übersprungen.

- Eine andere MD einlegen.
- Die Anlage an einer Stelle ohne Vibrationen (beispielsweise auf einem stabilen Ständer) aufstellen.
- Die Lautsprecher weiter von der Anlage entfernt oder auf getrennten Ständern aufstellen.

  Wenn starke Bässe mit hoher Lautstärke wiedergegeben werden, können Vibrationen zum Player gelangen, so dass Spuren übersprungen werden.
- Bei eingelegter Disc und eingeschaltetem Gerät etwa 10 bis 20 Minuten abwarten.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- PLAY MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) wiederholt drücken, bis weder „PGM“ noch „SHUF“ angezeigt wird (normale Wiedergabe).

„–OVER–“ erscheint.

- Das Ende der MD wurde erreicht. ◄◄ oder I◄◄ gedrückt halten, um zu einer anderen Stelle der Disc zurückzukehren.

„OVER“ erscheint während der Aufnahme.

- Den Aufnahmepegel verringern (siehe Seite 45).

Nach der Aufnahme oder dem Editieren wurde der TOC nicht aktualisiert.

- Nach dem Aufnehmen oder Editieren muss die MD ausgeworfen werden, damit der TOC aktualisiert wird und die Aufnahme bzw. das Editieren auf der MD gesichert ist (siehe Seite 37 und 47).

Es kann nicht aufgenommen werden.

- Die MD herausnehmen und die Lamelle so einstellen, dass die Vertiefung verdeckt ist (siehe Seite 37).
- Das optionale Gerät richtig anschließen (siehe Seite 73).
- Eine bespielbare MD verwenden.
- FUNCTION wiederholt drücken, um die richtige Zuspielquelle zu wählen.
- Eine bespielbare MD einsetzen oder mit der Erase-Funktion nicht mehr benötigte Titel löschen (siehe Seite 52).
- Die Aufnahme erneut starten.

Der Pegel des auf der MD aufgezeichneten Signals ist zu gering (oder zu hoch).

- Den Aufnahmepegel anders einstellen (siehe Seite 45).

Cassettendeck

Keine Bandaufnahme oder -wiedergabe bzw. unzureichende Lautstärke.

- Verschmutzte Tonköpfe. Reinigen Sie die Tonköpfe.
- Der Aufnahme-/Wiedergabekopf ist magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe (siehe Seite 85).

Keine vollständige Löschung der Cassette.

- Der Aufnahme-/Wiedergabekopf ist magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe (siehe Seite 85).

Extreme Gleichlaufschwankungen oder Tonaussetzer.

- Die Antriebswellen des Decks sind verschmutzt. Die Wellen mit einer Reinigungscassette reinigen (siehe Seite 84).

Vermehrtes Rauschen oder fehlende hohe Frequenzen.

- Der Aufnahme-/Wiedergabekopf ist magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe (siehe Seite 85).

Keine Aufnahme möglich.

- Keine Cassette im Cassettenhalter. Eine Cassette einlegen.
- Die Löschschutzlamelle ist herausgebrochen. Die Vertiefung mit einem Stück Klebeband überkleben (siehe Seite 84).
- Bandende erreicht.

Zusatzgeräte

Kein Ton.

- Siehe unter „Kein Ton“ auf Seite 76. Die Anlage überprüfen.
- Die Anschlüsse überprüfen (siehe Seite 73):
  – Die Kabel in die richtigen Buchsen stecken.
  – Die Stecker ganz einstecken.
- Das angeschlossene Gerät einschalten.
- Die Wiedergabe am Gerät so starten, wie in der Anleitung des Geräts angegeben.
- FUNCTION wiederholt drücken, um „OPTICAL IN“ oder „ANALOG IN“ zu wählen.

Verzerrter Ton.

- Die Lautstärke am angeschlossenen Gerät geringer einstellen.

Tuner

Starkes Brummen oder andere Störgeräusche, kein Empfang von Sendern möglich.

- Den gewünschten Wellenbereich einstellen und auf die gewünschte Frequenz abstimmen (siehe Seite 61).
- Die Antenne richtig anschließen (siehe Seite 9).
- Die Antenne so aufstellen und so ausrichten, dass der Empfang optimal ist. Ist der Empfang danach immer noch nicht befriedigend, eine handelsübliche Außenantenne verwenden.
- Die mitgelieferte UKW-Drahtantenne auf volle Länge ausbreiten. Nur dann arbeitet sie optimal.
- Die Antennen möglichst weit von den Lautsprecherkabeln entfernt halten.
- Wenn sich die mitgelieferte AM-Antenne vom Plastikständer gelöst hat, den nächsten Sony Händler kontaktieren.
- In der Nähe befindliche elektrische Geräte ausschalten.

Ein UKW-Stereoprogramm ist nicht in Stereo zu hören.

- REPEAT/FM MODE wiederholt drücken, bis „STEREO“ im Display erscheint.

Prasselndes Geräusch während der Aufnahme auf eine MD.

- Die Antenne so ausrichten bzw. so aufstellen, dass keine Störgeräusche auftreten.

Wenn das Problem mit den obigen Maßnahmen nicht behoben werden kann, die Anlage wie folgt zurücksetzen:

1 Das Netzkabel abtrennen.

2 Das Netzkabel wieder anschließen.

3 Die Anlage durch Drücken von **I/⏻** einschalten.

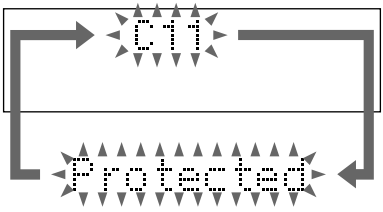
4 ■ und ENTER/START gedrückt halten und gleichzeitig **I/⏻** drücken.

Alle Einstellungen der Anlage außer den DVD-Einstellungen werden auf die werksseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt. Anschließend müssen die Sender neu gespeichert, die Uhr neu eingestellt und der Timer neu programmiert werden.

Zum Zurücksetzen der DVD-Einstellungen wählen Sie im Schritt 3 des Abschnitts „Verwendung des Setup-Menüs“ (Seite 19) die Option „RESET“. Drücken Sie dann ENTER, wählen Sie „YES“, und drücken Sie dann erneut ENTER, um die Einstellungen zurückzusetzen. (Das Rücksetzen dauert einige Sekunden.) Drücken Sie während des Rücksetzens nicht auf die Taste **I/⏻**.

Selbsttestanzeige

Die Selbsttestfunktion dieser Anlage meldet Störungen und Probleme durch einen drei- oder fünfstelligen Code und eine Meldung im Display. Entnehmen Sie in einem solchen Fall die Abhilfemaßnahmen aus der folgenden Liste. Wenn sich das Problem nicht beheben läßt, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.



C11/Protected

Der Schreibschutz der MD ist aktiviert.

➔Die MD herausnehmen und die Schreibschutzlamelle so einstellen, dass die Öffnung verdeckt ist (siehe Seite 37).

C12/Cannot Copy

Es wurde versucht, eine CD zu überspielen, deren Format nicht mit der Anlage kompatibel ist (beispielsweise CD-ROM).

➔Die Disc herausnehmen, die Anlage einmal ausschalten und dann mit einer anderen Disc erneut versuchen.

C13/REC Error

Es kann nicht aufgenommen werden.

➔Die Anlage auf eine stabile Unterlage stellen, und den Aufnahmevorgang von Anfang an wiederholen.

Die MD ist verschmutzt oder verkratzt oder entspricht nicht dem Standard.

➔Die MD auswechseln, und den Aufnahmevorgang von Anfang an wiederholen.

C13/Read Error

Die Daten der MD können nicht korrekt ausgelesen werden.

➔Die MD einmal auswerfen und wieder einlegen.

C14/Toc Error

Die Daten der MD können nicht richtig gelesen werden.

➔Eine andere MD einsetzen.

➔Mit der All Erase-Funktion die MD vollständig löschen (siehe Seite 53).

C41/Cannot Copy

Als Signalquelle wird ein handelsüblicher Tonträger oder eine CD-R verwendet.

➔Das Kopierschutzsystem (Serial Copy Management System) hat ein digitales Kopieren unterbunden (siehe Seite 86). Eine CD-R kann nicht kopiert werden.

C71/Check OPT-IN

An der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse war kein Digitalgerät angeschlossen oder das Gerät war nicht richtig angeschlossen.

➔Das Digitalgerät mit einem digitalen Optokabel (optional) richtig an die DIGITAL OPTICAL IN-Buchse anschließen.

Das externe Digitalgerät ist ausgeschaltet.

➔Das Digitalgerät einschalten. Siehe hierzu die Bedienungsanleitung des Geräts.

Während der Digitalaufnahme wurde das digitale Optokabel von der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse abgetrennt oder das Digitalgerät ausgeschaltet.

➔Das Optokabel wieder anschließen bzw. das Gerät wieder einschalten.

E0001/MEMORY NG

Geräteinterne Störung.

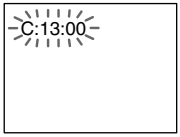
➔Den nächsten Sony Händler konsultieren.

E0101/LASER NG

Die Laser-Ausleseeinheit funktioniert nicht.

➔Die Laser-Abtasteinheit ist möglicherweise beschädigt. Den nächsten Sony Händler konsultieren.

Wenn die Selbsttestfunktion der DVD einen Fehler erkannt hat, erscheint ein fünfstelliger Fehlercode bestehend aus Buchstaben und Ziffern (beispielsweise C1300) auf dem Bildschirm und im Display auf der Frontplatte. Entnehmen Sie in einem solchen Fall die Abhilfemaßnahme aus der folgenden Liste.



C 13

Die Disc ist verschmutzt.

➔Die Disc mit einem weichen Tuch reinigen (Seite 84).

C 31

Die Disc ist nicht richtig eingelegt.

➔Die Disc einmal herausnehmen und korrekt einlegen.

E XX

(XX steht für eine beliebige Nummer)

Die Selbsttestfunktion hat einen Fehler erkannt, der nicht selbst behoben werden kann.

➔Den nächsten Sony Händler oder ein autorisiertes Sony Service-Center unter Angabe des 5-stelligen Fehlercodes kontaktieren. Beispiel: E 61 10

Meldungen

Während des Betriebs kann es vorkommen, dass eine der folgenden Meldungen im Display erscheint oder blinkt.

MD

Assign None

Alle Titel der MD sind in Gruppen registriert.

Auto Cut

Das MD-Deck hat auf Aufnahme-Pause geschaltet, da bei der Digitalaufnahme eine Leerstelle von 30 Sekunden oder mehr aufgetreten ist.

Blank Disc

Es ist eine neue, bespielbare MD eingelegt, oder alle Titel der MD wurden gelöscht.

Cannot Edit

- Eine vorbespielte MD ist in das Deck eingelegt.
- Es wurde versucht, im Programm- oder Shuffle-Modus zu editieren.
- Der Titel wurde im MDLP-Modus aufgenommen.

Cannot REC

- Es ist eine vorbespielte MD in das Deck eingelegt.
- Das Gerät hat in den MD-Modus geschaltet.

Cannot SYNC!

- Es ist keine MD eingelegt oder die MD ist gegen Löschen geschützt.
- Die MD ist bereits voll.

Complete!

Der MD-Editiervorgang ist beendet.

Disc Full!

Die MD ist voll.

Eject

Die MD wird aus dem MD-Deck ausgeworfen.

Group Full!

Es wurde versucht, eine neue Gruppe zu erzeugen, obwohl die Maximalanzahl der möglichen Gruppen bereits erreicht ist, oder es ist nicht mehr genügend Platz für die Aktualisierung der Gruppeninformation vorhanden.

Impossible

- Der Editiervorgang war unzulässig.
- Auf Grund der Besonderheit des MD-Systems können die Titel nicht kombiniert oder gelöscht werden.

Fortsetzung nächste Seite

Selbsttestanzeige (Fortsetzung)

Incomplete!

Die erneute Aufnahme mit neuem Aufnahmepegel oder mit Einblend- bzw. Ausblendeffekt wurde nicht erfolgreich ausgeführt, da die Anlage Vibrationen ausgesetzt oder die Disc beschädigt oder verschmutzt war.

Initialize

Die Anlage hat eine Initialisierung ausgeführt, da sie längere Zeit ausgeschaltet war.

Name Full

Es ist nicht mehr genügend Platz für Titel-, Disc- oder Gruppennamen vorhanden.

No Change

Beim Versuch, mit geändertem Pegel neu aufzunehmen, wurde ENTER/YES auf der Fernbedienung gedrückt, obwohl der Pegel nicht geändert wurde.

No Disc

Es ist keine MD eingelegt.

–OVER–

In der Wiedergabe-Pause wurde ▶▶ gedrückt und dabei das Ende der MD erreicht.

Push STOP!

Während der Wiedergabe wurde PLAY MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) gedrückt.

—Rehearsal—

Bei Verwendung der Funktionen A-B Erase und Divide wird eine kleine Passage am betreffenden Punkt der MD probeweise wiedergegeben (Seite 53 und 55).

S.F Edit!

Bei aktivierter S.F Edit-Funktion (erneutes Aufnehmen mit geändertem Pegel, mit Einblendeffekt oder Ausblendeffekt) wurde versucht, eine Einstellung zu ändern.

S.F Edit NOW

Bei aktivierter S.F Edit-Funktion (erneutes Aufnehmen mit geändertem Pegel, Einblendeffekt oder Ausblendeffekt) wurde I/⏻ gedrückt.

Smart Space

Bei der Digitalaufnahme wurde nach einer Stummstelle von mindestens 3 Sekunden und maximal 30 Sekunden das Signal wieder zugeleitet. Dabei wird automatisch eine Leerstelle von 3 Stellen erzeugt.

Step Full!

Es wurde versucht, 26 oder mehr Titel (Schritte) zu programmieren.

TOC Reading

Das MD-Deck liest die TOC-Informationen der MD.

TOC Writing

Das MD-Deck schreibt die Aufnahme- und Editierinformationen in das TOC.

Track End

Beim Unterteilen mit der Divide-Funktion wurde die Unterteilungsstelle zum Endpunkt des Titels verschoben.

Tr Protect

Es wurde versucht, einen löschgeschützten Titel zu löschen.

DVD

No Disc

Es ist keine DVD in den Player eingelegt.

Push STOP!

Während der Wiedergabe wurde PLAY MODE (bzw. PLAY MODE/TUNING MODE auf der Fernbedienung) gedrückt.

Cannot use

Eine unzulässige Taste wurde gedrückt.

CD

No Disc

Es ist keine CD in den Player eingelegt.

OVER

Im Wiedergabe- oder Pausenmodus wurde ▶▶ gedrückt und dabei das Ende der CD erreicht.

Step Full!

Es wurde versucht, 26 oder mehr Titel (Schritte) zu programmieren.

TAPE

Cannot SYNC!

Es ist keine Cassette eingelegt oder die Löschschutzlamelle der Cassette ist herausgebrochen.

No Tab

Es kann nicht aufgenommen werden, da die Löschschutzlamelle der Cassette herausgebrochen ist.

No Tape

Es ist keine Cassette eingelegt.

TUNER

WAIT

Es wird gerade in den Tunermodus umgeschaltet.

Zur besonderen Beachtung

Betriebsspannung

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Anlage auf die örtliche Netzspannung eingestellt ist.

Sicherheitsvorkehrungen

- Die Anlage ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange das Netzkabel noch an einer Wandsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Anlage bei längerer Nichtverwendung vom Stromnetz ab. Zum Abtrennen des Netzkabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel selbst an.
- Wenn ein Festkörper oder Flüssigkeit in die Anlage gelangt ist, trennen Sie sie ab, und lassen Sie sie von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie weiterverwenden.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.

Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagrechte Unterlage.
- Meiden Sie Plätze, die Folgendem ausgesetzt sind:
  - — Hitze oder extremer Kälte
  - — Staub oder Schmutz
  - — Hoher Feuchtigkeit
  - — Vibration
  - — Direktem Sonnenlicht
  - — Direkte Sonneneinstrahlung
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Wärmeentwicklung

- Eine gewisse Erwärmung während des Betriebs ist normal.
- Stellen Sie die Anlage so auf, dass ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist, damit keine Überhitzung auftritt.

Wird die Anlage längere Zeit mit hoher Lautstärke betrieben, kann sich das Gehäuse oben, unten und seitlich erhitzen. Berühren Sie das Gehäuse nicht, da Sie sich verbrennen können.

Achten Sie darauf, dass die Ventilationsöffnungen des Lüfters nicht verdeckt sind, da es sonst zu Störungen kommen kann.

Beim Betrieb

- Wenn das Gerät direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum betrieben wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse des DVD-Players niederschlagen. Das Gerät arbeitet dann nicht einwandfrei. Nehmen Sie in einem solchen Fall die Disc heraus und warten Sie bei eingeschaltetem Gerät etwa eine Stunde lang ab, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Nehmen Sie vor einem Transport die Discs heraus.

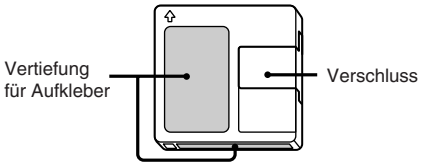
Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Fortsetzung nächste Seite

Zur besonderen Beachtung (Fortsetzung)

Hinweise zu den MDs

- Öffnen Sie niemals den Verschluss der MD. Wenn er versehentlich geöffnet wurde, schließen Sie ihn umgehend wieder.
- Bringen Sie den Aufkleber nur an der Vertiefung der MD an. Auf dem Verschluss und an anderen Stellen der MD dürfen keine Aufkleber angebracht werden. Beachten Sie auch, dass die Form der Vertiefung unterschiedlich sein kann.



- Säubern Sie die MD mit einem trockenen Tuch.
- Schützen Sie die MD vor direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen wie beispielsweise Warmluftauslässen, und lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto zurück.

Hinweise zu den Discs

- Wischen Sie vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch von der Mitte nach außen über die Disc.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner oder für Vinylplatten bestimmte Antistatiksprays.
- Schützen Sie die Disc vor direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen. Lassen Sie sie auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto zurück.
- Verwenden Sie keine mit Schutzring versehene Disc, da sonst das Gerät beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass die Label-Seite der Disc nicht klebrig und nicht mit sich ablösender oder klebriger Spezialfarbe bedruckt ist. Ansonsten besteht die Gefahr, dass die Disc oder der Label im Geräteinneren festklebt und die Disc nicht herausgenommen werden kann.

  Folgende Discs dürfen nicht verwendet werden:
  - — Leih-Discs oder gebrauchte Discs, bei denen der Aufkleber oder der Rand des Aufklebers klebrig ist.
  - — Discs, deren Label mit sich klebrig anfühlender Spezialfarbe beschriftet sind.
- Discs mit Sonderformen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) können nicht abgespielt werden. Legen Sie niemals solche Discs ein, da der Player sonst beschädigt werden kann.

Hinweis zur Wiedergabe einer CD-R/ CD-RW

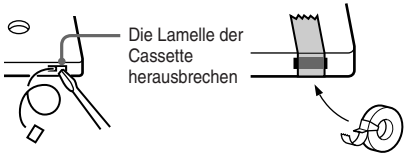
Abhängig von Kratzern, Schmutz, Aufnahmezustand und Laufwerk-Charakteristik können einige in CD-R/ CD-RW-Laufwerken aufgenommene Discs möglicherweise nicht wiedergegeben werden. Außerdem lassen sich Discs nur wiedergeben, wenn die Aufnahme einwandfrei beendet wurde.

Reinigen des Gehäuses

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein weiches, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchtetes Tuch. Scheuerschwämme, Scheuermittel und Lösungsmittel wie Verdünner, Benzin oder Alkohol dürfen nicht verwendet werden.

Schutz vor versehentlichem Löschen

Durch Herausbrechen der in der Abbildung gezeigten Lamellen an der Seite A und/oder B können Sie die Aufnahme vor versehentlichem Löschen schützen.



Wenn Sie später wieder aufnehmen wollen, überkleben Sie die Vertiefung mit einem Stück Klebeband.

Vor dem Einlegen der Cassette in das Deck

Spannen Sie das Band etwas, damit es nicht im Antriebsmechanismus hängen bleibt und beschädigt wird.

Hinweis zu Cassetten mit einer Spielzeit von mehr als 90 Minuten

Die Bänder dieser Cassetten sind sehr dünn und neigen dazu, sich zu verziehen. Schalten Sie bei solchen Cassetten nicht zu häufig zwischen Wiedergabe, Stopp, Vorspulen usw. um, da das Band sonst hängen bleiben kann.

Reinigen der Tonköpfe

Reinigen Sie die Tonköpfe nach jeweils 10 Betriebsstunden mit einer handelsüblichen Trockentyp- oder Nasstyp-Reinigungscassette. Auch vor wichtigen Aufnahmen und nach der Wiedergabe eines alten Bandes ist eine Kopfreinigung ratsam. Einzelheiten entnehmen Sie der Anleitung der Reinigungscassette.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

Nach etwa 20 bis 30 Betriebsstunden sollten die Tonköpfe und alle Metallteile, über die das Band läuft, mit einer handelsüblichen Entmagnetisierungs-Cassette entmagnetisiert werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung der Entmagnetisierungs-Cassette.

Bei Störungen des Fernsehbildes

Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, so dass sie im Allgemeinen problemlos dicht neben das Fernsehgerät gestellt werden können. Dennoch kann es bei einigen Fernsehern manchmal zu Farbbeeinträchtigungen des Bildes kommen.

Bei Farbbeeinträchtigungen im Fernsehbild...

Schalten Sie den Fernseher einmal aus und dann nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Wenn die Farben dann immer noch beeinträchtigt sind...

Stellen Sie die Lautsprecher weiter vom Fernseher entfernt auf.

Besonderheiten des MD-Systems

Beim Aufnehmen mit dem MD-Deck kann es zu folgenden Symptomen kommen.

Diese sind durch das MD-Aufnahmeverfahren bedingt; es handelt sich nicht um eine Störung des Geräts.

„Disc Full!“ leuchtet bereits auf, obwohl die maximale Aufnahmezeit noch nicht erreicht ist

Die Anzeige „Disc Full!“ erscheint, wenn bereits 255 Titel aufgezeichnet worden sind. Mehr als 255 Titel können nicht auf die MD aufgezeichnet werden. Bevor Sie mit der Aufnahme fortfahren können, müssen Sie nicht mehr benötigte Titel löschen oder die MD wechseln.

„Disc Full!“ leuchtet bereits auf, obwohl die maximale Anzahl der aufzeichenbaren Titel (255) noch nicht erreicht ist

In diesem Fall hat der Titelzähler auf Grund von Pegeleinbrüchen innerhalb des Titels eine zu hohe Titelanzahl registriert und ein Aufleuchten der Anzeige „Disc Full!“ veranlaßt.

„Group Full!“ erscheint im Display

- Wenn die Gruppenfunktion eingeschaltet ist und beim Editieren „Group Full!“ erscheint, ist der Zeichenspeicher für die Gruppenverwaltung voll. In einem solchen Fall müssen nicht mehr benötigte Titelnamen, Gruppennamen oder sonstige Zeichen gelöscht werden.
- Auch bei ausgeschalteter Gruppenfunktion kann „Group Full!“ erscheinen, da bei den Editiervorgängen Move, Divide usw. automatisch die Gruppenverwaltungsinformationen aktualisiert werden.

Die restliche Aufnahmezeit hat sich nicht erhöht, obwohl verschiedene kurze Titel gelöscht wurden

Titel mit einer Dauer von wenige als 12 Sekunden* werden nicht gezählt, so dass durch ein Löschen dieser Titel kein zusätzlicher Platz geschaffen wird.

* Bei normaler Stereoaufnahme.
Im Monomodus oder LP2-Stereomodus: ca. 24 Sekunden
Im LP4-Stereomodus: ca. 48 Sekunden

Bei Verwendung der A-B Erase- oder Combine-Funktion erscheint „Impossible“

Titel, die bereits sehr häufig editiert wurden, können manchmal nicht mehr editiert werden. Dies ist eine Besonderheit des MD-Systems; es handelt sich nicht um einen Defekt des Geräts.

Fortsetzung nächste Seite

Besonderheiten des MD-Systems (Fortsetzung)

Die Summe aus verstrichener und restlicher Aufnahmezeit entspricht nicht der maximalen Aufnahmezeit

Dieses Phänomen wird dadurch verursacht, dass stets Segmente von 2 Sekunden* aufgezeichnet werden, auch wenn das Aufnahmematerial kürzer ist. Der auf der MD erforderliche Platz ist deshalb evtl. länger als das aufgenommene Material. Außerdem kann es auch durch Kratzer zu einer zusätzlichen Reduktion der Aufnahmezeit kommen.

* Bei normaler Stereoaufnahme.
  Im Monomodus oder LP2-Stereomodus: ca. 4 Sekunden
  Im LP4-Stereomodus: ca. 8 Sekunden

Tonaussetzer beim Suchen nach editierten Titeln

Nach dem Editieren sind die Titel möglicherweise nicht mehr der Reihe nach auf der Disc aufgezeichnet, so dass der Suchlauf die betreffende Stelle nicht schnell genug findet und der Ton kurz aussetzt.

Die Titelnummern werden nicht richtig gesetzt

Auch wenn die Level Synchro-Aufnahmefunktion aktiviert ist, kann es in den folgenden Fällen vorkommen, dass die Titelnummern nicht richtig an den Titelanfängen gesetzt werden:

- Wenn zwischen zwei Titeln der Eingangssignalpegel den erforderlichen Wert nur weniger als 2 Sekunden unterschreitet.
- Wenn der Eingangssignalpegel innerhalb eines Titels länger als 2 Sekunden unter dem erforderlichen Wert liegt.
- Wenn der aufgenommene Titel nur 4 Sekunden oder kürzer ist.*

* Bei normaler Stereoaufnahme, Monoaufnahme und LP2-Stereoaufnahme. (Bei LP4-Stereoaufnahme: 8 Sekunden oder kürzer.)

Ein zusätzlicher Titel wird erzeugt

Wenn die Leerstelle zwischen den CD-Titeln sehr lang ist, wird manchmal ein zusätzlicher Titel erzeugt.

Nachdem eine CD auf eine MD überspielt wurde, stimmt die Anzahl der Titel nicht überein

Dies kann vorkommen, wenn sehr kurze CD-Titel auf die MD überspielt werden.

Das Kopierschutzsystem „Serial Copy Management System“

Da mit der Anlage Musikstücke von CDs, MDs und DATs in praktisch unveränderter Qualität digital kopiert werden können, ist die Anlage mit einem Kopierschutzsystem versehen, das dafür sorgt, dass das Urheberrecht gewahrt bleibt.

Das Serial Copy Management System ermöglicht nur ein einmaliges digitales Kopieren von Digitalaufnahmen.

Bei einem Digital-zu-Digital-Anschluss ist nur eine Kopiegeneration* möglich.

Beispiel:

1 Ein von Ihnen im Handel erworbener Tonträger (CD, MD usw.) kann einmal digital kopiert werden (sogenannte erste Kopiegeneration), ein weiteres digitales Kopieren wird unterbunden.

2 Eine digital überspielte Analogquelle (Analogplatte, Audiocassette usw.) oder ein digitales Satellitenprogramm kann einmal digital kopiert werden, ein weiteres digitales Kopieren wird unterbunden.

* Unter der ersten Kopiegeneration versteht man die Digitalkopie einer digitalen Audioquelle. Wenn Sie beispielsweise vom CD-Player dieser Anlage digital auf das MD-Deck überspielt haben, handelt sich bei der MD um die erste Kopiegeneration.

Technische Daten

Gerät (HCD-M700)

Verstärker

Europa-Modell:
DIN-Ausgangsleistung (Nennwert):
15 + 15 W
(an 6 Ohm, bei 1 kHz)
Sinus-Dauertonleistung (Nennwert):
20 + 20 W
(an 6 Ohm, bei 1 kHz,
10% Klirrgrad)
Musikausgangsleistung (Nennwert):
40 + 40 W

Andere Modelle:
Folgende Werte gemessen bei 230 V Wechselspannung, 60 Hz
DIN-Ausgangsleistung (Nennwert):
15 + 15 W
(an 6 Ohm, bei 1 kHz)
Sinus-Dauertonleistung (Nennwert):
18 + 18 W
(an 6 Ohm, bei 1 kHz,
10% Klirrgrad)
Folgende Werte gemessen bei 220 V Wechselspannung, 60 Hz
DIN-Ausgangsleistung (Nennwert):
12 + 12 W
(an 6 Ohm, bei 1 kHz)
Sinus-Dauertonleistung (Nennwert):
15 + 15 W
(an 6 Ohm, bei 1 kHz,
10% Klirrgrad)

Eingänge
ANALOG IN: (Cinchbuchsen) — Empfindlichkeit 250 mV, Impedanz 47 kOhm
DIGITAL OPTICAL IN (unterstützt die Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz)

Ausgänge
VIDEO OUT (Cinchbuchsen): max. Ausgangspegel 1 Vss, unsymmetrisch, Video positiv, Lastimpedanz 75 Ohm
S-VIDEO OUT (4-Pol-Mini-DIN-Buchse): Y: 1 Vss, unsymmetrisch, Video positiv, C: 0,286 Vss, Lastimpedanz 75 Ohm
DIGITAL OPTICAL OUT: Optisch Wellenlänge 660 nm
PHONES: Für Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 Ohm oder mehr
SPEAKER: Für Lautsprecher mit einer Impedanz von 6–16 Ohm

DVD-Player

Laser	Halbleiter (DVD: λ=650 nm, CD: λ=780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Frequenzgang	DVD (PCM 48 kHz): 2 Hz – 22 kHz CD: 2 Hz – 20 kHz
Video-Farbsystem	NTSC, PAL

MD-Deck

System	Digitales Audiosystem mit MiniDisc
Laser	Halbleiter (λ=780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Abtastfrequenz	44,1 kHz
Frequenzgang	5 Hz – 20 kHz

Cassettendeck

Aufnahmesystem	4 Spuren, 2-Kanal-Stereo
Frequenzgang	50 – 13.000 Hz (±3 dB), mit Sony TYPE I-Cassette
Gleichlaufschwankungen	±0,15% W. Peak (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) ±0,2% W. Peak (DIN)

Fortsetzung nächste Seite

Technische Daten (Fortsetzung)

Tuner

UKW (Stereo)/MW-Superhet

UKW-Tunerteil

Abstimmbereich	87,5 - 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
Antenne	UKW-Drahtantenne
Antennenbuchsen	75 Ohm unsymmetrisch
Zwischenfrequenz	10,7 MHz

MW-Tunerteil

Abstimmbereich	
Europa-Modell:	531 - 1.602 kHz (bei Abstimmraster 9 kHz)
Andere Modelle:	530 - 1.710 kHz (bei Abstimmraster 10 kHz) 531 - 1.602 kHz (bei Abstimmraster 9 kHz)
Antenne	AM-Rahmenantenne, Außenantennenanschluss
Zwischenfrequenz	450 kHz

Lautsprecher (SS-CM700)

Bauart	2-Wege-Bassreflex
Bestückung	
Tieftöner:	10 cm Durchm., Konus-Typ
Hochtöner:	2,5 cm Durchm., Symmetrische Ansteuerung
Nennimpedanz	6 Ohm

Allgemeines

Stromversorgung

Europa-Modell:	230 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Andere Modelle:	110 – 120 V oder 220 – 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz An Spannungswähler einstellbar

Leistungsaufnahme

Europa-Modell:	Siehe Typenschild 0,3 W (im Stromsparbetrieb)
Andere Modelle:	Siehe Typenschild

Abmessungen (B/H/T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente

Verstärker/Tuner/Cassettendeck/MD/DVD-Teil:
ca. 159 × 216,5 × 330 mm

Lautsprecher: ca. 140 × 215 × 256 mm

Gewicht

Verstärker/Tuner/Cassettendeck/MD/DVD-Teil:
ca. 5,9 kg

Lautsprecher: ca. 2,3 kg netto pro Lautsprecher

Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung (1) Batterien (R6, Größe AA) (2) Videokabel (1) AM-Rahmenantenne (1) UKW-Antennendraht (1)
Optionales Zubehör	Sony PC-Anschluss-Kit (Ab wann dieses Kit erhältlich ist, entnehmen Sie bitte den Katalogen oder Werbebroschüren.) Das optionale Zubehör kann sich ohne Vorankündigung ändern. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Sony-Händler.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Glossar

Bitrate

Hierbei handelt es sich um die Videodatenmenge, die die DVD pro Sekunde liefern kann. Die Bitrate wird in Mbps (Megabit pro Sekunde) gemessen. 1 Mbps bedeutet, dass 1.000.000 Bit pro Sekunde übertragen werden. Je höher die Bitrate, umso mehr Daten werden übertragen. Eine höhere Bitrate führt jedoch nicht zwangsläufig auch zu einer besseren Bildqualität.

Kapitel

Bei einer DVD sind die Titel in mehrere Kapitel unterteilt. Jedes Kapitel besitzt eine eigene Nummer und kann individuell angesteuert werden.

Dolby Digital

Das in Kinos verwendete Dolby Digital-Format ist dem Dolby Pro Logic Surround-Format überlegen. Es sieht außer Stereo-Rückkanälen mit erweitertem Frequenzumfang auch noch einen getrennten Subwooferkanal für Tiefbasseffekte vor. Da der Subwooferkanal nur in Aktion tritt, wenn Tiefbässe vorhanden sind, wird das System auch als „5.1“-System bezeichnet, wobei 0.1 für den Subwooferkanal steht. Allesechs Kanäle werden getrennt aufgezeichnet und besitzen dadurch eine überlegene Kanaltrennung. Und dank der digitalen Verarbeitung liefert Dolby Digital eine überragende Tonqualität.

Dolby Pro Logic Surround

Beim Dolby Pro Logic Surround-System sind im zweikanaligen Stereosignal insgesamt vier Kanäle codiert. Neben den beiden Frontlautsprechern werden ein Rücklautsprecherpaar und ein Centerlautsprecher benötigt. Pro Logic Surround liefert mit diesen Lautsprechern eine realistische Klangkulisse. Der Rücklautsprecherkanal ist jedoch nur Mono.

DTS

Ein von der Digital Theater Systems, Inc. entwickeltes digitales Audiokompressionsverfahren, das dem 5.1-Kanal-Surround-System entspricht. Genau wie beim 5.1-System sind Stereo-Rückkanäle und ein getrennter Subwooferkanal vorhanden. Dank der getrennten Aufzeichnung aller Kanäle und der digitalen Verarbeitung kann DTS mit einer ebenso hohen Tonqualität aufwarten wie das 5.1-System.

DVD

Obwohl eine DVD den gleichen Durchmesser besitzt wie eine CD, können auf ihr bis zu 8 Stunden bewegte Bilder aufgezeichnet werden.

Eine einseitige DVD mit einem Layer besitzt eine Datenkapazität von 4,7 GB, etwa das 7fache einer CD. Eine einseitige DVD mit zwei Layern besitzt eine Kapazität von 8,5 GB, eine zweiseitige DVD mit einem Layer 9,4 GB und eine zweiseitige DVD mit zwei Layern 17 GB.

Die Bilddaten sind im MPEG 2-Format, einem Weltstandard für digitale Datenkompression, komprimiert. Dieses Verfahren ermöglicht eine Kompression auf bis zu etwa 1/40. Die Kompressionsrate variiert abhängig vom Bildinhalt.

Eine DVD enthält sowohl Dolby Digital- als auch PCM-Ton und kann eine realistische Klangkulisse erzeugen.

Darüber hinaus ermöglicht eine DVD viele neue Funktionen, wie beispielsweise Wahl von Aufnahmen aus bestimmten Winkeln, Wahl der Sprache und eine Kindersicherung.

Index (CD) / Video Index (VIDEO CD)

Auf einigen CDs oder VIDEO CDs sind die Tracks in Indexabschnitte unterteilt, die gezielt angesteuert werden können. Beachten Sie, dass auf einigen Discs kein Index aufgezeichnet ist.

Fortsetzung nächste Seite

Mehrwinkelfunktion

Einige DVDs enthalten Aufnahmen aus verschiedenen Winkeln oder Blickrichtungen.

Sprachenwahl

Einige DVDs enthalten mehrsprachigen Ton und mehrsprachige Untertitel, wobei die Sprache umgeschaltet werden kann.

Kindersicherung

Diese Funktion von DVDs schränkt die Wiedergabe je nach Altersstufe und den Bestimmungen des Landes ein. Die Art der Beschränkung ist je nach Disc verschieden: So ist beispielsweise bei einigen Discs die Wiedergabe vollkommen gesperrt, bei anderen werden Gewaltszenen gesperrt oder durch andere Szenen ersetzt usw.

Wiedergabesteuerung (PBC)

VIDEO CDs (Version 2.0) enthalten spezielle Wiedergabe-Steuercodes. VIDEO CDs mit PBC-Funktionen ermöglichen über die Bildschirmmenüs eine interaktive Wiedergabe, verschiedene Suchfunktionen usw.

Regionalcode

DVD-Quellen und DVD-Discs besitzen einen so genannten Regionalcode, der zur Einhaltung des Urheberrechts dient. Im Allgemeinen ist der Regionalcode auf der Packung angegeben. Nur wenn der Regionalcode der Disc mit dem des Geräts übereinstimmt, ist eine Wiedergabe möglich. In diesem Gerät können Sie auch Discs mit der Markierung „ “ wiedergeben. Manchmal ist jedoch auf einer DVD kein Regionalcode angegeben. Dennoch unterliegen solche DVDs den Regionalcode-Beschränkungen.

Szene

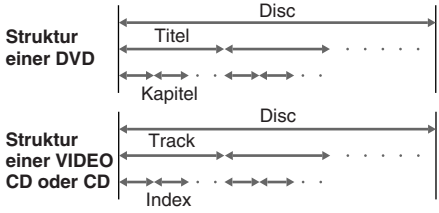
Auf VIDEO CDs mit PBC-Funktionen (Seite 18) sind die Menüs, die Filme und die Standbilder in „Szenen“ unterteilt. Jede Szene besitzt eine eigene Nummer und kann individuell angesteuert werden.

Titel

DVDs sind in größere Abschnitte, so genannte Titel, unterteilt. Dabei handelt es sich beispielsweise um einen Film oder ein Album. Jeder Titel besitzt eine eigene Nummer und kann individuell angesteuert werden.

Track

CDs und VIDEO CDs sind in Tracks unterteilt. Jeder Track besitzt eine eigene Nummer und kann individuell angesteuert werden.



Virtual Enhanced Surround (VES)

Von Sony entwickelte Technologie, die aus dem Signal der Frontkanäle virtuelle Rücklautsprecher erzeugt. Dadurch erhält man auch dann einen Surroundklang, wenn nur Frontlautsprecher, aber keine Rücklautsprecherboxen vorhanden sind.

VIDEO CD

Hierbei handelt es sich um eine Compact Disc, auf der bewegte Bilder aufgezeichnet sind.

Die Bilddaten sind im MPEG 1-Format, einem Weltstandard für digitale Datenkompression; auf etwa 1/140 komprimiert. Dadurch kann die nur 12 cm große VIDEO CD bis zu 74 Minuten lang bewegte Bilder aufnehmen.

VIDEO CDs enthalten darüber hinaus auch komprimierte Audiodaten. Da die Datenkompression die Frequenzen nach psychoakustischen Gesichtspunkten wichtet, kann eine VIDEO CD 6-mal mehr Toninformationen aufzeichnen als eine konventionelle CD.

Zwischen den folgenden beiden VIDEO CD-Typen wird unterschieden.

- Version 1.1: Nur bewegte Bilder und Ton können wiedergegeben werden.
- Version 2.0: Hochauflösende Standbilder können wiedergegeben werden. Dabei stehen PBC-Funktionen zur Verfügung.

Dieser Player ist mit beiden Versionen kompatibel.

Liste der Sprachencodes

Einzelheiten finden Sie auf den Seiten 20, 25 und 28.

Die Bezeichnung der Sprachen entspricht dem Standard ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Keine Festlegung
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoan		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

Parameter des Control-Menüs

Parameter	Bedienung
TITLE (nur DVD) **SCENE** (nur VIDEO CD bei PBC-Wiedergabe) **TRACK** (nur VIDEO CD)	Zur Wahl des Titels (DVD), der Szene (VIDEO CD bei PBC-Wiedergabe) oder des Tracks (VIDEO CD).
CHAPTER (nur DVD) **INDEX** (nur VIDEO CD)	Zur Wahl des Kapitels (DVD) oder Index-Abschnitts (VIDEO CD).
TRACK (nur CD)	Zur Wahl des Tracks.
INDEX (nur CD)	Zur Wahl des Index-Abschnittes.
TIME	Zum Überprüfen der verstrichenen und der restlichen Spielzeit. Außerdem zum Eingeben des Timecodes beim Suchen eines Bildes oder Musikstücks.
AUDIO	Zum Ändern der Audioeinstellungen.
SUBTITLE (nur DVD)	Zum Anzeigen der Untertitel. Zum Ändern der Sprache der Untertitel.
ANGLE (nur DVD)	Zum Ändern des Winkels.
REPEAT	Zum wiederholten Wiedergeben der ganzen Disc (alle Titel/alle Tracks) oder eines einzelnen Titels/Kapitels/Tracks.
VIRTUAL SURROUND	Durch eine 3D-Klangaufbereitung werden virtuelle Lautsprecher erzeugt, so dass man einen Surroundklang erhält.
ADVANCED (nur DVD)	Zum Überprüfen der Information (Bitrate oder Layer) bei der Wiedergabe einer DVD.
CUSTOM PARENTAL CONTROL	Zum Einstellen der Kindersicherung.
SETUP	CUSTOM-Setup Zum Einstellen der Bild- und Tonqualität, der Kindersicherung und verschiedener anderer Funktionen.
	RESET Zum Zurücksetzen von „SETUP“ auf die werksseitigen Voreinstellungen.

Tipps

- Bei jedem Drücken von DVD DISPLAY ändert sich die Control-Menü-Anzeige zyklisch wie folgt:
  Control-Menü-Anzeige → „ADVANCED“-Anzeige (Erscheint bei einer anderen Einstellung als „OFF“; siehe Seite 24.) → Control-Menü-Anzeige ausgeschaltet
  Die Parameter im Control-Menü hängen von der Disc ab.
- Die Control-Menü-Anzeigen färben sich grün, wenn eine Option außer „OFF“ gewählt wird (nur „REPEAT“ und „VIRTUAL SURROUND“). Die Anzeige „ANGLE“ färbt sich nur grün, wenn eine Änderung des Winkels möglich ist.

Parameter im Setup-Menü

Im Setup-Menü können folgende Parameter eingestellt werden.

Die Reihenfolge der Parameter ist möglicherweise unterschiedlich.

LANGUAGE

- OSD — (Aus der angezeigten Sprachenliste kann eine Sprache ausgewählt werden.)
- DVD MENU — (Aus der angezeigten Sprachenliste kann eine Sprache ausgewählt werden.)
- AUDIO — (Aus der angezeigten Sprachenliste kann eine Sprache ausgewählt werden. Bei Wahl von ORIGINAL erhält man die Prioritätssprache der Disc.)
- SUBTITLE — (Aus der angezeigten Sprachenliste kann eine Sprache ausgewählt werden. Bei Wahl von AUDIO FOLLOW wird automatisch die mit AUDIO gewählte Sprache aktiviert.)

SCREEN

- TV TYPE
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- SCREEN SAVER
  - ON
  - OFF
- BACKGROUND
  - JACKET PICTURE
  - GRAPHICS
  - BLUE
  - BLACK

CUSTOM

- COLOR SYSTEM*
  - AUTO
  - PAL
  - NTSC
- PAUSE MODE
  - AUTO
  - FRAME
- PARENTAL CONTROL
  - LEVEL
    - OFF
    - 8.
    - 7. NC17
    - 6. R
    - 5.
    - 4. PG13
    - 3. PG
    - 2.
    - 1. G
  - STANDARD
    - USA
    - OTHERS
  - CHANGE PASSWORD
- TRACK SELECTION
  - OFF
  - AUTO

* Außer bei Modell für Europa.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open de behuizing niet, om een elektrische schok te vermijden. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Octrooien in de Verenigde Staten en in andere landen vallen onder de licentie van Dolby Laboratories.

Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product. Dit label bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Het onderstaande waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het apparaat.

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
VARO ! : NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
FIGYELEM : A BURKOLAT MEGBONTÁSAKOR LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁR LÉPHET KI A KÉSZÜLÉKBÖL. ÓVAKODJON A KÖZVETLEN LÉZERSUGÁRTÓL!

Om oververhitting en brandgevaar te vermijden, mag u de ventilatie-openingen van het apparaat niet afdekken met kranten, een tafelkleed, gordijnen e.d. Plaats nooit een brandende kaars bovenop het apparaat.

Om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerpen als vazen op het apparaat zetten.

Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

IN GEEN ENKELE SITUATIE KAN DE VERKOPER AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DIRECTE SCHADE, SECUNDAIRE SCHADE OF WAT VOOR SCHADE DAN OOK, VOORTVLOEIEND UIT GEBRUIK VAN HET APPARAAT OF EEN DEFECT HIERIN, NOCH VOOR HIERMEE SAMENHANGENDE ONKOSTEN OF VERLIEZEN.

Deze stereo-installatie is voorzien van Dolby* Digital en Pro Logic Surround akoestiekfuncties, en het DTS** Digital Surround akoestieksysteem.

* Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

** Vervaardigd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

Betreffende de DTS geluidsweergave

- Het DTS geluidssignaal van een DVD disc worden alleen uitgestuurd via de OPTICAL OUT aansluiting, dus niet door de luidsprekers weergegeven. Om het geluid van de DVD disc te beluisteren in een ander formaat dan DTS, stelt u in op "DOLBY DIGITAL" of een ander audioformaat (zie blz. 25).
- Om te luisteren naar het DTS Digital Surround geluid van een DVD of CD, zult u een externe 5.1-kanaals DTS Digital Surround decodeereenheid moeten aansluiten op de OPTICAL OUT aansluiting van dit apparaat.
- Bij afspelen van een CD die is opgenomen met DTS geluid kunnen er wel eens harde bijgeluiden uit de luidsprekers komen. Wees voorzichtig en zet de geluidssterkte niet al te hard, om uw luidsprekers niet te beschadigen.

BELANGRIJKE MEDEDELING

Waarschuwing: Dit apparaat kan een stilstaand videobeeld, menuscherm e.d. voor onbeperkte duur op uw televisiescherm weergeven. Als u een dergelijk stilstaand beeld lange tijd achtereen op uw TV-scherm laat staan, kan het door inbranden schade aan uw beeldbuis veroorzaken. Vooral projectie-televisietoestellen zijn hier erg gevoelig voor.

Inhoudsopgave

In deze stereo-installatie kunt u de volgende discs afspelen 6

Overzicht van toetsen en verwijzingspagina's

Hoofdapparaat 7
Afstandsbediening 8

Voorbereidingen

Aansluiten van de stereo-installatie 9
Twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening plaatsen 10
De klok gelijkzetten 11

DVD/video-CD/CD-weergave

Discs afspelen:

Een disc inleggen 12
Een disc afspelen
— Normale weergave/willekeurige weergave/snelzoekfunctie/vertraagde weergave 12
Zelf een weergaveprogramma samenstellen
— Programma-weergave 14
Doorgaan met afspelen bij het punt waar u de disc-weergave het laatst hebt gestopt
— Hervattingsfunctie 16
Meermalen afspelen
— Herhaalde weergave 16
Afspelen van DVD discs via het menu 17
Afspelen van video-CD's met PBC functies (versie 2.0)
— PBC afspeelfunctie 18

Instellingen voor DVD/video-CD/ muziek-CD weergave:

Gebruik van het SETUP instelscherm ... 19
Taalkeuze voor de aanduidingen en geluidsweergave
— LANGUAGE SETUP menu 20
Keuze van de beeldscherm-weergave
— SCREEN SETUP menu 21
Specifieke eigen instellingen
— CUSTOM SETUP menu 22

Gegevens van de afgespeelde disc zien:

Controleren van de verstreken en resterende speelduur 23
Aangeven van de technische afspeelgegevens
— ADVANCED 24

Geluidsinstellingen:

Taal- en kanaalkeuze voor de geluidsweergave 25

Films bekijken:

Opzoeken van een titel/hoofdstuk/beeld/ muziekstuk/indexpunt/scène 27
Keuze van de gezichtshoek 28
Ondertitels in beeld zien 28

Diverse nuttige extra functies:

Afspeelbeperking voor kinderen
— CUSTOM PARENTAL CONTROL/PARENTAL CONTROL kinderslot 29

MD – weergave

Een MD inleggen 33
Een MD afspelen
— Normale weergave/willekeurige weergave/herhaalde weergave 33
Muziekstukken van een minidisc programmeren
— Programma-weergave 35
Alleen de muziekstukken van een bepaalde groep nummers afspelen 36

wordt vervolgd

NL

MD – opname

Voordat u begint met opnemen 36
Muziekstukken opnemen in groepen
— Groepsfunctie 38
Een CD opnemen op een MD
— CD-MD synchroonopname 40
Muziek van een cassette overnemen op MD
— TAPE-MD synchroonopname .. 41
Handmatig opnemen op een MD
— Handmatige opname 41
Veiligheids-opnamestart met 6 seconden muziek uit het buffergeheugen
— Tijdmachine-opname 42
Tips voor het opnemen
— Toevoegen van de identificatie “LP:” aan de naam van elk muziekstuk tijdens de MDLP extra-lange opnamefunctie/ Aanbrengen van muziekstuknummers/ Smart Space pauze-verkorting/Instellen van het opnameniveau 43
Beschrijving van de opname-instellingen .. 46

MD – opnamen bewerken

Alvorens te beginnen met bewerken ... 47
Naamgeving van een minidisc
— Name titelkeuze 47
Opgenomen muziekstukken in een nieuwe groep plaatsen
— Create functie 50
Verwijderen van groepsgegevens
— Release functie 51
Wissen van minidisc-opnamen
— Erase wisfuncties 52
Verplaatsen van opgenomen muziekstukken
— Move functie 54
Splitsen van opgenomen muziekstukken
— Divide functie 55
Samenvoegen van opgenomen muziekstukken
— Combine functie 56
Ongedaan maken van de laatste bewerking
— Undo herstelfunctie 57
Aanpassen van de geluidssterkte na het opnemen
— S.F Edit volumecorrectie 58

Tuner voor radio-ontvangst

Vastleggen van uw favoriete radiozenders .. 60
Luisteren naar de radio 61
Naamgeving van de voorkeurzenders
— Zendernamen 62
Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS)* 63

Cassette – weergave

Een cassette inleggen 63
Een cassette afspelen 63

Cassette – opname

Uw favoriete muziekstukken van een CD/ minidisc opnemen op cassette
— CD/MD-TAPE synchroon-opname .. 64
Handmatig opnemen op een cassette
— Handmatige opname 65

Klankinstellingen

De klank bijregelen 65
Genieten van virtueel verruimde akoestiek 66

Schakelklok-functies

Gerust in slaap vallen met muziek
— Sluimerfunctie 68
Ontwaken met muziek
— Dagelijkse wekfunctie 68
Schakelklok-opname van radio-uitzendingen 69

Andere mogelijkheden

Een minidisc en een DVD disc tegelijk afspelen
— BGMD functie 70

Uitleesvenster

Stroom besparen in de gebruiksklaar-stand
— Power Saving functie 71
Gebruik van het uitleesvenster 71

Los verkrijgbare apparatuur

Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur 73
Beluisteren van een aangesloten geluidsbron 74
Genieten van 5.1-kanaals geluid via een los verkrijgbare versterker 74
Geluid opnemen vanaf aangesloten apparatuur 75
Opnemen met aangesloten digitale opname-apparatuur 75

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen 76
Zelfdiagnose-aanduidingen 80

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen 83
Beperkingen van het minidisc-systeem 85
Technische gegevens 87
Verklarende woordenlijst 89
Taalcodelijst 91
Overzicht van het afspeelmenu 92
Overzicht van het Setup instelmenu 93

* Alleen voor het Europese model.

In deze stereo-installatie kunt u de volgende discs afspelen

	DVD videodiscs	Audio-CD's	Video-CD's
Beeldmerk	DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Inhoud	Beeld + geluid	Geluid	Beeld + geluid

Het "DVD VIDEO" beeldmerk is een handelsmerk.

Discs die u in dit apparaat niet kunt afspelen

- CD-ROM discs (inclusief foto-CD's)
- Andere CD-R discs dan gewone muziek-CD's en video-CD's
- Het gegevensdeel van CD-Extra discs
- DVD-ROM discs
- DVD Audio discs
- Super Audio CD's

Opmerking

Sommige CD-R/CD-RW of DVD-R/DVD-RW discs kunnen in dit apparaat niet goed worden afgespeeld, vanwege een onjuist formaat, de opnamekwaliteit of de toestand van de disc of een afwijkende opnamekarakteristiek van de opname-apparatuur. Bovendien kunt u opgenomen discs die nog niet gefinaliseerd zijn, niet in dit apparaat afspelen. Zie voor nadere bijzonderheden ook de gebruiksaanwijzing van de opname-apparatuur.

Regionale code van DVD-discs die u met dit apparaat kunt afspelen

Aan de achterzijde van de disc-speler staat een regionale code vermeld; dit apparaat kan alleen DVD-discs met deze zelfde regionale code afspelen.

Ook DVD's met de vermelding 🌐 zijn geschikt voor weergave met dit apparaat.

Als u probeert een ander type DVD af te spelen, zal er een mededeling "Playback prohibited by area limitations." op het TV-scherm verschijnen. Afhankelijk van de DVD kan er soms geen regionale code op vermeld staan, ook al is de DVD alleen geschikt voor afspelen in bepaalde werelddelen.

Regionale code

Betreffende de weergavefuncties van DVD's en video-CD's

Bepaalde weergavefuncties van DVD's en video-CD's kunnen door de fabrikant bewust zijn beperkt of vastgelegd. Aangezien dit apparaat alle DVD's en video-CD's afspeelt volgens de voorschriften van de maker, kunnen bepaalde functies soms niet beschikbaar zijn. Zie tevens de gebruiksaanwijzing van uw DVD's en video-CD's.

Betreffende de PBC (Playback Control) functies (voor video-CD's)

Deze disc-speler voldoet aan de versie 1.1 en versie 2.0 video-CD normen. Deze typen discs bieden weergave volgens twee verschillende systemen.

Met het video-CD type	kunt u
Video-CD's zonder PBC functies (versie 1.1 discs)	Genieten van video-weergave (bewegende beelden) naast de muziek.
Video-CD's met PBC functies (versie 2.0 discs)	Gebruik maken van interactieve bediening via de menu's die op het TV-scherm verschijnen (PBC weergave), naast de video-weergave van versie 1.1 discs. Bovendien kunt u stilstaande beelden weergeven met hoge resolutie, als de disc dergelijke beelden bevat.

Auteursrechten

Dit product is voorzien van kopieerbeveiligingstechnologie die is beschermd door methode-claims van bepaalde Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en andere rechtmatige eigenaars. Deze kopieerbeveiligingstechnologie mag alleen worden toegepast na toestemming van Macrovision Corporation, en is alleen bestemd voor gebruik in de huiselijke kring en andere besloten gelegenheden, tenzij expliciet ruimere toestemming is verleend door Macrovision Corporation. Demonteren of decompileren is niet toegestaan.

Gebruik van dit overzicht

Op deze bladzijde kunt u de plaats en functie van alle knoppen e.d. aflezen, met tussen haakjes de pagina's waar ze verder ter sprake komen.

Nummer in de afbeelding ↓
PLAY MODE 15 (9, 13, 14)
↑ Naam van de toets, knop e.d. ↑ Verwijzingspagina's

Hoofdapparaat

IN ALFABETISCHE VOLGORDE

A – P

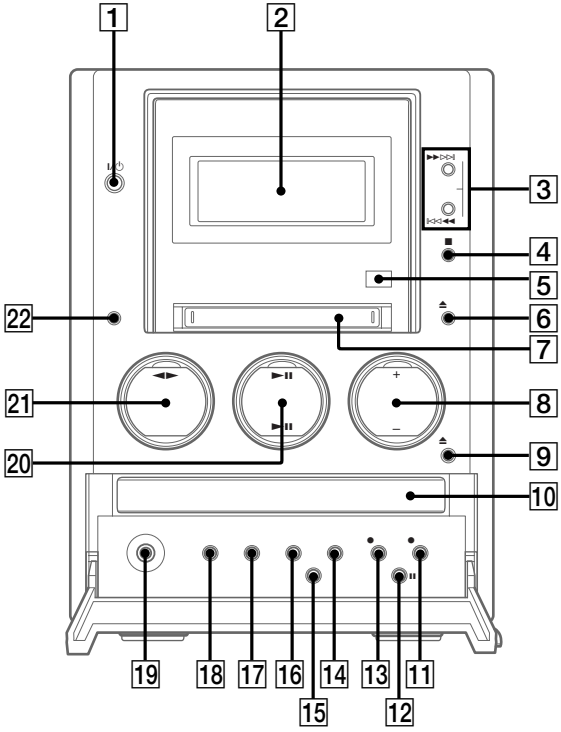
Afstandsbedieningssensor 5
DIRECTION 18 (63–65)
Disc-lade 10 (12)
DVD ►II 20 (12, 13, 16, 18)
ENTER/START 14 (40, 41, 64)
FUNCTION 22 (12, 14, 33, 35, 36, 39, 41–45, 47, 48, 50–56, 58, 63, 65, 74)
MD slot 7 (33)
MD ►II 20 (33, 34, 36, 39, 41)
PHONES hoofdtelefoon-aansluiting 19
PLAY MODE 18 (12, 14, 15, 33, 35, 41, 47)

R – V

REC MODE 15 (40–42)
REPEAT/FM MODE 17 (13, 34, 61, 62)
SYNCHRO MODE 16 (40, 41, 64)
TAPE ◄► 21 (63–65)
TUNER BAND 21 (60–62)
TUNING +/– 3 (60–62)
TUNING MODE 18 (60–62)
Uitleesvenster 2
VOLUME +/– 8

FUNCTIETOETSEN MET STANDAARDSYMBOLEN

I/⏻ (aan/uit-schakelaar) 1
◄◄/►► 3
⏮/⏭ 3
■ 4
⏏ DVD 9
⏏ MD 6
● MD 13
● TAPE 11
II TAPE 12



Afstandsbediening

IN ALFABETISCHE VOLGORDE

A – D

ANGLE 35 (28)
AUDIO 37 (25)
BASS/TREBLE 13 (65)
BGMD 29 (70)
Cijfertoetsen 30 (13, 15, 17, 18, 27–32, 34, 48, 61)
CLEAR 39 (14, 15, 17, 27, 35, 49, 62)
CLOCK/TIMER SELECT 42 (69, 70)
CLOCK/TIMER SET 43 (11, 68, 69)
CURSOR ←/→ 5 (11, 48, 49)
DISPLAY 20 (23, 35, 63, 71, 72)
DSG 12 (65)
DVD DISPLAY 15 (16, 17, 19, 20, 23–25, 27–29, 66)
DVD MENU 11 (17)
DVD TOP MENU 17 (17)
DVD SETUP 36 (19, 30)
DVD ►/SELECT 21 (12–18, 21, 32, 42)
DVD ❚❚ 21 (13, 42)
DVD ■ 21 (13, 16, 18, 29)
DVD ⏮/⏭ 7 (13, 14, 18)
DVD ◀❙◀◀/▶▶❙▶ 8 (13)

E – N

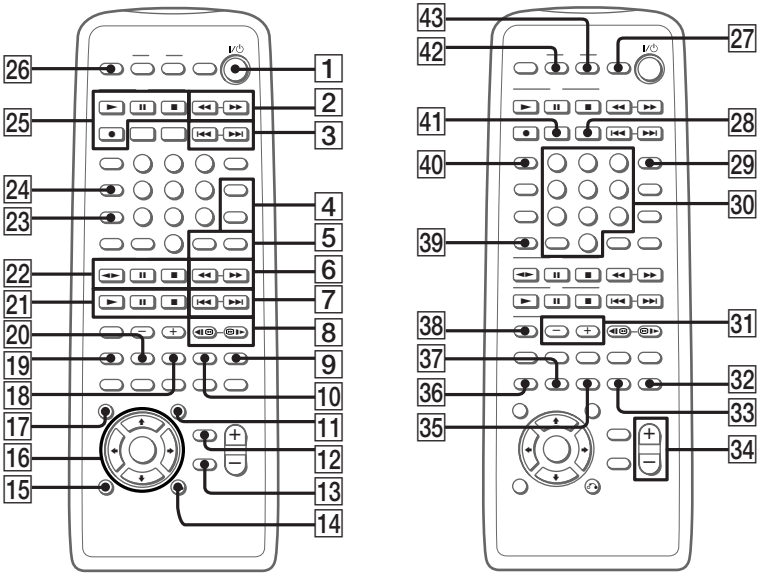
ENTER/YES 23 (11, 14, 35, 42–60, 62, 68–70)
FUNCTION 19 (12, 14, 33, 35, 36, 39, 41–45, 47, 48, 50–56, 58, 63, 65, 74)
GROUP 41 (36, 38–40, 48–51)
GROUP SKIP 28 (36, 39, 40, 48, 49, 51)
MD ► 25 (33, 35, 36, 39, 41)
MD ❚❚ 25 (34)
MD ■ 25 (34, 39–42, 46)
MD ◀◀/▶▶ 2 (34, 54)
MD ⏮/⏭ 3 (34–36, 48, 50, 52–59)
MD ● 25 (39, 41, 44, 45)
MENU +/– 4 (11, 43–60, 65, 68–70)
MENU/NO 24 (43–47, 49–60, 62)
NAME EDIT/SELECT 40 (48, 62)

P – V

PLAY MODE/TUNING MODE 10 (12, 14, 15, 33, 35, 41, 47, 60–62)
REPEAT/FM MODE 9 (13, 34, 61, 62)
RETURN 14 (18, 27, 30, 31)
SCROLL 18 (49, 72)
SLEEP 26 (68)
SUBTITLE 33 (28)
TAPE ◀► 22 (63–65)
TAPE ❚❚ 22 (63, 65)
TAPE ■ 22 (63–65)
TAPE ◀◀/▶▶ 6 (63)
TUNER BAND 38 (60–62)
TUNER +/– 31 (60–62)
TV I/⏻ 27 (10)
TV/VIDEO 32 (10)
VOL +/– 34

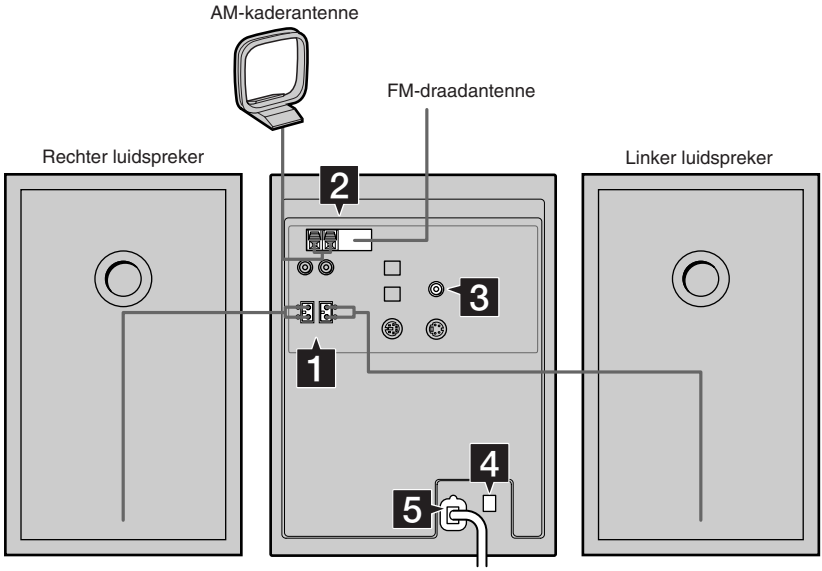
FUNCTIETOETSEN MET STANDAARDSYMBOLEN

I/⏻ (aan/uit-schakelaar) 1
↑/↓/←/→/ENTER 16



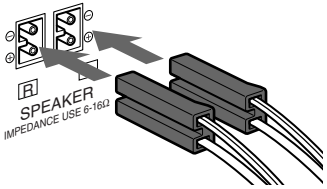
Aansluiten van de stereo-installatie

Volg de onderstaande aanwijzingen van **1** t/m **5** om uw stereo-installatie aan te sluiten met de bijgeleverde snoeren en ander toebehoren.



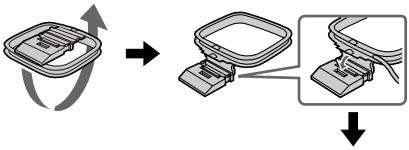
1 Sluit de luidsprekers aan.

Sluit de rechter en linker luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER klemmen zoals hieronder aangegeven.

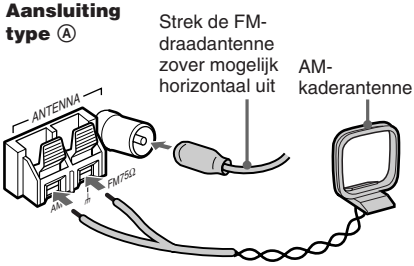


2 Sluit de FM- en AM-antennes aan.

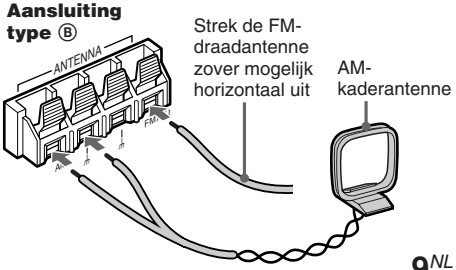
Zet de AM-kaderantenne in elkaar alvorens deze aan te sluiten.



Aansluiting type Ⓐ



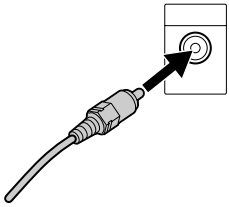
Aansluiting type Ⓑ



wordt vervolgd

Aansluiten van de stereo-installatie (vervolg)

3 Gebruik het video-aansluitsnoer om de video-ingangsaansluiting van uw TV-toestel te verbinden met de VIDEO OUT stekkerbus van dit apparaat.



Voor weergave op TV

Schakel het TV-toestel in en stel in op video-weergave, om de beelden van deze apparatuur op het TV-scherm weer te geven.

Tips

- Voor de beste beeldkwaliteit kunt u een los verkrijgbaar S-video aansluitsnoer gebruiken om de S-VIDEO ingangsaansluiting van uw TV-toestel te verbinden met de S VIDEO OUT aansluiting van dit apparaat.
- Als u video-apparatuur aansluit tussen deze stereo-installatie en uw TV-toestel, kan er storing optreden bij weergave van de beelden van dit apparaat. Sluit daarom geen video-apparatuur aan tussen deze stereo-installatie en uw TV-toestel.

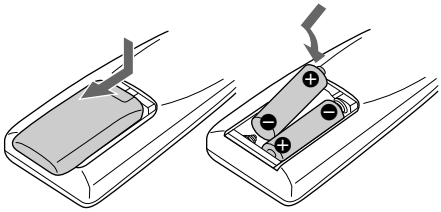
4 Bij de modellen met een spanningskiezer, stelt u deze VOLTAGE SELECTOR schakelaar in op het voltage van het plaatselijk lichtnet.

5 Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

Als de bijgeleverde verloopstekker niet in het stopcontact past, verwijdert u deze en gebruikt u de vaste netstekker (alleen voor de modellen met verloopstekker).

Om de stereo-installatie aan te zetten, drukt u op de I/⏻ schakelaar.

Twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening plaatsen



Bediening van een Sony TV-toestel

U kunt de volgende toetsen van de afstandsbediening gebruiken voor de bediening van een Sony TV-toestel.

Voor	drukt u op
In- en uitschakelen van de TV	TV I/⏻.
Keuze van het video-ingangssignaal van de TV	TV/VIDEO.

Tip

Als de stereo-installatie niet meer goed op de afstandsbediening reageert, vervangt u dan beide batterijen door nieuwe.

Opmerking

Wanneer u de afstandsbediening geruime tijd niet gebruikt, kunt u beter de batterijen eruit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.

De klok gelijkzetten

1 Druk op de I/⏻ schakelaar om de stereo-installatie aan te zetten.

2 Druk op de CLOCK/TIMER SET toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om het juiste uur in te stellen.

4 Druk op de ENTER/YES toets of de CURSOR→ toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU + of – toetsen van de afstandsbediening om de juiste minuut in te stellen.

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu gaat de klok lopen.

De tijdsinstelling aanpassen

1 Druk op de CLOCK/TIMER SET toets van de afstandsbediening.

2 Druk op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "CLOCK SET?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

3 Volg de bovenstaande aanwijzingen van 3 t/m 6.

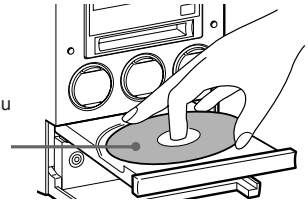
Discs afspelen

Een disc inleggen

1 Druk op de ⏏ DVD open/sluit-toets.
De disc-lade schuift open.

2 Leg een disc in de lade met de label-kant boven.

Om een 8-cm singletje af te spelen, plaatst u de disc in de binnenste uitsparing van de disc-lade.

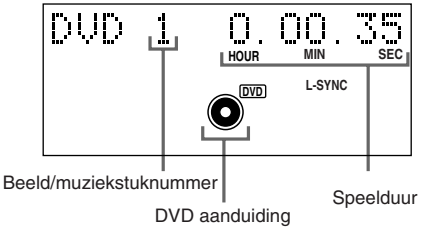


3 Druk nogmaals op de ⏏ DVD toets om de disc-lade te sluiten.

Een disc afspelen

— Normale weergave/herhaalde weergave/willekeurige weergave/ snelzoekfunctie/vertraagde weergave

Voor het afspelen van een DVD of video-CD dient u eerst uw TV-toestel in te schakelen en in te stellen op video-weergave. Bij bepaalde DVD discs of video-CD's kan de werking wel eens ietwat afwijken of kunnen bepaalde mogelijkheden ontbreken. Zie hiervoor de afspeel-aanwijzingen van uw disc.



1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets om te kiezen voor weergave van een DVD.

2 Druk terwijl het afspelen gestopt is enkele malen op de PLAY MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat de gewenste afspeelfunctie in het uitleesvenster wordt aangegeven.

Stel in op	Voor weergave van
Geen aanduiding (normale weergave)	Alle beelden/muziekstukken op de disc in de normale volgorde.
SHUF (willekeurige weergave)	Alle beelden/muziekstukken op de disc in willekeurige volgorde.
PGM (programma-weergave)	Bepaalde beelden/ muziekstukken van de disc in een door u gekozen volgorde (zie "Zelf een weergaveprogramma samenstellen" op blz. 14).

3 Druk op de DVD ►II toets (of op de DVD ► weergavetoets van de afstandsbediening).

Opmerkingen

- Tijdens het afspelen kunt u niet van afspeelfunctie veranderen.
- Bij DVD-weergave kunt u geen hoofdstukken in willekeurige volgorde weergeven met de SHUFFLE functie. Bovendien kan bij bepaalde DVD discs de SHUFFLE willekeurige weergave helemaal niet werken.
- Bij het omschakelen van de afspeelfunctie kan het DVD indicatorlampje oplichten, ook al is er geen disc in de houder geplaatst.

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Drukt u op de ■ stoptoets. (of op de DVD ■ stoptoets van de afstandsbediening).
Pauzeren van de weergave	Druk op de DVD ►II pauzetoets (of op de II toets van de aftandsbediening). Nogmaals drukken om door te gaan met afspelen.
Kiezen van een muziekstuk of hoofdstuk	Druk tijdens afspelen enkele malen op de ⏮ of ⏭ toets (of op de DVD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening).
Opzoeken van een punt in een muziekstuk of hoofdstuk	Houd tijdens afspelen de ◄◄ of ►► toets ingedrukt en laat de toets bij het gewenste punt los.
Meermalen afspelen* (herhaalde weergave)	Druk tijdens afspelen enkele malen op de REPEAT/FM MODE toets totdat er “REP” of “REP1” in het uitleesvenster verschijnt. REP: voor herhalen van alle beelden/muziekstukken op de disc. REP1: voor herhalen van alleen de op dat moment weergegeven titel, hoofdstuk, scène of muziekstuk. Om de herhaalde weergave uit te schakelen, drukt u weer enkele malen op de REPEAT/FM MODE toets totdat de “REP” of “REP1” aanduiding uit het uitleesvenster verdwijnt.
Snel opzoeken van een gewenst punt in voorwaartse of terugwaartse richting (snelzoekfunctie)	Druk tijdens afspelen op de DVD ◄I ⏪ of ⏩ I► toets van de afstandsbediening. Telkens wanneer u op de toets drukt, verandert de zoeksnelheid (in 3 stappen). Om terug te keren naar normale weergave, drukt u op de DVD ►II weergavetoets (of op de DVD ► weergavetoets vande afstandsbediening).
Veranderen van de weergavesnelheid** (vertraagde weergave)	Druk in de pauzestand op de DVD ◄I ⏪ of ⏩ I► toets van de afstandsbediening. Telkens wanneer u op de toets drukt, verandert de weergavesnelheid (in 2 stappen). Om terug te keren naar normale weergave, drukt u op de DVD ►II weergavetoets (of op de DVD ► weergavetoets vande afstandsbediening).
Verwijderen van een disc	Druk op de ⏏ DVD toets.

* De herhaalde weergave zal niet altijd beschikbaar zijn bij weergave van een DVD of een video-CD met PBC afspeelfuncties.
De “REP1” herhaalfunctie zal niet werken tijdens programma-weergave.

** Alleen voor DVD’s en video-CD’s.

Tips

- Bij bepaalde discs kan er een menu op het TV-scherm verschijnen. Dan kunt u de disc op interactieve wijze afspelen door de menu-aanwijzingen te volgen (zie blz. 17 voor DVD’s en blz. 18 voor video-CD weergave).
- Ook via het afspeelmenu kunt u de herhaalde weergave inschakelen (zie blz. 16).

Een gewenst beeld/ muziekstuknummer kiezen met de afstandsbediening

Tijdens de normale weergave kunt u ook het nummer van een gewenst beeld/muziekstuk direct kiezen met de afstandsbediening.

Druk op de cijfertoetsen en dan op de ENTER toets. Dan begint de weergave van het gekozen nummer.

Zelf een weergaveprogramma samenstellen

— Programma-weergave

U kunt zelf een weergaveprogramma samenstellen van maximaal 25 stappen.

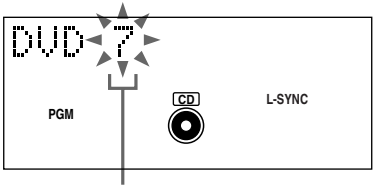
Via het uitleesvenster in het voorpaneel

1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets toets om te kiezen voor weergave van een DVD.

2 Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding “PGM” oplicht.

3 Druk enkele malen op de DVD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat de gewenste titel of het beeld/muziekstuknummer wordt aangegeven.

Voor het programmeren van nummers van een DVD drukt u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening en dan enkele malen op de DVD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening om het hoofdstuk te kiezen.

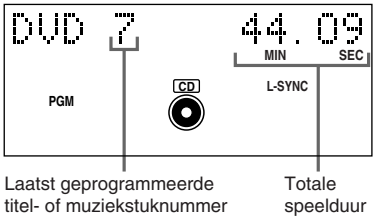


Gekozen titel- of muziekstuknummer

4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De gekozen titel, het hoofdstuk of muziekstuk wordt in uw programma vastgelegd. Dan verschijnt het programma-volgnummer, met het laatst geprogrammeerde titel- of muziekstuknummer en de totale speelduur van uw programma.

Bij een vergissing kunt u altijd de laatst geprogram-meerde stap uit uw programma wissen met een druk op de CLEAR wistoets van de afstandsbediening.



Laatst geprogrammeerde titel- of muziekstuknummer

Totale speelduur

5 Om nog meer titels of muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.

6 Druk op de DVD ► weergavetoets .

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Uitschakelen van de programma-weergave	Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE/ TUNING MODE toets van de afstandsbediening totdat de aanduidingen “SHUF” en “PGM” allebei verdwijnen.
Controleren van de programmavolgorde	Druk tijdens de programma-weergave enkele malen op de DVD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening.
Toevoegen van een beeld/muziekstuk aan het eind van uw programma	Volg in de stopstand de aanwijzingen van stap 3 en 4.

Tips

- Een eenmaal gemaakt programma blijft ook na het afspelen nog bestaan. Om dan hetzelfde programma nogmaals weer te geven, drukt u op de DVD ► weergavetoets. Het programma verdwijnt echter wanneer u de disc-lade opent.
- Er verschijnen alleen “---.--” streepjes wanneer de totale programma-speelduur meer is dan 1.000 minuten, of wanneer u titels of hoofdstukken van een DVD hebt geprogrammeerd.

Opmerking

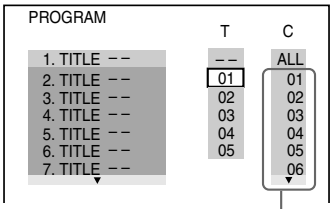
Met bepaalde DVD discs zult u u de programma-weergave niet kunnen gebruiken.

Via de beeldscherm-aanduidingen

De afbeeldingen tonen de beeldscherm-aanduidingen van het model voor Noord-Amerika.

1 Druk enkele malen op de PLAY MODE/ TUNING MODE toets van de afstandsbediening totdat er "PROGRAM" in de beeldscherm-aanduidingen verschijnt.

Het programma-overzicht verschijnt op het scherm.



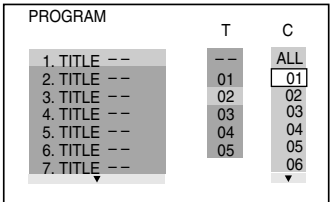
Hoofdstuknummers van de disc

2 Kies het nummer van de titel, het hoofdstuk, beeld- of muziekstuk dat u wilt programmeren.

■ Bij het programmeren van een DVD disc

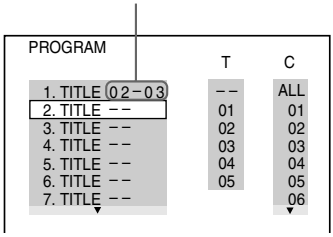
Om bijvoorbeeld hoofdstuk "03" van titel nummer "02" te programmeren:

Druk op de ↑/↓ toets of op de cijfertoetsen om het nummer "02" onder de "T" (van Title) te kiezen en druk dan op de ENTER toets.



Druk vervolgens op de ↑/↓ toets of op de cijfertoetsen om het nummer "03" onder de "C" (van Chapter) te kiezen en druk weer op de ENTER toets.

Gekozen titel en hoofdstuk



■ Bij het programmeren van een video-CD of muziek-CD

Om bijvoorbeeld beeld- of muziekstuk "02" te kiezen:

Druk op de ↑/↓ toets of op de cijfertoetsen om het nummer "02" onder de "T" (van Track) te kiezen en druk dan op de ENTER toets.

Een stap uit het programma wissen

Druk op de CLEAR wistoets van de afstandsbediening. Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt de laatste stap uit het programma gewist.

Ook kunt u een stap uit het programma wissen door in te stellen op "– –" onder de "T" in de beeldscherm-aanduidingen en dan op de ENTER toets te drukken.

3 Om nog andere discs, titels, hoofdstukken beeld- of muziekstukken aan uw programma toe te voegen, herhaalt u stap 2.

4 Druk op de DVD ► weergavetoets om de programma-weergave te starten.

De programma-weergave begint. Na afloop van het gehele programma kunt u hetzelfde programma nogmaals weergeven met een druk op de DVD ► weergavetoets.

Terugkeren naar de normale weergave

Druk enkele malen op de PLAY MODE/ TUNING MODE toets van de afstandsbediening totdat er "CONTINUE" op het TV-scherm verschijnt.

Opmerking

Het aangegeven aantal titels, hoofdstukken of muziekstukken is gelijk aan het aantal dat is opgenomen op de disc.

Doorgaan met afspelen bij het punt waar u de disc-weergave het laatst hebt gestopt

— Hervattingsfunctie

Het punt waar u het afspelen van de disc stopt, blijft in het geheugen bewaard, zodat u later door kunt gaan vanaf hetzelfde punt.

1 Druk tijdens afspelen van een disc op de ■ stoptoets (of de DVD ■ stoptoets van de afstandsbediening) om de weergave te stoppen.

Dan verschijnt de aanduiding “RESUME” in het uitleesvenster. Als er geen “RESUME” verschijnt, is de hervattingsfunctie niet beschikbaar.

2 Druk op de DVD ►II toets (of de DVD ► weergavetoets van de afstandsbediening).

De disc-speler hervat de weergave vanaf het punt waar u in stap 1 gestopt bent.

Opnieuw afspelen vanaf het begin van de disc

Druk tweemaal op de ■ stoptoets (of de DVD ■ stoptoets van de afstandsbediening) en dan op de DVD ►II toets (of op de DVD ► weergavetoets van de afstandsbediening).

Opmerkingen

- Afhankelijk van het punt waar u de weergave stopt, kan de hervatting wel eens bij een ietwat ander punt beginnen.
- Het punt waar u de weergave hebt gestopt zal uit het geheugen worden gewist wanneer u:
  – de disc-lade opent.
  – van afspeelfunctie verandert.
  – de instellingen wijzigt via het Setup Display instelscherm.

Meermalen afspelen

— Herhaalde weergave

U kunt alle titels/muziek/beelden op een enkele disc of alleen een enkele titel/hoofdstuk/beeldpassage herhaald weergeven.

Bij de willekeurige weergave of de programma-weergave zal de disc-speler alle titels, beelden of muziekstukken herhaald weergeven in willekeurige volgorde of de geprogrammeerde volgorde.

Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening

1 Druk tijdens afspelen op de DVD DISPLAY toets.

Het instelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “REPEAT” en druk dan op de ENTER toets.

De instelmogelijkheden voor “REPEAT” verschijnen.

3 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om de gewenste herhaalfunctie te kiezen.

■ Bij afspelen van een DVD, met de programma-weergave uitgeschakeld (OFF)

- OFF: geen herhaalde weergave.
- DISC: voor het herhalen van alle titels.
- TITLE: herhaalt de weergegeven titel.
- CHAPTER: herhaalt het weergegeven hoofdstuk.

■ Bij afspelen van een CD/video-CD, met de programma-weergave uitgeschakeld (OFF)

- OFF: geen herhaalde weergave.
- DISC: voor het herhalen van alle beelden/muziekstukken.
- TRACK: herhaalt het weergegeven beeld/muziekstuk.

■ Met de programma-weergave ingeschakeld (ON)

- OFF: geen herhaalde weergave.
- ON: herhaalt het gehele programma of de willekeurige weergave.

4 Druk op de ENTER toets.

Uitschakelen van de herhaalde weergave

Kies de stand “OFF” in stap 3, of druk op de CLEAR wistoets.

Uitschakelen van het afspeelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Tip

U kunt de herhaalfunctie kiezen wanneer de weergave gestopt is. Druk enkele malen op de REPEAT/FM MODE toets om de gewenste functie te kiezen en druk dan op de DVD ► weergavetoets. Dan begint de gekozen herhaalde weergave.

Afspelen van DVD discs via het menu

Sommige DVD discs zijn voorzien van een of meer menu's waarmee u de DVD op uw eigen wijze kunt weergeven. Het afspelen van dergelijke DVD discs kunt u via de menu's regelen. Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening

Gebruik van het DVD-topmenu

Een DVD disc is verdeeld in lange muziekwerken of speelfilms e.d. die we hier “titels” noemen. Bij het afspelen van een DVD met verscheidene titels kunt u de gewenste titel kiezen via het titelmenu.

1 Druk op de DVD TOP MENU toets.
Het menu verschijnt op het TV-scherm. De inhoud van dit menu varieert van disc tot disc.

2 Druk op de ↑/↓/←/→ toetsen of op de cijfertoetsen om in te stellen op de titel die u wilt afspelen.

3 Druk op de ENTER toets.
De disc-speler begint met weergave van de gekozen titel.

Gebruik van het DVD-menu

Bij bepaalde DVD discs kunt u de inhoud van het disc zien via het DVD-menu. Bij het afspelen van een dergelijke DVD kunt u de taal voor de ondertiteling, de taal voor de dialoog e.d. kiezen via het DVD-menu.

1 Druk op de DVD MENU toets.
Het menu verschijnt op het TV-scherm. De inhoud van dit menu varieert van disc tot disc.

2 Druk op de ↑/↓/←/→ toetsen of op de cijfertoetsen om in te stellen op het onderdeel dat u wilt aanpassen.

3 Als u nog andere punten wilt aanpassen, herhaalt u stap 2.

4 Druk op de ENTER toets.

Afspelen van video-CD's met PBC functies (versie 2.0)

— PBC afspeelfunctie

Het PBC weergavesysteem biedt een aantal functies in een menu op het TV-scherm voor de interactieve bediening van video-CD weergave. Hierbij kunnen zowel het menu als de bediening van disc tot disc verschillen.

1 Druk op de DVD ►II toets (of de DVD ► weergavetoets van de afstandsbediening) om te beginnen met afspelen van een video-CD met PBC functies (een versie 2.0 disc).

Het PBC menu verschijnt op het TV-scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑/↓ toets of op de cijfertoetsen van de afstandsbediening om het gewenste nummer te kiezen.

3 Druk op de ENTER toets van de afstandsbediening.

4 Ga te werk volgens de aanwijzingen van het menu, om gebruik te maken van de interactieve afspeelfuncties.

Zie tevens de gebruiksaanwijzing van de disc, want de bediening kan wel eens verschillen, afhankelijk van het type video-CD.

Terugkeren naar het menu

Druk op de RETURN ↩ toets van de afstandsbediening.

Stoppen van het afspelen met de PBC functies

Zorg dat de weergave gestopt is en druk op de DVD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening of op de cijfertoetsen van de afstandsbediening om een beeld/muziekstuk te kiezen en druk dan op de DVD ► weergavetoets.

De aanduiding "Play without PBC" verschijnt op het TV-scherm en de normale weergave begint vanaf het gekozen beeld/muziekstuk. Hierbij worden geen stilstaande beelden zoals menuschermen e.d. getoond.

Om terug te keren naar PBC weergave, drukt u tweemaal op de DVD ■ stoptoets van de afstandsbediening, en dan op de DVD ► weergavetoets.

Opmerking

Afhankelijk van de weergegeven video-CD kan er in plaats van de instructie "Press ENTER" in stap 3 wel eens "Press SELECT" staan in de gebruiksaanwijzing die bij de disc is meegeleverd. In dat geval drukt u op de DVD ► weergavetoets.

Gebruik van het SETUP instelscherm

Via het Setup menuscherm kunt u de beeld- en geluidskwaliteit optimaal instellen, de diverse weergave-uitgangen kiezen, enz. Tevens kunt u de taal voor de ondertiteling en voor de Setup menu's kiezen, enz. Zie voor nadere bijzonderheden over de diverse Setup instellingen de blz. 20 t/m 22. Een complete lijst van de Setup instellingen vindt u op blz. 93.

De afbeeldingen in dit hoofdstuk tonen het OSD (On-Screen Display) menuscherm zoals het er uitziet bij het model voor Noord-Amerika.

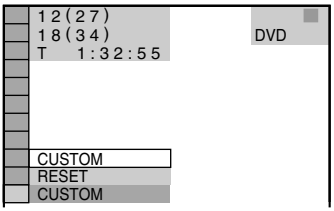
Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk in de stopstand op de DVD DISPLAY toets.

Het instelmenu verschijnt op het scherm. Met een druk op de DVD SETUP toets kunt u rechtstreeks doorgaan naar stap 4.

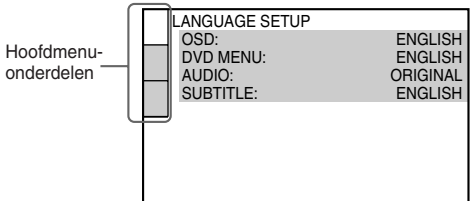
2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "SETUP" en druk dan op de ENTER toets.

De instelmogelijkheden voor "SETUP" verschijnen.



3 Druk enkele malen op de ↑ or ↓ toets om in te stellen op "CUSTOM" en druk weer op de ENTER toets.

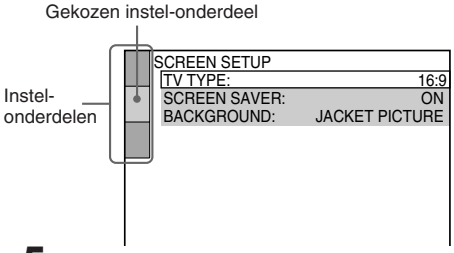
Het Setup instelscherm verschijnt.



4 Druk enkele malen op de ↑ or ↓ toets om een onderdeel uit de lijst te kiezen en druk op de ENTER toets.

Het gekozen instel-onderdeel verschijnt.

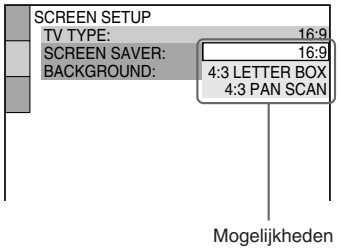
Bijvoorbeeld: "SCREEN SETUP"



5 Druk enkele malen op de ↑ or ↓ toets om een sub-onderdeel te kiezen en druk op de ENTER toets.

De instelmogelijkheden voor het gekozen onderdeel verschijnen.

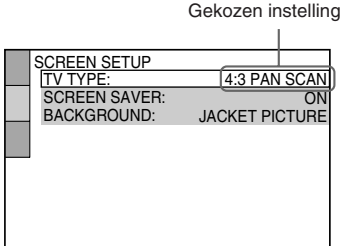
Bijvoorbeeld "TV TYPE"



6 Druk enkele malen op de ↑ or ↓ toets om uw keuze te maken en leg deze vast met de ENTER toets.

Uw gekozen instelling wordt nu van kracht en hiermee is de instelling voltooid.

Bijvoorbeeld "4:3 PAN SCAN"



wordt vervolgd

Het instelmenu sluiten

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het Setup instelscherm verdwijnt.

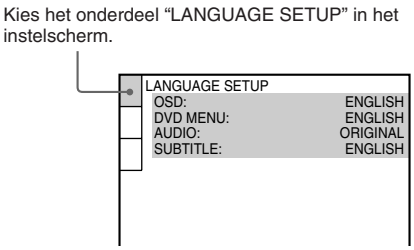
Tip

Als u het onderdeel “RESET” kiest in stap 3, kunt u alle “SETUP” instellingen van blz. 20–22 (met uitzondering van “PARENTAL CONTROL”) terugstellen in de oorspronkelijke stand.
Stel in op “RESET” en druk op de ENTER toets en kies dan “YES” om alle onderdelen terug te stellen (dit kan wel enkele seconden duren). Druk bij het terugstellen van het apparaat niet op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.

Taalkeuze voor de aanduidingen en geluidsweergave

— LANGUAGE SETUP menu

Via het “LANGUAGE SETUP” menu kunt u de gewenste taal kiezen voor het menuscherm, voor de ondertiteling en voor de filmdialoog e.d.



■ OSD (beeldscherm-aanduidingen)

Hiermee kiest u de taal waarin de aanduidingen op het scherm worden getoond. Kies de gewenste taal uit de lijst die op uw TV-scherm verschijnt.

■ DVD MENU (alleen voor DVD discs)

Kies hier de taal voor het DVD afspeelmenu.*

■ AUDIO (alleen voor DVD discs)

Hiermee kiest u de taal die klinkt bij het afspelen van een disc.
Kies de gewenste taal uit de lijst die op uw TV-scherm verschijnt.*
Wanneer u instelt op “ORIGINAL” zult u steeds de oorspronkelijke taal horen die voor de weergegeven disc geldt.

■ SUBTITLE (alleen voor DVD discs)

Hiermee kiest u de taal voor de ondertiteling op het scherm.
Kies de gewenste taal uit de lijst die op uw TV-scherm verschijnt.*
Wanneer u instelt op “AUDIO FOLLOW” wordt de taal voor de ondertiteling aangepast aan uw keuze voor de gesproken taal, hierboven.

* Door keuze van “OTHERS →” bij de laatste drie taal-onderdelen “DVD MENU”, “AUDIO” of “SUBTITLE” kunt u ook zelf met de cijfertoetsen een andere taalcode invoeren uit de lijst verderop in deze gebruiksaanwijzing (zie blz. 91). Na het maken van uw keuze wordt de ingestelde taalcode (in vier cijfers) aangegeven, de volgende keer dat u instelt op “OTHERS →”.

Opmerking

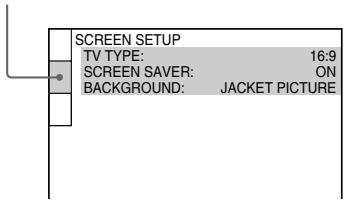
Als u een taal kiest die op de weergegeven DVD niet voorkomt, wordt een van de wel opgenomen talen op de DVD gebruikt (behalve voor de beeldscherm-aanduidingen van “OSD”).

Keuze van de beeldscherm-weergave

— SCREEN SETUP menu

Maak de instellingen die het best voldoen voor het aangesloten TV-toestel.

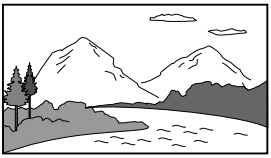
Kies het onderdeel “SCREEN SETUP” in het instelscherm.



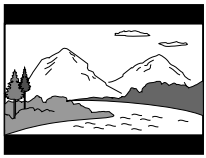
■ TV TYPE (alleen voor DVD discs)

Kies hier de beeldschermverhouding van het aangesloten TV-toestel.

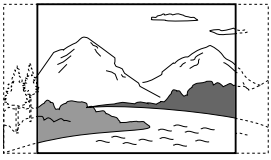
- 16:9: Kies deze stand voor een beeldbeeldtelevisie of een TV-toestel met breedbeeldfunctie.



- 4:3 LETTER BOX: Kies deze stand voor een normaal TV-toestel met 4:3 beeldverhouding. Deze instelling geeft een breed beeld midden op het scherm, met zwarte balken er boven en er onder.



- 4:3 PAN SCAN: Kies deze stand voor een normaal TV-toestel 4:3 beeldverhouding. Deze instelling geeft een schermvullend beeld waarvan de uiterste linker en rechter delen automatisch zijn afgekapt.



Opmerking

Bij sommige DVD discs kan het beeld automatisch in “4:3 LETTER BOX” formaat worden weergegeven, ook als u hebt gekozen voor “4:3 PAN SCAN”, of andersom.

■ SCREEN SAVER

Hiermee kiest u voor in- of uitschakelen van de beeldschermbeveiliging. Als u de “screen saver” functie inschakelt, verschijnen er bewegende beelden wanneer u de disc-speler langer dan 15 minuten in de pauzestand of in de stopstand laat staan, of langer dan 15 minuten een CD afspeelt met een stilstaand beeld op het scherm. De screen saver functie is nuttig om te voorkomen dat er een beeld op het scherm inbrandt (schaduwcontouren).
Druk op de DVD ► toets om deze beeldschermbeveiliging uit te schakelen.

- ON: Voor inschakelen van de beeldschermbeveiliging.
- OFF: Voor uitschakelen van de beeldschermbeveiliging.

■ BACKGROUND

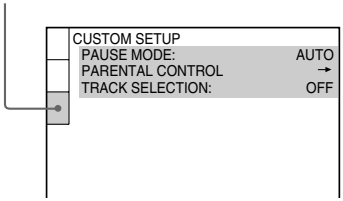
Hiermee kiest u de achtergrondkleur of het beeld dat u op het TV-scherm wilt zien bij afspelen van een compact disc of wanneer de beeldweergave gestopt is.

- JACKET PICTURE: Een platenhoesfoto (stilstaand beeld) verschijnt op de achtergrond, maar alleen als de hoesfoto speciaal hiervoor op de disc is vastgelegd (bij een CD-Extra disc e.d.). Als de disc geen hoesfoto bevat, verschijnt het hierna beschreven “GRAPHICS” beeld.
- GRAPHICS: Een beeld dat hiervoor in het geheugen van de disc-speler is vastgelegd verschijnt op de achtergrond.
- BLUE: Voor een egaal blauwe achtergrond.
- BLACK: Voor een zwarte achtergrond.

Specifieke eigen instellingen

— *CUSTOM SETUP menu*

Kies het onderdeel “CUSTOM SETUP” in het instelscherm.



■ COLOR SYSTEM (niet voor de Europese modellen)

Hiermee kiest u het kleursysteem voor afspelen van een video-CD.

- AUTO: Voor weergeven van het videosignaal met het kleursysteem van de betreffende disc, PAL of NTSC. Als u beschikt over een multi-systeem TV, kunt u instellen op “AUTO”.
- PAL: Voor omzetting van het videosignaal van een NTSC disc, om de beelden weer te geven met het PAL kleursysteem.
- NTSC: Voor omzetting van het videosignaal van een PAL disc, om de beelden weer te geven met het NTSC kleursysteem.

Opmerking

Het kleursysteem van de disc zelf kunt u niet veranderen.

■ PAUSE MODE (alleen voor DVD discs)

Hiermee kiest u het beeld dat in de pauzestand verschijnt.

- AUTO: Voor weergave van een beeld met dynamisch bewegende figuren, zonder “jitter” trillingen. Gewoonlijk kunt u deze stand aanhouden.
- FRAME: Voor weergave van beelden met niet veel beweging, maar met hoge beeldscherpte.

■ PARENTAL CONTROL → (alleen voor DVD discs)

Hiermee kunt u als “wachtwoord” een cijfercode instellen en een afspeelbeperking voor het afspelen van DVD discs door kinderen. Zie voor nadere bijzonderheden de beschrijving onder “De weergave van discs door kinderen beperken (Parental Control kinderslot)” op de blz. 30.

■ TRACK SELECTION (alleen voor DVD discs)

Met deze functie geeft u het geluidsspoor met het grootste aantal kanalen voorrang bij het afspelen van een DVD disc waarop meerdere geluidssporen (in PCM, DTS of Dolby Digital formaat) zijn opgenomen.

- OFF: Geen voorrang verleend.
- AUTO: Voorrang verleend.

Opmerkingen

- Wanneer u voor dit onderdeel “AUTO” kiest, kan de weergegeven taal veranderen. De “TRACK SELECTION” instelling heeft namelijk voorrang boven de “AUDIO” instellingen in het “LANGUAGE SETUP” menu (zie blz. 20).
- Als de geluidssporen in de PCM, DTS en Dolby Digital formaten allemaal een gelijk aantal kanalen hebben, kiest de disc-speler eerst voor PCM, als dat er niet is dan DTS dan en tenslotte het Dolby Digital geluidsspoor, in deze volgorde.
- Bij bepaalde DVD discs kan de voorrang van het geluidsspoor al van tevoren zijn vastgelegd. In dat geval kunt u geen voorrang verlenen aan het DTS of Dolby Digital geluidsspoor door in te stellen op “AUTO”.

Controleren van de verstreken en resterende speelduur

U kunt de verstreken speelduur en de resterende speelduur van de weergegeven titel, hoofdstuk of muziekstuk controleren, evenals de totale speelduur van de disc.

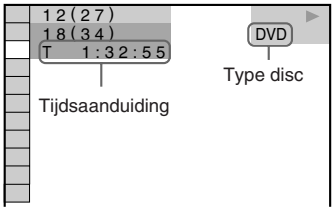
Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk op de DVD DISPLAY toets tijdens het afspelen.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de DISPLAY toets om over te schakelen naar een andere tijdsaanduiding.

Uit welke tijdsaanduidingen u kunt kiezen, hangt af van het soort disc dat u afspeelt.



■ Tijdens het afspelen van een DVD disc

- T **:**:**
  Verstreken speelduur van de weergegeven titel
- T–**:**:**
  Resterende speelduur van de weergegeven titel
- C **:**:**
  Verstreken speelduur van het weergegeven hoofdstuk
- C–**:**:**
  Resterende speelduur van het weergegeven hoofdstuk

■ Tijdens het afspelen van een video-CD (met PBC weergave)

- **:**
  Verstreken speelduur van de weergegeven scène

■ Tijdens het afspelen van een video-CD (zonder PBC weergave) of een muziek-CD

- T **:**
  Verstreken speelduur van het weergegeven beeld/muziekstuk
- T–**:**
  Resterende speelduur van het weergegeven beeld/muziekstuk
- D **:**
  Verstreken speelduur van de weergegeven disc
- D–**:**
  Resterende speelduur van de weergegeven disc

Uitschakelen van het afspeelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Aangeven van de technische afspeelgegevens

— ADVANCED

(Alleen voor DVD's)

Tijdens afspelen kunt u gegevens zoals de bitwaarde ofwel gegevensdichtheid en de afgespeelde laag van de disc in beeld controleren.
Tijdens het afspelen van een disc wordt steeds de bitwaarde van de weergegeven beelden uitgedrukt in Mbps (megabit per seconde) en die van het geluid in Kbps (kilobit per seconde).

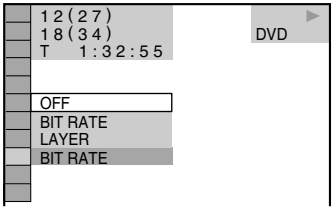
Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk op de DVD DISPLAY toets tijdens afspelen.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "ADVANCED" en druk dan op de ENTER toets.

De "ADVANCED" keuzemogelijkheden worden aangegeven.



3 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om een van de technische afspeelgegevens te kiezen.

Zie voor nadere bijzonderheden de beschrijving onder "Betekenis van de aanduidingen".

- BIT RATE: voor aangeven van de dichtheid in bits.
- LAYER: voor aangeven van de afgelezen laag van de disc en het afleespunt.

4 Druk op de ENTER toets.

De "ADVANCED" aanduidingen uitschakelen

Kies de stand "OFF" in stap 3.

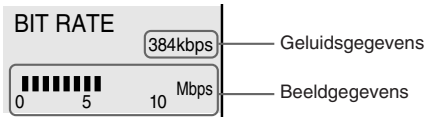
Het afspeelmenu sluiten

Druk net zovaak op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Betekenis van de aanduidingen

Door enkele malen op de DVD DISPLAY toets te drukken, kunt u de "BIT RATE" gegevensdichtheid of de "LAYER" afspeellaag zien, al naar gelang welke onder "ADVANCED" is gekozen.

BIT RATE gegevensdichtheid



De bitwaarde, of gegevensdichtheid in bits, geeft de hoeveelheid beeld/geluidsgegevens per seconde op de disc. Hoe hoger de bitwaarde, des te groter de hoeveelheid gegevens. Bij een hoge bitwaarde staat er dus een grote hoeveelheid gegevens op de disc. Dit betekent echter niet altijd dat het beeld of geluid dan ook van hogere kwaliteit is.

LAYER afspeellaag

Dit geeft aan op welk punt de disc wordt afgelezen. Bij een dubbellaags DVD disc wordt aangegeven welke laag wordt gelezen ("Layer 0" of "Layer 1"). Nadere bijzonderheden over de lagen van een disc vindt u op blz. 89 (onder DVD).

Taal- en kanaalkeuze voor de geluidsweergave

Bij DVD discs die zijn opgenomen met meertalige geluidssporen, kunt u kiezen welke taal u wilt horen bij het afspelen van de DVD. Als de DVD is opgenomen met meerdere formaten voor de geluidsweergave kunt u kiezen welk geluidsformaat u wilt horen bij het afspelen van de DVD.

Bij stereo muziek-CD's of video-CD's kunt u het geluid van het linker of rechter kanaal kiezen om dan alleen dat kanaal te beluisteren via de linker en rechter luidsprekers. (In dat geval zal er natuurlijk geen stereo-effect meer zijn.) Bij het afspelen van een muziek-CD waarbij de zang op het rechter kanaal klinkt en de instrumentale begeleiding op het linker kanaal, kunt u bijvoorbeeld instellen op het linker kanaal om alleen de instrumentale muziek door beide luidsprekers te horen.

Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk op de DVD DISPLAY toets tijdens afspelen.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "AUDIO" en druk dan op de ENTER toets.

De "AUDIO" keuzemogelijkheden worden aangegeven.

3 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om het gewenste geluidssignaal te kiezen.

■ Tijdens afspelen van een DVD disc

Welke keuze aan talen er beschikbaar is, zal per DVD verschillen. Als er vier cijfers worden aangegeven, is dat de taalcode (zie de lijst met taalcodes op blz. 91). Als dezelfde taal tweemaal of vaker staat vermeld, dan is de DVD opgenomen met meerdere formaten voor de geluidsweergave.

■ Tijdens afspelen van een video-CD of muziek-CD

- STEREO: Gewoon tweekanaals stereo geluid.
- 1/L: Alleen het linker kanaal (mono).
- 2/R: Alleen het rechter kanaal (mono).

De oorspronkelijke instelling is "STEREO".

4 Druk op de ENTER toets.

Het afspeelmenu sluiten

Druk net zovaak op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Tip

U kunt de keuze voor het weergegeven geluid ook maken met de AUDIO toets. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de geluidsinstelling.

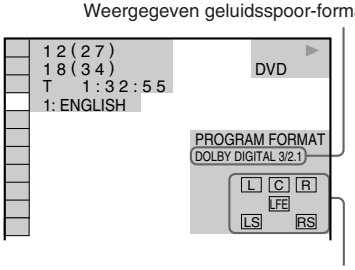
Opmerkingen

- Bij discs die niet voorzien zijn van meerdere geluidssporen zult u het geluid niet kunnen omschakelen.
- Afhankelijk van de DVD disc, kan het soms niet mogelijk zijn de geluidsinstelling te veranderen, ook al is de DVD wel opgenomen met verschillende geluidssporen.
- Voor CD's en video-CD's zal de geluidsinstelling steeds terugkeren naar "STEREO" wanneer u het apparaat uitschakelt of de disc-lade opent.
- Tijdens het afspelen van een DVD kan het geluid soms automatisch veranderen.

Aangeven van de geluidsspoor-informatie op de disc

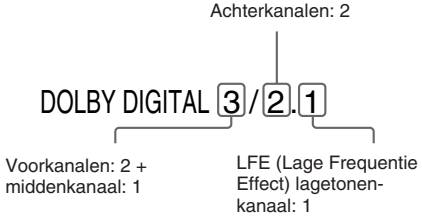
(Alleen voor DVD)

Wanneer u instelt op "AUDIO", toont het scherm de geluidssporen die worden weergegeven.



* Hier kan "PCM", "DTS" of "DOLBY DIGITAL" worden aangegeven.
In het geval van "DOLBY DIGITAL" worden de kanalen van het weergegeven geluidsspoor als volgt met nummers aangegeven:

Bij Dolby Digital 5.1 meerkanaals-geluid:



wordt vervolgd

Taal- en kanaalkeuze voor de geluidsweergave (vervolg)

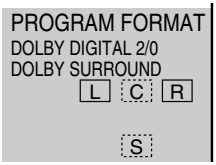
** De letters in de schematische kanalen-aanduiding geven aan voor welke luidsprekers er geluidssporen zijn opgenomen, ongeacht over hoeveel luidsprekers u beschikt:

- L: linksvoor
- R: rechtsvoor
- C: midden (mono)
- LS: linksachter
- RS: rechtsachter
- S: achter (mono) — het enkele achterkanaal van een met Dolby Surround verruimd stereo signaal of van een Dolby Digital signaal.
- LFE: lagetonen-kanaal (Lage Frequentie Effect)

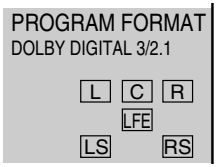
De aanduidingen verschijnen als volgt op het scherm:

• PCM (stereo)

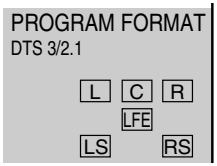
• Dolby Surround



• Dolby Digital 5.1-kanaals geluid
Hierbij staan de letters “LFE” altijd binnen een vaste omlijning, ongeacht of er wel of geen LFE weergave is.



• DTS
Hierbij staan de letters “LFE” altijd binnen een vaste omlijning, ongeacht of er wel of geen LFE weergave is.



Opzoeken van een titel/ hoofdstuk/beeld/muziekstuk/ /indexpunt/scène

Bij een DVD kunt u de gewenste plaats op de disc opzoeken aan de hand van de titel of het hoofdstuk, en bij een video-CD of muziek-CD kunt u zoeken naar een beeldpassage/ muziekstuk, een indexpunt of een scène. De titels en beelden/muziekstukken hebben elk hun eigen unieke nummer, dus dat kunt u direct opzoeken door het nummer te kiezen.
Scènes kunt u opzoeken aan de hand van hun tijdcode (via TIME SEARCH).
Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk op de DVD DISPLAY toets.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om de gewenste zoekmethode te kiezen.

■ Tijdens afspelen van een DVD disc

U kunt zoeken op “TITLE”, “CHAPTER” voor hoofdstuk, of “TIME”.

Stel in op “TIME” voor de TIME SEARCH zoekfunctie.

■ Tijdens afspelen van een video-CD

Kies voor “TRACK” of “INDEX”.

■ Tijdens afspelen van een video-CD met PBC functies

Kies de “SCENE”.

■ Tijdens afspelen van een muziek-CD

Kies voor “TRACK” of “INDEX”.

3 Druk op de ENTER toets.

De aanduiding “** (**)” verandert in “-- (**)”.

Het getal tussen haakjes geeft het totale aantal muziekstukken, indexpunten of scènes aan.

4 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets, of kies met de cijfertoetsen het nummer van de titel, het hoofdstuk, het beeld/ muziekstuk, het indexpunt of de scène die u zoekt.

Bij een vergissing

Druk op de CLEAR toets om een onjuist nummer te wissen en voer dan het juiste nummer in.

5 Druk op de ENTER toets.

De weergave begint dan vanaf het door u gekozen nummer.

Opzoeken van een scène aan de hand van de tijdcode (TIME SEARCH)

(Alleen voor DVD)

1 Stel bij stap 2 in op “TIME”.

Dan verschijnt er “T **:**:**” (verstreken speelduur van de weergegeven titel).

2 Druk op de ENTER toets.

De “T **:**:**” verandert in “T --:--:--”.

3 Voer de tijdcode in met de cijfertoetsen en druk dan op de ENTER toets.

Om bijvoorbeeld de scène te vinden van 2 uur, 10 minuten en 20 seconden na het begin, voert u “2:10:20” in.

Annuleren van de instelling

Druk op de RETURN ↩ toets.

Uitschakelen van het afspeelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Opmerkingen

- Het aangegeven aantal titels, hoofdstukken en beeldpassages/muziekstukken is gelijk aan het aantal titels, hoofdstukken en beeldpassages/ muziekstukken op de disc.
- Bij het afspelen van een video-CD met PBC functies wordt er geen indexnummer aangegeven.
- Als er geen hoofdstuknummer wordt aangegeven, zult u de disc niet kunnen doorzoeken op hoofdstukken.
- Het getal tussen haakjes zal niet verschijnen als het 100 of meer bedraagt.

Keuze van de gezichtshoek

(Alleen voor DVD)

Wanneer bij het afspelen van een DVD disc een scène bereikt wordt die vanuit verschillende gezichtshoeken is opgenomen, zal het "ANGLE" indicatorlampje groen oplichten. Dan kunt u zelf een andere gezichtshoek kiezen. Bij weergave van scènes met een rijdende trein zult u bijvoorbeeld kunnen kiezen voor een vooraanzicht van de trein, voor een blik uit een linker raam van de trein of een blik uit het rechter treinraam, zonder de beweging van de trein te onderbreken.

Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk op de DVD DISPLAY toets tijdens afspelen.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "ANGLE".

Er verschijnt een getal dat de hoek aangeeft. Het getal tussen haakjes geeft het totale aantal gezichtshoeken aan.

3 Druk op de → cursortoets of de ENTER toets.

Het getal voor de hoek verandert in "–".

4 Kies met de cijfertoetsen of de ↑/↓, toetsen de gewenste gezichtshoek en druk op de ENTER toets.

De beelden worden dan weergegeven vanuit de door u gekozen gezichtshoek.

Uitschakelen van het instelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het instelmenu verdwijnt.

Tip

U kunt de gezichtshoek direct kiezen met de ANGLE toets. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de gezichtshoek.

Opmerking

Bij sommige DVD discs zult u de gezichtshoek niet kunnen kiezen, ook als er wel scènes vanuit verschillende gezichtshoeken op de DVD disc zijn opgenomen.

Ondertitels in beeld zien

(Alleen voor DVD)

Bij DVD discs die zijn voorzien van ondertitels in meerdere talen, kunt u voor het afspelen de gewenste taal voor de ondertiteling kiezen en deze ook naar wens in- en uitschakelen. Zo kunt u bijvoorbeeld een gesproken taal kiezen die u wilt leren en dan de ondertitels in beeld brengen voor een beter begrip.

Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk op de DVD DISPLAY toets tijdens afspelen.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "SUBTITLE" en druk dan op de ENTER toets.

De keuzemogelijkheden voor de "SUBTITLE" ondertiteling verschijnen.

3 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op de gewenste taal en druk dan op de ENTER toets.

De ondertitels verschijnen dan in de door u gekozen taal.

Uitschakelen van de ondertiteling

Kies bij stap 3 de mogelijkheid "OFF".

Uitschakelen van het afspeelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Tip

U kunt de ondertiteling ook direct kiezen met de SUBTITLE toets. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de taal van de ondertiteling.

Opmerkingen

- Als er vier cijfers verschijnen bij stap 3, geven die de taalcode aan. Zie de lijst met taalcodes op blz. 91 om te zien om welke taal het gaat.
- Bij sommige DVD discs zult u de ondertiteling niet kunnen kiezen, ook als er wel ondertitels in verschillende talen op de DVD disc zijn opgenomen.

Afspeelbeperking voor kinderen

— CUSTOM PARENTAL CONTROL/ PARENTAL CONTROL kinderslot

U kunt twee soorten afspeelbeperking voor uw discs instellen.

- Custom Parental Control

  Hiermee kunt u een algemene beperking instellen, zodat de disc-speler zonder het wachtwoord bepaalde discs niet zal afspelen. U kunt hetzelfde Custom Parental Control wachtwoord gebruiken voor maximaal vijftig discs. Als u disc nummer 50 kiest, komt de afspeelbeperking voor de eerste disc te vervallen.
- Parental Control

  Hiermee kunt u de weergave van bepaalde DVD videodiscs beperken, aangepast van de leeftijd van de kijkers. Bepaalde scènes worden dan niet weergegeven of worden vervangen door een andere scène.

Hetzelfde wachtwoord geldt voor de “Custom Parental Control” en de “Parental Control”.

Voor deze functies gebruikt u de afstandsbediening.

Custom Parental Control kinderslot

1 Plaats de disc waarvan u het afspelen wilt beperken.

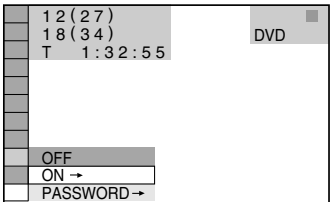
Als de disc al wordt afgespeeld, drukt u op de DVD ■ stoptoets om de weergave te onderbreken.

2 Druk in de stopstand op de DVD DISPLAY toets.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

3 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “CUSTOM PARENTAL CONTROL” en druk dan op de ENTER toets.

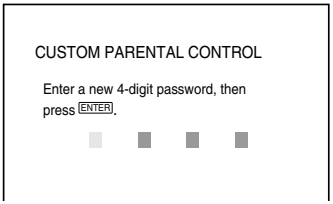
Er wordt ingesteld op “CUSTOM PARENTAL CONTROL” afspeelbeperking.



4 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “ON →”, en druk op de ENTER toets.

■ Als u nog geen wachtwoord hebt gekozen

Dan verschijnt het scherm voor keuze van uw wachtwoord-cijfercode.

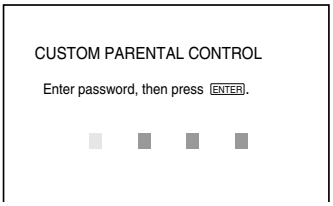


Voer met de cijfertoetsen een wachtwoordcode van vier cijfers in en leg deze code vast met de ENTER toets.

Het scherm voor bevestiging van uw wachtwoord verschijnt.

■ Als u al wel een wachtwoord-cijfercode hebt gekozen

Dan verschijnt het scherm voor het invoeren van uw wachtwoord.



5 Voer uw wachtwoord van vier cijfers (opnieuw) in met de cijfertoetsen en druk dan op de ENTER toets.

Ter bevestiging wordt er “Custom parental control is set.” aangegeven en dan verschijnt weer het afspeelmenu.

Als u zich vergist bij invoeren van het wachtwoord

Druk op de ← toets voordat u op ENTER drukt en voer dan de juiste vier cijfers in.

wordt vervolgd

Afspeelbeperking voor kinderen (vervolg)

Bij een vergissing in de procedure

Druk op de RETURN ↶, toets en volg de aanwijzingen opnieuw vanaf stap 3.

Uitschakelen van het afspeelmenu

Druk op de RETURN ↶, toets en dan enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Uitschakelen van de "Custom Parental Control" afspeelbeperking

1 Kies bij stap 4 de stand "OFF →", en druk op de ENTER toets.

2 Voer met de cijfertoetsen uw wachtwoord van vier cijfers in en druk op de ENTER toets.

Wijzigen van uw wachtwoord

1 Stel bij stap 4 in op "PASSWORD →", en druk dan op de ENTER toets.
Het scherm voor wijzigen van uw wachtwoord verschijnt.

2 Voer uw bestaande wachtwoord van vier cijfers in met de cijfertoetsen en druk op de ENTER toets.

3 Voer een nieuw wachtwoord van vier cijfers in met de cijfertoetsen en druk op de ENTER toets.

4 Om het nieuwe wachtwoord te bevestigen voert u het opnieuw in met de cijfertoetsen en legt u het vast met de ENTER toets.

Afspelen van een disc waarvoor de "Custom Parental Control" afspeelbeperking is ingesteld

1 Plaats de disc waarvoor een "Custom Parental Control" afspeelbeperking geldt.

Het scherm van de "CUSTOM PARENTAL CONTROL" afspeelbeperking verschijnt.

2 Voer met de cijfertoetsen uw wachtwoord van vier cijfers in en druk dan op de ENTER toets.

Nu kunt u de disc gaan afspelen.

Tip

Als u de wachtwoord-cijfercode vergeten bent, kunt u het 6-cijferige nummer "199703" invoeren met de cijfertoetsen wanneer het "CUSTOM PARENTAL CONTROL" scherm om uw wachtwoord vraagt, om dan op ENTER te drukken. Dan verschijnt op het scherm het verzoek om een nieuwe wachtwoordcode van vier cijfers vast te leggen.

De weergave van discs door kinderen beperken (Parental Control kinderslot)

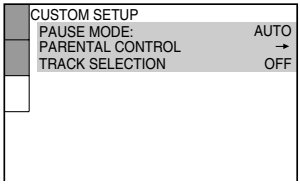
(Alleen voor DVD)

1 Druk in de stopstand op de DVD SETUP toets.

Het afspeelmenu verschijnt op het scherm.

2 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "CUSTOM SETUP" en druk dan op de ENTER toets.

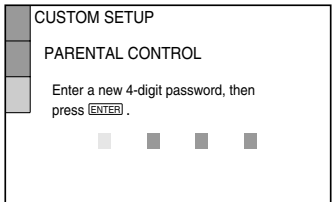
Het "CUSTOM SETUP" instelscherm verschijnt.



3 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "PARENTAL CONTROL →", en druk dan op de ENTER toets.

■ Als u nog geen wachtwoord hebt gekozen

Dan verschijnt het scherm voor keuze van uw wachtwoord-cijfercode.

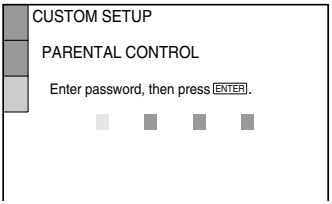


Voer met de cijfertoetsen een wachtwoordcode van vier cijfers in en leg deze code vast met de ENTER toets.

Het scherm voor bevestiging van uw wachtwoord verschijnt.

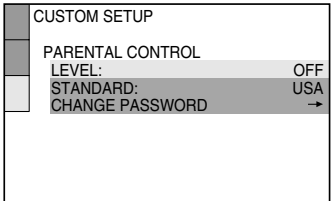
■ Als u al wel een wachtwoord-cijfercode hebt gekozen

Dan verschijnt het scherm voor het invoeren van uw wachtwoord.



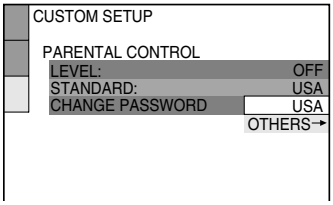
4 Voer uw wachtwoord van vier cijfers (opnieuw) in met de cijfertoetsen en druk dan op de ENTER toets.

Nu verschijnt het instelscherm voor de weergavebeperking en het wijzigen van het wachtwoord.



5 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "STANDARD" en druk weer op de ENTER toets.

De keuzemogelijkheden voor "STANDARD" verschijnen.



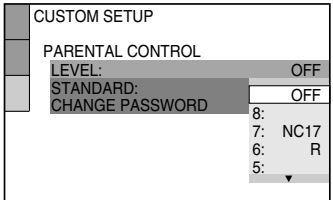
6 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om een land voor de weergavebeperking te kiezen en druk op de ENTER toets.

Het gekozen gebied geldt dan als de standaard.

Na keuze van "OTHERS →", kunt u met de cijfertoetsen een andere standaardcode kiezen uit de tabel op blz. 32.

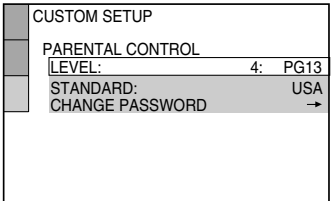
7 Druk op de ENTER toets.

De keuzemogelijkheden voor "LEVEL" verschijnen.



8 Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op het gewenste niveau en druk weer op de ENTER toets.

Hiermee is de Parental Control kinderslot-instelling voltooid.



Hoe lager de waarde die u kiest, des te strenger de beperking.

Bij een vergissing in de procedure

Druk op de RETURN ↩ toets om terug te keren naar het voorgaande scherm.

Uitschakelen van het afspeelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

wordt vervolgd

Afspeelbeperking voor kinderen (vervolg)

Uitschakelen van de “Parental Control” weergavebeperking en afspelen van de DVD na invoeren van uw wachtwoord

Kies bij stap 8 voor het “LEVEL” niveau de stand “OFF”.

Wijzigen van uw wachtwoord

1 Druk na stap 5 enkele malen op de ↓ toets om in te stellen op “CHANGE PASSWORD →”, en druk dan op de ENTER toets. Het scherm voor wijzigen van uw wachtwoord verschijnt.

2 Volg aanwijzing 3 om uw nieuwe wachtwoord-cijfercode in te voeren.

Afspelen van een disc waarvoor de “Parental Control” weergavebeperking is ingesteld

1 Plaats de disc en druk op de DVD ► weergavetoets.

Het “PARENTAL CONTROL” instelscherm verschijnt.

2 Voer met de cijfertoetsen uw wachtwoord van vier cijfers in en druk dan op de ENTER toets.

De weergave van de disc begint.

Tip

Als u de wachtwoord-cijfercode vergeten bent, verwijdert u de disc en dan volgt u de aanwijzingen van 1 t/m 3 onder “De weergave van discs door kinderen beperken”. Wanneer u dan gevraagd wordt om uw wachtwoord, voert u het 6-cijferige nummer “199703” in met de cijfertoetsen en dan drukt u op de ENTER toets. Dan verschijnt op het scherm het verzoek om een nieuwe wachtwoordcode van vier cijfers vast te leggen. Nadat u een nieuwe wachtwoordcode van vier cijfers hebt ingevoerd, plaatst u de disc weer in het apparaat en drukt u op de DVD ► weergavetoets. Wanneer daarna het “PARENTAL CONTROL” scherm verschijnt, voert u uw nieuw gekozen wachtwoord in.

Opmerkingen

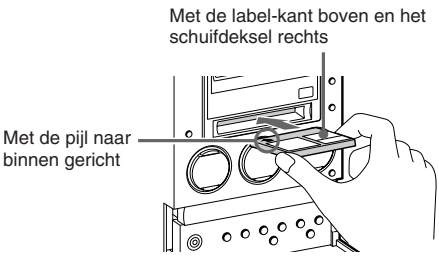
- Bij het afspelen van DVD discs die niet geschikt zijn voor de Parental Control afspeelbeperking, kunt u de weergave niet beperken op deze disc-speler.
- Bij bepaalde DVD discs kunt u worden verzocht het kinderslot-niveau te wijzigen voor het afspelen van de disc. In dat geval voert u het wachtwoord in en verandert u het niveau.

Landcodes

Land	Code-nummer	Land	Code-nummer
Argentinië	2044	Japan	2276
Australië	2047	Korea	2304
België	2057	Maleisië	2363
Brazilië	2070	Mexico	2362
Canada	2079	Nederland	2376
Chili	2090	Nieuw-Zeeland	2390
China	2092	Noorwegen	2379
Denemarken	2115	Oostenrijk	2046
Duitsland	2109	Pakistan	2427
Filippijnen	2184	Portugal	2436
Finland	2424	Rusland	2489
Frankrijk	2165	Singapore	2501
Groot-Brittannië	2174	Spanje	2149
Hongkong	2219	Taiwan	2543
India	2248	Thailand	2528
Indonesië	2238	Zweden	2499
Italië	2254	Zwitserland	2086

Een MD inleggen

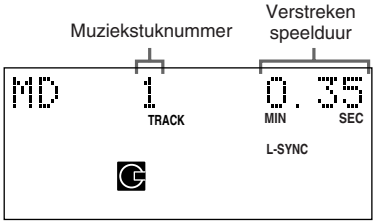
Schuif een MD in de opening.



Een MD afspelen

— Normale weergave/willekeurige weergave/herhaalde weergave

In deze stereo-installatie kunt u een minidisc op verschillende manieren afspelen.



1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets (of op de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat de aanduiding voor de gewenste afspeelfunctie oplicht.

Stel in op	Voor weergave van
Geen aanduiding (normale weergave)	Alle muziekstukken van de MD in de gewone volgorde.
SHUF (willekeurige weergave)	Alle muziekstukken van de MD in willekeurige volgorde.
PGM (programma-weergave)	De gewenste muziekstukken van de minidisc in de door u gekozen volgorde (zie "Muziekstukken van een minidisc programmeren" op blz. 35).

3 Druk op de MD ►II toets (of op de MD ► weergavetoets van de afstandsbediening).

wordt vervolgd

Andere bedieningsfuncties

Voor	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stoptoets (of op de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening).
Pauzeren van de weergave	Druk op de MD ►II toets (of op de MD II pauzetoets van de afstandsbediening). Nogmaals drukken om door te gaan met afspelen.
Keuze van een muziekstuk	Druk enkele malen op de ⏮ of ⏭ toets (of op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening) totdat het gewenste muziekstuknummer wordt aangegeven.
Opzoeken van een punt in een muziekstuk	Houd tijdens afspelen de ◄◄ of ►► toets (of de MD ◄◄ of ►► toets van de afstandsbediening) ingedrukt en laat de toets bij het gewenste punt los.
Meermalen afspelen (herhaalde weergave)	Druk tijdens afspelen enkele malen op de REPEAT/FM MODE toets totdat de aanduiding “REP” of “REP1” verschijnt. REP: Om alle muziekstukken op de minidisc tot vijfmaal achtereen te herhalen. REP1: Om een enkel muziekstuk te herhalen. Om de herhaalde weergave uit te schakelen, drukt u weer enkele malen op de REPEAT/FM MODE toets totdat er geen “REP” of “REP1” meer wordt aangegeven.
Uitnemen van de MD	Druk op de ⏏ MD uitschuiftoets.

Opmerking

Tijdens het afspelen kunt u niet van afspeelfunctie wisselen.

Keuze van een muziekstuknummer met de afstandsbediening

Tijdens de normale weergave kunt u het nummer van een gewenst muziekstuk ook direct kiezen met de afstandsbediening.

Kies het nummer met de cijfertoetsen. Dan begint automatisch het afspelen.

Voor invoeren van een nummer boven de 10

1 Druk op de >10 meer-dan-tien toets.
2 Druk op de cijfertoetsen voor alle plaatsen waarop een “–” streepje knippert in het uitleesvenster. Voor het invoeren van een 0 gebruikt u de 10/0 toets.

Bijvoorbeeld:

- Voor het kiezen van nummer 6 terwijl er “--” knippert in het uitleesvenster, drukt u op 10/0, nogmaals op 6.
- Voor het kiezen van nummer 20 terwijl er “---” knippert in het uitleesvenster, drukt u op 10/0, dan op 2 en dan nogmaals op 10/0.

Muziekstukken van een minidisc programmeren

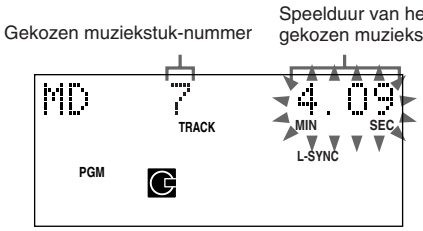
— Programma-weergave

U kunt een muziekprogramma samenstellen van maximaal 25 muziekstukken.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "PGM" oplicht.

3 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer van het gewenste muziekstuk verschijnt.

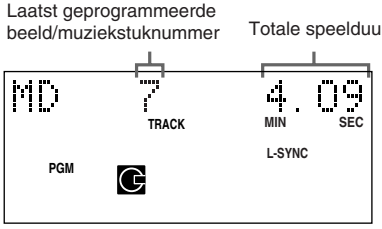


4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Het gekozen beeld/muziekstuk wordt geprogrammeerd.

Het programma-volgnummer verschijnt, gevolgd door het laatst geprogrammeerde muziekstuknummer.

Bij een vergissing kunt u altijd de laatst geprogrammeerde stap uit uw programma wissen met een druk op de CLEAR wistoets van de afstandsbediening.



5 Om nog meer titels of muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.

6 Druk op de MD ► weergavetoets van de afstandsbediening.

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Uitschakelen van de programma-weergave	Drukt u in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE/ TUNING MODE toets van de afstandsbediening totdat er geen "PGM" of "SHUF" meer wordt aangegeven.
Controleren van de afspeelvolgorde	Drukt u tijdens de programma-weergave enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening.
Controleren van het totale aantal geprogrammeerde nummers	Drukt u in de stopstand op de DISPLAY toets van de afstandsbediening. Het totaal aantal geprogrammeerde nummers verschijnt, gevolgd door het laatst geprogrammeerde muziekstuknummer en de totale speelduur van uw muziekprogramma.
Toevoegen van een nummer aan het eind van uw muziekprogramma	Volgt u de aanwijzingen 3 en 4 in de stopstand.
Wissen van een nummer uit uw muziekprogramma	Drukt u in de stopstand op de CLEAR wistoets van de afstandsbediening. Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt het laatste nummer uit uw muziekprogramma verwijderd.

Tips

- Een eenmaal samengesteld programma blijft bewaard, ook na afloop van de programma-weergave. Om het programma nogmaals weer te geven, drukt u op de MD ► weergavetoets van de afstandsbediening. Het programma vervalt echter wanneer u de minidisc uitneemt of op de GROUP toets van de afstandsbediening drukt.
- In plaats van de tijd verschijnen er enkel "---.--" streepjes als de totale programma-speelduur de 1.000 minuten overschrijdt.

Alleen de muziekstukken van een bepaalde groep nummers afspelen

Met deze functie kunt u luisteren naar een aantal favoriete muziekstukken die u hebt samengevoegd tot een vaste groep. Zie voor nadere bijzonderheden over de groepsfunctie blz. 38.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk in de stopstand enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht.

3 Druk enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven.

4 Om te beginnen met afspelen bij een bepaald muziekstuk uit de groep, drukt u enkele malen op de ⏮ of ⏭ toets (of op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening) totdat het gewenste muziekstuknummer wordt aangegeven.

Ga direct door met stap 5 wanneer u de gehele groep wilt weergeven vanaf het eerste muziekstuk.

5 Druk op de MD ⏯ toets (of op de MD ▶ weergavetoets van de afstandsbediening).

Het afspelen begint.

Wanneer het laatste muziekstuk van de groep is afgelopen, stopt de minidisc-speler automatisch.

Tip

U kunt ook de afspeelfuncties van blz. 33 tot 35 gebruiken voor de muziekstukken in de groep. Kies in dat geval de gewenste afspeelfunctie voordat u stap 3 uitvoert.

Opmerking

Als u een groep kiest waarvoor nog geen muziekstukken zijn vastgelegd, dan zal bij indrukken van de MD ⏯ toets (of de MD ▶ weergavetoets van de afstandsbediening) het afspelen beginnen met het eerste muziekstuk in de eerste groep voor de geplaatste MD.

Voordat u begint met opnemen

Minidiscs (afgekort tot MD) zijn een digitale geluidsdrager, waarop u muziek kunt opnemen en afspelen met een uitstekende geluidskwaliteit. Een van de handige functies van minidiscs is de mogelijkheid muziekstukken te markeren. Dit stelt u in staat vlot en gemakkelijk een gewenst punt in de muziek op te zoeken en om de opgenomen muziekstukken naar keuze in een andere volgorde te zetten of anderszins aan te passen. Afhankelijk van de geluidsbron worden er verschillende methoden van opnemen gebruikt en worden de muziekstuknummers ook anders vastgelegd.

Bij opnemen vanaf als geluidsbron:

- **Compact discs in de DVD/CD-speler van deze stereo-installatie**

– De muziek wordt ongewijzigd op de minidisc overgenomen, met volledig digitale opname.*1

– De muziekstuknummers worden automatisch overgenomen, net als ze op de oorspronkelijke CD staan. Bij bepaalde muziekstukken kunnen de nummers echter niet altijd goed worden aangebracht (zie blz. 86).

- **DVD's en video-CD's in de DVD/CD-speler van deze stereo-installatie**

– De muziek wordt door de minidisc-recorder omgezet en opgenomen, met analoge opname.

– Aan het begin van de opname wordt er altijd automatisch een muziekstuknummer aangebracht, maar als u de Level-Synchro stilte-markering inschakelt (zie blz. 44), worden er automatisch muziekstuknummers aangebracht volgens het niveau van het inkomend geluidssignaal.

- **Andere digitale geluidsbronnen, aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting**

– De muziek wordt ongewijzigd op de minidisc overgenomen, met volledig digitale opname.*1

– Hoe de muziekstuknummers worden vastgelegd, is afhankelijk van de geluidsbron die u opneemt.

*1 Een uitleg over de vaste beperkingen bij het digitaal opnemen vindt u onder "Beperkingen van het minidisc-systeem" op blz. 85.

- **De tuner van deze stereo-installatie of andere analoge geluidsapparatuur, aangesloten op de ANALOG IN aansluitingen**

– De muziek wordt door de minidisc-recorder omgezet en opgenomen, met analoge opname.*2

– Aan het begin van de opname wordt er altijd automatisch een muziekstuknummer aangebracht, maar als u de Level-Synchro stilte-markering inschakelt (zie blz. 44), worden er automatisch muziekstuknummers aangebracht volgens het niveau van het inkomend geluidssignaal.

*2 Ook al is er een digitale geluidsbron aangesloten op de analoge aansluitingen, dan nog zorgt de minidisc-recorder voor signaalomzetting en analoge opname.

Bij opnemen op een al eerder deels opgenomen MD

Opnemen over eerdere geluidsopnamen heen is niet mogelijk.

De nieuwe muziekstukken worden automatisch opgenomen na de bestaande opnamen.

Als u eerdere geluidsopnamen wilt wissen, kunt u dat doen met de Erase wisfunctie (zie blz. 52).

Muziekstuknummers op MD

Op een minidisc worden de muziekstuknummers (voor de volgorde) en de informatie over begin- en eindpunten van de muziek vastgelegd in een speciaal hiervoor bestemd gebied, de TOC*[3] genaamd, afzonderlijk van het muziekgebied. Dit heeft het voordeel dat u muziekstukken naar wens kunt aanpassen, door alleen de informatie in de TOC inhoudsopgave te veranderen.

*[3] TOC: Inhoudsopgave

Fouten bij het opnemen

- Bij de volgende soorten compact discs kan er sprake zijn van storing of leesfouten bij het overnemen op een MD:
  - — Compact discs waarop een etiket is geplakt
  - — Onregelmatig gevormde CD's (bijv. hart- of stervormige)
  - — CD's met veel tekst geconcentreerd aan één kant
  - — Scratched CDs
  - — Vuile CD's
  - — Kromgetrokken CD's
- Als een van de volgende verschijnselen zich voordoet tijdens het afspelen of opnemen van een CD, kan er een leesfout optreden of storing in de opname ontstaan:
  - — Als er tegen de disc-lade of een ander deel van de apparatuur wordt gestoten.
  - — Als de minidisc-recorder scheef staat of op een wankele ondergrond.
  - — Als de minidisc-recorder dichtbij een luidspreker, een dichtslaande deur of een andere bron van trillingen staat.
- Wanneer er een leesfout optreedt, kan er een extra nummer ontstaan zonder enig geluid. Dit overbodige nummer kunt u wissen met behulp van de Erase wisfunctie (zie blz. 52).

Na afloop van het opnemen

Druk op de ⏏ MD uitschuiftoets om de minidisc te verwijderen of druk op de I/⏻ (aan/uit-schakelaar) toets om de stereo-installatie uit te schakelen.

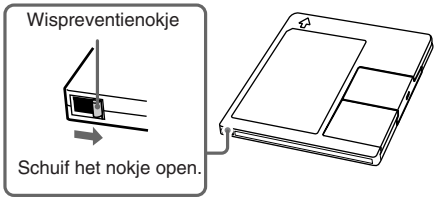
De aanduiding "TOC" of "STANDBY" gaat knipperen. De muziek wordt nu pas definitief op de minidisc opgenomen door het vastleggen van de opnamegegevens in de TOC inhoudsopgave.

Voor u het netsnoer losmaakt

De opname op een minidisc is pas compleet wanneer de TOC (Table Of Contents) inhoudsopgave van de minidisc is bijgewerkt. Dit bijwerken van de TOC gebeurt automatisch wanneer u de minidisc uitneemt of op de **I/⏻** toets drukt om de stereo-installatie uit te schakelen. Trek dus nooit de stekker uit het stopcontact vóór of tijdens het bijwerken van de TOC inhoudsopgave (terwijl de aanduiding "TOC" nog brandt of knippert), want anders kunnen de gemaakte opnamen nog verloren gaan.

Beveiligen van een opgenomen MD

Om de opnamen op een minidisc te beveiligen tegen per ongeluk wissen, schuift u het wispreventienokje in de hoek van de minidisc open, zodat er een opening ontstaat. In die stand is opnemen op de minidisc niet meer mogelijk. Om de minidisc weer geschikt te maken voor opname, schuift u het wispreventienokje weer dicht.



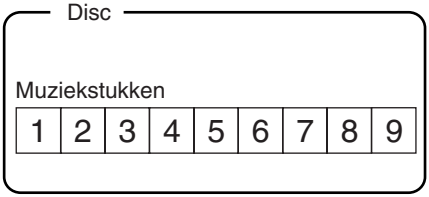
Muziekstukken opnemen in groepen

— Groepsfunctie

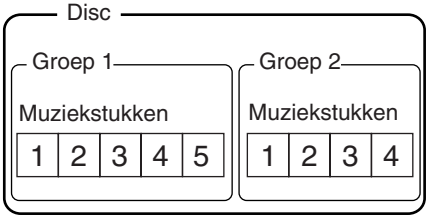
Wat is de groepsfunctie?

Met de groepsfunctie kunt u de muziekstukken op een MD gezamenlijk afspelen, opnemen of bewerken. Dit kan handig zijn voor het onderscheiden van de muziek van verschillende CD-albums die met de MDLP functie zijn opgenomen op een enkele MD. U kunt de groepsfunctie aan en uit zetten met een druk op de GROUP toets van de afstandsbediening.

Groepsfunctie: uit



Groepsfunctie: aan



Bedieningsmogelijkheden met de groepsfunctie

- Afspelen van alleen de muziekstukken in een bepaalde groep (zie blz. 36)
- Een naam of titel kiezen voor een groep (zie blz. 47)
- Opgenomen muziekstukken in een nieuwe groep plaatsen (zie blz. 50)
- Groepsregistraties verwijderen (zie blz. 51)

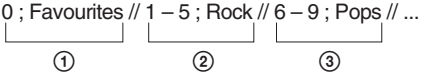
Opmerking

Minidiscs die zijn opgenomen met de groepsfunctie van deze stereo-installatie zijn normaal af te spelen met andere apparatuur die geschikt is voor de groepsfunctie. De bedieningsmogelijkheden met de groepsfunctie kunnen bij andere apparatuur echter verschillen van die deze stereo-installatie biedt.

Hoe worden de groepsgegevens vastgelegd?

Bij het opnemen met de groepsfunctie worden de gegevens voor de groep automatisch vastgelegd op de minidisc als de disctitel. Om precies te zijn: in het titelgeheugen van de minidisc wordt een reeks gegevens als de volgende vastgelegd.

Titelgeheugen van de minidisc



① De disctitel is “Favorites”.
② Muziekstukken 1 t/m 5 zijn ingedeeld in de “Rock” groep.
③ Muziekstukken 6 t/m 9 zijn ingedeeld in de “Pops” groep.

Als nu een minidisc die is opgenomen met de groepsfunctie wordt afgespeeld in apparatuur die niet geschikt is voor de groepsfunctie of in deze stereo-installatie, maar met de groepsfunctie uitgeschakeld, zal de volledige reeks gegevens zoals hierboven in zijn geheel worden aangegeven als de disctitel.

Als u dus een dergelijke reeks gegevens als disctitel verandert met behulp van de naamgevingsfunctie, bewust of per ongeluk, bestaat de kans dat u groepsfunctie voor de betreffende minidisc niet meer kunt gebruiken.*

* Daarbij knippert de aanduiding “GROUP ON”. Om dan de groepsfunctie weer te kunnen gebruiken, moet u eerst de “De gegevens voor alle groepen op de minidisc verwijderen” zoals beschreven op blz. 51 om de minidisc weer in de geschikte toestand terug te brengen.

Opmerkingen

- De instellingen voor de groepsfunctie blijven in het geheugen bewaard, ook wanneer u de minidisc uitneemt of de stereo-installatie uitschakelt.
- Zolang de groepsfunctie is ingeschakeld, zullen de muziekstukken die niet bij een groep zijn ingedeeld niet worden getoond en dan zult u die ook niet kunnen weergeven.
- U kunt de volgorde van de groep niet veranderen.
- Als u een disc plaatst waarvan de gegevens voor de groepsfunctie niet in het juiste formaat zijn vastgelegd, gaat de aanduiding “GROUP ON” knipperen. Dan zult u de groepsfunctie niet kunnen gebruiken.

Opnamen voor een nieuwe groep maken

U kunt opnamen in nieuwe groepen indelen voor bepaalde compact discs, voor bepaalde artiesten, enz.

1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets om in te stellen op de geluidsbron die u wilt opnemen.

- DVD: Voor opnemen vanaf de DVD/CD-speler van deze stereo-installatie.
- TAPE: Voor opnemen vanaf het cassettedeck van deze stereo-installatie.
- TUNER: Voor opnemen van een radio-uitzending via de tuner van deze stereo-installatie.
- OPTICAL IN: Voor opnemen vanaf los verkrijgbare apparatuur die is aangesloten op de OPTICAL IN aansluiting.
- ANALOG IN: Voor opnemen vanaf los verkrijgbare apparatuur die is aangesloten op de ANALOG IN aansluitingen.

3 Druk enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht.

4 Druk op de ● MD opnametoets (of op de MD ● opnametoets van de afstandsbediening).

De aanduiding "New Group" gaat knipperen en de minidisc-recorder komt in gereedheid voor het opnemen.

5 Druk op de MD ►II toets (of op de MD ► weergavetoets van de afstandsbediening) en start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

Om door te gaan met opnemen in een andere groep, schakelt u na het opnemen eerst de geluidsbron over naar "MD", dan drukt u enkele malen op de ■ stoptoets (of de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening) totdat de disctitel en het totale aantal groepen verschijnt en tenslotte volgt u opnieuw de aanwijzingen van 2 t/m 5.

Opnemen in een bestaande groep

Druk na stap 4 net zovaak op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven en ga dan door met stap 5. De nieuw opgenomen muziekstukken worden toegevoegd na het laatste bestaande muziekstuk in die groep.

Als de aanduiding "Group Full!" verschijnt wanneer u bij stap 4 op de ● MD opnametoets drukt (of op de MD ● opnametoets van de afstandsbediening)

Dan kunt u niet met opnemen beginnen omdat er te weinig geheugenruimte op de minidisc beschikbaar is voor de groepsgegevens.

Wis dan enkele overbodige gegevens (de oude disctitel of muziektitels) totdat het maken van groepsopnamen weer mogelijk is (zie blz. 49).

Tips

- U kunt controleren hoeveel tijd er op de minidisc voor opnemen beschikbaar is, met een druk op de DISPLAY toets van de afstandsbediening.
- U kunt het opnameniveau naar wens instellen (zie blz. 45).

Opmerkingen

- Een nieuw toegevoegde groep komt na bestaande groepen waarvoor muziekstukken zijn opgenomen.
- U kunt tot 99 groepen instellen op een enkele MD.
- Na het opnemen van een nieuw muziekstuk in een bestaande groep kunnen de nummers volgend op het nieuw toegevoegde muziekstuk wel eens van plaats verwisselen nadat u de groepsfunctie uitschakelt.
- Als tijdens het opnemen de aanduiding "Group Full!" verschijnt, zullen er geen muziekstuknummers worden vastgelegd.

Een CD opnemen op een MD

— CD-MD synchroonopname

U kunt een gehele CD gemakkelijk opnemen op een MD.
Hierbij kunt u de opnameduur bepalen door te kiezen voor de gewenste opnamekwaliteit.

1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

2 Leg de op te nemen compact disc in de disc-lade.

Ga direct door met stap 4 als u bij het opnemen de groepsfunctie niet wilt gebruiken.

3 Voor opnemen met de groepsfunctie drukt u enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" in het uitleesvenster verschijnt.

4 Druk enkele malen op de REC MODE toets om in te stellen op de gewenste opnamekwaliteit.

Hiermee kiest u tegelijk de beschikbare opnameduur.

Beschikbare opnameduur	Kies voor (opnamekwaliteit)
Standaard	geen aanduiding (topkwaliteit stereo)
Dubbel	LP2 (LP2 stereo)
Vierdubbel	LP4 (LP4 stereo)
Dubbel (met omzetting van stereosignalen naar mono)	MONO (alleen mono opname)

5 Druk enkele malen op de SYNCHRO MODE toets totdat de aanduiding "CD→MD SYNC?" in het uitleesvenster verschijnt.

6 Druk op de ENTER/START toets.

De aanduiding "Press START" gaat knipperen.
De minidisc-recorder komt in gereedheid voor opname en de CD-speler wacht in de pauzestand om met afspelen te beginnen.

7 Voor opnemen met de groepsfunctie gaat u als volgt te werk, afhankelijk van waar u de opnamen wilt inpassen:

Voor opnemen in een nieuwe groep

Druk enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "New Group" verschijnt.

Voor opnemen in een bestaande groep

Druk enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven.

Sla deze stap over en ga direct door met stap 8 als u bij het opnemen de groepsfunctie niet wilt gebruiken.

8 Druk weer op de ENTER/START toets terwijl de aanduiding "Press START" nog knippert.

Het opnemen begint.
Na afloop van het opnemen zullen de CD-speler en de minidisc-recorder beide automatisch stoppen.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets (of de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening).

Een CD tegelijk op minidisc en op cassette opnemen

Plaats een voor opnemen geschikte cassette in het deck en stel bij stap 5 in op "DUAL SYNC?".

Ook als nu tijdens het opnemen de minidisc of de cassette vol raakt en stopt, zal het opnemen op de andere gewoon doorgaan.

Alleen bepaalde muziekstukken van een CD opnemen

U kunt automatisch alleen uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen met behulp van de programma-weergave. Hiervoor volgt u tussen bovenstaande stappen 2 en 3 eerst de aanwijzingen 1 t/m 5 onder "Zelf een weergaveprogramma samenstellen" (op blz. 14).

Tip

Nadere bijzonderheden over de LP2/LP4 opnamefuncties vindt u op blz. 46.

Opmerkingen

- U kunt het opnemen niet halverwege pauzeren.
- Ook als er eerder was ingesteld op herhaalde weergave of willekeurige weergave, zal nu bij stap 5 automatisch worden overgeschakeld op normale weergave.
- Voor bepaalde video-CD's zult u deze CD-synchroonopname niet kunnen gebruiken. In dat geval kunt u een dergelijke video-CD handmatig opnemen.
- Deze opnamefunctie is niet te gebruiken voor DVD discs.

Muziek van een cassette overnemen op MD

— TAPE-MD synchroonopname

U kunt ook analoge geluidsopnamen van een cassette overnemen op een minidisc. Gebruik in dit cassettedeck TYPE I normaalband-cassettes.

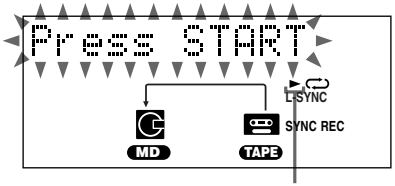
1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

2 Druk op ⏏ PUSH en plaats de over te nemen cassette in het deck.

3 Druk enkele malen op de SYNCHRO MODE toets totdat de aanduiding "TAPE→MD SYNC?" verschijnt.

4 Druk op de ENTER/START toets.

De aanduiding "Press START" gaat knipperen.
De minidisc-recorder komt in gereedheid voor opname en het cassettedeck wacht in de pauzestand om met afspelen te beginnen.



Af te spelen kant van de cassette*

* Er wordt ► aangegeven voor de voorkant en ◄ oor de achterkant van de cassette. Om over te schakelen naar de andere kant, die niet wordt aangegeven, drukt u op de ■ stoptoets, neemt u de cassette uit en plaatst u deze er omgekeerd weer in, om vervolgens de stappen 3 en 4 opnieuw te doen.

5 Druk enkele malen op de PLAY MODE/ DIRECTION totdat er ⇄ verschijnt voor opnemen op een enkele cassettekant of ⇄ (of ↻) voor opnemen op beide cassettekanten.

6 Druk weer op de ENTER/START toets terwijl de aanduiding "Press START" nog knippert.

Het opnemen begint.
Na afloop van het opnemen zullen het cassettedeck en de minidisc-recorder beide automatisch stoppen.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets (of de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening).

Handmatig opnemen op een MD

— Handmatige opname

U kunt van een CD alleen bepaalde muziekstukken stuk voor stuk opnemen of ook muziek van andere aangesloten apparatuur.

1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets om in te stellen op de geluidsbron die u wilt opnemen.

- DVD: Voor opnemen vanaf de DVD/ CD-speler van deze stereo-installatie.
- TAPE: Voor opnemen vanaf het cassettedeck van deze stereo-installatie.
- TUNER: Voor opnemen van een radio-uitzending via de tuner van deze stereo-installatie.
- OPTICAL IN: Voor opnemen vanaf los verkrijgbare apparatuur die is aangesloten op de OPTICAL IN aansluiting.
- ANALOG IN: Voor opnemen vanaf los verkrijgbare apparatuur die is aangesloten op de ANALOG IN aansluitingen.

3 Druk enkele malen op de REC MODE toets om in te stellen op de gewenste opnamekwaliteit.

Hiermee kiest u tegelijk de beschikbare opnameduur.

Beschikbare opnameduur	Kies voor (opnamekwaliteit)
Standaard	geen aanduiding (topkwaliteit stereo)
Dubbel	LP2 (LP2 stereo)
Vierdubbel	LP4 (LP4 stereo)
Dubbel (met omzetting van stereosignalen naar mono)	MONO (alleen mono opname)

4 Druk op de ● MD opnametoets (of op de MD ● pnametoets van de afstandsbediening).

De minidisc-recorder komt in gereedheid voor het opnemen.

5 Druk op de MD ►II toets (of op de MD ► weergavetoets van de afstandsbediening) en start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets (of de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening).

wordt vervolgd

Handmatig opnemen op een MD (vervolg)

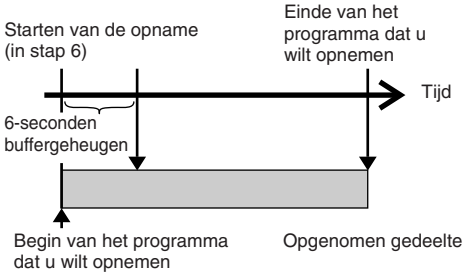
Tips

- Als u midden in een muziekstuk wilt beginnen bij handmatig opnemen van een disc in deze stereo-installatie, drukt u dan vóór stap 4 eerst op de DVD ►II toets (of op de DVD II pauzetoets van de afstandsbediening) om het afspelen te pauzeren en druk vervolgens bij stap 5 nogmaals op de DVD ►II toets (of op de DVD ► pauzetoets van de afstandsbediening) om het afspelen te hervatten.
- Tijdens het opnemen kunt u de resterende opnameduur op de minidisc controleren met een druk op de DISPLAY toets van de afstandsbediening.
- Als er tijdens het opnemen van een AM radio-uitzending storende geluiden klinken, verplaatst u dan de AM antenne of sluit een aardingsdraad aan op de ⏚ aardaansluiting om de storing te onderdrukken.
- Nadere bijzonderheden over de LP2/LP4 opnamefuncties vindt u op blz. 46.
- U kunt het opnameniveau naar wens instellen (zie blz. 45).

Veiligheids-opnamestart met 6 seconden muziek uit het buffergeheugen

— Tijdmachine-opname

Bij het opnemen van een FM radio-uitzending of een satelliet-uitzending kunnen vaak de eerste paar seconden van de uitzending verloren gaan, omdat u eerst even wilt luisteren voordat u tot opnemen besluit en op de opnametoets drukt. U kunt dit verlies van de beginklanken voorkomen met behulp van de tijdmachine-opnamefunctie, die voortdurend de laatste 6 seconden aan audiogegevens in een buffergeheugen bewaart, zodat bij de opnamestart eerst deze 6 seconden aan audiogegevens worden opgenomen, zoals onderstaande afbeelding aangeeft:


Starten van de opname (in stap 6)
Einde van het programma dat u wilt opnemen
Tijd
6-seconden buffergeheugen
Begin van het programma dat u wilt opnemen
Opgenomen gedeelte

1 Plaats een voor opnemen geschikte MD.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets om in te stellen op de geluidsbron die u wilt opnemen.

3 Druk enkele malen op de REC MODE toets om in te stellen op de gewenste opnamekwaliteit.

Hiermee kiest u tegelijk de beschikbare opnameduur.

Beschikbare opnameduur	Kies voor (opnamekwaliteit)
Standaard	geen aanduiding (topkwaliteit stereo)
Dubbel	LP2 (LP2 stereo)
Vierdubbel	LP4 (LP4 stereo)
Dubbel (met omzetting van stereosignalen naar mono)	MONO (alleen mono opname)

4 Druk op de ● MD opnametoets (of op de MD ● opnametoets van de afstandsbediening).

De minidisc-recorder komt in gereedheid voor het opnemen.

5 Start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening bij het punt waar u de opname wilt starten.

Stoppen van de tijdmachine-opname

Druk op de ■ stoptoets (of de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening).

Tip

Nadere bijzonderheden over de LP2/LP4 opnamefuncties vindt u op blz. 46.

Opmerking

De minidisc-recorder begint met het opslaan van audio-gegevens zodra het apparaat in stap 4 in de opnamepauzestand komt en u de weergave van de geluidsbron start. Als de geluidsbron nog geen 6 seconden lang aan staat wanneer u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening drukt, zal de tijdmachine-opname beginnen met minder dan 6 seconden aan audiogegevens.

Tips voor het opnemen

Toevoegen van de identificatie “LP:” aan de naam van een muziekstuk tijdens de MDLP extra-lange opnamefunctie

De aanduiding “LP:” verschijnt in het uitleesvenster wanneer u probeert een muziekstuk met deze identificatie af te spelen met een apparaat dat niet geschikt is voor de MDLP opnamefunctie. Met deze functie kunt u dus vlot controleren of een muziekstuk al dan niet is opgenomen met de MDLP functie en dus wel of niet kan worden weergegeven.

De aanduiding zal niet verschijnen bij een weergave-apparaat dat wel geschikt is voor de MDLP functie.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op “MD”.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “Setup?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “LP Stamp Off” (of “LP Stamp On”) wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de gewenste instelling te kiezen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Voor	Stelt u in op
Toevoegen van de “LP:” identificatie	LP Stamp On (fabrieksinstelling)
Niet toevoegen van de “LP:” identificatie	LP Stamp Off

6 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Opmerkingen

Met de identificatie ingeschakeld, in de “On” stand, wordt er “LP:” voor de eerste letters van de muziektitel opgenomen, dus het aantal letters dat u zelf kunt invoeren voor de titels op een minidisc wordt hiermee iets minder. En als u een muziekstuk met een “LP:” identificatie in tweeën splitst met de Divide functie, zullen beide delen daarna de “LP:” identificatie dragen.

Aanbrengen van muziekstuknummers

- **Automatisch markeren van muziekstukken (Level-Synchro stilte-markering)**

De muziekstuknummers kunnen automatisch op de minidisc worden aangebracht in precies de oorspronkelijke plaatsen, bij opnemen vanaf de DVD/CD-speler van deze stereo-installatie of van een geluidsbron aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting.

Bij bepaalde muziekstukken kunnen de nummers echter niet altijd goed worden aangebracht (zie blz. 86).

Gebruik de “Level-Synchro” stilte-markering als u automatisch muziekstuknummers wilt aanbrengen bij het opnemen vanaf de tuner van deze stereo-installatie of vanaf andere geluidsapparatuur die is aangesloten op de ANALOG IN aansluitingen. Overigens kan het automatisch markeren van muziekstuknummers niet goed werken als er bijgeluiden klinken, zoals applaus, in het geluid dat u opneemt (van de radio of een cassette e.d.).

Opmerking

Als u het opnemen van een CD pauzeert, wordt er bij dat punt op de minidisc een (extra) muziekstuknummer vastgelegd. Daarentegen kunnen meerdere muziekstukken wel eens samen een enkel nummer krijgen als u een bepaald muziekstuk van dezelfde CD meer dan eens op de minidisc opneemt.

- **Handmatig markeren van muziekstukken bij opname (muziekstuk-markering)**

U kunt tijdens het opnemen zelf bij elk gewenst punt een muziekstuknummer aanbrengen, ongeacht de opgenomen geluidsbron.

- **Na afloop van het opnemen**

Gebruik de “Divide” functie om de opname te splitsen (zie blz. 55).

Deze functie is erg handig bij opnemen van een cassette of een radio-uitzending, waarbij de nummers niet automatisch worden aangebracht.

wordt vervolgd

Automatisch markeren van muziekstukken tijdens opnemen *— Level-Synchro stilte-markering*

Met de "Level-Synchro" stilte-markering, die in de fabriek is ingeschakeld, worden er bij analoog opnemen automatisch muziekstuknummers aangebracht. Als de "L-SYNC" aanduiding tijdens opnemen niet zichtbaar is, schakelt u deze markering in zoals hieronder beschreven. Hiermee zal de minidisc-recorder een nieuw muziekstuknummer aanbrengen, telkens wanneer het meer dan twee seconden stil blijft, met het ingangssignaal onder dan een bepaald peil, en er daarna weer meer geluid klinkt.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Setup?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "T.Mark Off" (of "T.Mark LSync") verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de gewenste instelling te kiezen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Voor	Stelt u in op
Inschakelen van de Level-Synchro stilte-markering	T.Mark LSync (fabrieksinstelling)
Uitschakelen van de Level-Synchro stilte-markering	T.Mark Off

Als u de Level Synchro stilte-markering inschakelt, licht de aanduiding "L-SYNC" op.

6 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Om vervolgens te gaan opnemen, volgt u de aanwijzingen op de voorgaande pagina's voor de diverse opnamefuncties.

Aanpassen van het activeringsniveau voor de Level-Synchro stilte-markering

Wanneer de Level-Synchro stilte-markering op "On" staat, worden er automatisch muziekstuknummers aangebracht zodra het ingangssignaal langer dan twee seconden onder het geldende activeringsniveau blijft en er dan weer bovenuit stijgt. De fabrieksinstelling hiervoor is "–50 dB".
Als u opnamen maakt vanaf een cassette of een radio-uitzending en de muziekstuknummers worden niet goed aangebracht vanwege teveel geluid tussen de muziekstukken, stelt u het activeringsniveau dan hoger in om gemakkelijker nummers aan te brengen.
Volg de onderstaande aanwijzingen als u het activeringsniveau voor de Level-Synchro stilte-markering wilt wijzigen.

1 Druk in de opnamepauzestand op de de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

2 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Setup?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "LS(T)" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om het gewenste niveau te kiezen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

U kunt het activeringsniveau geheel naar wens instellen van –72 dB tot 0 dB, in stapjes van 2 dB.

5 Press MENU/NO on the remote.

Aanbrengen van muziekstuknummers bij gewenste punten tijdens opnemen *— Muziekstuk-markering*

Tijdens het opnemen kunt u zelf bij elk gewenst punt een muziekstuknummer aanbrengen, ongeacht de opgenomen geluidsbron.

Druk tijdens handmatig opnemen op de ● MD opnametoets (of op de MD ● opnametoets van de afstandsbediening) bij een punt waar u een muziekstuknummer wilt aanbrengen.

De later volgende muziekstukken schuiven dan allemaal een plaatsje op naar een hoger nummer.

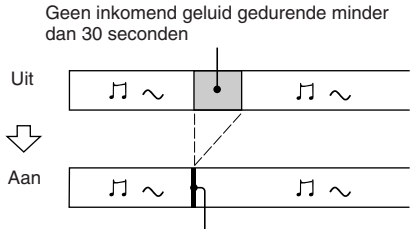
Markeren van muziekstukken na afloop van het opnemen

Gebruik de "Divide" functie om een opname onder te verdelen (zie blz. 55).

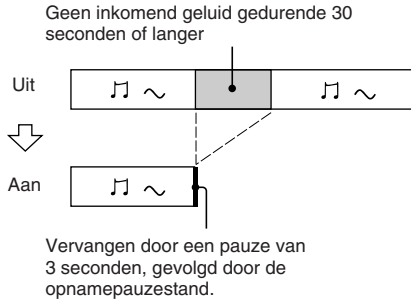
Pauzes tussen de muziekstukken 3 seconden lang maken

— Smart Space pauze-verkorting

"Smart Space" pauze-verkorting: Hiermee kunt u bij het digitaal opnemen van een compact disc automatisch standaard pauzes van 3 seconden tussen de muziekstukken invoegen. Ook bij andere opnamen zorgt de "Smart Space" functie, mits ingeschakeld, dat elke pauze van meer dan 3 seconden (maar minder dan 30 seconden) tijdens het opnemen door de minidisc-recorder wordt ingekort tot ongeveer 3 seconden, waarna het opnemen gewoon doorgaat.


Geen inkomend geluid gedurende minder dan 30 seconden
Uit
Aan
Vervangen door een pauze van 3 seconden, gevolgd door normale opname.

"Auto Cut" automatische pauzestand: Wanneer de "Smart Space" pauze-inkortfunctie is ingeschakeld en er komt tijdens opnemen 30 seconden of langer geen geluid door, dan vervangt de minidisc-recorder de lange stilte door een standaard pauze van 3 seconden lengte en blijft dan in de opnamepauzestand wachten.


Geen inkomend geluid gedurende 30 seconden of langer
Uit
Aan
Vervangen door een pauze van 3 seconden, gevolgd door de opnamepauzestand.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Setup?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "S.Space Off" (of "S.Space On") wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de gewenste instelling te kiezen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Voor	Stelt u in op
Inschakelen van de "Smart Space" pauze-inkortfunctie	S.Space On (fabrieksinstelling)
Uitschakelen van de "Smart Space" pauze-inkortfunctie	S.Space Off

6 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Om vervolgens te gaan opnemen, volgt u de aanwijzingen op de voorgaande pagina's voor de diverse opnamefuncties.

Instellen van het opnameniveau

Voor het opnemen op een minidisc kunt u het opnameniveau naar wens bijregelen. Bovendien kunt u het opnameniveau niet alleen voor analoge opnamen maar ook voor digitale opname van een CD e.d. naar wens instellen.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets om in te stellen op de geluidsbron die u wilt opnemen.

2 Druk op de ● MD opnametoets (of op de MD ● opnametoets van de afstandsbediening).

De minidisc-recorder komt in gereedheid voor het opnemen.

3 Start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

wordt vervolgd

4 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding “Setup?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “LevelAdjust?” verschijnt en druk weer op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

6 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om het opnameniveau naar wens in te stellen.

Luister naar de weergave en stel het opnameniveau zo in dat de aanduiding “OVER” ook bij de luidste passages nog net niet in het uitleesvenster oplicht.

Stel het opnameniveau zo in dat er nog net geen “OVER” verschijnt.

7 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

8 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

9 Druk op de ■ stoptoets (of de MD ■ stoptoets van de afstandsbediening).

De minidisc-recorder stopt nu.

Om vervolgens te gaan opnemen, volgt u de aanwijzingen op de voorgaande pagina’s voor de diverse opnamefuncties.

Tips

- U kunt het opnameniveau ook nog instellen terwijl het opnemen al begonnen is.
- Na het instellen blijft het door u gekozen opnameniveau gelden totdat u het zelf weer wijzigt.
- Het opnameniveau is niet instelbaar voor of tijdens de CD-MD synchroon-opname.

Beschrijving van de opname-instellingen

Extra-lange opnamen

Naast de normale stereo opname biedt deze stereo-installatie twee extra-lange opnamefuncties: LP2 en LP4 (samen ook wel MDLP opname genoemd).

Met de REC MODE toets kunt u de gewenste opnameduur en -kwaliteit kiezen. Zie tevens de aanwijzingen voor het opnemen (blz. 40–42).

De minidiscs die u opneemt met een van de MDLP stereo opnamefuncties kunnen alleen worden afgespeeld met apparatuur die voorzien is van de volgende aanduiding.

MDLP MDLP

Minidiscs die zijn opgenomen in MDLP stereo zijn niet goed weer te geven met apparatuur die niet geschikt is voor de MDLP opnamefuncties. U kunt de identificatie “LP:” toevoegen aan de naam van een muziekstuk om te voorkomen dat u het onverrichterzake probeert af te spelen met een apparaat dat niet geschikt is voor de MDLP extra-lange opnamen (zie blz. 43).

Tips

- Met de LP4 Stereo opnamefunctie (voor 4× zo lange opnameduur) wordt een lange stereo opname verkregen door middel van een speciaal compressiesysteem. Wanneer u echter de beste geluidskwaliteit van groot belang acht, kunt u beter de gewone Stereo opname of de LP2 Stereo opname (voor 2× zo lange opnameduur) gebruiken.
- Op een enkele minidisc kunt u verschillende opnamefuncties door elkaar gebruiken.
- De gekozen opnamefunctie blijft ook na afloop van het opnemen nog ingeschakeld. Om over te schakelen naar een andere opnamefunctie, drukt u enkele malen op de REC MODE toets.

Opmerkingen

- De opnamefunctie is niet om te schakelen tijdens het opnemen of in de opnamepauzestand.
- Ook al staat de opnamefunctie ingesteld op “MONO”, het geluid dat u via de luidsprekers hoort zal klinken zoals de geluidsbron zelf is opgenomen (dus in stereo voor gewone stereo geluidsbronnen).

Alvorens te beginnen met bewerken

U kunt de opnamen op een minidisc alleen bewerken als:

- Het een opname-minidisc betreft.
- De minidisc-recorder is ingesteld op normale continu-weergave.

Alvorens te gaan bewerken, controleert u dit als volgt.

1 Controleer het wispreventienokje van de minidisc die u wilt bewerken.

Om de minidisc voor bewerken geschikt te maken, schuift u het wispreventienokje dicht.

Zolang de minidisc beveiligd is tegen opnemen en wissen, is het bewerken van de opnamen ook niet mogelijk.

2 Druk enkele malen op de PLAY MODE toets (of op de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat er geen "SHUF" of "PGM" meer in het uitleesvenster wordt aangegeven.

Het bewerken van de minidisc is alleen mogelijk in de normale continu-weergavestand. De minidisc kan niet worden bewerkt wanneer er is ingesteld op willekeurige weergave of programma-weergave.

Uitschakelen van de bewerkingsfunctie

Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Na afloop van het bewerken

Druk op de ⏏ MD uitschuiftoets om de minidisc te verwijderen of druk op de I/⏻ (aan/uit-schakelaar) toets om de stereo-installatie uit te schakelen.

De aanduiding "TOC" of "STANDBY" gaat knipperen. De TOC inhoudsopgave wordt bijgewerkt en dan pas worden de bewerkingen op de minidisc definitief van kracht.

Voordat u het netsnoer losmaakt

De opname op een minidisc is pas compleet wanneer de TOC (Table Of Contents) inhoudsopgave van de minidisc is bijgewerkt. Dit bijwerken van de TOC gebeurt automatisch wanneer u de minidisc uitneemt of op de I/⏻ toets drukt om de stereo-installatie uit te schakelen. Trek dus nooit de stekker uit het stopcontact vóór of tijdens het bijwerken van de TOC (terwijl de aanduiding "TOC" brandt of knippert), want anders kunnen de gemaakte opnamen nog verloren gaan.

Naamgeving van een minidisc

— NAME titelkeuze

U kunt zelf titels invoeren voor uw minidiscs en de muziekstukken daarop.

Tijdens het opnemen

Tijdens de CD-MD synchroon-opname wordt er automatisch CD-TEXT informatie op de minidisc vastgelegd.

Om dit automatisch vastleggen van CD-TEXT informatie te verhinderen, verandert u de instellingen als volgt. Gebruik hiervoor de afstandsbediening.

Druk eerst enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om in te stellen op "MD", druk dan op de MENU/NO toets en enkele malen op de MENU + of – toets totdat er "Setup?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets. Druk weer enkele malen op de MENU + of – toets totdat er "Txt Save On" verschijnt en druk op de ENTER/YES toets. Druk nu weer enkele malen op de MENU + of – toets totdat er "Txt Save Off" verschijnt, druk op de ENTER/YES toets en tenslotte op de MENU/NO toets. De fabrieksinstelling hiervoor is "ON".

Opmerking

Ook wanneer u hebt gekozen voor "Txt Save Off", dan nog kan de CD-TEXT informatie wel eens automatisch worden vastgelegd, afhankelijk van de afgespeelde disc.

Na afloop van het opnemen

Gebruik de Name titelfunctie. U kunt op een enkele minidisc in totaal ongeveer 1.700 lettertekens voor de disctitel, muziektitels en groeptitels invoeren.

Bij de naamgeving van een minidisc die is opgenomen met de groepsfunctie dient u ook de groepsfunctie in te schakelen voor de titelkeuze, om te voorkomen dat de groepsgegevens per ongeluk worden overschreven.

Nadere bijzonderheden over de groepsgegevens vindt u op blz. 38.

wordt vervolgd

Naamgeving van MD (vervolg)

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Al naar gelang voor welk onderdeel u de titels wilt invoeren, volgt u een van de onderstaande procedures:

Voor naamgeving van een muziekstuk

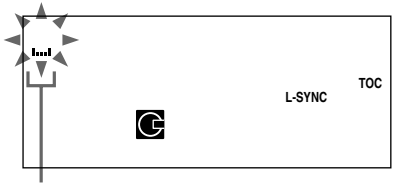
Druk enkele malen op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening totdat het gewenste muziekstuknummer wordt aangegeven en druk dan op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening.

Voor naamgeving van de MD

Druk op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening terwijl het totale aantal muziekstukken (of groepen, wanneer de groepsfunctie is ingeschakeld) wordt aangegeven.

Voor naamgeving van een groep

Druk enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht, en druk vervolgens enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven. Druk dan op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening terwijl het totale aantal muziekstukken in de gekozen groep wordt aangegeven.



De cursor gaat knipperen.

3 Druk op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening om in te stellen op het gewenste soort letterteken.

Voor gebruik van	Stelt u in op
Alfabet (hoofdletters) /spatie/leestekens	Selected AB
Alfabet (kleine letters) /spatie/leestekens	Selected ab
Cijfers	Selected 12

4 Voer een letterteken in.

Voor invoer van	Doet u het volgende
Letters van het alfabet	Druk op de betreffende lettertoets (of enkele malen op de MENU +/– toets) van de afstandsbediening totdat de in te voeren letter gaat knipperen, en druk dan op de CURSOR→ toets van de afstandsbediening.
Cijfers	Druk op de betreffende cijfertoetsen van de afstandsbediening.
Spatie	Druk op de 10/0 toets van de afstandsbediening.
´ – / , . ( ) : ! ?	Druk enkele malen op toets 1 van de afstandsbediening.
& + < > _ = " ; # $ % @ ✳ `	Druk op toets 1 van de afstandsbediening en dan enkele malen op de MENU +/– toets.

5 Herhaal de stappen 3 en 4 totdat u de gehele titel hebt ingevoerd.

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Corrigeren van een ingevoerd letterteken

Druk in stap 3 of 4 enkele malen op de ←CURSOR of CURSOR→ toets totdat het te wijzigen letterteken gaat knipperen, druk op de CLEAR toets van de afstandsbediening om het letterteken te wissen en herhaal dan de stappen 3 en 4.

Invoegen van lettertekens

Druk na stap 1 of 2 enkele malen op de ←CURSOR of CURSOR→ toets totdat de cursor op het punt staat waar u een of meer letters wilt invoegen en ga dan door met stap 3.

Tip

U kunt een muziekstuk ook tijdens het afspelen nog van een titel voorzien. De weergave wordt daarbij herhaald totdat u de titel voltooit.

Opmerking

Als u twee schuine strepen "//" invoert tussen de letters van de disctitel, zoals "abc//def", zult u waarschijnlijk de groepsfunctie niet kunnen gebruiken.

Controleren van de titels op een minidisc

Om de titels op een minidisc te controleren, drukt u in de stopstand op de SCROLL doorlooptoets van de afstandsbediening. Om de titels van de muziekstukken te zien, drukt u op de SCROLL doorlooptoets tijdens afspelen. De titels lopen in volgorde door het uitleesvenster.

Om de groeptitels te controleren, drukt u in de stopstand enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht, dan drukt u enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven en vervolgens drukt u op de SCROLL doorlooptoets van de afstandsbediening.

Om het doorlopen van de titels te stoppen, drukt u weer op de SCROLL toets. Druk nogmaals op deze toets om de titels weer te laten doorlopen.

Wissen van titels

1 Om groeptitels te wissen, drukt u in de stopstand enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht.

2 Druk in de stopstand op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Nm Erase?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Om disctitels te wissen

Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Nm Ers Disc" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Om muziektitels te wissen

Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat het nummer van het betreffende muziekstuk wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Om groeptitels te wissen

Druk enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Na het wissen verschijnt de aanduiding "Complete!".

Opmerking

U kunt niet de titel van een groep wissen waarvoor geen muziekstukken zijn vastgelegd.

Opgenomen muziekstukken in een nieuwe groep plaatsen

— Create functie

Met deze functie kunt u een nieuwe groep maken en dan een muziekstuk of een reeks muziekstukken die er nog niet bij horen daarin plaatsen.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht.

3 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er "Edit Menu" verschijnt.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Gp Create?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Volg de aanwijzingen van 3 t/m 6 onder "Naamgeving van minidisc" op blz. 47.

6 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer van het eerste muziekstuk dat u in de groep wilt plaatsen verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

7 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer van het laatste muziekstuk dat u in de groep wilt plaatsen verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening. (Als u slechts een enkel muziekstuk in de groep wilt plaatsen, drukt u eenvoudig nogmaals op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening, zonder een ander nummer te kiezen.)

De aanduiding "Complete!" verschijnt.

Een groep maken zonder nummers er in te plaatsen

Druk bij stap 6 op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "None" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Tip

U kunt in de groep ook muziekstukken plaatsen die zijn opgenomen met apparatuur zonder groepsfunctie.

Opmerkingen

- Een enkel muziekstuk kan niet in meerdere groepen tegelijk worden geplaatst.
- Bij het maken van een groep zonder nummers er in zult u wel een titel voor die groep moeten kiezen.
- Als u bij stap 5 geen groeptitel invoert, zal er "Group ** (groepsnummer)" worden aangegeven in plaats van de titel.

Verwijderen van groepsgegevens

— Release functie

Met deze functie kunt u de groepsgegevens verwijderen, eenvoudigweg door de groep te kiezen waarvoor u de gegevens wilt weghalen. Daarnaast kunt u ook de groepsgegevens voor alle muziekstukken op de minidisc in één keer tegelijk verwijderen.

De gegevens voor een enkele groep verwijderen

— Group Release functie

U kunt de groepsgegevens voor alle muziekstukken in een gekozen groep in één keer tegelijk verwijderen, zodat de groep komt te vervallen. (De muziekstukken zelf blijven echter wel gewoon op de minidisc bestaan.)

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht.

3 Druk enkele malen op de GROUP SKIP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste groep wordt aangegeven.

4 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er "Edit Menu" verschijnt.

5 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Gp Release?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt de vraag "REL Gp** (gekozen groepsnummer)??".

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De gegevens voor alle groepen op de minidisc verwijderen

— All Release functie

U kunt de groepsgegevens voor alle muziekstukken op de minidisc in één keer tegelijk verwijderen.

1 Druk in de stopstand enkele malen op de GROUP toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding "GROUP ON" oplicht.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er "Edit Menu" verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Gp All REL?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt de vraag "All REL??".

4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Wissen van minidisc-opnamen

— Erase wisfuncties

U kunt ongewenste opnamen gemakkelijk van een minidisc wissen, door enkel de inhoudsopgave bij te werken.

Daarna kunt u de gewiste muziekstukken wel onmiddellijk na het wissen terughalen met de "Undo" herstelfunctie (zie blz. 57). De gewiste gegevens zullen echter voorgoed verloren gaan als u na het wissen eerst nog een andere bewerking doet. Let dus goed op of u de gekozen muziekstukken inderdaad wel wilt wissen.

U kunt kiezen uit de volgende drie wismethoden:

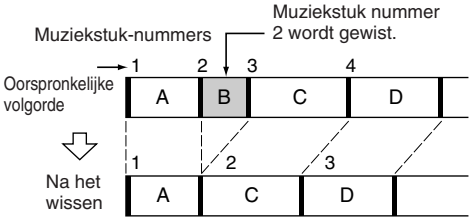
- Wissen van een enkel muziekstuk (Track Erase)
- Wissen van alle muziekstukken (All Erase)
- Wissen van een deel van een muziekstuk (A-B Erase)

Wissen van een enkel muziekstuk

— Track Erase wisfunctie

U kunt een muziekstuk wissen door eenvoudigweg het nummer ervan in te voeren. Bij het wissen wordt het totale aantal muziekstukken op de minidisc met één verminderd en schuiven alle muziekstukken volgend op het gewiste nummer een plaatsje op.

Voorbeeld: Wissen van muziekstuk 2.



Aangezien alle muziekstukken na een gewist muziekstuk opnieuw worden genummerd, zoals u in de afbeelding kunt zien, is het aanbevolen bij het wissen van meerdere muziekstukken van achteren af te werken, d.w.z. te beginnen bij de latere muziekstukken, anders zullen de nummers van de ongewenste muziekstukken telkens veranderen en kunnen er gemakkelijk vergissingen ontstaan.

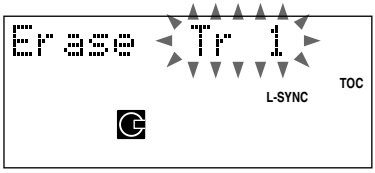
1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er "Edit Menu" verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Tr Erase?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De weergave van het laatst gekozen muziekstuk begint.

4 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer van het muziekstuk dat u wilt wissen verschijnt.



5 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding "Complete!" verschijnt. Het bij stap 4 gekozen muziekstuk wordt gewist en het afspelen gaat door met het volgende muziekstuk. Als u het laatste muziekstuk verwijdert, begint daarna de weergave van het voorgaande muziekstuk.

Opmerking

Als u alle muziekstukken uiterst een groep verwijdert, dan wordt de groep zelf daarmee ook gewist.

Wissen van alle muziekstukken

— All Erase wisfunctie

U kunt de volledige inhoud van een minidisc (de minidisc-titel, de groeptitels, alle muziekstukken en al hun titels) in één keer van de minidisc wissen.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op “MD”.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er “Edit Menu” verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “All Erase?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt de vraag “All Erase??”.

4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening als u het zeker weet.

Opmerking

Als u de bovenstaande handelingen doet terwijl de groepsfunctie is ingeschakeld, zullen niet alleen de muziekstukken van de gekozen groep, maar alle muziekstukken en alle andere gegevens van de minidisc worden gewist.

Wissen van een deel van een muziekstuk

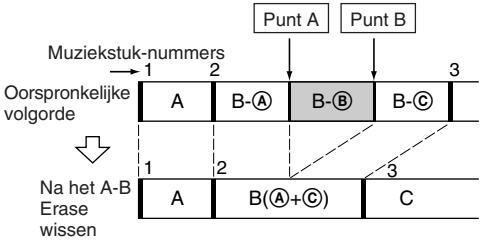
— “A-B Erase” wisfunctie

U kunt op eenvoudige wijze een bepaalde passage binnen een muziekstuk afbakenen om dit te wissen. Voor een nauwkeurig resultaat kunt u dit te wissen gedeelte verschuiven per fragment*, per seconde of per minuut.

Deze functie kan bijvoorbeeld goed van pas komen om reclameboodschappen en andere ongewenste delen uit opgenomen radio-uitzendingen te verwijderen.

* 1 fragment duurt 1/86 seconde.

Bijvoorbeeld: Wissen van een deel van muziekstuk 2.



1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op “MD”.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er “Edit Menu” verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “A-B Erase?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De weergave van het laatst gekozen muziekstuk begint.

4 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het muziekstuk waaruit u een deel wilt wissen.

5 Let aandachtig op het weergegeven geluid en druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening bij het beginpunt van de te wissen passage (punt A).

De aanduidingen “—Rehearsal—” en “Point A ok?” verschijnen beurtelings in het uitleesvenster, terwijl het gekozen muziekstuk wordt weergegeven vanaf het begin tot aan het door u gekozen punt A.

wordt vervolgd

Wissen van minidisc-opnamen (vervolg)

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening als het punt A precies het juiste beginpunt van de te wissen passage is.

De aanduiding “Point B set” verschijnt en de weergave wordt hervat, zodat u het eindpunt van de te wissen passage (punt B) kunt bepalen.

Als het punt A niet precies goed is, drukt u enkele malen op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening om het beginpunt van de te wissen passage (punt A) nauwkeurig te kiezen aan de hand van het weergegeven geluid en wanneer het precies goed is, drukt u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

U kunt het beginpunt verschuiven in stapjes van 1/86 seconde (1 fragment).*

* Bij extra-lange opnamen kunt u het beginpunt verschuiven in stapjes van 2 fragmenten (bij mono-opnamen en LP2 stereo-opnamen) of 4 fragmenten tegelijk (bij LP4 stereo-opnamen).

7 Ga door met afspelen tot het punt B op de minidisc wordt bereikt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduidingen “A-B Ers” en “Point B ok?” verschijnen beurtelings, terwijl de minidisc-recorder nu de beide passages van enkele seconden vóór punt A en na punt B aaneensluitend laat horen.

8 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening als het punt B precies het juiste eindpunt van de te wissen passage is.

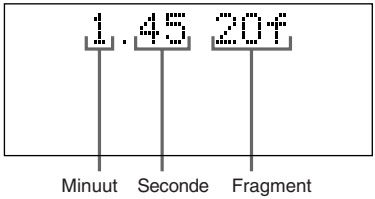
Als het punt B niet precies goed is, drukt u enkele malen op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening om het eindpunt van de te wissen passage (punt B) nauwkeurig te kiezen aan de hand van het weergegeven geluid en wanneer het precies goed is, drukt u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

U kunt het eindpunt verschuiven in stapjes van 1/86 seconde (1 fragment).*

* Bij extra-lange opnamen kunt u het eindpunt verschuiven in stapjes van 2 fragmenten (bij mono-opnamen en LP2 stereo-opnamen) of 4 fragmenten tegelijk (bij LP4 stereo-opnamen).

Tip

Als u bij stap 6 of stap 8 het beginpunt of het eindpunt wilt verschuiven in grotere stappen van een seconde of een minuut, drukt u enkele malen op de MD ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding voor de minuut, seconde of fragment knippert en dan drukt u op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening.

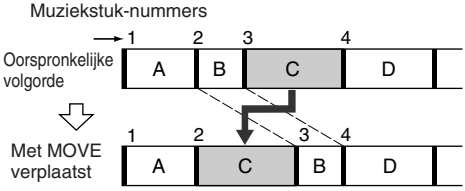


Verplaatsen van opgenomen muziekstukken

— Move functie

Met de “Move” functie kunt u de volgorde van de muziekstukken op de minidisc aanpassen. Bij het verplaatsen van een muziekstuk worden de andere muziekstukken automatisch opnieuw genummerd.

Bijvoorbeeld: Verplaatsen van muziekstuk 3 naar plaats nummer 2.



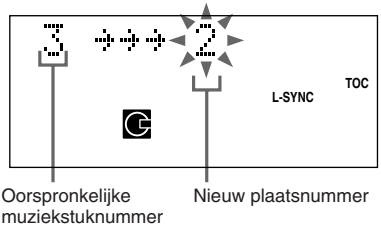
1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op “MD”.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er “Edit Menu” verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “Move?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het muziekstuk dat u wilt verplaatsen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk weer enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nieuwe plaatsnummer voor het muziekstuk verschijnt.



6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding “Complete!” verschijnt.

Opmerking

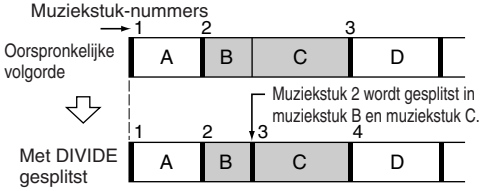
Als u een muziekstuk verplaatst naar een nummer dat al in een groep is opgenomen, dan wordt nu het verplaatste muziekstuk in de groep vastgelegd. En andersom, als u een muziekstuk dat deel uitmaakt van een groep verplaatst naar een nummer dan niet in een groep is opgenomen, dan vervallen de groepsgegevens voor dat verplaatste muziekstuk. Wanneer echter de groepsfunctie is ingeschakeld, kunt u alleen muziekstukken binnen de gekozen groep verplaatsen.

Splitsen van opgenomen muziekstukken

— Divide functie

Met deze functie kunt u de nodige muziekstuknummers aanbrengen na afloop van het opnemen. En als er bij opnemen van radio-uitzendingen of kopiëren van bandopnamen niet automatisch muziekstuknummers zijn gemarkeerd, kunt u ze hiermee alsnog aanbrengen. Bij het splitsen wordt het totale aantal nummers met één verhoogd en schuiven alle muziekstukken volgend op het gesplitste nummer een plaatsje op.

Bijvoorbeeld: Muziekstuk 2 splitsen in twee muziekstukken, B en C.



1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op “MD”.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er “Edit Menu” verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “Divide?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De weergave begint.

4 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het muziekstuk dat u wilt splitsen.

5 Let aandachtig op het weergegeven geluid en druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening bij het punt waar u het muziekstuk wilt splitsen.

De aanduiding “—Rehearsal—” verschijnt en de gekozen passage voor het splitsen van het muziekstuk wordt herhaaldelijk weergegeven.

wordt vervolgd

Splitsen van opgenomen muziekstukken (vervolg)

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening als het gekozen punt voor het splitsen van het muziekstuk precies juist is.

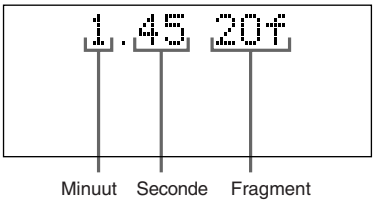
Als het splitspunt niet precies goed is, drukt u enkele malen op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening om het splitspunt nauwkeuriger te kiezen aan de hand van het weergegeven geluid en wanneer het precies goed is, drukt u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

U kunt het splitspunt verschuiven in stapjes van 1/86 seconde (1 fragment).*

* Bij extra-lange opnamen kunt u het splitspunt verschuiven in stapjes van 2 fragmenten (bij mono-opnamen en LP2 stereo-opnamen) of 4 fragmenten tegelijk (bij LP4 stereo-opnamen).

Tip

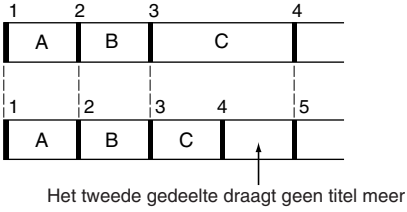
Als u bij stap 6 het splitspunt wilt verschuiven in grotere stappen van een seconde of een minuut, drukt u enkele malen op de MD ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding voor de minuut, seconde of fragment knippert en dan drukt op de MD ⏮ of ⏭ toets van de afstandsbediening.



Opmerking

Wanneer u een muziekstuk met een titel (zie blz. 47) in twee delen splitst, zal alleen het eerste gedeelte de titel behouden.

Bijvoorbeeld:

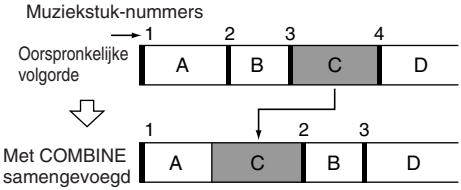


Samenvoegen van opgenomen muziekstukken

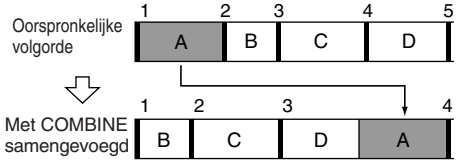
— Combine functie

U kunt twee muziekstukken of afzonderlijk opgenomen passages tot een enkel muziekstuk samenvoegen. Het totale aantal muziekstukken op de minidisc wordt met één verminderd en alle latere muziekstukken worden opnieuw genummerd.

Bijvoorbeeld: Muziekstuk 3 met muziekstuk 1 samenvoegen.



Bijvoorbeeld: Muziekstuk 1 met muziekstuk 4 samenvoegen.



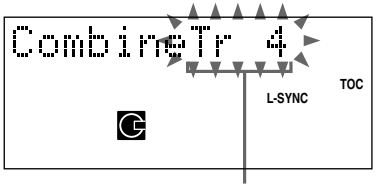
1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op “MD”.

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er “Edit Menu” verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er “Combine?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

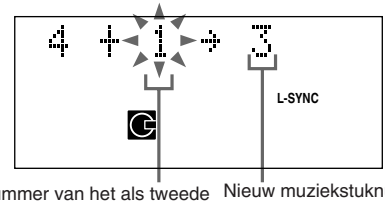
4 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het eerste muziekstuk van de twee die u wilt samenvoegen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Om bijvoorbeeld muziekstuk 1 achteraan muziekstuk 4 te voegen, stelt u eerst in op nummer 4.



Nummer van het eerste muziekstuk

5 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het tweede muziekstuk dat u achteraan het eerste wilt voegen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.



Nummer van het als tweede deel bedoelde muziekstuk

Nieuw muziekstuknummer

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding "Complete!" verschijnt enkele seconden lang. De muziekstukken worden samengevoegd en dan worden ze samen aansluitend afgespeeld.

Opmerkingen

- Bij het samenvoegen van twee muziekstukken die tot verschillende groepen behoren, wordt het tweede muziekstuk ook ingedeeld bij dezelfde groep als het eerste muziekstuk. Als u een muziekstuk dat bij een groep behoort samenvoegt met een muziekstuk dat niet bij een groep hoort, krijgt het tweede muziekstuk dezelfde indeling als het eerste. Wanneer echter de groepsfunctie is ingeschakeld, kunt u alleen muziekstukken binnen de gekozen groep samenvoegen.
- Muziekstukken die zijn opgenomen met verschillende opnamefuncties (STEREO, LP2, LP4 of MONO) kunnen niet worden samengevoegd.
- Als beide samengevoegde muziekstukken titels hadden, zal de titel van het tweede komen te vervallen.

Ongedaan maken van de laatste bewerking

— Undo herstelfunctie

Met de herstelfunctie kunt u de laatste ingreep op de minidisc ongedaan maken, om de minidisc terug te brengen in de oorspronkelijke staat voor die laatste bewerking. Overigens zult u een bewerking niet ongedaan kunnen maken als u erna een van de volgende dingen hebt gedaan:

- Een andere bewerking hebt uitgevoerd.
- Met opnemen bent begonnen.
- De TOC inhoudsopgave hebt bijgewerkt, door uitschakelen van de minidisc-recorder of uitnemen van de minidisc.
- De stekker uit het stopcontact hebt getrokken.

1 Druk in de stopstand op de MENU/NO toets van de afstandsbediening zodat er "Edit Menu" verschijnt.

2 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Undo?" verschijnt.

De aanduiding "Undo?" verschijnt niet als er geen bewerking ongedaan kan worden gemaakt.

3 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Er verschijnt een van de volgende aanduidingen in het uitleesvenster, afhankelijk van de laatst uitgevoerde bewerking.

Bewerking	Aanduiding
Naamgeving van de disc of muziekstukken	Name Undo?
Wissen van titels	
Opzetten van een nieuwe groep	Group Undo?
Verwijderen van een groep	
Verwijderen van alle groepen	
Wissen van een deel van een muziekstuk	Erase Undo?
Wissen van een muziekstuk	
Wissen van alle muziekstukken	
Verplaatsen van muziekstukken	Move Undo?
Splitsen van een muziekstuk	Divide Undo?
Samenvoegen van muziekstukken	Combine Undo?

4 Druk nogmaals op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Aanpassen van de geluidssterkte na het opnemen

— S.F Edit volumecorrectie

Na het opnemen kunt u de geluidssterkte van de opgenomen muziekstukken aanpassen met deze volumecorrectie. De oorspronkelijke opname wordt dan overschreven met dezelfde muziek, met de nieuw gekozen geluidssterkte. Bij deze aanpassing van de geluidssterkte kunt u het complete opnameniveau wijzigen, maar ook kunt u het geluid met "Fade In" aan het begin geleidelijk laten aanzwellen of het met "Fade Out" aan het eind geleidelijk laten wegebben.

De geluidssterkte van een geheel muziekstuk aanpassen

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er "Edit Menu" verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "S.F Edit?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Tr Level?" verschijnt en druk weer op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het muziekstuk waarvoor u de geluidssterkte wilt aanpassen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding "Level 0dB" verschijnt.

6 Luister naar de geluidsweergave en druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om het opnameniveau bij te regelen.

Het opnameniveau is instelbaar van –12 dB tot +12 dB, instapjes van 2 dB. Stel het zodanig in dat de aanduiding "OVER" ook bij de krachtigste geluiden net niet oplicht.

Stel het opnameniveau zo in dat er nog net geen "OVER" verschijnt.

7 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt de vraag "S.F Edit OK?".

8 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De minidisc-recorder begint nu het bestaande muziekstuk opnieuw op te nemen. De aanduiding "S.F Edit: ** %" verschijnt terwijl het muziekstuk opnieuw wordt opgenomen. Dit duurt even lang of iets langer dan de speelduur van het muziekstuk. Wanneer de nieuwe opname voltooid is, verschijnt er "Complete!" in het uitleesvenster.

In-of uit-faden van de opname

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets om voor de geluidsbron in te stellen op "MD".

2 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening totdat er "Edit Menu" verschijnt.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "S.F Edit?" verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

4 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "Fade In?" (voor geleidelijk aanzwellend geluid) of op "Fade Out?" (voor wegebbend geluid) verschijnt en druk weer op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MD I◄◄ of ►►I toets van de afstandsbediening totdat het nummer verschijnt van het muziekstuk waarvoor u de geluidssterkte wilt aanpassen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding "Time 5.0s" verschijnt.

6 Luister naar de geluidsweergave en druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de tijdsduur voor het aanzwellen of wegebben van het geluid naar wens in te stellen.

De minidisc-recorder speelt de passage af die met "Fade In" of "Fade Out" opnieuw zal worden opgenomen. U kunt de tijdsduur instellen op elke gewenste waarde van 1,0 seconde tot 15,0 seconden, in stapjes van 0,1 seconde. De tijdsduur kan niet langer worden gekozen dan de speelduur van het muziekstuk.

7 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt er "S.F Edit OK?".

8 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De minidisc-recorder begint nu het bestaande muziekstuk opnieuw op te nemen. De aanduiding "S.F Edit: ** %" verschijnt terwijl het muziekstuk opnieuw wordt opgenomen. Wanneer de nieuwe opname voltooid is, verschijnt er "Complete!" in het uitleesvenster.

Annuleren van het in-of uit-faden

Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening wanneer u wilt stoppen, tijdens de stappen 3 t/m 7. Na indrukken van de ENTER/YES toets van de afstandsbediening om met opnemen te beginnen, kunt u de volumecorrectie niet meer uitschakelen.

Opmerkingen

- U kunt het opnameniveau niet aanpassen bij muziekstukken die zijn opgenomen met de MDLP extra-lange opnamefuncties.
- Als u de geluidssterkte van hetzelfde muziekstuk meermalen aanpast, zal de geluidskwaliteit afnemen.
- Wanneer de geluidssterkte eenmaal is aangepast, zult u deze niet meer tot precies hetzelfde niveau kunnen terugbrengen, ook al probeert u dit opnieuw met de volumecorrectie.
- Tijdens het gebruik van de schakelklok zult u het opnameniveau niet kunnen aanpassen.
- U kunt de "S.F Edit" volumecorrectie en het in- of uit-faden niet zoals de andere bewerkingen ongedaan maken met "Undo" om terug te keren naar de oorspronkelijke toestand.

Vastleggen van uw favoriete radiozenders

U kunt maximaal 20 FM zenders en 10 AM zenders vastleggen. Daarna kunt u op die vastgelegde voorkeurzenders eenvoudig afstemmen met een druk op de bijbehorende nummertoets.

Er zijn twee manieren om uw voorkeurzenders vast te leggen.

Voor	Gebruikt u de
Automatisch afstemmen op alle plaatselijk te ontvangen radiozenders, om ze handmatig vast te leggen	Automatische zenderkeuze
Handmatig afstemmen en vastleggen van de afstemfrequenties van uw favoriete radiozenders	Handmatige zenderkeuze

Voorkeurzenders vastleggen met automatische afstemming

1 Druk enkele malen op de TUNER BAND toets om te kiezen voor de FM of AM afstemband.

2 Druk enkele malen op de TUNING MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat de aanduiding “AUTO” in het uitleesvenster verschijnt.

3 Druk op de TUNING +/– toets (of op de TUNER +/– toets van de afstandsbediening).

De frequentie-aanduiding verandert terwijl de tuner de afstemband doorzoekt. Het zoeken stopt wanneer er op een duidelijk doorkomende zender is afgestemd. Dan verschijnt in het uitleesvenster de aanduiding “TUNED” (en ook “STEREO” als er een stereo radio-uitzending wordt ontvangen).

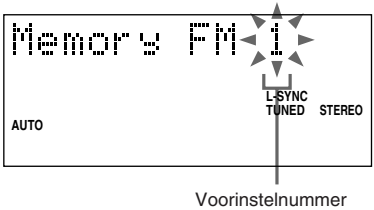
Als de aanduiding “TUNED” niet verschijnt en het doorzoeken van de afstemband niet stopt

Kies dan de afstemfrequentie van de gewenste radiozender zoals beschreven in de stappen 2 en 3 onder “Voorkeurzenders vastleggen met handmatige afstemming”.

4 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU +/– toets totdat de aanduiding “Memory?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Er verschijnt een voorinstelnummer in het uitleesvenster. Volg de aanwijzingen 6 en 7 terwijl dit voorinstelnummer nog knippert.



Voorinstelnummer

6 Druk enkele malen op de TUNING +/– toets (of de TUNER +/– toets van de afstandsbediening) om het gewenste zendernummer voor de ontvangen zender te kiezen.

7 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

8 Herhaal de stappen 1 t/m 7 voor elk van de voorkeurzenders die u wilt vastleggen.

Voorkeurzenders vastleggen met handmatige afstemming

1 Druk enkele malen op de TUNER BAND toets om te kiezen voor de FM of AM afstemband.

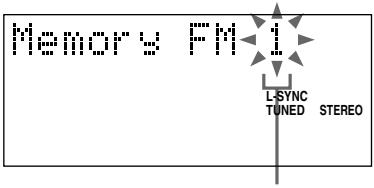
2 Druk enkele malen op de TUNING MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat de aanduidingen “AUTO” en “PRESET” uit het uitleesvenster verdwijnen.

3 Druk enkele malen op de TUNING +/– toets (of op de TUNER +/– toets van de afstandsbediening) om af te stemmen op de gewenste voorkeurzender.

4 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de MENU +/– toets totdat de aanduiding “Memory?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Er verschijnt een voorinstelnummer in het uitleesvenster. Volg de aanwijzingen 6 en 7 terwijl dit voorinstelnummer nog knippert.



Voorinstelnummer

wordt vervolgd

6 **Druk enkele malen op de TUNING +/– toets (of de TUNER +/– toets van de afstandsbediening) om het gewenste zendernummer voor de ontvangen zender te kiezen.**

7 **Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.**

8 **Herhaal de stappen 1 t/m 7 voor elk van de voorkeurzenders die u wilt vastleggen.**

Andere voorafstemfuncties

Voor	Doet u het volgende
Afstemmen op een zwak doorkomende radiozender	Volg de aanwijzingen onder "Voorkeurzenders vastleggen met handmatige afstemming".
Vastleggen van een andere zender onder een nummer dat al in gebruik is	Druk na stap 5 enkele malen op de TUNING +/– toets (of op de TUNER +/– toets van de afstandsbediening) om het nummer te kiezen waaronder u de nieuwe zender wilt vastleggen.

Omschakelen van het AM afsteminterval (niet voor de Europese modellen)

Het afsteminterval voor de AM ontvangst is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (voor bepaalde verkoopgebieden 10 kHz). Om dit AM afsteminterval om te schakelen, stemt u eerst af op een willekeurige AM zender en dan schakelt u het apparaat uit. Houd nu de REPEAT/FM MODE toets ingedrukt en schakel zo het apparaat weer in met de I/⏻ schakelaar. Bij omschakelen van het afsteminterval verdwijnen alle vastgelegde AM voorkeurzenders uit het afstemgeheugen. Om het afsteminterval weer terug te schakelen, stemt u eerst af op een AM zender en schakelt u het apparaat uit. Opnieuw houdt u de REPEAT/FM MODE toets ingedrukt en schakelt u het apparaat weer in met de I/⏻ schakelaar.

Opmerking

In de stroombesparingsstand kunt u het AM afsteminterval niet omschakelen.

Tips

- Als de stroom uitvalt of de stekker uit het stopcontact wordt getrokken, blijven de voorkeurzenders nog ongeveer een dag lang in het afstemgeheugen bewaard.
- U kunt zelfgekozen namen invoeren voor uw vastgelegde voorkeurzenders (zie blz. 62).
- Voor de beste radio-ontvangst kunt u de bijgeleverde antennes bijstellen of een buitenantenne aansluiten.

Luisteren naar de radio

Voor het luisteren naar de radio kunt u een vastgelegde voorkeurzender kiezen of handmatig op een zender afstemmen.

Luisteren naar een voorkeurzender

— Geheugenafstemming

Leg eerst uw favoriete zenders vast in het afstemgeheugen van de tuner (zie "Vastleggen van uw favoriete radiozenders" op blz. 60).

1 **Druk enkele malen op de TUNER BAND toets om te kiezen voor de FM of AM afstemband.**

2 **Druk enkele malen op de TUNING MODE toets (of de PLAY MODE/ TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat de aanduiding "PRESET" in het uitleesvenster verschijnt.**

3 **Druk enkele malen op de TUNING +/– toets (of op de TUNER +/– toets van de afstandsbediening) om in te stellen op de gewenste voorkeurzender.**

Kiezen van het gewenste voorinstelnummer met de cijfertoetsen op de afstandsbediening

Kies het nummer met de cijfertoetsen in plaats van de bovenstaande stap 3.
Voor het invoeren van een nummer boven de 10 drukt u eerst op de >10 toets en dan op de vereiste cijfertoetsen. Voor het invoeren van een 0 gebruikt u de 10/0 toets.

Bijvoorbeeld:

Voor het kiezen van voorinstelnummer 20, drukt u eerst op >10, dan op 2 en op 10/0.

wordt vervolgd

Luisteren naar een radiozender die niet is vastgelegd

— Handmatig afstemmen

1 Druk enkele malen op de TUNER BAND toets om te kiezen voor de FM of AM afstemband.

2 Druk enkele malen op de TUNING MODE toets (of de PLAY MODE/ TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat de aanduidingen "AUTO" en "PRESET" uit het uitleesvenster verdwijnen.

3 Druk enkele malen op de TUNING +/– toets (of op de TUNER +/– toets van de afstandsbediening) om af te stemmen op de gewenste voorkeurzender.

Tips

- Richt de bijgeleverde antennes totdat u de beste ontvangst verkrijgt of sluit een in de audiohandel verkrijgbare buitenantenne aan.
- Als een FM stereo radio-uitzending met te veel storing doorkomt, drukt u enkele malen op de REPEAT/FM MODE toets totdat de aanduiding "MONO" oplicht. De radio-ontvangst zal dan niet meer in stereo zijn, maar wel beter klinken.
- Voor automatische afstemming drukt u enkele malen op de TUNING MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) totdat er "AUTO" wordt aangegeven in de bovenstaande stap 2 en dan drukt u op de TUNING +/– toets (of op de TUNER +/– toets van de afstandsbediening). De frequentie-aanduiding verandert dan snel, totdat het zoeken stopt wanneer de tuner een geschikte radiozender vindt (Automatische afstemming).
- Voor het opnemen van radio-uitzendingen zult u de handmatige opnamefunctie moeten gebruiken (zie blz. 41 en 65).

Naamgeving van de voorkeurzenders

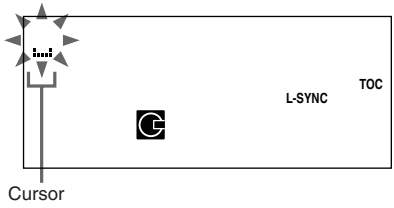
— Zendernamen

Voor elke vastgelegde voorkeurzender kunt u een zelf gekozen naam invoeren van maximaal 12 letters (de zendernaam).

1 Stem af op de zender die u van een naam wilt voorzien (zie "Luisteren naar de radio" op blz. 61).

2 Druk op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening.

De cursor voor het invoeren van de zendernaam gaat knipperen.



3 Volg de aanwijzingen van 3 t/m 6 onder "Naamgeving van minidiscs" (op blz. 47).

Annuleren van de naamgeving

Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Wissen van de zendernaam

1 Stem af op de zender waarvan u de naam wilt wissen.

2 Druk op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de CLEAR toets van de afstandsbediening om de zendernaam te wissen.

4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS)

(Alleen voor het Europese model)

Wat is het Radio Data Systeem?

Het Radio Data Systeem (kortweg RDS) is een speciale radio-informatiedienst waarmee FM-radiozenders naast de gewone radio-uitzendingen allerlei nuttige informatie kunnen uitzenden. De RDS informatie wordt alleen uitgezonden door FM radiozenders.*

Opmerking

De RDS informatie zal niet altijd goed te ontvangen zijn, als de zender waarop u hebt afgestemd niet goed doorkomt of als de signaalsterkte onvoldoende is.

* Niet alle FM-radiozenders geven RDS informatie door, en de zenders die dit wel doen bieden niet alle dezelfde soorten informatie. Voor nadere bijzonderheden omtrent de in uw woongebied beschikbare RDS informatie kunt u het best contact opnemen met de plaatselijk actieve radiozenders.

Ontvangst van RDS radio-uitzendingen

Kies eenvoudigweg een radiozender uit de FM afstemband.

Bij ontvangst van een zender die RDS informatie uitzendt, zal automatisch de zendernaam in het uitleesvenster verschijnen.

Controleren van de RDS informatie

Telkens wanneer u op de DISPLAY toets van de afstandsbediening drukt, verspringt de aanduiding in het uitleesvenster kringsgewijze, als volgt:

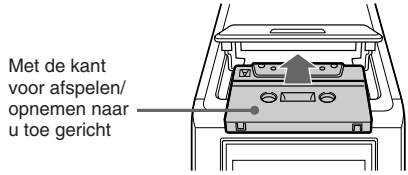
Zendernaam* → Afstemfrequentie → Tijdsaanduiding → Lagetonen-niveau (BASS) → Hogetonen-niveau (TREBLE)

* Als de RDS uitzending niet duidelijk genoeg ontvangen wordt, kan de zendernaam niet in het uitleesvenster worden aangegeven.

Een cassette inleggen

1 Druk op ⏏ PUSH.

2 Plaats een opgenomen/voor opnemen geschikte cassette in de cassettehouder.



Een cassette afspelen

U kunt TYPE I (normaalband) cassettes gebruiken.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets totdat er "TAPE" in het uitleesvenster verschijnt.

2 Druk enkele malen op de DIRECTION toets om in te stellen op "⇄" voor afspelen van één cassettekant, op "⇄" voor het eenmaal afspelen van beide kanten, of op "↻⇄"* voor het doorlopend afspelen van beide kanten.

* De cassette-weergave zal automatisch stoppen nadat beide cassettekanten vijfmaal achtereen zijn weergegeven.

3 Druk op de TAPE ◄► toets.

Druk nogmaals op de TAPE ◄► toets om de achterkant weer te geven.

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stoptoets (of op de TAPE ■ stoptoets van de afstandsbediening).
Pauzeren	Druk op de TAPE ❚❚ toets. Nogmaals drukken om de weergave te hervatten.
Snel vooruit- of terugspoelen	Druk op de ◄◄ of ►► snelspoeltoets (of op de TAPE ◄◄ of ►► toets van de afstandsbediening).
Uitnemen van de cassette	Druk op de ⏏ PUSH toets.

Uw favoriete muziekstukken van een CD/minidisc opnemen op cassette

— CD/MD-TAPE synchroon-opname

U kunt een gehele CD of minidisc gemakkelijk overnemen op een cassette. Gebruik in dit cassettedeck TYPE I normaalband-cassettes.

1 Plaats een voor opnemen geschikte cassette.

2 Plaats de CD of minidisc die u wilt opnemen.

3 Druk enkele malen op de SYNCHRO MODE toets totdat er "CD→TAPE SYNC?" of "MD→TAPE SYNC?" wordt aangegeven.

4 Druk op de ENTER/START toets.

De aanduiding "Press START" gaat knipperen.
Het cassettedeck komt in gereedheid voor opname en de CD-speler of de minidisc-speler wacht in de pauzestand om met afspelen te beginnen.
Druk op de TAPE ◄► toets als u wilt opnemen op de achterkant van de cassette.

5 Druk enkele malen op de DIRECTION toets om in te stellen op "⇄" voor opnemen op een enkele cassettekant of op "⇄" (of "↻⇄") voor opnemen op beide cassettekanten.

Als u kiest voor opnemen op beide cassettekanten en de voorkant van de cassette loopt af ergens halverwege een muziekstuk, dan wordt dat muziekstuk opnieuw in zijn geheel opgenomen als eerste muziekstuk op de achterkant van de cassette. Als u met opnemen begint aan de achterkant van de cassette, stopt het opnemen aan het eind van die cassettekant.

6 Druk weer op de ENTER/START toets terwijl de aanduiding "Press START" nog knippert.

Het opnemen begint.
Na afloop van het opnemen zullen de CD-speler of de minidisc-speler en het cassettedeck automatisch stoppen.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets (of de TAPE ■ stoptoets van de afstandsbediening).

De muziek tegelijk op minidisc en op cassette opnemen

Plaats een voor opnemen geschikte minidisc en stel bij stap 3 in op "DUAL SYNC?".
Ook als nu tijdens het opnemen de minidisc of de cassette vol raakt en stopt, zal het opnemen op de andere gewoon doorgaan.

Alleen bepaalde muziekstukken van een CD of minidisc opnemen

U kunt automatisch alleen uw favoriete muziekstukken van een CD of minidisc opnemen met behulp van de programma-weergave. Hiervoor volgt u tussen bovenstaande stappen 2 en 3 eerst de aanwijzingen 1 t/m 5 onder "Zelf een weergaveprogramma samenstellen" (op blz. 14) of "Muziekstukken van een minidisc programmeren" (op blz. 35).

Opmerkingen

Voor bepaalde video-CD's zult u deze CD-synchroonopname niet kunnen gebruiken. In dat geval kunt u een dergelijke video-CD handmatig opnemen.

Handmatig opnemen op een cassette

— Handmatige opname

De handmatige opnamefunctie kunt u gebruiken voor het opnemen van slechts enkele muziekstukken of passages van een CD of minidisc. Ook kunt u hiermee radio-uitzendingen opnemen. Gebruik in dit cassettedeck TYPE I normaalband-cassettes.

1 Plaats een voor opnemen geschikte cassette.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets om in te stellen op de geluidsbron die u wilt opnemen.

- DVD: voor opnemen vanaf de DVD/CD-speler van deze stereo-installatie.
- MD: voor opnemen vanaf de minidisc-speler van deze stereo-installatie.
- TUNER: voor opnemen van een radio-uitzending via de tuner van deze stereo-installatie.
- OPTICAL IN: voor opnemen vanaf los verkrijgbare apparatuur die is aangesloten op de OPTICAL IN aansluiting.
- ANALOG IN: voor opnemen vanaf los verkrijgbare apparatuur die is aangesloten op de ANALOG IN aansluitingen.

3 Druk op de ● TAPE opnametoets.

De aanduiding "►" licht op en het cassettedeck komt in gereedheid voor opname.

Om te beginnen met opnemen aan de van u af gerichte kant van de cassette, drukt u op de TAPE ◄► toets totdat de aanduiding "◄" oplicht.

4 Druk enkele malen op de DIRECTION toets om in te stellen op "⇄" voor opnemen op een enkele cassettekant of op "↻" (of "↻") voor opnemen op beide cassettekanten.

Als u met opnemen begint aan de achterkant van de cassette, stopt het opnemen aan het eind van die cassettekant.

5 Druk op de ❚❚ TAPE pauzetoets en start de weergave van de geluidsbron voor opname.

Voor	Doet u het volgende
Stoppen met opnemen	Druk op de ■ toptoets (of op de TAPE ■ toptoets van de afstandsbediening).
Pauzeren van de opname	Druk op de ❚❚ pauzetoets (of op de TAPE ❚❚ pauzetoets van de afstandsbediening).

De klank bijregelen

Weergave met een meer dynamisch geluid (Dynamic Sound Generator)

Druk op de DSG toets van de afstandsbediening.

Om de DSG versterking uit te schakelen, drukt u nogmaals op de DSG toets van de afstandsbediening.

Bijregelen van de hoge en lage tonen

1 Druk enkele malen op de BASS/TREBLE toets van de afstandsbediening om in te stellen op "BASS" voor de lage tonen of op "TREBLE" voor de hoge tonen.

2 Terwijl er "BASS" of "TREBLE" wordt aangegeven, drukt u enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de klank naar wens bij te regelen.

Genieten van virtueel verruimde akoestiek

Met de Virtual Enhanced Surround functie (VES) kunt u genieten van virtueel verruimde akoestiek die verkregen wordt door een stel virtuele achterluidsprekers te creëren op basis van het geluid van de voorluidsprekers (links en rechts), zonder dat u echte achterluidsprekers hoeft aan te sluiten.

Voor deze functie gebruikt u de afstandsbediening.

1 Druk tijdens afspelen op de DVD DISPLAY toets.

Dan verschijnt het afspeelmenu.

2 Druk enkele malen op de ↑ or ↓ toets om in te stellen op "VIRTUAL SURROUND" en druk op de → cursortoets of de ENTER toets.

Nu verschijnen er enkele keuzemogelijkheden voor de "VIRTUAL SURROUND".

3 Druk enkele malen op de ↑ or ↓ toets om het gewenste akoestiekeffect te kiezen en druk dan op de ENTER toets.

Zie voor nadere bijzonderheden over de verschillende effecten de volgende paragrafen onder "Werking van de akoestiekeffecten".

- VES TV
- VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION
- VES NIGHT
- VES A

4 Druk op de ENTER toets.

Uitschakelen van de akoestiekeffecten

Kies in stap 3 de stand "OFF".

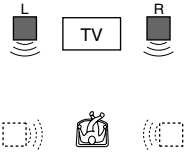
Sluiten van het instelmenu

Druk enkele malen op de DVD DISPLAY toets totdat het afspeelmenu verdwijnt.

Werking van de akoestiekeffecten

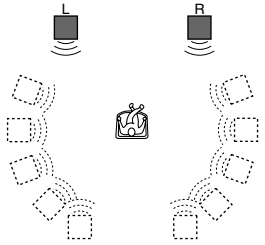
VES TV (Virtual Enhanced Surround voor televisie)

Hierbij wordt met ruimtelijke geluidsverwerking een stel virtuele achterluidsprekers gesimuleerd, op basis van het geluid van de linker en rechter voorluidsprekers, zonder dat er werkelijke achterluidsprekers gebruikt worden (zie de onderstaande afbeelding). De verruiming van het geluid geeft een helder klankbeeld, waarin alle elementen van het oorspronkelijke geluidsspoor duidelijk tot hun recht komen. Dit akoestiekeffect geeft een aanzienlijke geluidsverbetering wanneer de afstand tussen de linker en rechter voorluidsprekers erg gering is, zoals bij de ingebouwde luidsprekers van een stereo TV-toestel.



VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION

Hierbij worden met ruimtelijke geluidsverwerking maar liefst 5 stel virtuele achterluidsprekers gesimuleerd, op basis van het geluid van de linker en rechter voorluidsprekers, zonder dat er werkelijke achterluidsprekers gebruikt worden (zie de onderstaande afbeelding). De virtuele achterluidsprekers worden gesimuleerd in een opstelling als in onderstaande afbeelding. Dit geeft het geluid een optimaal ruimtelijk karakter, zodat de luisteraar zich volledig omringd voelt door de weergave.

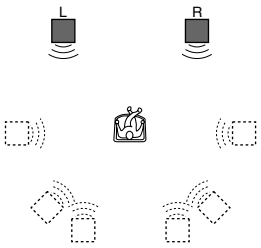


VES NIGHT (Virtual Enhanced Surround voor ‘s avonds)

De hardste geluiden, zoals explosies e.d. in speelfilms, worden gecomprimeerd, maar de zachtere geluiden blijven ongewijzigd. Dit akoestiekeffect komt goed van pas als u ‘s avonds laat niemand wilt storen, maar toch de filmdialoog goed wilt horen en wilt genieten van de ruimtelijke weergave van de VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION.
Bij gebruik van dit akoestiekeffect kan de geluidssterkte toenemen wanneer u overschakelt. Zet het geluid zachter voordat u een ander akoestiekeffect kiest.

VES A (Virtual Enhanced Surround alternatief)

Hierbij worden met ruimtelijke geluidsverwerking in totaal 3 stel virtuele achterluidsprekers gesimuleerd, op basis van het geluid van de linker en rechter voorluidsprekers, zonder dat er werkelijke achterluidsprekers gebruikt worden (zie de onderstaande afbeelding). De virtuele achterluidsprekers worden gesimuleerd in een opstelling als in onderstaande afbeelding. Gebruik dit akoestiekeffect als u de geluidskwaliteit wilt verbeteren.



L : Linker voorluidspreker
R : Rechter voorluidspreker
⬚: Virtuele luidspreker

Opmerkingen

- Op het moment dat u een geluidsinstelling verandert, zal de weergave even worden onderbroken. Als u een instelling wijzigt tijdens het opnemen, kan er bij dat punt een muziekstuknummer worden vastgelegd.
- Als de weergegeven geluidssignalen geen apart signaal voor de achterluidsprekers bevatten, kunnen de akoestiekeffecten niet erg geprononceerd klinken.
- Zorg dat uw luisterplaats op gelijke afstand van beide luidsprekers is en dat beide luidsprekers in een soortgelijke omgeving staan opgesteld. Anders kan het VES akoestiekeffect niet erg duidelijk klinken.
- Het “VES NIGHT” akoestiekeffect werkt alleen met Dolby Digital discs. Overigens zullen niet alle discs even goed klinken met het “VES NIGHT” effect.
- Als u gebruik maakt van de DIGITAL OUT aansluiting, zullen de luidsprekers wel geluid geven, maar zal er geen VES akoestiekeffect in doorklinken.

Gerust in slaap vallen met muziek

— Sluimerfunctie

U kunt de stereo-installatie automatisch laten uitschakelen na een door u gekozen tijdsduur, zodat u gerust met de muziek aan kunt gaan slapen.

Druk op de SLEEP toets van de afstandsbediening.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de minuten-aanduiding (de uitschakeltijdsduur) in het uitleesvenster als volgt:

SLEEP OFF → AUTO* → 90min → 80min → … → 10min

* Hierbij wordt de stroom automatisch uitgeschakeld na 100 minuten of wanneer het einde van de weergegeven compact disc, minidisc of cassette wordt bereikt.

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Drukt u
Controleren van de resterende tijd tot het uitschakelen**	Eenmaal op de SLEEP toets.
Wijzigen van de tijdsduur tot het uitschakelen	Enkele malen op de SLEEP toets om de gewenste tijdsduur te kiezen.
Annuleren van de uitschakelfunctie	Net zovaak op de SLEEP toets totdat er “SLEEP OFF” wordt

** De resterende tijd is niet te controleren als u instelt op “AUTO”.

Opmerking

Kies niet de stand “AUTO” tijdens de synchroonopname op een minidisc of cassette.

Ontwaken met muziek

— Dagelijkse wekfunctie

U kunt op een door u gekozen tijdstip gewekt worden met muziek. Hiervoor moet wel eerst de ingebouwde klok gelijk zetten (zie “De klok gelijkzetten” op blz. 11).

1 Tref de voorbereidingen voor de geluidsbron die u moet wekken.

- DVD/video-CD/muziek-CD: Plaats een disc. Om te beginnen bij een bepaald beeld/muziekstuk, maakt u een programma (zie “Zelf een weergaveprogramma samenstellen” op blz. 14).
- Minidisc: Plaats een minidisc voor weergave. Als u wilt beginnen met een bepaald muziekstuk, maakt u een muziekprogramma (zie “Muziekstukken van een minidisc programmeren” op blz. 35).
- Cassette: Leg een cassette in de houder.
- Radio: Stem af op de gewenste voorkeurzender (zie “Luisteren naar de radio” op blz. 61).

2 Druk op de VOL + of – toets van de afstandsbediening om de geluidssterkte naar wens in te stellen.

3 Druk op de CLOCK/TIMER SET toets van de afstandsbediening om in te stellen op “DAILY SET?”.

4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt er “ON” en de uren-cijfers gaan knipperen.

5 Kies de tijd waarop de muziekweergave moet beginnen.

Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om het juiste uur te kiezen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

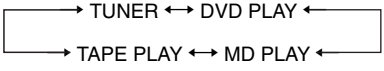
De minuten-aanduiding gaat knipperen.

Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de juiste minuut te kiezen en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

6 Stel de tijd in waarop de muziek moet stoppen, volgens de aanwijzingen onder stap 5.

7 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat de gewenste geluidsbron wordt aangegeven.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de aanduiding kringsgewijze, als volgt:



8 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De inschakeltijd, de uitschakeltijd en de geluidsbron worden om beurten aangegeven en daarna verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

9 Druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar om de stereo-installatie uit te zetten.

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Controleren van de instellingen/ gebruik van de schakelklok	**1** Druk op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening. **2** Druk nu enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "DAILY SELECT?" wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.
Wijzigen van de instellingen	Begint u weer vanaf stap 1.
Annuleren van de schakelklok -instelling	**1** Druk op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening. **2** Druk nu enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "TIMER OFF?" wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Opmerkingen

- De Daily Timer wekfunctie en de opname-schakelklok zijn niet tegelijk te gebruiken.
- Wanneer u de Daily Timer wekfunctie tegelijk met de Sleep Timer uitschakelfunctie gebruikt, krijgt de Sleep Timer voorrang.
- Probeer niet om de stereo-installatie te bedienen na het inschakelen maar voordat de weergave begint (het inschakelen gebeurt ongeveer 30 seconden voor het ingestelde tijdstip).
- Als de stereo-installatie ongeveer 30 seconden voor het geplande inschakeltijdstip voor de wekfunctie nog aan staat, wordt de wekfunctie niet ingeschakeld.
- Externe geluidsbronnen, aangesloten op de ANALOG IN aansluitingen of de DIGITAL OPTICAL IN stekkerbus zijn niet te gebruiken als geluidsbron voor de Daily Timer wekfunctie.

Schakelklok-opname van radio-uitzendingen

Voor het opnemen met de schakelklok zult u eerst de ingebouwde klok gelijk moeten zetten (zie "De klok gelijkzetten" op blz. 11) en de radiozenders moeten voorinstellen (zie "Vastleggen van uw favoriete radiozenders" op blz. 60).

1 Stem af op een vooringestelde radiozender (zie "Luisteren naar de radio" op blz. 61).

2 Druk op de CLOCK/TIMER SET toets van de afstandsbediening.

3 Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om in te stellen op "MD REC SET?" of "TAPE REC SET?"en druk dan op de ENTER/ YES toets van de afstandsbediening.

Nu verschijnt er "ON" en de uren-cijfers gaan knipperen.

4 Kies de tijd waarop het opnemen moet beginnen.

Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om het juiste uur te kiezen en druk dan op de ENTER/ YES toets van de afstandsbediening.

De minuten-aanduiding gaat knipperen.

Druk enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de juiste minuut te kiezen en druk dan op de ENTER/ YES toets van de afstandsbediening.

5 Stel de tijd in waarop het opnemen moet stoppen, volgens de aanwijzingen onder stap 4.

6 Voor opnemen op een minidisc drukt u enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening om de opnamekwaliteit te kiezen (bijv. LP2 of LP4) en dan drukt u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De schakelklok-instellingen worden aangegeven en dan verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

7 Plaats een voor opnemen geschikte minidisc of cassette.

8 Druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar om de stereo-installatie uit te zetten.

wordt vervolgd

Schakelklok-opname van radio-uitzendingen (vervolg)

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Controleren van de instellingen/gebruik van de schakelklok	**1** Druk op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening. **2** Druk nu enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "MD REC?" of "TAPE REC?" wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.
Wijzigen van de instellingen	Begint u weer vanaf stap 1.
Annuleren van de schakelklok-opname	**1** Druk op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening. **2** Druk nu enkele malen op de MENU + of – toets van de afstandsbediening totdat er "TIMER OFF?" wordt aangegeven en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Tip

Bij opnemen van een radio-uitzending zal de zendernaam (of de afstemfrequentie als er geen naam voor de zender is gekozen; zie blz. 62) samen met de begintijd en de eindtijd op de minidisc worden vastgelegd.

Opmerkingen

- De Daily Timer wekfunctie en de opname-schakelklok zijn niet tegelijk te gebruiken.
- Als u de opname-schakelklok en de sluimerfunctie tegelijk gebruikt, krijgt de sluimerfunctie voor het automatisch uitschakelen voorrang.
- Probeer niet om de stereo-installatie te bedienen na het inschakelen maar voordat de weergave begint (het inschakelen gebeurt ongeveer 30 seconden voor het ingestelde tijdstip).
- Bij opnemen op een gloednieuwe minidisc zal er op de eerste 15 seconden niets worden opgenomen.
- Als de stereo-installatie ongeveer 30 seconden voor de geplande begintijd nog aan staat, zal de schakelklok-opname niet beginnen.
- Tijdens de schakelklok-opname zal er geen geluid te horen zijn.
- Als bij schakelklok-opname op een minidisc wel gekozen is voor de groepsfunctie maar er is geen specifieke groep gekozen, dan wordt het opgenomen materiaal in een nieuwe groep geplaatst.

Een minidisc en een DVD disc tegelijk afspelen

— BGMD functie

U kunt de videobeelden van een DVD disc combineren met de geluidsopnamen van een minidisc. Het (2-kanaals) geluid van de minidisc wordt weergegeven via de luidsprekers van deze stereo-installatie en het geluidssignaal van de DVD via de DIGITAL OPTICAL OUT aansluiting. Als u los verkrijgbare weergave-apparatuur aansluit op de DIGITAL OPTICAL OUT stekkerbus, kunt u ook het geluid van de DVD tegelijk beluisteren.

Druk op de BGMD toets van de afstandsbediening.

De aanduiding "BGMD" licht op. De weergavebron wordt ingesteld op DVD en het afspelen van de DVD en de minidisc begint gelijktijdig. Druk nogmaals op de toets als u de BGMD functie wilt uitschakelen. Dan dooft de "BGMD" aanduiding en stopt het afspelen van de DVD en de minidisc.

Tip

Ook wanneer de aanduiding "BGMD" brandt, werken de bedieningstoetsen MD ►, MD ■, MD ◄◄/►►, MD I◄◄/►►I, DVD ►, DVD ■, DVD ◄◄/►►, en DVD I◄◄/►►I van de afstandsbediening geheel onafhankelijk.

Opmerkingen

- Wanneer u overschakelt naar een andere geluidsbron terwijl de BGMD functie aan staat, wordt de BGMD functie daarbij automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer u de stereo-installatie uitschakelt met een druk op de I/⏻ toets komt de BGMD functie te vervallen.
- De BGMD functie is niet te gebruiken tijdens opnemen. Andersom kunt u ook niet gaan opnemen terwijl de BGMD functie is ingeschakeld.
- Zolang de aanduiding "BGMD" brandt, is de weergavebron van de stereo-installatie de DVD disc. Dat houdt in dat alle bedieningsfuncties betrekking hebben op de DVD weergave.

Stroom besparen in de gebruiksklaar-stand

— Power Saving functie

Ook al staat de stereo-installatie uitgeschakeld, dan nog verbruikt het apparaat stroom, om de tijdsaanduiding in stand te houden en te kunnen reageren op commando's via de afstandsbediening.
De stroombesparingsstand zorgt echter dat er zo weinig mogelijk stroom wordt verbruikt in de uitgeschakelde stand, om energie te besparen.
In deze stand wordt de tijd niet aangegeven.

Om de stroombesparingsstand in te schakelen, drukt u enkele malen op de DISPLAY toets van de afstandsbediening wanneer de stereo-installatie uit staat, totdat de tijdsaanduiding uit het uitleesvenster verdwijnt.

Uitschakelen van de stroombesparingsstand

Druk enkele malen op de DISPLAY toets van de afstandsbediening wanneer de stereo-installatie uit staat. Telkens wanneer u op deze toets drukt, veranderen de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt:

Tijdsaanduiding ⟷ Geen aanduiding (stroombesparingsstand)

Tip

In de stroombesparingsstand zal de schakelklok gewoon werken.

Gebruik van het uitleesvenster

Titels en resterende speelduur controleren (DVD/video-CD/muziek-CD/MD)

Wanneer er een CD TEXT disc is geplaatst, kunt u de tekst daarvan, zoals titels e.d. in het uitleesvenster zien. Wanneer het apparaat een geplaatste disc herkent als CD TEXT disc, licht de aanduiding "TEXT" op in het uitleesvenster.

Druk tijdens afspelen op de DISPLAY toets van de afstandsbediening.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de aanduiding in het uitleesvenster als volgt:

■ Bij afspelen van een DVD

Nummer en verstreken speelduur van de weergegeven titel ⟶ Nummer en resterende speelduur van de weergegeven titel ⟶ Nummer en verstreken speelduur van het weergegeven hoofdstuk ⟶ Nummer en resterende speelduur van het weergegeven hoofdstuk ⟶ Huidige tijd ⟶ Lagetonen-niveau (BASS) ⟶ Hogetonen-niveau (TREBLE)

■ Bij afspelen van een video-CD/muziek-CD

Nummer en verstreken speelduur van het weergegeven beeld/muziekstuk*1 ⟶ Nummer en resterende speelduur van het weergegeven beeld/muziekstuk*1 ⟶ Verstreken speelduur van de weergegeven disc*2 ⟶ Resterende speelduur van de weergegeven disc*2 ⟶ Beeld/muziektitel*3 ⟶ Huidige tijd ⟶ Lagetonen-niveau (BASS) ⟶ Hogetonen-niveau (TREBLE)

■ Bij afspelen van een minidisc

Nummer en verstreken speelduur van het weergegeven muziekstuk ⟶ Nummer en resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk ⟶ Resterende speelduur van de minidisc*4 ⟶ Muziektitel*5 ⟶ Huidige tijd ⟶ Lagetonen-niveau (BASS) ⟶ Hogetonen-niveau (TREBLE)

*1 Bij het afspelen van een video-CD met PBC functies wordt alleen de speelduur van de weergegeven scène getoond.

*2 Deze aanduidingen verschijnen niet tijdens willekeurige weergave of programma-weergave. Deze informatie wordt ook niet aangegeven bij afspelen van een video-CD met PBC afspeelfuncties.

*3 Alleen bij CD TEXT discs (bepaalde lettertekens kunnen worden weggelaten). Afhankelijk van de disc kan soms niet alle CD TEXT informatie worden getoond.
Deze informatie wordt ook niet aangegeven bij afspelen van een video-CD met PBC afspeelfuncties.

*4 Wanneer de groepsfunctie is ingeschakeld, wordt de resterende speelduur van alle muziekstukken in de groep getoond.

*5 Alleen wanneer het muziekstuk van een titel is voorzien.

wordt vervolgd

Titels en totale speelduur controleren (DVD/video-CD/ muziek-CD/MD)

Druk in de stopstand op de DISPLAY toets van de afstandsbediening.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de aanduiding in het uitleesvenster als volgt:

■ Met een DVD/video-CD/muziek-CD in de stopstand

Totaal aantal beeld/muziekstukken en totale speelduur*6 ⟶ Disc-titel*7 ⟶ Huidige tijd ⟶ Lagetonen-niveau (BASS) ⟶ Hogetonen-niveau (TREBLE)

■ Met een minidisc in de stopstand

Totaal aantal muziekstukken en totale speelduur*8 ⟶ Resterende opnameduur (alleen voor opname-minidiscs) ⟶ Disc-titel*9 ⟶ Huidige tijd ⟶ Lagetonen-niveau (BASS) ⟶ Hogetonen-niveau (TREBLE)

*6 Bij afspelen van een DVD wordt het aantal titels aangegeven.

*7 Alleen bij CD TEXT discs (bepaalde lettertekens kunnen worden weggelaten). Afhankelijk van de disc kan soms niet alle CD TEXT informatie worden getoond.

*8 Wanneer de groepsfunctie is ingeschakeld, wordt het totale aantal groepen (als er geen bepaalde groep is gekozen) of het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur van de groep (als er een bepaalde groep is gekozen) getoond. Er verschijnen alleen "---:--" streepjes als de totale speelduur van de minidisc meer is dan 1.000 minuten.

*9 Alleen wanneer de disc van een titel is voorzien. Wanneer de groepsfunctie is ingeschakeld, wordt de groepstitel getoond.

Controleren van de zendernaam (TUNER)

Druk tijdens het luisteren naar de radio de DISPLAY toets van de afstandsbediening in.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de aanduiding in het uitleesvenster kringsgewijze als volgt:

Zendernaam*10 ⟶ Voorinstelnummer en afstemfrequentie ⟶ Huidige tijd ⟶ Lagetonen-niveau (BASS) ⟶ Hogetonen-niveau (TREBLE)

*10 Alleen wanneer de voorkeurzender van een zendernaam is voorzien.

Een langere tekst door het uitleesvenster laten lopen

Druk op de SCROLL doorlooptoets van de afstandsbediening.

Tips

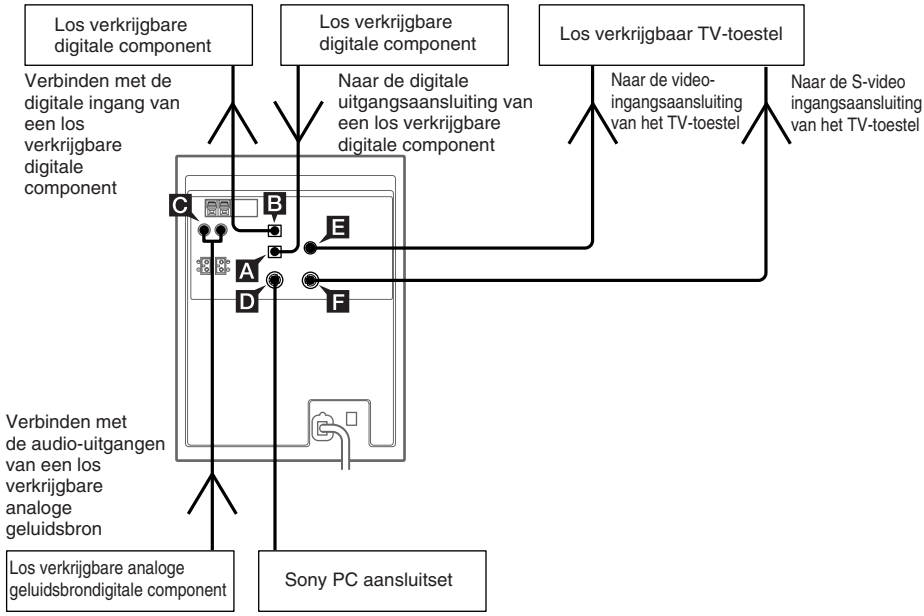
- U kunt op elk gewenst moment tijdens afspelen de titel van het beeld/muziekstuk controleren. Druk op de SCROLL doorlooptoets van de afstandsbediening, dan loopt de titel van het weergegeven beeld/muziekstuk door het uitleesvenster.
- Om titels in te voeren voor een disc, voor muziekstukken of groepen, volgt u de aanwijzingen onder "Naamgeving van een minidisc" op blz. 47.
- Om namen in te voeren voor de vastgelegde voorkeurzenders, volgt u de aanwijzingen onder "Naamgeving van de voorkeurzenders" op blz. 62.
- U kunt de speelduur van de disc ook controleren via het bedieningsmenu (zie blz. 23).

Opmerking

Afhankelijk van de DVD disc kunnen soms de gegevens van de disc niet worden getoond.

Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur

Voor een veelzijdig gebruik van uw stereo-installatie kunt u er allerlei los verkrijgbare toestellen op aansluiten. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van elk toestel.


Los verkrijgbare digitale component
Los verkrijgbare digitale component
Los verkrijgbaar TV-toestel
Verbinden met de digitale ingang van een los verkrijgbare digitale component
Naar de digitale uitgangsaansluiting van een los verkrijgbare digitale component
Naar de video-ingangsaansluiting van het TV-toestel
Naar de S-video ingangsaansluiting van het TV-toestel
C
B
E
A
D
F
Verbinden met de audio-uitgangen van een los verkrijgbare analoge geluidsbron
Los verkrijgbare analoge geluidsbrondigitale component
Sony PC aansluitset

A DIGITAL OPTICAL IN ingangsaansluiting

Met een digitale optische kabel (met vierkante stekkers, niet bijgeleverd) kunt u een los verkrijgbare digitale geluidsbron (zoals een digitale satelliet-ontvanger e.d.) op deze ingang aansluiten. Dan kunt u die geluidsbron beluisteren via de stereo-installatie.

B DIGITAL OPTICAL OUT uitgangsaansluiting

Met een digitale optische kabel (met vierkante stekkers, niet bijgeleverd) kunt u bijvoorbeeld een minidisc-recorder op deze uitgang aansluiten. Dit maakt het mogelijk de digitale signalen van deze stereo-installatie op te nemen op de minidisc-recorder. Als er een kapje op de aansluiting zit, moet u dit verwijderen voordat u de aansluiting gebruikt.

C ANALOG IN ingangsaansluitingen

Met een stel audio-aansluitsnoeren (niet bijgeleverd) kunt u een los verkrijgbare analoge geluidsbron (zoals een cassettedeck e.d.) op deze ingangen aansluiten. Dan kunt u die geluidsbron beluisteren via de stereo-installatie.

D PC LINK aansluiting

Met een Sony PC aansluitset (niet bijgeleverd) kunt u deze stereo-installatie aansluiten op uw personal computer.

E VIDEO OUT uitgangsaansluiting

Gebruik een gewoon video-aansluitsnoer om een los verkrijgbaar weergave-apparaat (zoals een TV-toestel) aan te sluiten op deze uitgang. Dan kunt u de videosignalen van deze stereo-installatie weergeven via het aangesloten toestel, voor video-weergave van DVD discs, enz.

F S VIDEO OUT uitgangsaansluiting

Gebruik een S-video aansluitsnoer (niet bijgeleverd) om een los verkrijgbaar weergave-apparaat (zoals een TV-toestel) aan te sluiten op deze uitgang. Dan kunt u de videosignalen van deze stereo-installatie weergeven via het aangesloten toestel, voor video-weergave met de beste kwaliteit.

Beluisteren van een aangesloten geluidsbron

Luisteren naar een digitale geluidsbron zoals een digitale satelliet-ontvanger e.d.

1 Sluit de apparatuur aan met een digitale optische kabel.

Zie “Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur” op blz. 73.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat de aanduiding “OPTICAL IN” verschijnt.

Start de weergave van de aangesloten geluidsbron.

Luisteren naar een analoge geluidsbron zoals een cassettedeck e.d.

1 Maak de aansluiting met de audio-aansluitsnoeren.

Zie “Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur” op blz. 73.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat de aanduiding “ANALOG IN” verschijnt.

Start de weergave van de aangesloten geluidsbron.

Genieten van 5.1-kanaals geluid via een los verkrijgbare versterker

Wanneer u dit apparaat aansluit op de optische ingangsaansluiting van een los verkrijgbare versterker met Dolby Digital of DTS decodeertrap, kunt u genieten van 5.1-kanaals geluidsweergave. Daarvoor zult u 6 luidsprekers moeten aansluiten op de versterker.

Voor de luidspreker-opstelling verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van de versterker.

1 Sluit de digitale optische kabel aan.

2 Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets totdat er “DVD” wordt aangegeven.

Tips

- Het is aanbevolen voor de beste weergave van het 5.1-kanaals Dolby Digital of DTS geluid de akoestiekfuncties van de versterker te gebruiken. De akoestiekverruiming van deze stereo-installatie kunt u daarvoor niet gebruiken.
- Met de BGMD functie kunt u een minidisc en een DVD disc tegelijk afspelen.

Geluid opnemen vanaf aangesloten apparatuur

Digitale geluidsopnamen van een digitale geluidsbron

Vanwege het SCMS één-generatie kopieersysteem (zie blz. 86) kan digitale opname van bepaald geluidsmateriaal niet altijd mogelijk zijn. In dat geval sluit u de geluidsbron aan op de ANALOG IN ingangen voor analoge opname.

1 Sluit de apparatuur aan met een digitale optische kabel.

2 Start de opname handmatig.

Zie “Handmatig opnemen op een MD” (op blz. 41) of “Handmatig opnemen op een cassette” (op blz. 65).

Tips

- Hierbij kunt u de tijdmachine-opname inschakelen (zie blz. 42) en de Smart Space pauze-verkorting/ Auto Cut automatische pauzestand (zie blz. 45).
- Bij het opnemen op een minidisc kunt u het opnameniveau naar wens instellen (zie blz. 45).

Analoge geluidsopnamen van een analoge geluidsbron

1 Maak de aansluiting met de audio-aansluitsnoeren.

2 Start de opname handmatig.

Zie “Handmatig opnemen op een MD” (op blz. 41) of “Handmatig opnemen op een cassette” (op blz. 65).

Opnemen met aangesloten digitale opname-apparatuur

1 Sluit de digitale optische kabel aan.

2 Begin met opnemen.

Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de aangesloten opname-apparatuur.

Opmerking

Op deze wijze kunt u alleen digitale geluidsopnamen maken. Discs die tegen kopiëren zijn beveiligd kunt u via deze aansluiting niet opnemen.

Problemen en oplossingen

Mocht zich een probleem voordoen met de stereo-installatie, ga dan als volgt te werk:

1 Controleer eerst of het netsnoer en de luidsprekersnoeren juist zijn aangesloten en stevig vastzitten.

2 Neem de volgende lijst met controlepunten door en volg de aanwijzingen om het probleem op te lossen.

Is het probleem niet zo eenvoudig te verhelpen, neem dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Algemeen

Het uitleesvenster geeft enkel "--.--" aan.

- De stroom is onderbroken geweest. Stel de klok opnieuw in (zie blz. 11) en maak ook eventuele schakelklok-instellingen (zie blz. 68 en 69) opnieuw.

De luidsprekers geven geen geluid.

- Regel de geluidssterkte met de VOLUME + toets (of de VOL + toets van de afstandsbediening).
- Zorg dat er geen hoofdtelefoon is aangesloten.
- Controleer de luidspreker-aansluitingen (zie blz. 9).
- De BGMD functie is ingeschakeld, maar er is geen minidisc geplaatst. Druk op de BGMD toets van de afstandsbediening, zodat de "BGMD" aanduiding dooft, om deze functie uit te schakelen.

Een van de luidsprekers geeft geen geluid of de weergave van links en rechts klinkt onevenwichtig.

- Zorg dat de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk staan opgesteld.
- Sluit alleen de bijgeleverde luidsprekers aan.

Er klinkt een hevige bromtoon of andere storend geluid.

- Zet de stereo-installatie verder weg van andere apparatuur die storing kan veroorzaken.
- Sluit het netsnoer aan op een ander stopcontact.
- Breng een storingsfilter (in de elektriciteitshandel verkrijgbaar) aan in de stroomtoevoerketen.

De schakelklok is niet goed in te stellen.

- Stel de klok weer op de juiste tijd in (zie blz. 11).

De schakelklok werkt niet.

- Druk op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening zodat er "DAILY" of "REC" voor de gehele schakelklok-functie in het uitleesvenster verschijnt (zie blz. 68 en 69).
- Controleer de gemaakte instellingen en zorg dat de klok op de juiste tijd staat ingesteld (zie blz. 68 en 69).
- Schakel de sluimerfunctie uit (zie blz. 68).

De stereo-installatie reageert niet op de afstandsbediening.

- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en de stereo-installatie.
- Houd de afstandsbediening dichter bij de stereo-installatie.
- Richt de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor van de stereo-installatie.
- Vervang beide batterijen door nieuwe R6 (AA-formaat) batterijen.
- Gebruik de stereo-installatie niet te dicht in de buurt van tl-verlichting of andere fluorescerende lampen.

DVD/video-CD/muziek-CD

De disc-lade gaat niet open en in het uitleesvenster op het voorpaneel verschijnt de aanduiding "LOCKED".

- Neem contact op met uw Sony handelaar of een plaatselijke erkende Sony onderhoudsdienst.

De disc-lade gaat niet dicht.

- Zorg dat de disc precies recht midden in de disc-lade ligt.
- Sluit de disc-lade alleen met een druk op de ⏏ DVD toets. Als u de disc-lade met de hand dicht drukt kan er schade aan de disc-speler ontstaan.

De disc-lade gaat niet open.

- Tijdens de CD synchroon-opname kunt u de disc niet uitnemen. Druk eerst op de ■ stoptoets om de CD synchroon-opname te stoppen en dan op de ⏏ DVD toets om de disc uit te nemen.
- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Het afspelen van de disc begint niet.

- Open de disc-lade en kijk of er een geschikte disc goed is ingelegd.
- Veeg de CD schoon (zie blz. 84).
- Probeer of een andere disc wel goed wordt afgespeeld.
- Zorg dat de disc precies recht midden in de disc-lade ligt.
- Leg de disc met de label-kant boven midden in de disc-lade.
- Verwijder de disc, veeg eventueel condensvocht weg en laat de stereo-installatie een paar uur lang ongebruikt aan staan, zodat het condensvocht kan verdampen.
- Druk op de DVD ► weergavetoets om het afspelen te starten.
- De regionale code van de DVD verhindert afspelen ervan in deze disc-speler.
- Wellicht zult u eerst de Custom Parental Control kinderbeveiliging moeten uitschakelen.

Het geluid hapert of springt over.

- Veeg de disc schoon (zie blz. 84).
- Probeer of een andere CD wel goed wordt afgespeeld.
- Plaats de stereo-installatie op een stabiele ondergrond zonder trillingen (op een stevige tafel, boekenkast of audiorek).
- Zet de luidsprekers verder van de stereo-installatie of plaats ze elk op een trillingsdempend voetstuk. Als u geluid met veel bassen erg luid afspeelt, kan het dreunen van de lage tonen de laserkop doen overspringen.

De weergave begint niet bij het eerste muziekstuk.

- Druk enkele malen op de PLAY MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening), zodat de "PGM" en "SHUF" aanduidingen beide uit het uitleesvenster verdwijnen, om terug te keren naar normale weergave.
- De hervattingsfunctie is ingeschakeld. Druk na het stoppen van de weergave nogmaals op ■ stoptoets en start dan weer het afspelen van de DVD (zie blz. 16).
- Het titelmenu, DVD- of PBC-menu verschijnt automatisch op het TV-scherm. Volg de aanwijzingen die u op het TV-scherm ziet.

Beeldweergave

Er klinkt geen geluid.

- Er is gekozen voor het DTS formaat. Kies een ander audioformaat, zoals Dolby Digital (zie blz. 25).

Het afspelen begint vanzelf.

- De DVD disc heeft een automatische weergavestart. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

Het afspelen stopt vanzelf.

- Sommige discs bevatten een automatisch pauzesignaal. Tijdens het afspelen van een dergelijke disc zal de weergave automatisch stoppen bij het pauzesignaal. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

Bepaalde afspeelfuncties werken niet, zoals stoppen, zoeken, vertraagde weergave, herhaalde weergave, willekeurige weergave of programma-weergave.

- Bij sommige discs zijn een of meer van de bovengenoemde functies niet beschikbaar. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

De aanduidingen verschijnen niet op het TV-scherm in de gekozen taal.

- Kies de gewenste taal voor de beeldscherm-aanduidingen via het onderdeel "OSD" onder "LANGUAGE SETUP" in het instelmenu (zie blz. 20).

De taal van de dialoog is niet te kiezen.

- Wellicht is deze DVD disc niet voorzien van een meertalig geluidsspoor.
- Wellicht is het omschakelen van de gesproken taal niet toegestaan bij deze DVD disc. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

De taal van de ondertiteling is niet te kiezen.

- Wellicht is deze DVD disc niet voorzien van een meertalige ondertiteling.
- Wellicht is het omschakelen van de ondertiteling niet toegestaan bij deze DVD disc. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

De ondertiteling is niet uit te schakelen.

- Bij sommige DVD discs kan de ondertiteling niet worden uitgeschakeld. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

De gezichthoek is niet te kiezen.

- Wellicht is deze DVD disc niet opgenomen met meerdere gezichtshoeken. U kunt alleen van gezichtshoek veranderen wanneer de aanduiding "ANGLE" oplicht in het uitleesvenster op het voorpaneel (zie blz. 28).
- Wellicht is het omschakelen van de gezichtshoek niet toegestaan bij deze DVD disc. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de disc.

Er verschijnt geen beeld op het scherm.

- Druk op de FUNCTION toets om in te stellen op "DVD".
- Controleer of de disc-speler naar behoren is aangesloten.
- Wellicht is het video-aansluitsnoer beschadigd. Vervang het door een nieuw snoer.
- Zorg dat de disc-speler juist is aangesloten op de video-ingangsaansluiting van het TV-toestel (zie blz. 10).
- Zorg dat de TV aan staat en goed is ingesteld.
- Kies het juiste video-ingangskanaal op de TV voor beeldweergave van de disc-speler.

Er is storing in het beeld.

- Maak de disc schoon.
- Als het videosignaal van de DVD-speler door uw videorecorder moet passeren om bij de TV te komen, dan kan de kopieerbeveiliging van bepaalde DVD discs de beeldkwaliteit beïnvloeden. Controleer eerst of alle aansluitingen in orde zijn en als er nog steeds problemen met het beeld zijn, sluit dan de DVD-speler direct aan op de S-video ingang van uw TV-toestel, als de TV daarvan is voorzien (zie blz. 10).
- Niet voor de Europese modellen: wellicht is het kleursysteem verschillend. Stel de disc-speler in op hetzelfde kleursysteem als uw TV-toestel (zie blz. 22).

wordt vervolgd

De beeldverhouding van de schermweergave is niet om te schakelen, ook al kiest u het onderdeel "TV TYPE" in het "SCREEN SETUP" menu voor het afspelen van een breedbeeld-programma.

- Mogelijk is de beeldverhouding bij deze DVD disc vast ingesteld.
- Als u de DVD-speler aansluit met een S-video snoer, sluit dit dan direct aan op het TV-toestel. Anders kunt u de beeldverhouding niet aanpassen.
- Bij bepaalde TV-toestellen is de beeldverhouding niet instelbaar.

Er verschijnt een code van vijf letters en cijfers op het scherm en in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- De zelfdiagnosefunctie is in werking getreden. (Zie de tabel op blz. 81.)

Minidisc-recorder

De minidisc is niet goed in te steken.

- Steek de minidisc met de labelkant boven en de pijl naar binnen wijzend in de opening.

De bedieningsknoppen werken niet.

- Probeer of het met een andere minidisc beter lukt.
- Wacht tot de aanduiding "TOC" of "STANDBY" is gedoofd en probeer het dan opnieuw.

Het afspelen begint niet.

- Probeer of het met een andere minidisc beter lukt.
- Verwijder de minidisc en laat de stereo-installatie een paar uur lang ongebruikt aan staan, totdat het condensvocht verdampt is.
- Druk op de MD ►II toets (of de MD ► weergavetoets van de afstandsbediening) om het afspelen te starten.
- Druk op de GROUP toets van de afstandsbediening zodat de aanduiding "GROUP ON" dooft om de groepsfunctie uit te schakelen.

Het geluid hapert of springt over.

- Probeer of een andere minidisc wel goed wordt afgespeeld.
- Plaats de stereo-installatie op een stabiele ondergrond zonder trillingen (een stevige tafel, boekenkast of audiorek).
- Zet de luidsprekers verder van de stereo-installatie of plaats ze op een trillingsdempend voetstuk. Als u geluid met veel bassen erg luid afspeelt, kan het dreunen van de lage tonen de weergavekop doen overspringen.
- Plaats de minidisc en wacht dan 10 tot 20 minuten, met de stereo-installatie ingeschakeld, voor u het opnieuw probeert.

De weergave begint niet bij het eerste muziekstuk.

- Druk enkele malen op de PLAY MODE toets (of op de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) zodat de "PGM" of "SHUF" aanduiding uit het uitleesvenster verdwijnt, om terug te keren naar normale weergave.

De aanduiding "–OVER–" licht op.

- Het einde van de minidisc is bereikt. Houd de ◄◄ toets ingedrukt of druk enkele malen op de I◄◄ toets om terug te keren naar de gewenste muziekpassage.

Tijdens het opnemen licht de aanduiding "OVER" op.

- Stel het opnameniveau iets lager in (zie blz. 45).

Na opnemen of bewerken is de TOC inhoudsopgave niet bijgewerkt.

- De aanvullende gegevens bij opnemen of bewerken van een minidisc worden pas op de minidisc vastgelegd wanneer die uit het apparaat wordt verwijdert, dus neem de minidisc na het opnemen of bewerken eenmaal uit om te gegevens bij te werken (zie blz. 37 en 47).

Het opnemen op een minidisc lukt niet.

- Verwijder de minidisc en schuif voor het opnemen het wispreventienokje opzij om de opening af te sluiten (zie blz. 37).
- Zorg dat de externe geluidsbron naar behoren is aangesloten (zie blz. 73).
- Vervang de minidisc door een opname-minidisc.
- Druk enkele malen op de FUNCTION toets om de juiste geluidsbron voor opname te kiezen.
- Vervang de minidisc door een opname-minidisc of wis enkele overbodige muziekstukken met de Erase wisfunctie om weer ruimte voor het opnemen te maken (zie blz. 52).
- Volg de aanwijzingen voor het opnemen opnieuw.

Het geluid is te zacht (of te hard) op de minidisc opgenomen.

- Stel het opnameniveau beter in (zie blz. 45).

Cassettedeck

Het is niet mogelijk op te nemen of weer te geven of het geluid klinkt maar heel zacht.

- Wellicht zijn de bandkoppen vuil. Reinig de koppen.
- De opname/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de bandkoppen (zie blz. 85).

Eerdere opnamen worden onvoldoende gewist.

- De opname/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de bandkoppen (zie blz. 85).

Teveel snelheidsfluctuaties of soms wegvallend geluid.

- De bandloopassen van het cassettedeck zijn vuil. Maak het bandloopwerk schoon met een reinigingscassette (zie blz. 84).

Teveel ruis of wegvallende hoge tonen.

- De opname/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de bandkoppen (zie blz. 85).

Het opnemen lukt niet.

- Misschien is er geen cassette in de houder aanwezig. Plaats een cassette.
- Het wispreventienokje van de cassette is verwijderd. Bedek de ontstane uitsparing met een stukje plakband (zie blz. 84).
- De band is geheel naar het einde doorgespoeld.

Los verkrijgbare apparatuur

Er wordt geen geluid weergegeven.

- Zie de paragraaf “De luidsprekers geven geen geluid” onder “Algemeen” op blz. 76 en controleer of de stereo-installatie in orde is.
- Controleer of de externe geluidsbron naar behoren is aangesloten (zie blz. 73) en zorg dat:
  – de snoeren juist zijn aangesloten;
  – alle stekkers stevig in de aansluitbussen zitten.
- Zorg dat de externe geluidsbron is ingeschakeld.
- Zie de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat en start de weergave van de geluidsbron.
- Druk enkele malen op de FUNCTION toets om in te stellen op “OPTICAL IN” of “ANALOG IN”.

Het geluid klinkt vervormd.

Stel de geluidssterkte wat lager in op de aangesloten geluidsbron.

Tuner

Hinderlijke bromtonen of andere storing/ Bepaalde zenders zijn niet te ontvangen.

- Kies de juiste golfband en afstemfrequentie (zie blz. 61).
- Zorg dat de antenne stevig is aangesloten (zie blz. 9).
- Zoek een geschikte plaats voor de antenne en een richting die goede ontvangst oplevert. Als er geen plaats of richting voor goede ontvangst te vinden is, sluit dan een in de radiohandel verkrijgbare buitenantenne aan.
- De bijgeleverde FM draadantenne ontvangt over de gehele lengte signalen, dus strek de antenne zo ver mogelijk uit.
- Houd de antennes zo ver mogelijk uit de buurt van de luidsprekersnoeren.
- Als de bijgeleverde AM antennedraad losraakt van de plastic houder, raadpleeg dan uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.
- Probeer of u betere ontvangst verkrijgt na uitschakelen van elektrische apparatuur in de omgeving.

Een stereo FM uitzending wordt niet in stereo weergegeven.

- Druk op de REPEAT/FM MODE toets totdat er “STEREO” in het uitleesvenster verschijnt.

Bij opnemen van een radio-uitzending op een minidisc klinken er regelmatige storende geluiden.

- Verstel de plaats en de richting van de antenne zo dat de storing verdwijnt.

Als er zich andere problemen voordoen, die hierboven niet zijn beschreven, kunt u de stereo-installatie als volgt terugstellen in de uitgangsstand:

1 Trek de stekker uit het stopcontact.

2 Steek de stekker weer in het stopcontact.

3 Druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar om de stereo-installatie aan te zetten.

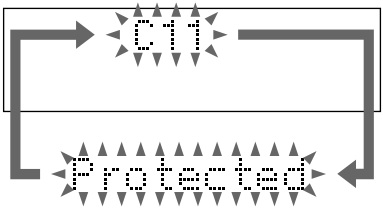
4 Druk de ■ stoptoets, de ENTER/START toets en de I/⏻ aan/uit-schakelaar tegelijk in.

De stereo-installatie wordt dan teruggesteld in de uitgangsstand, met uitzondering van de DVD instellingen. Al de door u gemaakte instellingen zoals voor de voorkeurzenders, de juiste tijd en de schakelklok-instellingen komen hierbij te vervallen, zodat u de gewenste instellingen opnieuw zult moeten maken.

Om de DVD instellingen terug te stellen, kiest u “RESET” bij stap 3 onder “Gebruik van het SETUP instelscherm” (op blz. 19). Stel in op “RESET” en druk op de ENTER toets, kies vervolgens “YES” en druk weer op de ENTER toets om de instellingen terug te stellen (dit kan enkele seconden duren). Druk bij het terugstellen van het apparaat niet op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.

Zelfdiagnose-aanduidingen

Deze stereo-installatie is voorzien van een zelfdiagnosefunctie waarmee u de aard en oorzaak van een probleem sneller kunt opsporen. Als er iets mis is, verschijnt er in het uitleesvenster beurtelings een foutcode van een letter plus twee of vier cijfers, en een korte foutmelding. De betekenis daarvan kunt u vinden in de onderstaande tabel. Als het probleem niet eenvoudig te verhelpen is, raadpleeg dan a.u.b. uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.



C11/Protected

De minidisc is tegen wissen/opnemen beveiligd.

➔Verwijder de minidisc en schuif het wispreventienokje opzij om de opening af te sluiten (zie blz. 37).

C12/Cannot Copy

Er is geprobeerd een CD op te nemen die niet geschikt is voor dit apparaat, zoals een CD-ROM disc e.d.

➔Verwijder de minidisc en zet de stereo-installatie eenmaal uit en dan weer aan.

C13/REC Error

Opnemen op de minidisc is niet mogelijk.

➔Zet de stereo-installatie op een meer stabiele plaats en probeer het opnemen opnieuw.

De minidisc is vuil of bekrast of wijkt af van de norm.

➔Vervang de minidisc door een andere en probeer het opnemen opnieuw.

C13/Read Error

De minidisc-recorder kan de informatie op de minidisc niet goed lezen.

➔Neem de minidisc eenmaal uit het apparaat en plaats deze opnieuw.

C14/Toc Error

De minidisc-recorder kan de informatie op de minidisc niet goed lezen.

➔Vervang de minidisc door een andere.

➔Wis alle opnamen van de minidisc met behulp van de All Erase wisfunctie (beschreven op blz. 53).

C41/Cannot Copy

De geluidsbron is een CD-R disc of een digitale kopie van een commercieel verkrijgbare disc of cassette e.d.

➔Het SCMS één-generatie kopieersysteem (“Serial Copy Management System”) beperkt het maken van digitale kopieën tot slechts één generatie (zie blz. 86). Bovendien is opnemen of kopiëren van een CD-R disc niet mogelijk.

C71/Check OPT-IN

Er is geen geluidsbron aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting of u probeert op te nemen van een digitale geluidsbron die niet goed is aangesloten.

➔Sluit de digitale geluidsbron goed aan op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting met een digitale optische kabel (niet bijgeleverd).

De aangesloten digitale geluidsbron krijgt geen stroom of is niet ingeschakeld.

➔Zorg voor goede stroomvoorziening en schakel de aangesloten digitale geluidsbron in. Zie tevens de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.

Tijdens het opnemen van een digitale geluidsbron is de digitale optische kabel losgeraakt of de stroom uitgevallen van de geluidsbron die is aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting.

➔Zorg dat de digitale optische kabel goed is aangesloten en schakel de stroom van de aangesloten digitale geluidsbron in.

E0001/MEMORY NG

Er is een interne storing in de apparatuur.

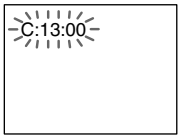
➔Raadpleeg uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

E0101/LASER NG

Er is een probleem met de laser-weergavekop.

➔De laser-weergavekop kan defect of beschadigd zijn. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Wanneer de zelfdiagnosefunctie voor DVD weergave in werking treedt, verschijnt er een foutcode van een letter plus twee of vier cijfers op uw beeldscherm en in het uitleesvenster op het voorpaneel. De betekenis daarvan kunt u vinden in de onderstaande tabel.



C 13

De disc is vuil.

➔Veeg de disc zorgvuldig schoon met een zachte doek (zie blz. 84).

C 31

De disc is niet juist geplaatst.

➔Leg de disc opnieuw in de disc-lade.

E XX

(met in plaats van XX een getal)

Om storing in de werking te voorkomen, is de zelfdiagnosefunctie ingeschakeld.

➔Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar of een erkende Sony onderhoudsdienst en geef de waarschuwingscode van 5 tekens door.
Bijvoorbeeld: E 61 10

Foutmeldingen

De onderstaande mededelingen kunnen in het uitleesvenster verschijnen of gaan knipperen als er bij de bediening iets mis gaat.

Minidiscs

Assign None

Alle muziekstukken op de minidisc zijn al bij groepen ingedeeld.

Auto Cut

De minidisc-recorder pauzeert de opname, omdat het tijdens digitaal opnemen al meer dan 30 seconden stil is.

Blank Disc

Er is getracht een blanco, onbespeelde of compleet gewiste minidisc af te spelen.

Cannot Edit

- De geplaatste minidisc is een voorbespeelde minidisc, dus niet voor opnemen geschikt.
- Er is getracht een minidisc te bewerken tijdens geprogrammeerde weergave of weergave in willekeurige volgorde.
- Het muziekstuk is opgenomen met een MDLP langspeel-opnamefunctie.

Cannot REC

- De geplaatste minidisc is een weergave-minidisc, niet voor opnemen geschikt.
- Voor de geluidsbron is er ingesteld op MD voor minidisc-weergave.

Cannot SYNC!

- Er is geen minidisc in de minidisc-recorder geplaatst of de geplaatste minidisc is tegen wissen/opnemen beveiligd.
- Er is geen ruimte voor opnemen over op de minidisc.

Complete!

De bewerking van de minidisc is voltooid.

Disc Full!

Er is geen ruimte meer over op de minidisc.

Eject

De minidisc-recorder schuift de minidisc naar buiten.

Group Full!

Er is getracht een nieuwe groep te maken terwijl het maximale aantal groepen al bereikt is, of er is niet genoeg geheugenruimte voor het bijschrijven van de groepsgegevens.

Impossible

- De bewerking die u probeert is niet mogelijk.
- U kunt de muziekstukken niet samenvoegen of wissen, vanwege de vaste beperkingen van het minidisc-systeem.

wordt vervolgd

Zelfdiagnose-aanduidingen (vervolg)

Incomplete!

De volumecorrectie voor aanpassen van de geluidssterkte na het opnemen, of voor in- of uit-faden is mislukt, vanwege trillingen of stoten tegen de stereo-installatie of vanwege vuil of krassen op de disc in de disc-lade.

Initialize

De stereo-installatie is geruime tijd lang uitgeschakeld geweest, daarom is het apparaat even bezig met een startprocedure.

Name Full

Er is geen ruimte meer voor een disctitel of muziektitels.

No Change

Bij het aanpassen van de geluidssterkte na het opnemen is er uiteindelijk geen volumecorrectie gemaakt omdat u tussentijds op de ENTER/YES toets hebt gedrukt zonder het opnameniveau aan te passen.

No Disc

Er bevindt zich geen minidisc in het apparaat.

–OVER–

Tijdens het doorzoeken van de minidisc met de ►► toets in de weergavepauzestand is het einde van het laatste muziekstuk bereikt.

Push STOP!

U hebt tijdens afspelen op de PLAY MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) gedrukt.

—Rehearsal—

De huidige muziekpassage, voor het wissen van een passage met de A-B Erase wisfunctie of het splitsen van het muziekstuk met de Divide splitsfunctie, wordt herhaald om het preciese verdeelpunt te bepalen (zie blz. 53 en 55).

S.F Edit!

Er is geprobeerd een andere functie in te schakelen tijdens de S.F Edit functie (voor aanpassen van de geluidssterkte na het opnemen, of in- of uit-faden).

S.F Edit NOW

Er is op de I/⏻ aan/uit-schakelaar gedrukt tijdens de werking van de S.F Edit functie (voor aanpassen van de geluidssterkte na het opnemen, of in- of uit-faden).

Smart Space

Tijdens digitaal opnemen is er weer een geluidssignaal doorgekomen na meer dan 3 seconden maar minder dan 30 seconden stilte (die wordt vervangen door een standaard pauze van 3 seconden).

Step Full!

U probeert 26 of meer muziekstukken (nummers) te programmeren.

TOC Reading

De minidisc-recorder is bezig de “TOC” inhoudsopgave van de minidisc te lezen.

TOC Writing

De minidisc-recorder is bezig de gegevens voor de opname of bewerking in de inhoudsopgave te schrijven.

Track End

Bij het kiezen van een verdeelpunt voor het splitsen van een muziekstuk met de Divide splitsfunctie is het einde van de minidisc bereikt.

Tr Protect

U probeert een muziekstuk te wissen dat daartegen beveiligd is.

DVD weergave

No Disc

Er is geen DVD disc in de disc-lade geplaatst.

Push STOP!

U hebt tijdens afspelen op de PLAY MODE toets (of de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening) gedrukt.

Cannot use

Er is op een verkeerde toets gedrukt.

CD weergave

No Disc

Er ligt geen compact disc in de CD-speler.

OVER

Bij het doorzoeken van de CD met de ►► toets tijdens weergave of in de pauzestand is het einde van het laatste muziekstuk bereikt.

Step Full!

U probeert 26 of meer muziekstukken (nummers) te programmeren.

Cassette-weergave

Cannot SYNC!

Er zit geen cassette in het cassettedeck of het wispreventienokje van de geplaatste cassette is verwijderd.

No Tab

U kunt op deze cassette niet opnemen omdat het wispreventienokje is verwijderd.

No Tape

Er zit geen cassette in het cassettedeck.

TUNER voor radio-ontvangst

WAIT

Het apparaat is bezig met overschakelen naar de tuner voor radio-ontvangst.

Voorzorgsmaatregelen

Stroomvoorziening

Controleer, alvorens de stereo-installatie in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Veiligheid

- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het inwendige van het apparaat terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de stereo-installatie eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend bij een erkende vakhandel verrichten.

Opstelling

- Zorg dat het apparaat zo goed mogelijk horizontaal staat.
- Plaats het apparaat ergens waar het niet blootgesteld wordt aan:
  — extreme hitte of koude
  — stof of vuil
  — erg veel vocht
  — heftige trillingen
  — directe zonnestraling.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaann (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

Hitte in het inwendige

- Alhoewel het apparaat tijdens gebruik nogal warm kan worden, wijst dat niet op storing in de werking.
- Zet de stereo-installatie op een goed geventileerde plaats, met voldoende luchtdoorstroming om oververhitting in het inwendige te voorkomen.

Bij langdurig afspelen op hoog volume kunnen de boven-, onder- en zijpanelen van de behuizing na verloop van tijd erg heet worden. Pas hiervoor op en raak de behuizing liever niet aan.

Om oververhitting en storing in de werking te vermijden, mag u de ventilatiesleuven voor de koelventilator niet afdekken.

Voorkomen van beschadiging

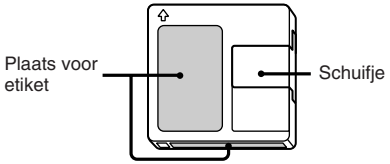
- Als de stereo-installatie rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht of in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de DVD- speler vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de stereo-installatie niet naar behoren functioneren. In zulke gevallen dient u de disc te verwijderen en het apparaat ongeveer een uur ongebruikt aan te laten staan, zodat alle condensvocht kan verdampen.
- Voor het verplaatsen van de stereo-installatie dient u eerst de disc er uit te verwijderen.

Als u vragen hebt of problemen met de stereo-installatie, neemt u dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

wordt vervolgd

Omgang met minidiscs

- Open nooit het schuifje van de minidisc zover dat het magnetisch gevoelige oppervlak zichtbaar wordt. Als het schuifje geopend is, dient u het onmiddellijk weer te sluiten.
- Plak nooit een etiket zodanig op de minidisc dat de beweging van het schuifje belemmerd wordt. Plak een etiket alleen op de daarvoor bestemde plaats. Gebruik alleen de etiketten die bij de minidisc geleverd zijn, want de vorm en de afmetingen van de etiketten kunnen per merk verschillen.



- Als een minidisc vuil is, kunt u deze schoonvegen met een droog doekje.
- Leg minidiscs niet in de volle zon, niet in de buurt van een warmtebron en laat ze niet achter in een auto die in de zon geparkeerd staat.

Behandelen van discs

- Veeg elke disc voor het afspelen schoon met een niet pluizend reinigingsdoekje. Veeg vanuit het midden naar de rand.
- Gebruik voor het reinigen van disc geen oplosmiddelen als benzine of thinner, evenmin als reinigingsvloeistoffen of antistatische spray voor conventionele grammofoonplaten.
- Zorg dat uw discs niet worden blootgesteld aan fel zonlicht of de hitte van een kachel of verwarmingsradiator; laat uw discs nooit achter in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Gebruik geen discs met een beveiligingsring er om. Dergelijke ringen kunnen het mechanisme beschadigen.
- Plakkerige inkt of loslatende lijm aan de labelkant van een disc kan blijven kleven aan het inwendige mechanisme van dit apparaat. Dan bestaat het risico dat de disc vastloopt en het apparaat defect kan raken. Pas op voor kleverige discs en controleer voor het afspelen altijd even of de disc niet plakt. Gebruik geen discs waar het volgende mis mee is:
  - — Tweedehands of uitleen-discs met een etiket of sticker waarvan de rand omkrult of de lijm voorbij de sticker uitsteekt. Dit kan problemen bij het afspelen geven.
  - — Discs met een label dat in speciale inkt is gedrukt; als de inkt kleverig aanvoelt kunt u de disc beter niet afspelen.
- Discs met afwijkende vormen (hoekig, hartvormig of stervormig) zijn in dit apparaat niet af te spelen. Probeer het in geen geval, want de stereo-installatie kan er door beschadigd worden. Gebruik dergelijke discs niet.

Afspelen van CD-R/CD-RW discs

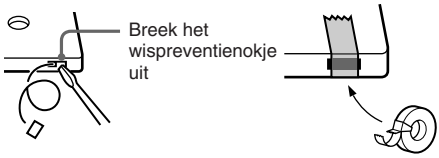
Compact discs die zijn opgenomen met een CD-R/ CD-RW recorder of "CD-brander" zijn in dit apparaat niet altijd goed af te spelen, niet alleen door stof of vuil, maar vanwege de opnamekarakteristiek van het opname-apparaat. En als een zelf opgenomen CD nog niet gefinaliseerd is, kunt u die nooit in dit apparaat afspelen.

Reinigen van de behuizing

Maak de ombouw, het paneel en bedieningsorganen schoon met een zachte doek, licht bevochtigd met wat milde vloeibare huishoudzeep. Gebruik geen schuurspons, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.

Beveiligen van waardevolle bandopnamen

Om een cassette tegen per ongeluk wissen of abusievelijk opnemen te beveiligen, breekt u het wispreventienokje uit voor cassettekant A of B, zoals in de afbeelding is aangegeven.



Als u een aldus beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, kunt u de ontstane opening(en) met een stukje plakband afdekken.

Alvorens u een cassette in het deck plaatst

Zorg dat eventuele lussen in de band zijn strakgetrokken. Anders zou de band in het mechanisme verwikkeld kunnen raken, met kans op beschadiging.

Betreffende cassettes langer dan 90 minuten

De uiterst dunne band in deze cassettes kan gemakkelijk uitrekken. Bij gebruik van een dergelijke cassette mag u de band niet te vaak snelspoelen, stoppen en weer starten. Hierdoor zou de band in het bandloopwerk verstrikt kunnen raken.

Reinigen van de bandkoppen

Het verdient aanbeveling de bandkoppen na iedere 10 gebruiksuren te reinigen. Maak de bandkoppen in elk geval even schoon vóór het maken van een belangrijke bandopname, evenals na het afspelen van een oude cassette. Reinig de bandkoppen met een in de audiohandel verkrijgbare reinigingscassette, van het droge of het vloeistof-type. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette.

Demagnetiseren van de bandkoppen

Na 20 tot 30 gebruiksuren, of bij een hoorbaar verlies aan hoge tonen of toename van ruis, dient u de bandkoppen en alle metalen onderdelen van het bandloopwerk te demagnetiseren met een in de audiohandel verkrijgbare demagnetiseercassette. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette.

Als er storing optreedt in de kleurweergave van een dichtbij staande TV

Magnetisch afgeschermde luidsprekers kunnen gewoonlijk zonder bezwaar in de buurt van een TV-toestel worden opgesteld. Toch kan zich in bepaalde gevallen ongelijkmatige kleurweergave voordoen, afhankelijk van het type kleuren-TV waarover u beschikt.

Als er iets mis is met de kleuren ...

Schakel het TV-toestel uit en schakel het na 15 tot 30 minuten weer in.

Als de kleuren nog steeds niet goed zijn ...

Plaats de luidsprekers dan wat verder van uw TV-toestel vandaan.

Beperkingen van het minidisc-systeem

Het opnamesysteem van uw minidisc-recorder is gebonden aan een aantal specifieke beperkingen, waarvan hieronder een overzicht volgt. Deze beperkingen zijn inherent aan het ontwerp van het minidisc-systeem en duiden niet op storing in uw stereo-installatie.

De “Disc Full!!” foutmelding verschijnt al vóór het bereiken van de maximale opnameduur

Wanneer er 255 nummers op de minidisc zijn opgenomen, zal de “Disc Full!” foutmelding verschijnen, ongeacht de feitelijke opnameduur. Een minidisc kan niet meer dan 255 muziekstukken bevatten. Om door te gaan met opnemen, dient u muziekstukken te wissen of een andere minidisc te gebruiken.

De “Disc Full!” foutmelding verschijnt al vóór het bereiken van het maximaal aantal muziekstukken (255)

Soms kunnen zachtere passages binnen muziekstukken worden opgevat als pauzes ertussen, zodat het aantal nummers het feitelijk aantal muziekstukken overschrijdt; dan kan de “Disc Full!” foutmelding al gauw verschijnen.

De “Group Full!” foutmelding verschijnt in het uitleesvenster

- Als de groepsfunctie is ingeschakeld, kan tijdens het bewerken van de minidisc de aanduiding “Group Full!” verschijnen. Dan is er te weinig ruimte in het geheugen voor het bijschrijven van de groepsgegevens. In dat geval kunt u eventuele overbodige disc-titels, groeptitels of andere tekst wissen.
- Ook als de groepsfunctie is uitgeschakeld, kunnen de gegevens voor het beheer van de groepen automatisch worden bijgewerkt tijdens het gebruik van de Move, Divide of andere bewerkingsfuncties, dus ook dan kan de “Group Full!” foutmelding verschijnen.

De resterende opnameduur vermeerdert niet, ook na het wissen van diverse korte nummers

Nummers van minder dan 12 seconden* lengte tellen niet mee, zodat het wissen ervan niet tot meer beschikbare opnameduur zal leiden.

* Alleen bij gewone stereo-opname.
Bij mono-opname of LP2 stereo-opname: ongeveer 24 seconden
Bij LP4 stereo-opname: ongeveer 48 seconden

De aanduiding “Impossible” verschijnt bij gebruik van de A-B Erase wisfunctie of het samenvoegen van nummers met Combine

Dit kan zich voordoen als er aan een betrokken muziekstuk al te veel “gesleuteld” is; het betreft hier een inherente beperking van het minidisc-opnamesysteem, geen storing in de werking.

wordt vervolgd

Beperkingen van het minidisc-systeem (vervolg)

De totale opgenomen speelduur plus de resterende opnameduur op de minidisc komen in totaal niet aan de nominale speelduur van de disc

Het opnemen wordt verricht in minimum-eenheden van 2 seconden*, ongeacht de lengte van het opgenomen materiaal. Dit kan leiden tot een geringe afwijking van de nominale speelduur. Daarnaast kan de speelduur van een minidisc beperkt worden door krassen en dergelijke.

* Alleen bij gewone stereo-opname.
  Bij mono-opname of LP2 stereo-opname: ongeveer 4 seconden
  Bij LP4 stereo-opname: ongeveer 8 seconden

Bij het doorzoeken van muziekstukken die door bewerking zijn samengesteld valt het geluid soms weg

Muziekstukken die niet rechtstreeks zijn opgenomen, maar door bewerking zijn samengesteld, kunnen nogal over de minidisc verspreid zijn en dan kan de versnelde weergave het zoeken niet altijd bijhouden.

De muziekstuknummers worden niet juist vastgelegd

Ook al is de Level Synchro stilte-markering ingeschakeld, dan nog kunnen de muziekstuknummers soms niet naar behoren worden vastgelegd aan het begin van elk muziekstuk:

- als het ingangssignaal minder dan 2 seconden lang onder het grensniveau blijft, m.a.w. bij een te korte of rumoerige pauze tussen twee muziekstukken;
- als het ingangssignaal midden in een muziekstuk langer dan 2 seconden onder het grensniveau blijft.
- bij opnemen van een muziekstuk dat maar 4 seconden* of korter duurt.

* Bij gewone stereo-opname, mono-opname of LP2 stereo-opname (bij LP4 stereo-opname: ongeveer 8 seconden of korter).

Er worden extra nummers bijgemaakt

Als het tussen de muziekstukken op een CD erg lang stil blijft, kan er wel eens een extra nummer worden bijgemaakt.

Het aantal muziekstukken op de CD verschijnt van dat op de opgenomen minidisc

Als er erg korte muziekstukken op de CD staan, kan het uiteindelijk aantal nummers op de minidisc wel eens verschillen van het aantal op de CD.

Overzicht van het één-generatie kopieersysteem ("Serial Copy Management System")

Digitale audio-apparatuur zoals voor compact discs, minidiscs en DAT cassettes maken het mogelijk om vrijwel perfecte kopieën te maken van geluidsmateriaal, want bij het kopiëren van digitale signalen blijft de kwaliteit intact.

Ter bescherming van de auteursrechten van componisten en musici is dit apparaat voorzien van het "Serial Copy Management System" dat slechts één generatie aan volledig digitale kopieën toestaat via digitale aansluitingen.

Via digitale aansluitingen kunt u alleen een eerste-generatie kopie* maken van digitaal geluidsmateriaal.

Bijvoorbeeld:

1 U kunt een digitale kopie maken van een in de handel verkrijgbaar digitaal medium (zoals een compact disc of een voorbespeelde minidisc), maar het is niet mogelijk van deze kopie weer een (tweede-generatie) kopie te maken.

2 U kunt een digitale kopie maken van het digitaal opgenomen geluid van een oorspronkelijk analoge geluidsbron (zoals een grammofoonplaat of een muziekcassette) of een opname van een digitale satelliet-uitzending, maar hiervan kunt u weer geen tweede-generatie kopie maken.

* Een eerste-generatie kopie is een digitale opname van digitale signalen, gemaakt met digitale geluidsapparatuur. Als u bijvoorbeeld met de minidisc-recorder en de CD-speler van uw stereo-installatie het geluid van een compact disc opneemt, is dit een eerste-generatie digitale kopie.

Technische gegevens

Hoofdapparaat (HCD-M700)

Versterker-gedeelte

Europees model:

DIN uitgangsvermogen (nominaal):
15 + 15 watt
(aan 6 ohm, bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):
20 + 20 watt
(aan 6 ohm, bij 1 kHz, 10% THV)

Muziekvermogen (referentie):
40 + 40 watt

Overige modellen:

De volgende metingen zijn verricht bij 230 V wisselstroom, 60 Hz.

DIN uitgangsvermogen (nominaal):
15 + 15 watt
(aan 6 ohm, bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):
18 + 18 watt
(aan 6 ohm, bij 1 kHz, 10% THV)

De volgende metingen zijn verricht bij 220 V wisselstroom, 60 Hz.

DIN uitgangsvermogen (nominaal):
12 + 12 watt
(aan 6 ohm, bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):
15 + 15 watt
(aan 6 ohm, bij 1 kHz, 10% THV)

Ingangen

ANALOG IN: (tulpstekkerbussen)	Gevoeligheid 250 mV, impedantie 47 kOhm

DIGITAL OPTICAL IN (geschikte bemonsteringsfrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz)

Uitgangen

VIDEO OUT: (tulpstekkerbus)	maximaal uitgangsniveau 1 Vt-t, asymmetrisch, negatieve synchronisatie, belastingsimpedantie 75 ohm
S-VIDEO OUT: (4-polige mini-DIN stekkerbus)	Luminantie: 1 Vt-t, asymmetrisch, negatieve synchronisatie Chrominantie: 0,286 Vt-t, belastingsimpedantie 75 ohm
DIGITAL OPTICAL OUT:	Optische stekkerbus Golflengte: 660 nm
PHONES:	Voor aansluiten van een hoofdtelefoon met een impedantie van 8 ohm of meer
SPEAKER:	Voor luidsprekers met een impedantie van 6 tot 16 ohm.

DVD-speler

Laser	Halfgeleider laser (DVD: λ=650 nm, CD: λ=780 nm) Emissieduur: continu
Frequentiebereik	DVD (PCM 48 kHz): 2 Hz – 22 kHz CD: 2 Hz – 20 kHz
Video-kleursystemen	NTSC, PAL

Minidisc-recorder

System	Opname/weergavesysteem MiniDisc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider laser (λ=780 nm) Emissieduur: continu
Bemonsteringsfrequentie	44,1 kHz
Frequentiebereik	5 Hz – 20 kHz

Cassettedeck

Opname/weergavesysteem	4 sporen, 2 kanalen stereo
Frequentiebereik	50 – 13.000 Hz (±3 dB) met Sony TYPE I normaalband-cassette
Snelheidsfluctuaties	±0,15% Gewogen piekniveau (IEC) 0,1% Gewogen R.M.S. (NAB) ±0,2% Gewogen piekniveau (DIN)

wordt vervolgd

Technische gegevens (vervolg)

Tuner-gedeelte

FM stereo, FM/AM superheterodyne afstemming

FM afstemtrap	
Afstembereik	87,5 - 108,0 MHz (afsteminterval 50 kHz)
Antenne	FM-draadantenne
Antenne-aansluitingen	75 ohm, asymmetrisch
Tussenfrequentie	10,7 MHz
AM afstemtrap	
Afstembereik	
Europees model:	531 - 1.602 kHz (met afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
Overige modellen:	530 - 1.710 kHz (met afsteminterval ingesteld op 10 kHz) 531 - 1.602 kHz (met afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
Antenne	AM-kaderantenne, externe antenne-aansluitingen
Tussenfrequentie	450 kHz

Luidsprekers (SS-CM700)

Luidsprekersysteem	Tweewegsysteem, in basreflexkast
Luidsprekereenheden	
Lagetonen-luidspreker:	conus, 10 cm doorsnede
Hogetonen-luidspreker:	symmetrisch aangedreven type, 2,5 cm doorsnede
Nominale impedantie:	6 ohm

Algemeen

Stroomvoorziening	
Europees model:	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Overige modellen:	110 – 120 V of 220 – 240 V wisselstroom, 50/60 Hz Omschakelbaar met spanningskiezer
Stroomverbruik	
Europees model:	Zie naamplaatje 0,3 watt (in de stroombesparingsstand)
Overige modellen:	Zie naamplaatje
Afmetingen (b/h/d) incl. uitstekende onderdelen en knoppen	
Versterker/tuner/cassettedeck/MD/DVD-speler:	Ca. 159 × 216,5 × 330 mm
Luidsprekers:	Ca. 140 × 215 × 256 mm
Gewicht	
Versterker/tuner/cassettedeck/MD/DVD-speler:	Ca. 5,9 kg
Luidsprekers:	Ca. 2,3 kg netto per luidspreker
Bijgeleverd toebehoren:	Afstandsbediening (1) R6 (AA-formaat) batterijen (2) Video-aansluitsnoer (1) AM-kaderantenne (1) FM-draadantenne (1)
Los verkrijgbaar	Sony PC aansluitset (Zie de catalogus en andere aankondigingen voor de datum van verkrijgbaarheid.) Het los verkrijgbaar toebehoren voor deze stereo-installatie is onder voorbehoud van wijzigingen. Raadpleeg voor meer informatie uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Verklarende woordenlijst

Bitwaarde

Dit is de gegevensdichtheid in bits op een DVD, d.w.z. de hoeveelheid beeld/geluidsgegevens per seconde op de disc. De waarde wordt uitgedrukt in Mbps (megabit per seconde). 1 Mbps betekent dat er 1.000.000 gegevens op de disc staan voor elke seconde video-weergave. Hoe hoger de bitwaarde, des te groter de hoeveelheid gegevens. Dit betekent echter niet altijd dat u daarmee ook beelden van hogere kwaliteit verkrijgt.

Hoofdstukken

Hoofdstukken zijn de delen van een speelfilm of van een muzikaal werk op DVD. Een titel is gewoonlijk verdeeld in verscheidene hoofdstukken. Elk hoofdstuk draagt zijn eigen hoofdstuknummer, waaraan u een gewenst hoofdstuk vlot kunt opzoeken.

Dolby Digital

Dit systeem voor geluidsweergave voor de bioscoop is een nieuwe ontwikkeling, meer geavanceerd dan Dolby Pro Logic Surround. Hierbij geven de achterluidsprekers stereo geluid weer met een breder frequentiebereik, en is tevens voorzien in een afzonderlijk "subwoofer" lagetonenkanaal voor de diepste bassen. Dit systeem wordt ook aangeduid als het "5.1" formaat, met vijf gewone voor-, midden en achterluidsprekers plus het subwooferkanaal dat voor 0.1 telt (aangezien het alleen dient voor de ultralage tonen). Alle zes kanalen worden bij dit systeem afzonderlijk opgenomen, voor de best mogelijke kanaalscheiding.
Bovendien worden alle signalen volledig digitaal verwerkt, om de signalen optimaal zuiver te houden.

Dolby Pro Logic Surround

Een van de decodeersystemen voor Dolby Surround geluid, waarmee een twee-kanaals geluidsspoor wordt omgezet in vier gescheiden kanalen. Vergeleken met het eerdere Dolby Surround systeem, zorgt de Dolby Pro Logic Surround voor een meer natuurlijk klankbeeld met vloeiender verlopende bewegingen en precieser gelokaliseerd geluid. Om de voordelen van Dolby Pro Logic Surround optimaal te horen, heeft u een paar achterluidsprekers en een middenluidspreker nodig. De achterluidsprekers geven het geluid in mono weer.

DTS

Digitale audio-compressie technologie, ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc. Deze technologie voldoet aan de normen voor 5.1-kanaals akoestiekweergave. De achterkanalen zijn in stereo en er is ook een afzonderlijk "subwoofer" lagetonenkanaal in dit formaat opgenomen. DTS levert dezelfde 5.1 aparte kanalen aan topkwaliteit digitale audio. De kanaalscheiding is uitstekend, omdat alle kanalen afzonderlijk worden opgenomen en digitaal worden verwerkt.

DVD

Het DVD formaat biedt ruimte voor 8 uur aan bewegende beelden, op een disc met dezelfde doorsnede als een gewone compact disc.

De gegevenscapaciteit van een enkellaags, enkelzijdige DVD disc is met 4,7 GB (gigabyte) ongeveer 7 maal die van een CD. Bij een dubbellaags, enkelzijdige DVD disc is dat 8,5 GB, bij een enkellaags, dubbelzijdige DVD 9,4 GB en bij een dubbellaags, dubbelzijdige DVD maar liefst 17 GB.

De beeldgegevens zijn vastgelegd volgens de MPEG 2 norm, een van de wereldwijde standaardnormen voor digitale compressie. De beeldgegevens worden hiermee gecomprimeerd tot ongeveer 1/40 van de oorspronkelijke hoeveelheid. Daarnaast gebruikt het DVD systeem een variabel coderingstempo, dat de beeldgegevens vaker bijwerkt voor belangrijker beelden.

De geluidsgegevens worden vastgelegd in zowel Dolby Digital formaat als met PCM pulscodemodulatie, voor een indrukwekkende ruimtelijkheid in de weergave. Bovendien is het DVD systeem voorzien van een reeks geavanceerde weergavefuncties zoals keuze uit verscheidene gezichtshoeken, meerdere talen en een Parental Control kinderslot-beveiliging.

Indexnummers (muziek-CD) / Video-indexnummers (video-CD)

Nummers die een muziekstuk/beeldpassage onderverdelen, zodat u een gewenste punt op een video-CD of muziek-CD gemakkelijk kunt terugvinden. Niet alle discs zijn voorzien van indexnummers.

wordt vervolgd

Verschillende gezichtshoeken

Bij bepaalde DVD producties wordt dezelfde scène meervoudig vastgelegd zoals gezien vanuit verschillende oogpunten, zodat u bij weergave de gezichtshoek zelf kunt kiezen.

Meertalig geluid en ondertiteling

Bij bepaalde DVD discs kunt u kiezen uit verscheidene talen voor de dialoog en/of de ondertiteling in beeld.

Kinderslot-beveiliging (Parental Control)

De DVD disc biedt een functie om de weergave van de disc te beperken al naar gelang de leeftijd van de gebruiker, volgens de regels hiervoor die per land verschillend zijn. Deze beveiliging verschilt ook van disc tot disc; bij inschakelen kan de weergave totaal worden geblokkeerd, gewelddadige scènes kunnen worden overgeslagen of vervangen door andere scènes, enz.

Playback Control (PBC) weergavesysteem

Bepaalde video-CD's (versie 2.0 discs) zijn voorzien van signalen voor de besturing van de weergave. Via de bedieningsmenu's die op de video-CD's met PBC functies zijn vastgelegd, kunt u de CD op interactieve wijze afspelen, met spelletjes, zoekfunctie e.d.

Regionale code

Dit systeem is bedoeld ter bescherming van auteursrechten. DVD-spelers en DVD videodiscs zijn voorzien van een regionummer, dat verschilt per verkoopgebied. Deze regionale code staat vermeld op het apparaat en op de verpakking van voorbespeelde discs. In principe kan een disc-speler alleen discs met dezelfde regionale code afspelen. Ook DVD's met de vermelding "🌐" zijn geschikt voor weergave met dit apparaat. Maar ook als er soms geen regionale code op een DVD vermeld staat, toch kan een dergelijke disc alleen geschikt zijn voor afspelen in bepaalde werelddelen.

Scènes

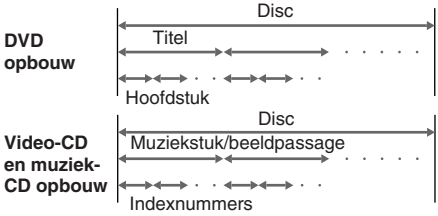
Op een video-CD met PBC (Playback Control) functies (zie blz. 18) kunnen de menuschermen, bewegende beelden en zelfs stilstaande beelden onderverdeeld zijn in scènes. Elke scène draagt een eigen scènenummer, zodat u elk gewenst beeld vlot kunt terugvinden.

Titels

Een titel is een van de ruimste onderverdelingen van een DVD disc, zoals bij videomateriaal een complete speelfilm en bij geluidsmateriaal een album of langspeelplaat. Elke titel is voorzien van een titelnummer, waaraan u een gewenste titel snel kunt opzoeken.

Muziekstukken, beeldpassages

Muziekstukken en beeldpassages zijn de kortere afgeronde delen van een muziek-CD of video-CD. Elk muziekstuk en elke beeldpassage heeft een eigen nummer, zodat u direct een gewenst muziekstuk of beeldenreeks kunt opzoeken.



Virtual Enhanced Surround (VES)

Door Sony ontwikkelde techniek om extra ruimtelijke akoestiek te verkrijgen in de huiskamer met niet meer dan een enkel stel voorluidsprekers. U kunt genieten van virtueel verruimde akoestiek, die wordt verkregen door een stel virtuele achterluidsprekers te creëren op basis van het geluid van de voorluidsprekers, zonder dat u afzonderlijke achterluidsprekers hoeft aan te sluiten.

Video-CD

Een compact disc die bewegende beelden bevat.

De beeldgegevens zijn vastgelegd volgens de MPEG 1 norm, een van de wereldwijde standaardnormen voor digitale compressie. De beeldgegevens worden hiermee gecomprimeerd tot ongeveer 1/140 van de oorspronkelijke hoeveelheid. Zodoende kan een gewone 12-cm video-CD tot 74 minuten aan bewegende beelden bevatten.

Video-CD's zijn ook voorzien van compcte geluidsgegevens. Geluiden buiten het bereik van het menselijk gehoor zijn gecomprimeerd, terwijl de geluiden die we wél kunnen horen ongewijzigd, zonder compressie zijn opgenomen. Zo kan een video-CD ongeveer 6 maal de hoeveelheid geluidsinformatie bevatten als een gewone muziek-CD.

Video-CD's bestaan in twee uitvoeringen:

- Versie 1.1: Hiermee kunt u alleen bewegende beelden en geluid weergeven.
- Versie 2.0: Hiermee kunt u stilstaande beelden met hoge resolutie weergeven en bovendien interactieve PBC functies gebruiken.

Deze disc-speler is geschikt voor beide uitvoeringen.

Taalcodelijst

Zie voor nadere bijzonderheden blz. 20, 25 en 28.

De namen van de talen zijn gebaseerd op de ISO 639: 1988 (E/F) norm.

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Onbepaald
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoan		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

Overzicht van het afspeelmenu

Onderdelen van het afspeelmenu	Functie
TITLE (alleen voor DVD) **SCENE** (alleen voor video-CD met PBC weergavefuncties) **TRACK** (beeldpassage/muziekstuk, alleen voor video-CD)	Voor keuze van een titel (DVD), scène (video-CD met PBC weergavefuncties) of beeldpassage/muziekstuk (video-CD) voor weergave.
CHAPTER (hoofdstuk, alleen voor DVD) **INDEX** (alleen voor video-CD)	Voor keuze van een hoofdstuk (DVD) of indexnummer (video-CD) voor weergave.
TRACK (alleen voor muziek-CD)	Voor keuze van een muziekstuk voor weergave.
INDEX (alleen voor muziek-CD)	Voor keuze van een indexnummer voor weergave.
TIME	Voor controle van de verstreken speelduur en de resterende speelduur. Voor invoer van de tijdcode voor de beeld- en muziekzoekfunctie.
AUDIO	Voor keuze van het weergegeven geluid.
SUBTITLE (ondertiteling, alleen voor DVD)	Voor aangeven van de ondertiteling. Voor keuze van de taal voor de ondertiteling.
ANGLE (gezichtshoek, alleen voor DVD)	Voor omschakelen naar een ander gezichtspunt.
REPEAT (herhalen)	Voor herhalen van een gehele disc (alle titels/beelden/muziekstukken) of een enkele titel/beeldpassage/muziekstuk.
VIRTUAL SURROUND (virtueel verruimde akoestiek)	Voor 3D geluidsverwerking die virtuele luidsprekers creëert, waarmee u kunt genieten van virtueel verruimde akoestiek.
ADVANCED (technische gegevens, alleen voor DVD)	Voor aangeven van de technische gegevens (bitwaarde of afspeellaag) tijdens het afspelen van een DVD.
CUSTOM PARENTAL CONTROL (afspeelbeperking)	Voor beperken van de afspeelmogelijkheid van discs.
SETUP	CUSTOM Setup Voor het bijregelen van de beeld- en geluidskwaliteit, Parental Control weergavebeperking en andere instellingen.
	RESET Voor het terugstellen van alle “SETUP” gegevens op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

Tips

- Telkens wanneer u op de DVD DISPLAY toets drukt, veranderen de aanduidingen van het afspeelmenu om en om, als volgt.
  Afspeelmenu-aanduidingen → “ADVANCED” technische gegevens (verschijnen als u een andere stand dan “OFF” kiest; zie blz. 24.) → Afspeelmenu-aanduidingen uit
  Welke afspeelmenu-aanduidingen er verschijnen, kan van disc tot disc verschillen.
- Het afspeelmenu-indicatorlampje licht groen op wanneer u een andere stand dan “OFF” kiest (alleen bij “REPEAT” en “VIRTUAL SURROUND”). Het “ANGLE” indicatorlampje licht alleen groen op wanneer er een andere gezichthoek beschikbaar is.

Overzicht van het Setup instelmenu

Via het Setup menu kunt u de hieronder beschreven functies kiezen en inschakelen.

De onderstaande volgorde kan verschillen van de volgorde waarin de functies op het scherm verschijnen.

LANGUAGE

- OSD — (Kies de gewenste taal voor de beeldscherm-aanduidingen uit de aangegeven talenlijst.)
- DVD MENU — (Kies de gewenste taal voor het DVD-menu uit de aangegeven talenlijst.)
- AUDIO — (Kies de taal die u wilt horen uit de aangegeven talenlijst. Bij keuze van ORIGINAL zult u de dialoog in de eerste of oorspronkelijke taal van de disc horen.)
- SUBTITLE — (Kies de gewenste taal voor de ondertiteling uit de aangegeven talenlijst. Als u kiest voor AUDIO FOLLOW, wordt er automatisch ingesteld op de taal die is gekozen onder AUDIO.)

SCREEN

- TV TYPE
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- SCREEN SAVER
  - ON
  - OFF
- BACKGROUND
  - JACKET PICTURE
  - GRAPHICS
  - BLUE
  - BLACK

CUSTOM

- COLOR SYSTEM*
  - AUTO
  - PAL
  - NTSC
- PAUSE MODE
  - AUTO
  - FRAME
- PARENTAL CONTROL
  - LEVEL
    - OFF
    - 8.
    - 7. NC17
    - 6. R
    - 5.
    - 4. PG13
    - 3. PG
    - 2.
    - 1. G
  - STANDARD
    - USA
    - OTHERS
  - CHANGE PASSWORD
- TRACK SELECTION
  - OFF
  - AUTO

* Niet voor de Europese modellen.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH
Product Compliance Europe

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per la manutenzione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Brevetti degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi concessi su licenza dai Dolby Laboratories.

Questo apparecchio è classificato come prodotto LASER CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sul retro.

La seguente etichetta di avvertimento si trova all'interno dell'apparecchio.

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
VARO ! : NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
FIGYELEM : A BURKOLAT MEGBONTÁSAKOR LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁR LÉPHET KI A KÉSZÜLÉKBÖL. OVAKODJON A KÖZVETLEN LÉZERSUGÁRTÓL!

Per evitare incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovagliette, tende, ecc. e non collocare candele accese sopra l'apparecchio.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi, come vasi, sopra l'apparecchio.

Non gettare via la pila insieme all'immondizia normale, ma smaltirla invece correttamente come rifiuti chimici.

IN NESSUN CASO IL VENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE DI QUALSIASI NATURA, O PER PERDITE O SPESE RISULTANTI DA QUALSIASI PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'USO DI QUALSIASI PRODOTTO.

Questo sistema include Dolby* Digital, Pro Logic Surround, e DTS** Digital Surround System.

* Prodotto sotto licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.

** Fabbricato su licenza di Digital Theater Systems, Inc. "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.

Note sulla riproduzione audio DTS

- L'audio DTS del DVD viene emesso solo dalla presa OPTICAL OUT, non dai diffusori. Per ascoltare il suono del DVD in formati diversi da DTS, selezionare "DOLBY DIGITAL" o un altro formato digitale (pagina 25).
- Per ascoltare il DTS Digital Surround di DVD o CD, collegare un decodificatore DTS Digital Surround a 5.1 canali alla presa OPTICAL OUT di questo apparecchio.
- Quando si riproduce un CD registrato nel formato DTS, possono essere udibili disturbi eccessivi dai diffusori. Regolare il volume sul minimo e fare attenzione a non danneggiare il sistema diffusori.

AVVISO IMPORTANTE

Cautela: Questo sistema è in grado di mantenere un fermo immagine video o un'immagine di visualizzazione sullo schermo a tempo indefinito sullo schermo del televisore. Se si lascia visualizzato sullo schermo del televisore il fermo immagine video o l'immagine della visualizzazione sullo schermo per lungo tempo, si rischia di danneggiare in modo permanente lo schermo del televisore. I televisori a proiezione sono particolarmente suscettibili.

Indice

Questo sistema può riprodurre i seguenti dischi 6

Lista delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento

Apparecchio principale 7
Telecomando 8

Preparativi

Collegamento del sistema 9
Inserimento di due R6 (pile AA) nel telecomando 10
Impostazione dell'orologio 11

DVD/VIDEO CD/CD

Riproduzione di dischi:
Inserimento di un disco 12
Riproduzione di un disco
— Riproduzione normale/Riproduzione casuale/Riproduzione a ripetizione/Scorrimento/Rallentatore 12
Creazione di un programma
— Riproduzione programmata 14
Per riprendere la riproduzione dal punto in cui si è fermato il disco
— Ripresa della riproduzione 16
Per riprodurre ripetutamente
— Riproduzione a ripetizione 16
Riproduzione di DVD usando il menu ... 17
Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Ver. 2.0)
— Riproduzione PBC 18

Impostazioni per DVD/VIDEO CD/CD:
Uso della schermata di impostazione .. 19
Impostazione della lingua per la visualizzazione o la pista sonora
— LANGUAGE SETUP 20
Impostazioni per la visualizzazione
— SCREEN SETUP 21
Impostazioni personali
— CUSTOM SETUP 22

Visione di informazioni sul disco:
Controllo del tempo di riproduzione e del tempo rimanente 23
Controllo delle informazioni di riproduzione
— ADVANCED 24

Regolazione del suono:
Cambiamento del suono 25

Visione di film:
Ricerca di titolo/capitolo/brano/indice/scena 27
Cambiamento dell'angolazione 28
Visualizzazione dei sottotitoli 28

Uso di varie funzioni supplementari:
Blocco dei dischi
— CUSTOM PARENTAL CONTROL/PARENTAL CONTROL 29

MD – Riproduzione

Inserimento di un MD 33
Riproduzione di un MD
— Riproduzione normale/Riproduzione casuale/Riproduzione a ripetizione 33
Programmazione delle piste MD
— Riproduzione programmata 35
Per riprodurre solo le piste del gruppo desiderato 36

continua

IT

MD – Registrazione

Prima di iniziare la registrazione 36
Registrazione delle piste in gruppi — Funzione di gruppo 38
Registrazione di un CD su un MD — Registrazione sincronizzata CD-MD 40
Registrazione di un nastro su un MD — Registrazione sincronizzata TAPE-MD 41
Registrazione manuale di un MD — Registrazione manuale 41
Inizio della registrazione con 6 secondi di dati audio preregistrati — Registrazione a macchina del tempo 42
Informazioni sulla registrazione — Aggiunta di "LP:" ad un titolo di pista durante la registrazione MDLP/ Marcatura di numeri di pista/Smart space/Regolazione del livello di registrazione 43
Spiegazione delle impostazioni di registrazione 46

MD – Montaggio

Prima di iniziare il montaggio 47
Assegnazione di un nome ad un MD — Funzione Name 47
Registrazione delle piste registrate in un nuovo gruppo — Funzione Create 50
Annullamento delle registrazioni di gruppo — Funzione Release 51
Cancellazione di registrazioni — Funzione Erase 52
Spostamento delle piste registrate — Funzione Move 54
Divisione delle piste registrate — Funzione Divide 55
Unione di piste registrate — Funzione Combine 56
Annullamento dell'ultimo montaggio — Funzione Undo 57
Cambiamento del livello registrato dopo la registrazione — Funzione S.F Edit 58

Sintonizzatore

Preselezione delle stazioni radio 60
Ascolto della radio 61
Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate — Nome stazione 62
Uso del sistema dati radio (RDS)* 63

Nastri – Riproduzione

Inserimento di un nastro 63
Riproduzione di un nastro 63

Nastri – Registrazione

Registrazione dei brani CD/MD preferiti su un nastro — Registrazione sincronizzata CD/MD-TAPE 64
Registrazione manuale su un nastro — Registrazione manuale 65

Regolazione del suono

Regolazione del suono 65
Ascolto del sonoro surround virtuale .. 66

Timer

Per addormentarsi al suono della musica — Timer di spegnimento ritardato .. 68
Per svegliarsi al suono della musica — Timer quotidiano 68
Registrazione a timer di programmi radio 69

Altre funzioni

Riproduzione di un MD e un DVD contemporaneamente — Funzione BGMD 70

Display

Disattivazione del display — Modo salvaenergia 71
Uso del display 71

Componenti opzionali

Collegamento di componenti opzionali .. 73
Ascolto dell'audio di un componente collegato 74
Ascolto del sonoro a 5.1 canali con l'amplificatore opzionale 74
Registrazione audio da un componente collegato 75
Registrazione su un componente collegato 75

Soluzione di problemi

Problemi e rimedi 76
Indicazioni di autodiagnostica 80

Altre informazioni

Precauzioni 83
Limitazioni di sistema degli MD 85
Caratteristiche tecniche 87
Glossario 89
Lista dei codici lingua 91
Lista delle voci del menu di controllo .. 92
Lista delle voci della schermata di impostazione 93

* Solo il modello per l'Europa.

Questo sistema può riprodurre i seguenti dischi

	DVD VIDEO	Audio CD	VIDEO CD
Marchio del disco			
Contenuto	Audio + Video	Audio	Audio + Video

Il marchio “DVD VIDEO” è un marchio di fabbrica.

Dischi che non possono essere riprodotti da questo sistema

- CD-ROM (inclusi PHOTO CD)
- Tutti i CD-R tranne quelli di musica e i CD-R di formato VCD
- La parte dati dei CD-Extra
- DVD-ROM
- Dischi DVD Audio
- Super Audio CD

Nota

Alcuni CD-R/CD-RW o DVD-R/DVD-RW non possono essere riprodotti su questo sistema a seconda del formato o della qualità di registrazione o delle condizioni fisiche del disco oppure delle caratteristiche del dispositivo di registrazione.

Inoltre un disco non sarà riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per maggiori informazioni, vedere le istruzioni per l’uso del dispositivo di registrazione.

Codice area dei DVD che possono essere riprodotti da questo sistema

Questo sistema ha un codice area stampato sul retro dell’apparecchio e può riprodurre solo DVD con l’identico codice area.

Anche i DVD con il marchio ⊕ possono essere riprodotti su questo sistema.
Se si tenta di riprodurre qualsiasi altro DVD, il messaggio “Playback prohibited by area limitations.” (riproduzione proibita da limiti di area) appare sullo schermo del televisore.
A seconda dei DVD, può non essere indicato alcun codice area anche se la riproduzione del DVD è proibita da limiti da area.

Nota sulle operazioni di riproduzione per DVD e VIDEO CD

Alcune operazioni di riproduzione per DVD e VIDEO CD possono essere impostate intenzionalmente dai produttori del materiale. Poiché questo sistema riproduce DVD e VIDEO CD secondo il contenuto del disco come è stato progettato dai produttori del materiale, alcune funzioni di riproduzione possono non essere disponibili. Fare riferimento anche alle istruzioni allegate al DVD o VIDEO CD.

Nota sulle funzioni PBC (Playback Control) (VIDEO CD)

Questo sistema è conforme ai criteri VIDEO CD Ver. 1.1 e Ver. 2.0. Si possono ottenere due tipi di riproduzione, a seconda del tipo di disco.

Tipo di disco	È possibile
VIDEO CD senza funzioni PBC (dischi Ver. 1.1)	Ottenere la riproduzione video (immagini in movimento) oltre alla musica.
VIDEO CD con funzioni PBC (dischi Ver. 2.0)	Riprodurre materiale interattivo usando schermate di menu che appaiono sullo schermo del televisore (riproduzione PBC), oltre alle funzioni di riproduzione video dei dischi Ver. 1.1. Inoltre è possibile riprodurre fermi immagine ad alta definizione, se sono presenti sul disco.

Diritti d’autore

Questo prodotto include tecnologia per la protezione dei diritti d’autore, protetta da reclami di metodo di certi brevetti USA, altri diritti di proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation e altri proprietari di diritti. L’uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d’autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è inteso esclusivamente per usi familiari e altre visioni limitate, se non altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. La ricostruzione e il disassemblaggio sono proibiti.

Come usare questa pagina

Usare questa pagina per trovare la posizione dei tasti e di altre parti del sistema citate nel testo.

Numero nell'illustrazione
↓
PLAY MODE 15 (9, 13, 14)
↑ Nome del tasto/parte ↑ Pagina di riferimento

Apparecchio principale

ORDINE ALFABETICO

DESCRIZIONE DEI TASTI

A – P

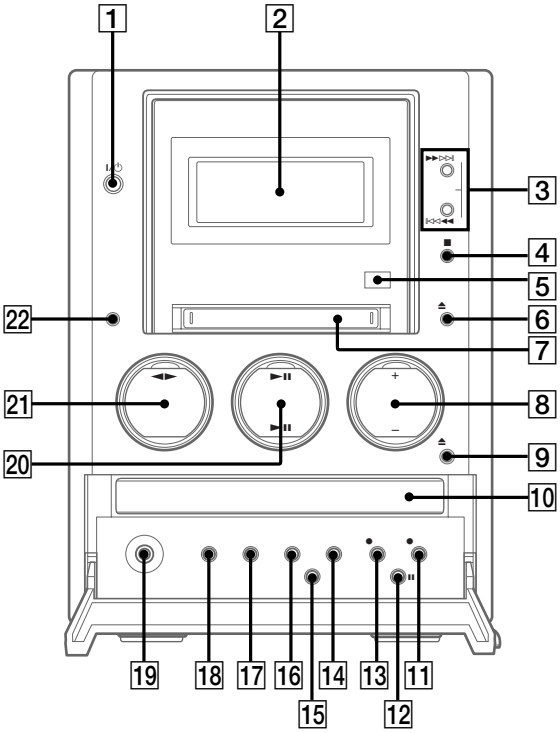
Comparto disco 10 (12)
DIRECTION 18 (63–65)
Display 2
DVD ►II 20 (12, 13, 16, 18)
ENTER/START 14 (40, 41, 64)
FUNCTION 22 (12, 14, 33, 35, 36, 39, 41–45, 47, 48, 50–56, 58, 63, 65, 74)
MD ►II 20 (33, 34, 36, 39, 41)
PHONES, presa 19
PLAY MODE 18 (12, 14, 15, 33, 35, 41, 47)

R – V

REC MODE 15 (40–42)
REPEAT/FM MODE 17 (13, 34, 61, 62)
Sensore telecomando 5
SYNCHRO MODE 16 (40, 41, 64)
TAPE ◄► 21 (63–65)
TUNER BAND 21 (60–62)
TUNING +/– 3 (60–62)
TUNING MODE 18 (60–62)
Vano MD 7 (33)
VOLUME +/– 8

DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) 1
◄◄/►► 3
I◄◄/►►I 3
■ 4
⏏ DVD 9
⏏ MD 6
● MD 13
● TAPE 11
II TAPE 12



Telecomando

ORDINE ALFABETICO

A – G

ANGLE 35 (28)
AUDIO 37 (25)
BASS/TREBLE 13 (65)
BGMD 29 (70)
CLEAR 39 (14, 15, 17, 27, 35, 49, 62)
CLOCK/TIMER SELECT 42 (69, 70)
CLOCK/TIMER SET 43 (11, 68, 69)
CURSOR ←/→ 5 (11, 48, 49)
DISPLAY 20 (23, 35, 63, 71, 72)
DSG 12 (65)
DVD DISPLAY 15 (16, 17, 19, 20, 23–25, 27–29, 66)
DVD MENU 11 (17)
DVD TOP MENU 17 (17)
DVD SETUP 36 (19, 30)
DVD ►/SELECT 21 (12–18, 21, 32, 42)
DVD ❚❚ 21 (13, 42)
DVD ■ 21 (13, 16, 18, 29)
DVD ⏮/⏭ 7 (13, 14, 18)
DVD ◀❙⏪/⏩❙▶ 8 (13)

E – N

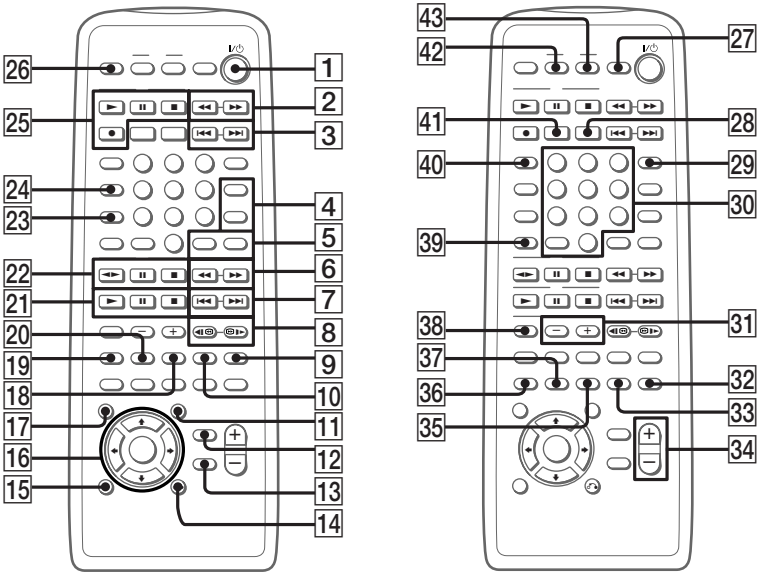
ENTER/YES 23 (11, 14, 35, 42–60, 62, 68–70)
FUNCTION 19 (12, 14, 33, 35, 36, 39, 41–45, 47, 48, 50–56, 58, 63, 65, 74)
GROUP 41 (36, 38–40, 48–51)
GROUP SKIP 28 (36, 39, 40, 48, 49, 51)
MD ► 25 (33, 35, 36, 39, 41)
MD ❚❚ 25 (34)
MD ■ 25 (34, 39–42, 46)
MD ◀◀/▶▶ 2 (34, 54)
MD ⏮/⏭ 3 (34–36, 48, 50, 52–59)
MD ● 25 (39, 41, 44, 45)
MENU +/– 4 (11, 43–60, 65, 68–70)
MENU/NO 24 (43–47, 49–60, 62)
NAME EDIT/SELECT 40 (48, 62)

P – V

PLAY MODE/TUNING MODE 10 (12, 14, 15, 33, 35, 41, 47, 60–62)
REPEAT/FM MODE 9 (13, 34, 61, 62)
RETURN ↩ 14 (18, 27, 30, 31)
SCROLL 18 (49, 72)
SLEEP 26 (68)
SUBTITLE 33 (28)
TAPE ◀❙▶ 22 (63–65)
TAPE ❚❚ 22 (63, 65)
TAPE ■ 22 (63–65)
TAPE ◀◀/▶▶ 6 (63)
Tasti numerici 23 (13, 15, 17, 18, 27–32, 34, 48, 61)
TUNER BAND 38 (60–62)
TUNER +/– 31 (60–62)
TV I/⏻ 27 (10)
TV/VIDEO 32 (10)
VOL +/– 34

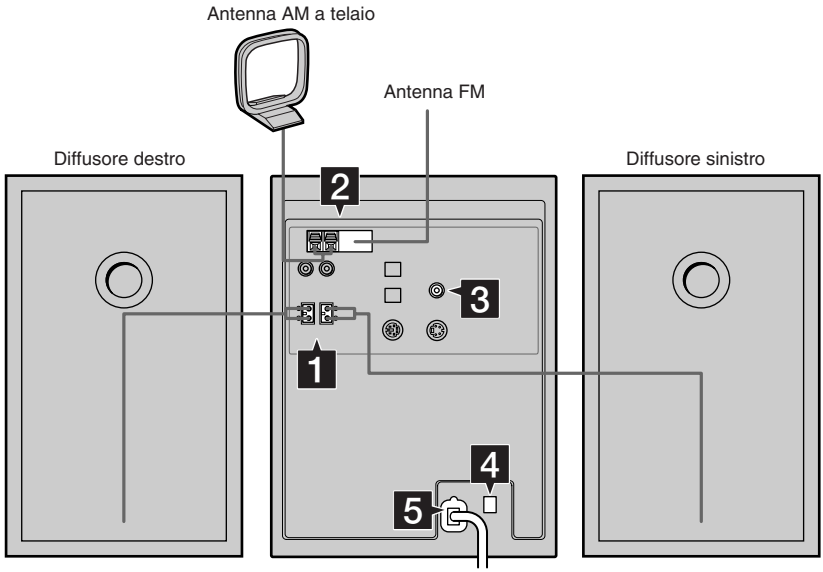
DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) 1
↑/↓/←/→/ENTER 16



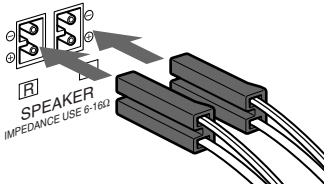
Collegamento del sistema

Seguire i punti da **1** a **5** del procedimento descritto di seguito per collegare il sistema usando i cavi e gli accessori in dotazione.



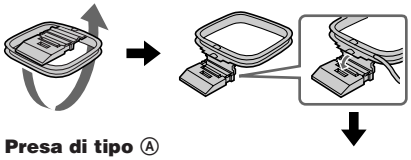
1 Collegare i diffusori.

Collegare i cavi dei diffusori destro e sinistro ai terminali SPEAKER come mostrato sotto.

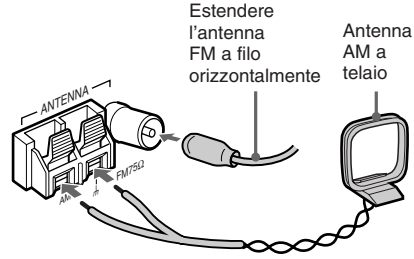


2 Collegare le antenne FM e AM.

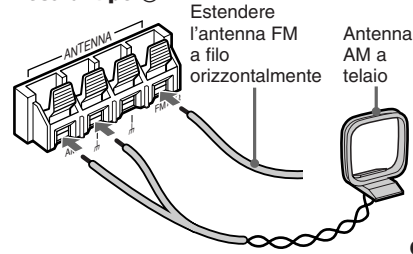
Predisporre l'antenna AM a telaio prima di collegarla.



Presa di tipo Ⓐ



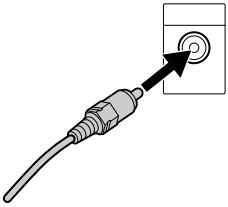
Presa di tipo Ⓑ



continua

Collegamento del sistema (continuazione)

3 Collegare la presa di ingresso video del televisore alla presa VIDEO OUT con il cavo video.



Quando si usa un televisore

Accendere il televisore e selezionare l'ingresso video in modo da poter vedere le immagini trasmesse da questo sistema.

Informazioni

- Per ottenere immagini video di qualità superiore, si può usare un cavo S-video opzionale per collegare la presa di ingresso S VIDEO del televisore alla presa S VIDEO OUT.
- Se si collega una piastra video tra questo apparecchio e il televisore, si possono avere perdite video quando si guarda il segnale video di questo apparecchio. Non collegare una piastra video tra questo apparecchio e il televisore.

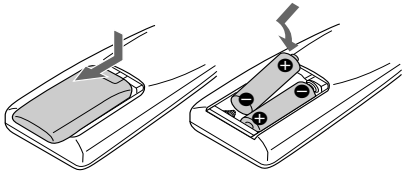
4 Per i modelli dotati di selettore di tensione, regolare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della rete locale.

5 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

Se la spina non corrisponde alla presa di corrente, staccare l'adattatore per spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di adattatore).

Per accendere il sistema, premere I/⏻.

Inserimento di due R6 (pile AA) nel telecomando



Controllo di un televisore Sony

Si possono usare i seguenti tasti del telecomando per controllare un televisore Sony.

Per	Premere
Accendere o spegnere il televisore	TV I/⏻
Cambiare l'ingresso video del televisore	TV/VIDEO

Informazione

Quando il telecomando non può più controllare il sistema, sostituire entrambe le pile con altre nuove.

Nota

Se non si usa il telecomando per un lungo periodo, estrarre le pile per evitare possibili danni causati da perdite di fluido delle pile e corrosione.

Impostazione dell’orologio

1 Premere I/⏻ per accendere il sistema.

2 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per impostare le ore.

4 Premere ENTER/YES o CURSOR→ sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per impostare i minuti.

6 Premere ENTER/YES sul telecomando.

L’orologio inizia a funzionare.

Per regolare l’orologio

1 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

2 Premere MENU + o – sul telecomando per selezionare “CLOCK SET?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

3 Eseguire le stesse operazioni dei punti da 3 a 6 sopra.

Riproduzione di dischi

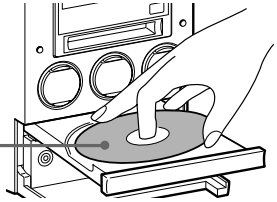
Inserimento di un disco

1 Premere ⏏ DVD.

Il comparto disco fuoriesce.

2 Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto nel comparto disco.

Quando si inserisce un disco da 8 cm, inserirlo nel cerchio interno del piatto.

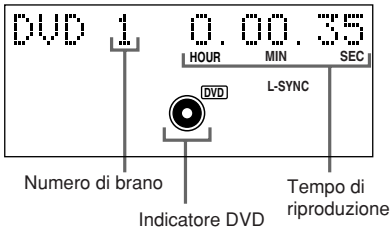


3 Premere di nuovo ⏏ DVD per chiudere il comparto disco.

Riproduzione di un disco

— Riproduzione normale/ Riproduzione casuale/ Riproduzione a ripetizione/ Scorrimento/Rallentatore

Prima di riprodurre un DVD o un VIDEO CD, accendere il televisore e selezionare l'ingresso video. A seconda dei DVD o VIDEO CD, alcune operazioni possono differire o essere proibite. Fare riferimento alle istruzioni allegate al disco.



1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione DVD.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) in modo di arresto fino a che il modo desiderato appare sul display.

Selezionare	Per riprodurre
Nessuna indicazione (riproduzione normale)	I brani del disco nell'ordine originale.
SHUF (riproduzione casuale)	Tutti i brani del disco in ordine casuale.
PGM (riproduzione programmata)	I brani nel disco nell'ordine desiderato per la riproduzione (vedere "Creazione di un programma" a pagina 14).

3 Premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando).

Note

- Non è possibile cambiare il modo di riproduzione durante la riproduzione.
- Quando si riproducono DVD, non è possibile usare la riproduzione casuale per i capitoli. Inoltre la riproduzione casuale non può essere utilizzata per certi DVD.
- Quando si cambia la funzione, l'indicatore DVD può illuminarsi anche se non è inserito un disco.

Altre operazioni

Per	Fare questo
Interrompere la riproduzione	Premere ■ (o DVD ■ sul telecomando).
Fare una pausa nella riproduzione	Premere DVD ►II (o DVD II sul telecomando). Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
Selezionare un brano o un un capitolo	Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ (o DVD ⏮ o ⏭ sul telecomando).
Trovare un punto in un brano o capitolo	Tenere premuto ◄◄ o ►► durante la riproduzione e rilasciarlo al punto desiderato.
Riprodurre ripetutamente* (riproduzione a ripetizione)	Premere ripetutamente REPEAT/FM MODE durante la riproduzione fino a che "REP" o "REP1" appare sul display. REP: Per tutti i brani sul disco. REP1: Per il solo titolo, capitolo o brano in fase di riproduzione. Per disattivare la riproduzione a ripetizione, premere ripetutamente REPEAT/FM MODE fino a che "REP" o "REP1" scompaiono dal display.
Localizzare rapidamente un punto con l'avanzamento rapido o il ritorno rapido (scorrimento)	Durante la riproduzione, premere DVD ◄I ⏪ o ⏩ I► sul telecomando. A ciascuna pressione del tasto, la velocità cambia (3 fasi). Per tornare alla riproduzione normale, premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando).
Cambiare la velocità di riproduzione** (rallentatore)	Durante il modo di pausa, premere DVD ◄I ⏪ o ⏩ I► sul telecomando. A ciascuna pressione del tasto, la velocità cambia (2 fasi). Per tornare alla riproduzione normale, premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando).
Estrarre il disco	Premere ⏏ DVD.

* Non è possibile usare la riproduzione a ripetizione a seconda dei DVD o quando si riproducono VIDEO CD con funzioni PBC.
Non è possibile selezionare "REP1" durante la riproduzione programmata.

** Solo DVD e VIDEO CD.

Informazioni

- A seconda dei dischi, un menu può apparire sullo schermo del televisore. Si può riprodurre il disco interattivamente seguendo le istruzioni nel menu (vedere pagina 17 per i DVD o pagina 18 per i VIDEO CD).
- Si può usare il menu di controllo per riprodurre ripetutamente (pagina 16).

Per inserire il numero di brano con il telecomando

Si può anche selezionare il brano desiderato usando il telecomando durante la riproduzione normale.
Premere i tasti numerici, quindi premere ENTER. La riproduzione inizia automaticamente.

Creazione di un programma

— Riproduzione programmata

Si può creare un programma di 25 passi al massimo.

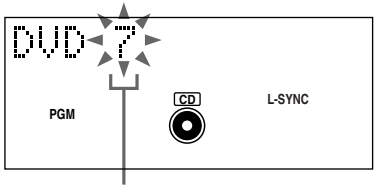
Usando il display sul pannello anteriore

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione DVD.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando in modo di arresto fino a che appare "PGM".

3 Premere ripetutamente DVD ⏮ o ⏭ sul telecomando fino a che appare il numero del titolo o brano desiderato.

Quando si programma un DVD, premere ENTER/YES sul telecomando, quindi premere ripetutamente DVD ⏮ o ⏭ sul telecomando fino a che appare il numero del capitolo desiderato.

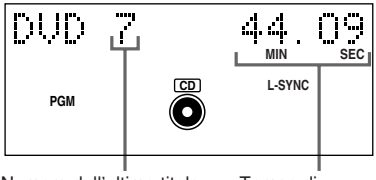


Numero del titolo o brano selezionato

4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Il titolo, capitolo o brano viene programmato. Appare il numero di passo, seguito dal numero dell'ultimo titolo o brano programmato.

Se si fa un errore, si può cancellare l'ultimo passo dal programma premendo CLEAR sul telecomando.



Numero dell'ultimo titolo o brano programmato

Tempo di riproduzione totale

5 Per programmare altri brani, ripetere i punti 3 e 4.

6 Premere DVD ► sul telecomando.

Altre operazioni

Per	Fare questo
Disattivare la riproduzione programmata	Premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando in modo di arresto fino a che sia "SHUF" che "PGM" sono scomparsi.
Controllare l'ordine del programma	Premere ripetutamente DVD ⏮ o ⏭ sul telecomando durante la riproduzione programmata.
Aggiungere un brano alla fine del programma	Eseguire i punti 3 e 4 in modo di arresto.

Informazioni

- Il programma creato rimane in memoria dopo la fine della riproduzione programmata. Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere DVD ► sul telecomando. Tuttavia, il programma viene cancellato quando si apre il comparto disco.
- Appare "---.--" se il tempo totale del programma supera 1.000 minuti o quando sono programmati titoli/capitoli di DVD.

Nota

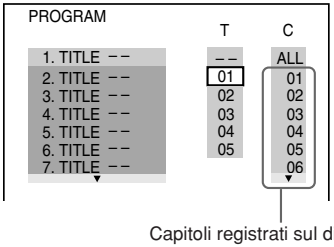
A seconda dei DVD, non è possibile usare la riproduzione programmata.

Usando la visualizzazione sullo schermo

Le visualizzazioni sullo schermo (OSD) mostrate nelle illustrazioni sono quelle del modello per l'America del Nord.

1 Premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando fino a che "PROGRAM" appare sulla visualizzazione sullo schermo.

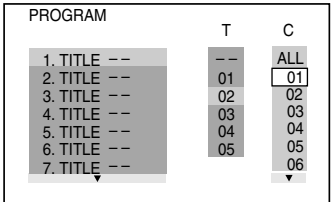
La visualizzazione di programma appare sullo schermo.



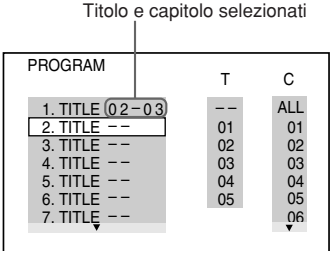
2 Selezionare il titolo, capitolo o brano che si vuole programmare.

■ Quando si programma un DVD

Per esempio, selezioniamo il capitolo "03" del titolo "02".
Premere ↑/↓ o i tasti numerici per selezionare "02" sotto "T", quindi premere ENTER.



Poi premere ↑/↓ o i tasti numerici per selezionare "03" sotto "C", quindi premere ENTER.



■ Quando si programma un VIDEO CD o CD

Per esempio, selezioniamo il brano "02".
Premere ↑/↓ o i tasti numerici per selezionare "02" sotto "T", quindi premere ENTER.

Per cancellare un passo

Premere CLEAR sul telecomando. A ciascuna pressione del tasto, viene cancellato l'ultimo passo programmato.

Si può cancellare un passo anche selezionando "– –" sotto "T" nella visualizzazione sullo schermo e premendo ENTER.

3 Per programmare altri titoli, capitoli o brani, ripetere il punto 2.

4 Premere DVD ► sul telecomando per iniziare la riproduzione programmata.

La riproduzione programmata inizia. Quando il programma finisce, si può riavviare lo stesso programma premendo DVD ► sul telecomando.

Per tornare alla riproduzione normale

Premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando fino a che "CONTINUE" appare sullo schermo del televisore.

Nota

Il numero visualizzato dei titoli, capitoli o brani è uguale a quello registrato sul disco.

Per riprendere la riproduzione dal punto in cui si è fermato il disco

— Ripresa della riproduzione

Questo sistema memorizza il punto in cui si è fermato il disco per permettere di riprendere la riproduzione da quel punto.

1 Durante la riproduzione di un disco, premere ■ (o DVD ■ sul telecomando) per interrompere la riproduzione.

"RESUME" appare sul display. Se "RESUME" non appare, la ripresa della riproduzione non è disponibile.

2 Premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando).

Il lettore inizia la riproduzione dal punto in cui si è fermato il disco al punto 1.

Per vedere il disco dall'inizio

Premere due volte ■ (o DVD ■ sul telecomando), quindi premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando).

Note

- A seconda del punto dove si è fermato il disco, il sistema può riprendere la riproduzione da un punto diverso.
- La ripresa della riproduzione è annullata se:
  - si apre il comparto disco.
  - si cambia il modo di riproduzione.
  - si cambiano le impostazioni con la visualizzazione di impostazione.

Per riprodurre ripetutamente

— Riproduzione a ripetizione

Si possono riprodurre tutti i titoli/brani o un singolo titolo/capitolo/brano di un disco.

Nel modo di riproduzione casuale o programmata, il sistema ripete i titoli o i brani in ordine casuale o programmato.

Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY durante le riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "REPEAT", quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni di "REPEAT".

3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare l'impostazione di riproduzione a ripetizione.

■ Quando si riproduce un DVD e quando la riproduzione programmata è impostata su OFF

- OFF: non riproduce ripetutamente.
- DISC: ripete tutti i titoli.
- TITLE: ripete il titolo attuale.
- CHAPTER: ripete il capitolo attuale.

■ Quando si riproduce un VIDEO CD/ CD e quando la riproduzione programmata è impostata su OFF

- OFF: non riproduce ripetutamente.
- DISC: ripete tutti i brani del disco.
- TRACK: ripete il brano attuale.

■ Quando la riproduzione programmata è impostata su ON

- OFF: non riproduce ripetutamente.
- ON: ripete la riproduzione programmata.

4 Premere ENTER.

Per annullare la riproduzione a ripetizione

Selezionare “OFF” al punto 3 o premere CLEAR.

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Informazione

Si può impostare la riproduzione a ripetizione quando la riproduzione è ferma. Premere ripetutamente REPEAT/FM MODE per selezionare l’impostazione, quindi premere DVD ►. La riproduzione a ripetizione inizia.

Riproduzione di DVD usando il menu

Alcuni DVD hanno menu per facilitare l’uso del DVD. Si possono riprodurre i DVD usando questi menu.

Usare il telecomando per queste operazioni.

Uso del menu DVD principale

Un DVD è diviso in lunghe sezioni di immagini o musica chiamate “titoli”. Quando si riproduce un DVD che contiene più titoli, si può selezionare il titolo desiderato usando il menu.

1 Premere DVD TOP MENU.

Il menu appare sullo schermo del televisore. Il contenuto del menu varia da un disco all’altro.

2 Premere ↑/↓/←/→ o i tasti numerici per selezionare il titolo che si vuole riprodurre.

3 Premere ENTER.

La riproduzione inizia dal titolo selezionato.

Uso del menu DVD

Alcuni DVD permettono di selezionare il contenuto del disco tramite un menu. Quando si riproducono tali DVD, si possono selezionare voci come la lingua dei sottotitoli o la lingua del sonoro usando il menu DVD.

1 Premere DVD MENU.

Il menu appare sullo schermo del televisore. Il contenuto del menu varia da un disco all’altro.

2 Premere ↑/↓/←/→ o i tasti numerici per selezionare la voce da modificare.

3 Per cambiare altre voci, ripetere il punto 2.

4 Premere ENTER.

Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Ver. 2.0)

— Riproduzione PBC

Si possono usare menu sullo schermo del televisore per sfruttare l'interattività del materiale del disco. Il formato e la struttura del menu possono variare a seconda dei dischi.

1 Premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando) per iniziare la riproduzione di un VIDEO CD con funzioni PBC (Ver. 2.0).

Il menu PBC appare sullo schermo del televisore.

2 Premere ripetutamente ↑/↓ o i tasti numerici del telecomando per selezionare il numero della voce desiderata.

3 Premere ENTER sul telecomando.

4 Continuare la riproduzione secondo le istruzioni dei menu per usare la riproduzione interattiva.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco, perché il procedimento da impiegare può differire a seconda dei VIDEO CD.

Per tornare al menu

Premere RETURN ↩ sul telecomando.

Per disattivare la riproduzione con funzioni PBC

A riproduzione ferma, premere DVD I◄◄ o ►►I sul telecomando o i tasti numerici del telecomando per selezionare un brano, quindi premere DVD ► sul telecomando.
"Play without PBC" (riproduzione senza PBC) appare sullo schermo del televisore e la riproduzione inizia dal brano selezionato.
I fermi immagine, come le schermate di menu, non appaiono.
Per tornare alla riproduzione PBC, premere due volte DVD ■ sul telecomando, quindi premere DVD ► sul telecomando.

Nota

A seconda dei VIDEO CD, "Press ENTER" del punto 3 può apparire come "Press SELECT" nelle istruzioni per l'uso allegate al disco. In questo caso, premere DVD ► sul telecomando.

Uso della schermata di impostazione

Usando la schermata di impostazione, è possibile eseguire varie regolazioni per voci come immagine e suono. Si può anche impostare la lingua dei sottotitoli e della schermata di impostazione, tra altre cose. Per dettagli su ciascuna voce della schermata di impostazione, vedere le pagine 20–22. Per una lista globale delle voci della schermata di impostazione vedere pagina 93.
Le visualizzazioni sullo schermo (OSD) mostrate nelle illustrazioni sono quelle del modello per l'America del Nord.

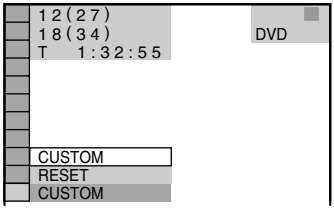
Usare il telecomando per queste operazioni.

1 A riproduzione ferma, premere DVD DISPLAY.

Appare il menu di controllo.
Se si preme DVD SETUP, si può passare direttamente al punto 4.

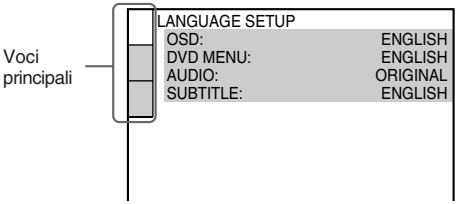
2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "SETUP", quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni per "SETUP".



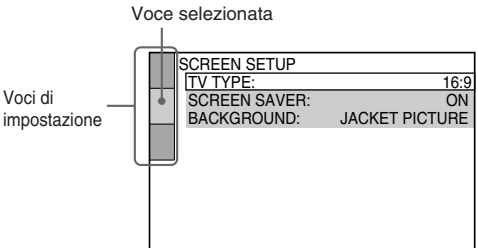
3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "CUSTOM", quindi premere ENTER.

Appare la schermata di impostazione.



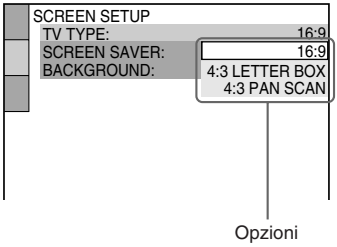
4 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare la voce di impostazione dalla lista visualizzata, quindi premere ENTER.

Appare la voce di impostazione selezionata.
Esempio: "SCREEN SETUP"



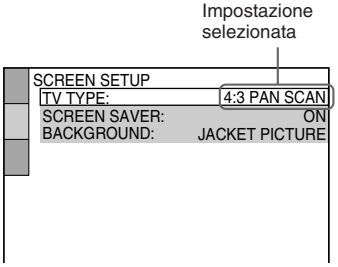
5 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare una voce, quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni per la voce selezionata.
Esempio: "TV TYPE"



6 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare un'impostazione, quindi premere ENTER.

L'impostazione viene selezionata e l'impostazione è completata.
Esempio: "4:3 PAN SCAN"



continua

Uso della schermata di impostazione (continuazione)

Per eliminare la schermata di impostazione

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che la schermata di impostazione scompare.

Informazione

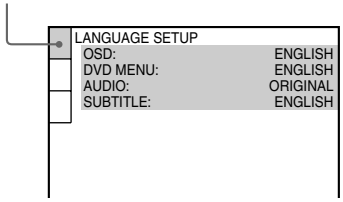
Se si seleziona “RESET” al punto 3, si possono riportare tutte le impostazioni di “SETUP” descritte alle pagine 20–22 (tranne PARENTAL CONTROL) alle impostazioni iniziali.
Dopo che si è selezionato “RESET” e premuto ENTER, selezionare “YES” e premere ENTER per inizializzare le impostazioni (occorrono alcuni secondi per il completamento dell’operazione). Non premere I/⏻ quando si inizializza il sistema.

Impostazione della lingua per la visualizzazione o la pista sonora

— LANGUAGE SETUP

“LANGUAGE SETUP” permette di impostare varie lingue per la visualizzazione sullo schermo o la colonna sonora.

Selezionare “LANGUAGE SETUP” nella schermata di impostazione.



■ OSD (visualizzazione sullo schermo)

Cambia la lingua della visualizzazione sullo schermo. Scegliere la lingua dalla lista visualizzata.

■ DVD MENU (solo DVD)

Seleziona la lingua del menu DVD.*

■ AUDIO (solo DVD)

Cambia la lingua della colonna sonora.
Scegliere la lingua dalla lista visualizzata.*
Se si seleziona “ORIGINAL”, viene selezionata la lingua prioritaria del disco.

■ SUBTITLE (solo DVD)

Cambia la lingua dei sottotitoli.
Scegliere la lingua dalla lista visualizzata.*
Se si seleziona “AUDIO FOLLOW”, la lingua dei sottotitoli cambia secondo la lingua selezionata per la colonna sonora.

* Se si seleziona “OTHERS →” in “DVD MENU”, “AUDIO” o “SUBTITLE”, selezionare e inserire il codice lingua dalla lista usando i tasti numerici (pagina 91). Dopo che si compiuta la selezione, il codice lingua (4 cifre), appare quando si seleziona “OTHERS →” la volta successiva.

Nota

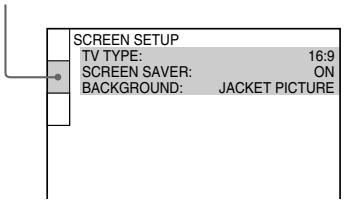
Quando si seleziona una lingua non registrata sul DVD, viene selezionata automaticamente una delle lingue registrate (tranne per “OSD”).

Impostazioni per la visualizzazione

— SCREEN SETUP

Selezionare le impostazioni in base al televisore collegato.

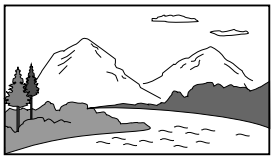
Selezionare “SCREEN SETUP” nella schermata di impostazione.



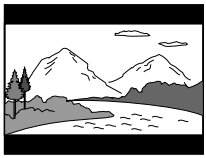
■ TV TYPE (solo DVD)

Selezionare il rapporto di aspetto del televisore collegato.

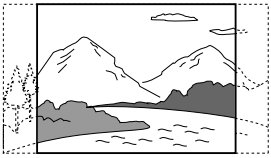
- 16:9: Selezionare questa opzione quando è collegato un televisore a schermo largo o un televisore con funzione di schermo largo.



- 4:3 LETTER BOX: Selezionare questa opzione quando è collegato un televisore a schermo 4:3. Questa impostazione visualizza un’immagine larga con strisce nere in cima e in fondo allo schermo.



- 4:3 PAN SCAN: Selezionare questa opzione quando è collegato un televisore a schermo 4:3. Questa impostazione visualizza l’immagine larga sull’intero schermo tagliando le parti che non rientrano.



Nota

A seconda dei DVD, “4:3 LETTER BOX” può essere selezionato automaticamente invece di “4:3 PAN SCAN”, o viceversa.

■ SCREEN SAVER

Attiva e disattiva la funzione salvaschermo. Se si attiva il salvaschermo, l’immagine del salvaschermo appare quando si lascia il lettore in modo di pausa o di arresto per 15 minuti o qundo si riproduce un CD per più di 15 minuti. Il salvaschermo serve ad evitare che il monitor rimanga danneggiato (fantasmi). Premere DVD ► per disattivare il salvaschermo.

- ON: Attiva il salvaschermo.
- OFF: Disattiva il salvaschermo.

■ BACKGROUND

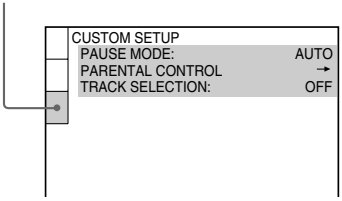
Selezionare il colore di sfondo o l’immagine da visualizzare sullo schermo del televisore quando la riproduzione è ferma o durante la riproduzione di CD.

- JACKET PICTURE: L’immagine di copertina (fermo immagine) appare sullo sfondo, ma solo se tale immagine è già registrata sul disco. (CD-EXTRA, ecc.). Se il disco disco non contiene un’immagine di copertina, appare l’immagine di “GRAPHICS”.
- GRAPHICS: L’immagine predefinita memorizzata nel sistema appare sullo sfondo.
- BLUE: Il colore dello sfondo è blu.
- BLACK: Il colore dello sfondo è nero.

Impostazioni personali

— CUSTOM SETUP

Selezionare “CUSTOM SETUP” nella schermata di impostazione.



■ COLOR SYSTEM (tranne il modello per l’Europa)

Selezionare il sistema di colore per la riproduzione di VIDEO CD.

- AUTO: Emette il segnale video secondo il sistema del disco, PAL o NTSC. Se il televisore impiega un sistema DUAL, selezionare AUTO.
- PAL: Cambia il segnale video di dischi NTSC e lo emette nel sistema PAL.
- NTSC: Cambia il segnale video di dischi PAL e lo emette nel sistema NTSC.

Nota

Non è possibile cambiare il sistema di colore del disco stesso.

■ PAUSE MODE (solo DVD)

Seleziona l’immagine per il modo di pausa.

- AUTO: Un’immagine che include soggetti che si muovono dinamicamente viene emessa senza tremiti. Normalmente selezionare questa opzione.
- FRAME: Un’immagine che non include soggetti che si muovono dinamicamente viene emessa ad alta definizione.

■ PARENTAL CONTROL → (solo DVD)

Impostare un codice segreto e il livello di limite per la riproduzione di DVD dotati di livelli di limite per la riproduzione per bambini. Per dettagli, vedere “Limitazione della riproduzione da parte di bambini (controllo genitori)” a pagina 30.

■ TRACK SELECTION (solo DVD)

Conferisce priorità alla colonna sonora che contiene il numero più alto di canali quando si riproduce un DVD su cui sono registrati vari formati audio (formato PCM, DTS o Dolby Digital).

- OFF: Non conferisce priorità.
- AUTO: Conferisce priorità.

Note

- Quando si imposta “AUTO”, l’impostazione della lingua può cambiare. L’impostazione di “TRACK SELECTION” ha la precedenza rispetto all’impostazione di “AUDIO” in “LANGUAGE SETUP” (pagina 20).
- Se le colonne sonore PCM, DTS e Dolby Digital hanno lo stesso numero di canali, il sistema seleziona le colonne sonore PCM, DTS e Dolby Digital in quest’ordine.
- A seconda dei DVD, il canale audio prioritario può essere già determinato. In questo caso, non è possibile conferire priorità al formato DTS o Dolby Digital selezionando “AUTO”.

Controllo del tempo di riproduzione e del tempo rimanente

Si può controllare il tempo di riproduzione e il tempo rimanente del titolo, capitolo o brano attuale e il tempo di riproduzione totale del disco.

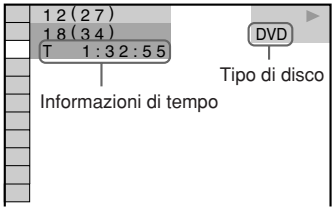
Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente DISPLAY per cambiare le informazioni di tempo.

La visualizzazione e i tipi di tempo che possono essere indicati dipendono dal disco in fase di riproduzione.



■ Quando si riproduce un DVD

- T **:**:**
  Tempo di riproduzione del titolo attuale
- T–**:**:**
  Tempo rimanente del titolo attuale
- C **:**:**
  Tempo di riproduzione del capitolo attuale
- C–**:**:**
  Tempo rimanente del capitolo attuale

■ Quando si riproduce un VIDEO CD (con funzioni PBC)

- **:**
  Tempo di riproduzione della scena attuale

■ Quando si riproduce un VIDEO CD (senza funzioni PBC) o un CD

- T **:**
  Tempo di riproduzione del brano attuale
- T–**:**
  Tempo rimanente del brano attuale
- D **:**
  Tempo di riproduzione del disco attuale
- D–**:**
  Tempo rimanente del disco attuale

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Controllo delle informazioni di riproduzione

— ADVANCED

(solo DVD)

Si possono controllare informazioni come il rapporto bit o lo strato del disco in fase di riproduzione.
Durante la riproduzione di un disco, il rapporto bit approssimativo dell'immagine di riproduzione è sempre visualizzato come Mbps (megabit per secondo) e quello dell'audio come Kbps (kilobit per secondo).

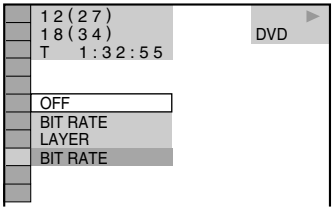
Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "ADVANCED", quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni di "ADVANCED".



3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare la voce.

Per ciascuna voce, vedere "Indicazioni di ciascuna voce".

- BIT RATE: Visualizza il rapporto bit.
- LAYER: Visualizza lo strato e il punto di lettura.

4 Premere ENTER.

Per chiudere la schermata "ADVANCED"

Selezionare "OFF" al punto 3.

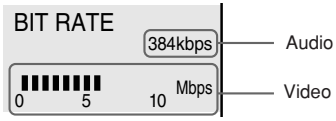
Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Indicazioni di ciascuna voce

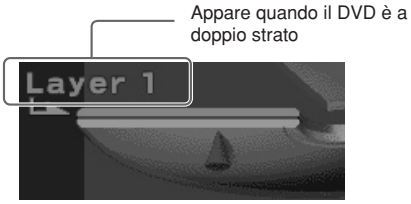
Premendo ripetutamente DVD DISPLAY, si può visualizzare "BIT RATE" o "LAYER", a seconda di quale è stato selezionato in "ADVANCED".

BIT RATE



Il rapporto bit indica la quantità di dati video/audio per secondo in un disco. Quanto più alto è il rapporto bit, maggiore è la quantità di dati. Quando il livello di rapporto bit è alto, esiste una grande quantità di dati. Tuttavia, questo non implica necessariamente che sarà ottenuta una qualità superiore di immagine o suono.

LAYER



Questa voce indica il punto approssimativo della riproduzione sul disco. Quando il DVD è a doppio strato, il sistema indica lo strato in fase di lettura ("Layer 0" o "Layer 1"). Per dettagli sugli strati, vedere pagina 89 (DVD).

Cambiamento del suono

Se un DVD è stato registrato con piste in più lingue, si può selezionare la lingua desiderata durante la riproduzione del DVD. Se il DVD è stato registrato in più formati audio, si può selezionare il formato audio desiderato durante la riproduzione del DVD.

Nel caso di CD o VIDEO CD stereo, si può selezionare il suono tra il canale destro o sinistro e ascoltare il suono del canale selezionato con entrambi i diffusori sinistro e destro. (In questo caso, il suono perde l'effetto stereo.) Per esempio, quando si riproduce un disco che contiene una canzone con la parte vocale sul canale destro e gli strumenti sul canale sinistro, si può selezionare il canale sinistro e sentire solo gli strumenti da entrambi i diffusori.

Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "AUDIO", quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni di "AUDIO".

3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare il segnale audio desiderato.

■ Quando si riproduce un DVD

A seconda dei DVD, la scelta delle lingue varia. Se sono visualizzate 4 cifre, queste sono il codice lingua (vedere la lista dei codici lingua a pagina 91). Se una stessa lingua appare due o più volte, il DVD è stato registrato in più formati audio.

■ Quando si riproduce un VIDEO CD o CD

- STEREO: Il suono stereo normale.
- 1/L: Il suono del canale sinistro (monofonico).
- 2/R: Il suono del canale destro (monofonico).

L'impostazione iniziale è "STEREO".

4 Premere ENTER.

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Informazione

Si può selezionare l'impostazione audio premendo AUDIO. A ciascuna pressione del tasto l'impostazione cambia.

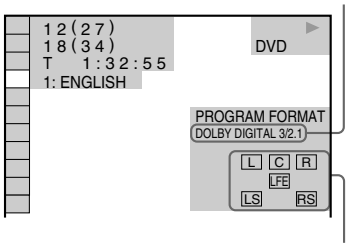
Note

- Per i dischi che non hanno più formati audio, non è possibile cambiare il suono.
- A seconda dei DVD, può non essere possibile cambiare il suono anche se il DVD è registrato con più formati audio.
- Per i VIDEO CD e i CD, l'impostazione torna a "STEREO" qundo si spegne il sistema o si apre il comparto disco.
- Durante la riproduzione di DVD, il suono può cambiare automaticamente.

Visualizzazione delle informazioni audio del disco

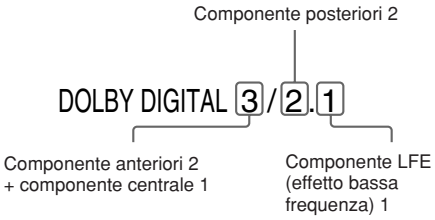
(solo DVD)

Quando si seleziona "AUDIO", i canali in fase di riproduzione sono indicati sullo schermo.



* Viene visualizzato "PCM", "DTS" o "DOLBY DIGITAL".
Per "DOLBY DIGITAL", i canali della pista in fase di riproduzione sono visualizzati numericamente come segue:

Per Dolby Digital a 5.1 canali:


Componente posteriori 2
DOLBY DIGITAL 3/2.1
Componente anteriori 2 + componente centrale 1
Componente LFE (effetto bassa frequenza) 1

continua

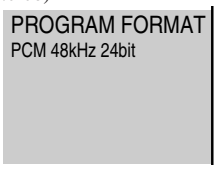
Cambiamento del suono (continuazione)

** Le lettere nell'indicazione di formato del programma indicano le seguenti componenti del suono nel brano, indipendentemente dal numero di diffusori effettivamente esistenti:

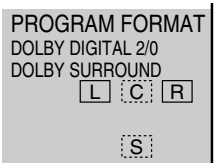
L: Anteriore (sinistro)
R: Anteriore (destro)
C: Centrale (monofonica)
LS: Posteriore (sinistro)
RS: Posteriore (destro)
S: Posteriore (monofonica): La componente posteriori del segnale trattato con Dolby Surround o del segnale Dolby Digital
LFE: LFE (effetto bassa frequenza)

Gli esempi di visualizzazione sono come segue:

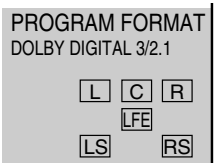
• PCM (stereo)



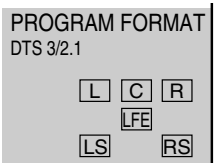
• Dolby Surround



• Dolby Digital a 5.1 canali
"LFE" è sempre racchiuso da una riga continua indipendentemente dall'emissione della componente di segnale LFE.



• DTS
"LFE" è sempre racchiuso da una riga continua indipendentemente dall'emissione della componente di segnale LFE.



Ricerca di titolo/capitolo/brano/indice/scena

Si può cercare un disco DVD per titolo o capitolo e si può cercare un VIDEO CD o CD per brano, indice o scena. Poiché titoli e brani hanno numeri esclusivi sul disco, si può selezionare quello desiderato inserendo il relativo numero. Oppure si può cercare una scena usando il codice temporale (TIME SEARCH).

Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare il metodo di ricerca.

■ Quando si riproduce un DVD

"TITLE", "CHAPTER" o "TIME"

Selezionare "TIME" per TIME SEARCH.

■ Quando si riproduce un VIDEO CD

"TRACK" o "INDEX"

■ Quando si riproduce un VIDEO CD (con funzioni PBC)

"SCENE"

■ Quando si riproduce un CD

"TRACK" o "INDEX"

3 Premere ENTER.

"** (**)" diventa "-- (**)".

Il numero tra parentesi indica il numero totale di titoli, capitoli, brani, indici o scene.

4 Premere ripetutamente ↑ o ↓ o premere i tasti numerici per selezionare il numero di titolo, capitolo, brano, indice o scena che si vuole cercare.

Se si fa un errore

Premere CLEAR per cancellare il numero e quindi selezionare un altro numero.

5 Premere ENTER.

La riproduzione inizia dal numero selezionato.

Per cercare una scena usando il codice temporale (TIME SEARCH)

(solo DVD)

1 Al punto 2, selezionare "TIME".

Viene selezionato "T **:**:**" (tempo di riproduzione del titolo attuale).

2 Premere ENTER.

"T **:**:**" diventa "T --:--:--".

3 Inserire il codice temporale usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Per esempio, per trovare la scena a 2 ore, 10 minuti e 20 secondi dall'inizio, basta inserire "2:10:20".

Per disattivare

Premere RETURN ↩.

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Note

- Il numero di titoli, capitoli o brani visualizzato è lo stesso numero di titoli, capitoli o brani registrati sul disco.
- Quando si riproduce un VIDEO CD con funzioni PBC, il numero di indice non appare.
- Se il numero di capitolo non appare, non è possibile cercare sul disco tramite capitoli.
- Il numero tra parentesi non appare quando è 100 o più.

Cambiamento dell’angolazione

(solo DVD)

Quando si riproduce un DVD su cui sono registrate più angolazioni (multiangolazioni) per una scena, l’indicatore “ANGLE” si illumina in verde. Questo significa che è possibile cambiare l’angolazione di visione. Per esempio, mentre si riproduce la scena di un treno in corsa, si può visualizzare la vista dal davanti del treno, dal finestrino sinistro o dal finestrino destro del treno, senza che il movimento del treno sia interrotto.

Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare “ANGLE”.

Appare il numero di angolazione. Il numero tra parentesi indica il numero totale di angolazioni.

3 Premere → o ENTER.

Il numero di angolazione diventa “–”.

4 Selezionare l’angolazione desiderata usando i tasti numerici o ↑/↓, quindi premere ENTER.

L’angolazione cambia nell’angolazione desiderata.

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Informazione

Si può selezionare l’angolazione premendo ANGLE. A ciascuna pressione del tasto l’angolazione cambia.

Nota

A seconda dei DVD, può non essere possibile cambiare angolazione anche se sono registrate più angolazioni sul DVD.

Visualizzazione dei sottotitoli

(solo DVD)

Con DVD su cui sono registrati sottotitoli in più lingue, si può cambiare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione di un DVD o attivare e disattivare i sottotitoli in qualsiasi momento. Per esempio, si può selezionare la lingua che si vuole imparare e attivare i sottotitoli per capire meglio.

Usare il telecomando per queste operazioni.

1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare “SUBTITLE”, quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni di “SUBTITLE”.

3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere ENTER.

I sottotitoli sono visualizzati nella lingua selezionata.

Per annullare l’impostazione SUBTITLE

Selezionare “OFF” al punto 3.

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Informazione

Si possono selezionare i sottotitoli premendo SUBTITLE. A ciascuna pressione del tasto, la lingua cambia.

Note

- Se sono visualizzate 4 cifre al punto 3, queste indicano il codice lingua. Fare riferimento alla lista dei codici lingua a pagina 91 per vedere a che lingua corrisponde il codice.
- A seconda dei DVD, può non essere possibile cambiare i sottotitoli anche se sottotitoli in più lingue sono registrati sul DVD.

Blocco dei dischi

— CUSTOM PARENTAL CONTROL/ PARENTAL CONTROL

Si possono impostare due tipi di limiti alla riproduzione di un disco:

- Controllo genitori personalizzato

  Si possono impostare i limiti di riproduzione in modo che il sistema non riproduca dischi inappropriati. Si può impostare lo stesso codice segreto di controllo genitori personalizzato per un massimo di 50 dischi. Quando si imposta il cinquantunesimo disco, il limite di riproduzione del primo disco viene cancellato.
- Controllo genitori

  Si può limitare la riproduzione di alcuni DVD secondo un livello predeterminato come l'età degli utilizzatori. Le scene limitate non sono riprodotte o sono sostituite con scene diverse.

Lo stesso codice segreto è usato sia per il controllo genitori personalizzato che per il controllo genitori.

Usare il telecomando per queste operazioni.

Controllo genitori personalizzato

1 Inserire il disco che si vuole bloccare.

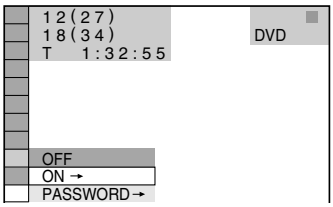
Se il disco è in fase di riproduzione, premere DVD ■ per fermare la riproduzione.

2 A riproduzione ferma, premere DVD DISPLAY.

Appare il menu di controllo.

3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "CUSTOM PARENTAL CONTROL", quindi premere ENTER.

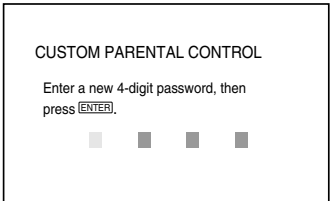
Viene selezionato "CUSTOM PARENTAL CONTROL".



4 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "ON →", quindi premere ENTER.

■ Se non si è ancora registrato il codice segreto

Appare la schermata di registrazione di un nuovo codice segreto.

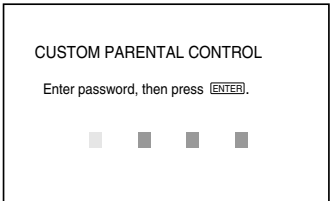


Inserire un codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Appare la schermata di conferma del codice segreto.

■ Se si è già registrato il codice segreto

Appare la schermata di inserimento del codice segreto.



5 Inserire o reinserire il codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Appare "Custom parental control is set." (il controllo genitori personalizzato è impostato) e lo schermo torna a visualizzare il menu di controllo.

Se si fa un errore nell'inserimento del codice segreto

Premere ← prima di premere ENTER e inserire le cifre corrette.

continua

Se si fa un errore

Premere RETURN ↶, e quindi ricominciare dal punto 3.

Per eliminare il menu di controllo

Premere RETURN ↶, poi premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Per disattivare la funzione di controllo genitori personalizzato

1 Al punto 4, selezionare "OFF →", quindi premere ENTER.

2 Inserire il codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Per cambiare il codice segreto

1 Al punto 4, selezionare "PASSWORD →", quindi premere ENTER.
Appare la schermata di inserimento del codice segreto.

2 Inserire il codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

3 Inserire un nuovo codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

4 Per confermare il codice segreto, reinserirlo usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Riproduzione di un disco per cui è impostato il controllo genitori personalizzato

1 Inserire il disco per cui è impostato il controllo genitori personalizzato.

Appare la schermata "CUSTOM PARENTAL CONTROL".

2 Inserire il codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Il sistema è pronto per la riproduzione.

Informazione

Se si dimentica il codice segreto, inserire il numero di 6 cifre "199703" usando i tasti numerici quando la schermata "CUSTOM PARENTAL CONTROL" chiede il codice segreto, quindi premere ENTER. La schermata chiederà di inserire un nuovo codice segreto di 4 cifre.

Limitazione della riproduzione da parte di bambini (controllo genitori)

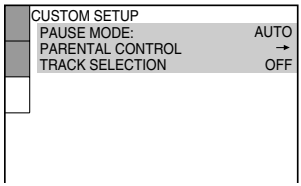
(solo DVD)

1 A riproduzione ferma, premere DVD SETUP.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "CUSTOM SETUP", quindi premere ENTER.

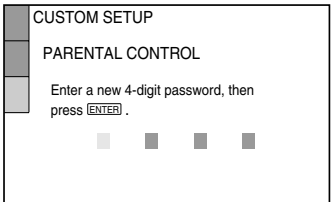
Appare la schermata "CUSTOM SETUP".



3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "PARENTAL CONTROL →", quindi premere ENTER.

■ Se non si è ancora registrato il codice segreto

Appare la schermata di registrazione di un nuovo codice segreto.

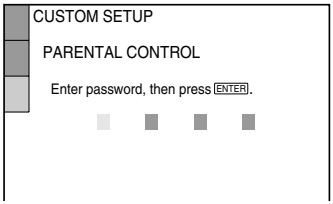


Inserire un codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Appare la schermata di conferma del codice segreto.

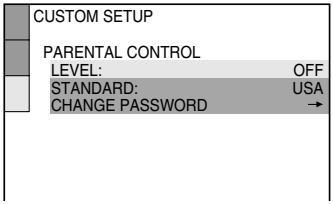
■ Se si è già registrato il codice segreto

Appare la schermata di inserimento del codice segreto.



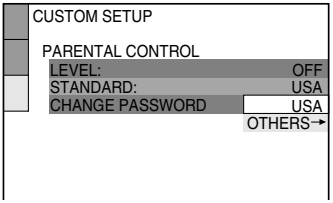
4 Inserire o reinserire il codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Appare la schermata di impostazione del livello di limite di riproduzione e cambiamento del codice segreto.



5 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "STANDARD", quindi premere ENTER.

Appaiono le opzioni di "STANDARD".

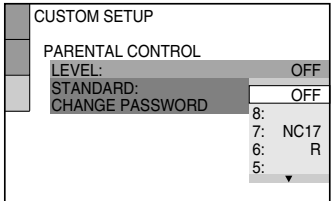


6 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare un'area geografica per il livello di limite di riproduzione, quindi premere ENTER.

L'area è selezionata.
Quando si seleziona "OTHERS →", selezionare e inserire il codice standard nella tabella a pagina 32 usando i tasti numerici.

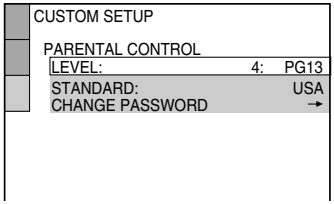
7 Premere ENTER.

Appaiono le opzioni di "LEVEL".



8 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare il livello desiderato, quindi premere ENTER.

L'impostazione del controllo genitori è completata.



Più basso è il valore, più severo è il limite.

Se si fa un errore

Premere RETURN ↩ per tornare alla schermata precedente.

Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

continua

Per disattivare la funzione di controllo genitori e riprodurre il DVD dopo aver inserito il codice segreto

Impostare “LEVEL” su “OFF” al punto 8.

Per cambiare il codice segreto

1 Al punto 5, premere ↓ per selezionare “CHANGE PASSWORD →”, quindi premere ENTER.
Appare la schermata di inserimento del codice segreto.

2 Eseguire il punto 3 per inserire un nuovo codice segreto.

Riproduzione di un disco per cui è impostato il controllo genitori

1 Inserire il disco e premere DVD ►.

Appare la schermata “PARENTAL CONTROL”.

2 Inserire il codice segreto di 4 cifre usando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

La riproduzione inizia.

Informazione

Se si dimentica il codice segreto, estrarre il disco, poi eseguire i punti da 1 a 3 di “Limitazione della riproduzione da parte di bambini”. Quando viene chiesto di inserire il codice segreto, inserire “199703” usando i tasti numerici, quindi premere ENTER. Viene richiesto di inserire un nuovo codice segreto di 4 cifre. Dopo che si è inserito il nuovo codice segreto di 4 cifre, inserire il disco nel sistema e premere DVD ►. Quando appare la schermata “PARENTAL CONTROL”, inserire il nuovo codice segreto.

Note

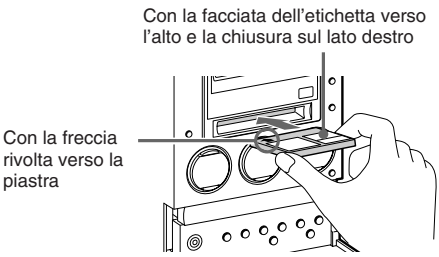
- Quando si riproducono DVD privi di funzione di controllo genitori, la riproduzione non può essere limitata da questo sistema.
- A seconda dei DVD, può venire chiesto di cambiare il livello di controllo genitori durante la riproduzione del disco. In questo caso, inserire il codice segreto, poi cambiare il livello.

Codice area

Standard	Numero di codice	Standard	Numero di codice
Argentina	2044	Indonesia	2238
Australia	2047	Italia	2254
Austria	2046	Malesia	2363
Belgio	2057	Messico	2362
Brasile	2070	Norvegia	2379
Canada	2079	Nuova Zelanda	2390
Cile	2090	Olanda	2376
Cina	2092	Pakistan	2427
Corea	2304	Portogallo	2436
Danimarca	2115	Regno Unito	2184
Filippine	2424	Russia	2489
Finlandia	2165	Singapore	2501
Francia	2174	Spagna	2149
Germania	2109	Svezia	2499
Giappone	2276	Svizzera	2086
Hong Kong	2219	Tailandia	2528
India	2248	Taiwan	2543

Inserimento di un MD

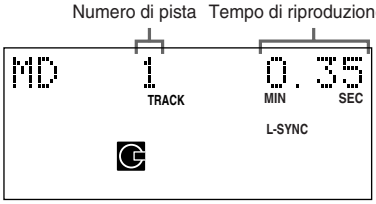
Inserire un MD.



Riproduzione di un MD

— Riproduzione normale/ Riproduzione casuale/ Riproduzione a ripetizione

Il sistema permette di riprodurre l'MD in vari modi di riproduzione.



1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) in modo di arresto fino a che appare il modo desiderato.

Selezionare	Per riprodurre
Nessuna indicazione (riproduzione normale)	Le piste dell'MD nell'ordine originale.
SHUF (riproduzione casuale)	Tutte le piste dell'MD in ordine casuale.
PGM (riproduzione programmata)	Le piste dell'MD nell'ordine in cui si vuole siano riprodotte (vedere "Programmazione delle piste MD" a pagina 35).

3 Premere MD ►II (o MD ► sul telecomando).

continua

Altre operazioni

Per	Fare questo
Interrompere la riproduzione	Premere ■ (o MD ■ sul telecomando).
Fare una pausa	Premere MD ►II (o MD II sul telecomando). Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
Selezionare una pista	Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ (o MD ⏮ or ⏭ sul telecomando) fino a trovare la pista desiderata.
Trovare un punto in una pista	Tenere premuto ◄◄ o ►► (o MD ◄◄ o ►► sul telecomando) durante la riproduzione e rilasciarlo al punto desiderato.
Riprodurre ripetutamente (riproduzione a ripetizione)	Premere ripetutamente REPEAT/FM MODE durante la riproduzione fino a che appare "REP" o "REP1". REP: Per ripetere tutte le piste sull'MD fino a cinque volte. REP1: Per ripetere solo una singola pista. Per disattivare la riproduzione a ripetizione, premere ripetutamente REPEAT/FM MODE fino a che sia "REP" che "REP1" sono scomparsi.
Estrarre l'MD	Premere ⏏ MD.

Nota

Non è possibile cambiare il modo di riproduzione durante la riproduzione.

Per inserire il numero di pista usando il telecomando

Si può selezionare la pista desiderata usando il telecomando durante la riproduzione normale.

Premere i tasti numerici. La riproduzione inizia automaticamente.

Per i numeri di pista superiori a 10

1 Premere >10.
2 Premere i tasti numerici per il numero di "–" lampeggianti sul display.
Per selezionare 0, premere 10/0.

Esempi:

- Per inserire 6 mentre "--" lampeggia sul display, premere 10/0, 6.
- Per inserire 20 mentre "---" lampeggia sul display, premere 10/0, 2, 10/0.

Programmazione delle piste MD

— Riproduzione programmata

Si può creare un programma di fino a 25 piste.

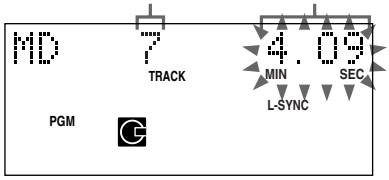
1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando in modo di arresto fino a che appare "PGM".

3 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della pista desiderata.

Numero della pista selezionata

Tempo di riproduzione della pista selezionata



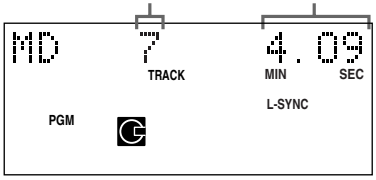
4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

La pista è programmata.

Appare il numero di passo, seguito dal numero di pista nella sequenza programmata e dal tempo di riproduzione totale del programma. Se si fa un errore, si può cancellare l'ultima pista programmata dal programma premendo CLEAR sul telecomando.

Numero dell'ultima pista programmata

Tempo di riproduzione totale



5 Per programmare altre piste, ripetere i punti 3 e 4.

6 Premere MD ► sul telecomando.

Altre operazioni

Per	Fare questo
Disattivare la riproduzione programmata	Premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando in modo di arresto fino a che sia "PGM" che "SHUF" sono scomparsi.
Controllare l'ordine del programma	Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando durante la riproduzione programmata.
Controllare il numero totale di piste programmate	Premere DISPLAY sul telecomando in modo di arresto. Appare il numero totale di passi programmati, seguito dal numero dell'ultima pista programmata e dal tempo di riproduzione totale del programma.
Aggiungere una pista alla fine del programma	Eseguire i punti 3 e 4 in modo di arresto.
Cancellare una pista	Premere CLEAR sul telecomando in modo di arresto. A ciascuna pressione del tasto viene cancellata l'ultima pista programmata.

Informazioni

- Il programma creato rimane dopo che la riproduzione programmata è finita. Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere MD ► sul telecomando. Tuttavia il programma viene cancellato dopo che si estrae l'MD o si preme GROUP sul telecomando.
- "---.--" appare quando il tempo totale del programma supera 1.000 minuti.

Per riprodurre solo le piste del gruppo desiderato

Questa funzione permette di ascoltare solo le piste preferite registrate in un gruppo. Per dettagli sulla funzione di gruppo, vedere pagina 38.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere ripetutamente GROUP sul telecomando in modo di arresto fino a che appare "GROUP ON".

3 Premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il gruppo desiderato.

4 Per iniziare la riproduzione da una pista specifica nel gruppo, premere ripetutamente ⏮ o ⏭ (o MD I◄◄ o ►►I sul telecomando) fino a che appare la pista desiderata.

Passare la punto 5 quando si inizia a riprodurre dalla prima pista del gruppo.

5 Premere MD ►II (o MD ► sul telecomando).

La riproduzione inizia.

Quando finisce la riproduzione dell'ultima pista del gruppo, la piastra MD si ferma automaticamente.

Informazione

Si possono eseguire le operazioni alle pagine 33–35 solo per le piste nel gruppo.

Per selezionare il modo di riproduzione desiderato, selezionare il modo di riproduzione prima di eseguire il punto 3.

Nota

Se si seleziona un gruppo che in cui non è registrata alcuna pista e si preme MD ►II (o MD ► sul telecomando), la riproduzione inizia dalla prima pista del primo gruppo sull'MD.

Prima di iniziare la registrazione

Gli MD (MiniDisc) permettono di registrare e riprodurre digitalmente musica con un sonoro di alta qualità. Un'altra caratteristica degli MD è la marcatura piste. La funzione di marcatura piste permette di localizzare rapidamente un punto specifico o di montare facilmente le piste registrate. Tuttavia, a seconda della fonte registrata, il metodo di registrazione e il modo in cui sono registrati i numeri di pista differiscono.

Quando la fonte da cui si registra è:

- **CD inseriti nel lettore DVD/CD di questo sistema**

– La piastra MD esegue la registrazione digitale.*1

– I numeri di pista sono marcati automaticamente come sul CD originale. Tuttavia, i numeri di pista non sono marcati a seconda della pista (pagina 86).

- **DVD o VIDEO CD inseriti nel lettore DVD/CD di questo sistema**

– La piastra MD esegue la registrazione analogica.

– Un numero di pista viene marcato solo all'inizio della registrazione, ma se si attiva la funzione di registrazione a sincronia livello (pagina 44), i numeri di pista sono marcati automaticamente in sincronia con il livello del segnale in ingresso.

- **Altri componenti digitali collegati alla presa DIGITAL OPTICAL IN**

– La piastra MD esegue la registrazione digitale.*1

– I numeri di pista sono marcati diversamente a seconda della fonte registrata.

*1 Per dettagli sui limiti della registrazione digitale, vedere "Limitazioni di sistema degli MD" a pagina 85.

- **Il sintonizzatore di questo sistema o altri componenti analogici collegati alle prese ANALOG IN**

– La piastra MD esegue la registrazione analogica.*2

– Un numero di pista viene marcato solo all'inizio della registrazione, ma se si attiva la funzione di registrazione a sincronia livello (pagina 44), i numeri di pista sono marcati automaticamente in sincronia con il livello del segnale in ingresso.

*2 Anche se si collega un componente digitale, la piastra MD esegue la registrazione analogica.

Quando si usa un MD parzialmente registrato

Non è possibile registrare sovrascrivendo le piste registrate.

La registrazione inizia dopo le piste registrate.

Se si desidera cancellare le piste registrate, cancellare le piste usando la funzione Erase (pagina 52).

Nota sui numeri di pista MD

Su un MD, i numeri di pista (ordine delle piste), le informazioni di punto di inizio e fine delle piste, ecc. sono registrati nell'area TOC*3 indipendentemente dalle informazioni di suono. Si può montare rapidamente le piste registrate modificando le informazioni del TOC.

*3 TOC: Indice

Errori di registrazione

- Con i seguenti tipi di CD, si possono incontrare errori di lettura o disturbi durante la registrazione su MD:
  - — CD con etichette adesive applicate
  - — CD di forma irregolare (per esempio, a forma di cuore o di stella)
  - — CD con testo stampato concentrato su un solo lato
  - — CD graffiati
  - — CD sporchi
  - — CD deformati
- Se si verifica quanto segue durante la riproduzione o la registrazione di CD, si può verfiicare un errore di lettura o possono essere prodotti disturbi nel risultato di registrazione:
  - — Il comparto disco o un'altra parte del sistema viene urtata.
  - — Il sistema si trova su una superficie irregolare o morbida.
  - — Il sistema si trova vicino ad un diffusore, una porta o altre fonti di vibrazioni.
- Se si verificano gli errori di lettura sopra descritti, può essere creata una pista addizionale senza suono. Si possono cancellare queste piste extra usando la funzione Erase (pagina 52).

Dopo la registrazione

Premere ⏏ MD per estrarre l'MD o premere I/⏻ (alimentazione) per spegnere il sistema.

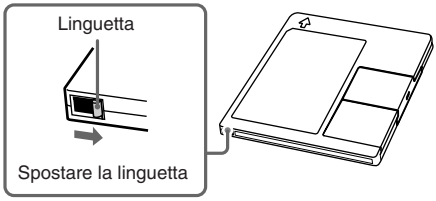
"TOC" o "STANDBY" inizia a lampeggiare. Il TOC viene aggiornato e la registrazione viene completata.

Prima di scollegare il cavo di alimentazione

La registrazione MD viene completata quando l'indice (TOC) dell'MD viene aggiornato. Il TOC viene aggiornato quando si estrae l'MD o si preme I/⏻ per spegnere il sistema. Non scollegare il cavo di alimentazione prima di aver aggiornato il TOC o durante l'aggiornamento del TOC (mentre "TOC" è illuminato o lampeggia) per assicurare una regsitrazione completa.

Protezione di un MD registrato

Per proteggere un MD registrato, spostare la linguetta sul lato dell'MD per aprire la fessura. In questa posizione, l'MD non può essere registrato. Per registrare sull'MD, spostare la linguetta per chiudere la fessura.



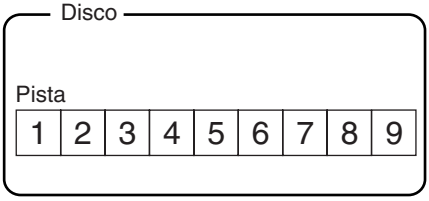
Registrazione delle piste in gruppi

— Funzione di gruppo

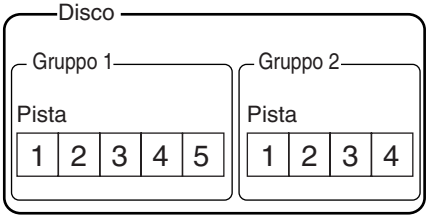
Che cosa è la funzione di gruppo?

La funzione di gruppo permette di di riprodurre, registrare e montare le piste di un MD in gruppi. Questo è comodo per gestire più album CD registrati nel modo MDLP su un singolo MD. La funzione di gruppo si attiva e disattiva premendo GROUP sul telecomando.

Funzione di gruppo: disattivata



Funzione di gruppo: attivata



Operazioni con la funzione di gruppo

- Riproduzione solo delle piste del gruppo desiderato (pagina 36)
- Assegnazione di un nome ad un gruppo (pagina 47)
- Registrazione delle piste registrate in un nuovo gruppo (pagina 50)
- Annullamento delle registrazioni di gruppo (pagina 51)

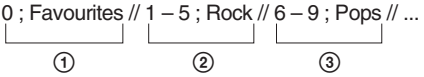
Nota

Gli MD registrati usando la funzione di gruppo di questo sistema possono essere usati con altri sistemi che supportano la funzione di gruppo. Tuttavia, notare che le operazioni della funzione di gruppo di altri sistemi possono differire dalle operazioni per questo sistema.

Come sono registrate le informazioni di gruppo?

Quando si registra usando la funzione di gruppo, le informazioni di gestione gruppo sono registrate automaticamente sull'MD come titolo disco. In dettaglio, una stringa di caratteri come la seguente viene scritta nell'area di regsitrazione titolo disco.

Area di registrazione titolo disco



① Il titolo del disco è "Favorites".

② Le piste da 1 a 5 sono registrate nel gruppo "Rock".

③ Le piste da 6 a 9 sono registrate nel gruppo "Pops".

Di conseguenza, quando un MD registrato con la funzione di gruppo viene inserito in un sistema che non supporta la funzione di gruppo o in questo sistema quando la funzione di gruppo è disattivata, la stringa di caratteri visualizzata sopra è visualizzata per intero come titolo del disco.

Notare che se si riscrive questa stringa di caratteri per errore usando la funzione Name, può essere impossibile usare la funzione di gruppo per quell'MD.*

* "GROUP ON" lampeggia. Per usare di nuovo la funzione di gruppo, prima eseguire il procedimento per "Annullamento della registrazione di tutte le piste di un MD" a pagina 51 e annullare la registrazione di tutte le piste dell'MD.

Note

- L'impostazione della funzione di gruppo è memorizzata anche se si estrae l'MD o si spegne il sistema.
- Quando la funzione di gruppo è attivata, le piste che non sono registrate in un gruppo non sono visualizzate e non possono essere riprodotte.
- Non è possibile cambiare l'ordine dei gruppi.
- Se si inserisce un disco su cui le informazioni di gestione gruppi non sono scritte nel formato corretto, "GROUP ON" lampeggia. In questo caso non è possibile usare la funzione di gruppo.

Registrazione in un nuovo gruppo

Si possono creare nuovi gruppi per album CD o artista, ecc.

1 Inserire un MD registrabile.

2 Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare la fonte desiderata per la registrazione.

- DVD: Per registrare dal lettore DVD/CD di questo sistema.
- TAPE: Per registrare dalla piastra a cassette di questo sistema.
- TUNER: Per registrare dal sintonizzatore di questo sistema.
- OPTICAL IN: Per registrare dal componente opzionale collegato alla presa OPTICAL IN.
- ANALOG IN: Per registrare dal componente opzionale collegato alle prese ANALOG IN.

3 Premere ripetutamente GROUP sul telecomando fino a che appare "GROUP ON".

4 Premere ● MD (o MD ● sul telecomando).

"New Group" lampeggia e la piastra MD entra in attesa per la registrazione.

5 Premere MD ►II (o MD ► sul telecomando), quindi iniziare a riprodurre la fonte desiderata per la registrazione.

Per continuare la registrazione in un'altro nuovo gruppo, passare alla funzione MD dopo la registrazione, premere ripetutamente ■ (o MD ■ sul telecomando) fino a che appare il titolo del disco e il numero totale di gruppi, quindi eseguire i punti da 2 a 5.

Registrazione in un gruppo esistente

Dopo il punto 4, premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il gruppo desiderato, quindi passare al punto 5. Le nuove piste sono registrate dopo l'ultima pista del gruppo.

Se appare "Group Full!" quando si preme ● MD (o MD ● sul telecomando) al punto 4

Non è possibile iniziare la registrazione perché non c'è spazio sufficiente per i caratteri di gestione gruppi.

Cancellare i caratteri non necessari (titolo disco o titoli di pista) fino a che la registrazione di gruppo diventa possibile (vedere pagina 49).

Informazioni

- Si può controllare il tempo registrabile rimanente sull'MD durante la registrazione premendo DISPLAY sul telecomando.
- Si può regolare il livello di registrazione (pagina 45).

Note

- Il nuovo gruppo viene aggiunto dopo gli altri gruppi esistenti con piste registrate.
- Si possono registrare fino a 99 gruppi su un singolo MD.
- Quando si regsitra una nuova pista in un gruppo esistente, i numeri di pista successivi alla pista appena registrata posson cambiare quando si disattiva la funzione di gruppo.
- Se appare "Group Full!" durante la registrazione, i numeri di pista non sono marcati.

Registrazione di un CD su un MD

— Registrazione sincronizzata CD-MD

Si può registrare un'intero CD o un MD.
Si può selezionare il tempo di registrazione cambiando il modo di registrazione.

1 Inserire un MD registrabile.

2 Inserire il CD che si vuole registrare.

Passare al punto 4 per registrare senza usare la funzione di gruppo.

3 Per registrare usando la funzione di gruppo, premere ripetutamente GROUP sul telecomando fino a che appare "GROUP ON".

4 Premere ripetutamente REC MODE per selezionare il modo di registrazione.

Selezionare il tempo di registrazione desiderato.

Tempo di registrazione	Selezionare (modo di registrazione)
Normale	nessuna indicazione (stereo)
Doppio	LP2 (stereo LP2)
Quadruplo	LP4 (stereo LP4)
Doppio (cambiando il segnale stereo in mono)	MONO (monofonico)

5 Premere ripetutamente SYNCHRO MODE fino a che appare "CD→MD SYNC?".

6 Premere ENTER/START.

"Press START" lampeggia.
La piastra MD entra in attesa di registrazione e il lettore CD entra in pausa di riproduzione.

7 Per registrare usando la funzione di gruppo, procedere come segue, a seconda di dove si vuole registrare:

Per registrare in un nuovo gruppo

Premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare "New Group".

Per registrare in un gruppo esistente

Premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il gruppo desiderato.

Passare al punto 8 per registrare senza usare la funzione di gruppo.

8 Premere ENTER/START mentre "Press START" lampeggia.

La registrazione inizia.
Quando la registrazione è stata completata, il lettore CD e la piastra MD si fermano automaticamente.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ (o MD ■ sul telemando).

Registrazione di un CD contemporaneamente su un MD e su un nastro

Inserire un nastro registrabile, poi selezionare "DUAL SYNC?" al punto 5.

Anche se l'MD o il nastro finisce durante la registrazione, l'altro supporto continua la registrazione.

Per registrare solo i brani preferiti del CD

Si possono registrare solo i brani preferiti del CD usando la riproduzione programmata. Tra i punti 2 e 3 eseguire i punti da 1 a 5 di "Creazione di un programma" (pagina 14).

Informazione

Per dettagli sulla registrazione LP2/LP4, vedere pagina 46.

Note

- Non è possibile porre in pausa la registrazione.
- Se il modo di riproduzione è impostato sulla riproduzione a ripetizione o la riproduzione casuale, il modo di riproduzione diventa riproduzione normale quando si esegue il punto 5.
- A seconda dei VIDEO CD, non è possibile usare la registrazione sincronizzata CD. In questo caso, registrare manualmente il VIDEO CD.
- Non è possibile usare questa funzione di registrazione con i DVD.

Registrazione di un nastro su un MD

— Registrazione sincronizzata TAPE-MD

Si può eseguire una registrazione analogica di un nastro su un MD. Si possono usare nastri TIPO I (normali).

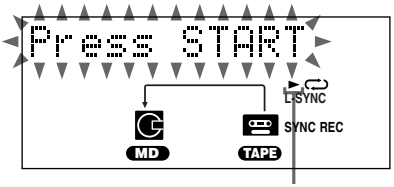
1 Inserire un MD registrabile.

2 Premere ⏏ PUSH e inserire il nastro che si vuole registrare.

3 Premere ripetutamente SYNCHRO MODE fino a che appare "TAPE→MD SYNC?".

4 Premere ENTER/START.

"Press START" lampeggia.
La piastra MD entra in attesa di registrazione e la piastra a cassette entra in pausa di riproduzione.



Facciata di riproduzione del nastro*

* Appare ► per la facciata superiore e ◄ per la facciata inferiore. Per riprodurre la facciata che non è indicata, premere ■ ed estrarre la cassetta per cambiare facciata, quindi eseguire di nuovo i punti 3 e 4.

5 Premere ripetutamente PLAY MODE/ DIRECTION fino a che appare ⇄ per riprodurre una facciata o ⇉ (o ⇉) per riprodurre entrambe le facciate.

6 Premere ENTER/START mentre "Press START" lampeggia.

La registrazione inizia.
Quando la registrazione è stata completata, la piastra a cassette e la piastra MD si fermano automaticamente.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ (o MD ■ sul telecomando).

Registrazione manuale di un MD

— Registrazione manuale

Si possono registrare solo le parti desiderate da un CD o da un altro componente collegato.

1 Inserire un MD registrabile.

2 Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare la funzione desiderata per la registrazione.

- DVD: Per registrare dal lettore DVD/ CD di questo sistema.
- TAPE: Per registrare dalla piastra a cassette di questo sistema.
- TUNER: Per registrare dal sintonizzatore di questo sistema.
- OPTICAL IN: Per registrare dal componente opzionale collegato alla presa OPTICAL IN.
- ANALOG IN: Per registrare dal componente opzionale collegato alle prese ANALOG IN.

3 Premere ripetutamente REC MODE per selezionare il modo di registrazione.

Selezionare il tempo di registrazione desiderata.

Tempo di registrazione	Selezionare (modo di registrazione)
Normale	nessuna indicazione (stereo)
Doppio	LP2 (stereo LP2)
Quadruplo	LP4 (stereo LP4)
Doppio (cambiando il segnale stereo in mono)	MONO (monofonico)

4 Premere ● MD (o MD ● sul telecomando).

La piastra MD rimane in attesa sulla registrazione.

5 Premere MD ►II (o MD ► sul telecomando), quindi iniziare a riprodurre la fonte desiderata per la registrazione.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ (o MD ■ sul telecomando).

continua

Registrazione manuale di un MD (continuazione)

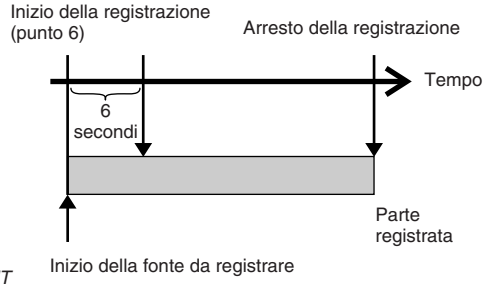
Informazioni

- Se si desidera registrare manualmente da metà di un brano di un disco inserito in questo sistema, premere DVD ►II (o DVD II sul telecomando) prima del punto 4 per porre in pausa la riproduzione, quindi premere DVD ►II (o DVD ► sul telecomando) al punto 5 per iniziare la riproduzione.
- Si può controllare il tempo registrabile rimanente sull'MD durante la registrazione premendo DISPLAY sul telecomando.
- Se sono udibili disturbi ciclici di statica durante la registrazione di un programma radio AM, spostare l'antenna AM a telaio per ridurre i disturbi o collegare un filo di messa a terra al terminale ⏚.
- Per dettagli sulla registrazione LP2/LP4, vedere pagina 46.
- Si può regolare il livello di registrazione (pagina 45).

Inizio della registrazione con 6 secondi di dati audio preregistrati

— Registrazione a macchina del tempo

Quando si registra da una trasmissione FM o satellitare, i primi secondi del materiale vanno spesso perduti a causa del tempo necessario ad accertarsi del contenuto e premere il tasto di registrazione. Per evitare la perdita di questo materiale, la funzione di registrazione a macchina del tempo memorizza costantemente i dati audio più recenti in una memoria buffer. Questo permette di registrare il suono a partire da 6 secondi prima dell'inizio della registrazione, come mostrato nell'illustrazione sotto:



1 Inserire un MD registrabile.

2 Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare la fonte desiderata per la registrazione.

3 Premere ripetutamente REC MODE per selezionare il modo di registrazione.

Selezionare il tempo di registrazione desiderata.

Tempo di registrazione	Selezionare (modo di registrazione)
Normale	nessuna indicazione (stereo)
Doppio	LP2 (stereo LP2)
Quadruplo	LP4 (stereo LP4)
Doppio (cambiando il segnale stereo in mono)	MONO (monofonico)

4 Premere ● MD (o MD ● sul telecomando).

La piastra MD rimane in attesa sulla registrazione.

5 Iniziare a riprodurre la fonte desiderata da registrare.

6 Premere ENTER/YES sul telecomando al punto da cui si vuole iniziare la registrazione.

Per interrompere la registrazione a macchina del tempo

Premere ■ (o MD ■ sul telecomando).

Informazione

Per dettagli sulla registrazione LP2/LP4, vedere pagina 46.

Nota

La piastra MD inizia a memorizzare i dati audio quando la piastra MD entra in attesa di registrazione al punto 4 e si inizia a riprodurre la fonte. Se sono trascorsi meno di 6 secondi quando si preme ENTER/YES sul telecomando, la registrazione a macchina del tempo inizia con meno di 6 secondi di dati audio.

Informazioni sulla registrazione

Aggiunta di “LP:” ad un titolo di pista durante la registrazione MDLP

Si può aggiungere “LP:” all’inizio del titolo di pista che appare quando si tenta di riprodurre la pista su un sistema che non supporta il modo MDLP. Questa comoda funzione permette di vedere immediatamente se una pista è stata registrata nel modo MDPLP e non può essere riprodotta.

Questa indicazione non appare quando il sistema supporta il modo MDLP.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “Setup?, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “LP Stamp Off” (o “LP Stamp On”), quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per selezionare l’impostazione, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Per	Selezionare
Aggiungere “LP:”	LP Stamp On (impostazione di fabbrica)
Non aggiungere “LP:”	LP Stamp Off

6 Premere MENU/NO sul telecomando.

Nota

Quando è impostato “On”, “LP:” viene registrato come titolo di pista e quindi il numero di caratteri inseribili sull’MD viene ridotto. Inoltre, se si divide una pista “LP:” usando la funzione Divide, “LP:” viene aggiunto anche alla seconda pista creata.

Marcatura di numeri di pista

- **Automaticamente durante la registrazione (registrazione a sincronia livello)**

I numeri di pista sono marcati automaticamente come sulla fonte originale durante la registrazione dal lettore DVD/CD di questo sistema o da componenti collegati alla presa DIGITAL OPTICAL IN. Tuttavia, i numeri di pista non sono marcati a seconda delle piste (pagina 86).

Usare la funzione di registrazione a sincronia livello per marcare automaticamente i numeri di pista durante la registrazione dal sintonizzatore di questo sistema o da componenti collegati alle prese ANALOG IN. Tuttavia, i numeri di pista non sono marcati automaticamente se il suono della fonte registrata è disturbato (p.es. nastri o programmi radio).

Nota

Quando si registra un CD, numeri di pista sono marcati nei punti dove si è fatta una pausa nella registrazione. Inoltre le piste possono essere registrate come un’unica pista con un solo numero di pista quando la stessa pista dello stesso CD viene registrata ripetutamente.

- **In qualsiasi punto durante la registrazione (marcatura piste)**

Si possono marcare i numeri di pista durante la registrazione manuale di qualsiasi fonte.

- **Dopo la registrazione**

Usare la funzione Divide (pagina 55).

Questa funzione è comoda quando la fonte è un nastro o un programma radio e i numeri di pista non sono marcati automaticamente.

continua

Marcatura automatica dei numeri di pista durante la registrazione *— Registrazione a sincronia livello*

La funzione di registrazione a sincronia livello è stata impostata in fabbrica sul modo attivato e quindi i numeri di pista sono marcati automaticamente. Se "L-SYNC" non appare durante la registrazione, attivare la registrazione a sincronia livello come sgue. I numeri di pista sono marcati automaticamente quando il segnale in ingresso è continuamente al di sotto di un certo livello per più di due secondi e quindi eccede quel livello.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Setup?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "T.Mark Off" (o "T.Mark LSync"), quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per selezionare l'impostazione, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Per	Selezionare
Attivare la funzione di registrazione a sincronia livello	T.Mark LSync (impostazione di fabbrica)
Disattivare la funzione di registrazione a sincronia livello	T.Mark Off

Quando si attiva la funzione di registrazione a sincronia livello, "L-SYNC" si illumina.

6 Premere MENU/NO sul telecomando.

Per continuare con la registrazione, usare i procedimenti descritti per ciascum tipo di registrazione.

Per cambiare il livello di attivazione della registrazione a sincronia livello

Quando la registrazione a sincronia livello è impostata su "On", i numeri di pista sono marcati atuomaticamente quando il segnale in ingresso scende al di sotto del livello di attivazione impostato in questa sezione per più di due secondi e quindi supera tale livello. L'impostazione di fabbrica è "–50 dB". Quando la fonte di registrazione è un nastro o un programma radio e i numeri di pista non sono marcati correttamente a causa di disturbi, impostare questo livello su un valore più alto in modo che i numeri di pista siano marcati più facilmente.

Eseguire il seguente procedimento per cambiare il livello del segnale che attiva la registrazione a sincronia livello.

1 Premere MENU/NO sul telecomando durante la pausa di registrazione.

2 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Setup?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "LS(T)", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per selezionare il livello, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Si può impostare il livello su qualsiasi valore tra –72 dB e 0 dB, in passi di 2 dB.

5 Premere MENU/NO sul telecomando.

Marcatura di numeri di pista in punti specifici durante la registrazione *— Marcatura piste*

Si possono marcare numeri di pista in qualsiasi momento durante la registrazione, indipendentemente dal tipo di suono di fonte.

Premere ● MD (o MD ● sul telecomando) durante la registrazione manuale al punto dove si vuole aggiungere una marcatura pista.

Le piste successive a quella così aggiunta sono rinumerate.

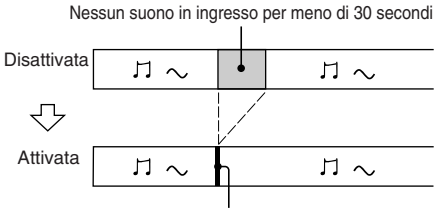
Marcatura di numeri di pista dopo la registrazione

Usare la funzione Divide (pagina 55).

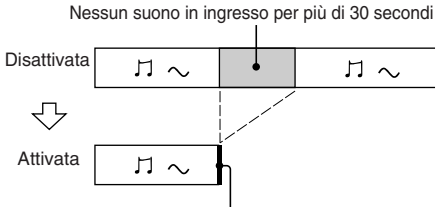
Creazione automatica di uno spazio di 3 secondi tra le piste

— Smart Space

Smart Space: Permette di creare automaticamente tra le piste spazi vuoti della durata di 3 secondi durante l'esecuzione di una registrazione digitale da un CD. Per altri tipi di registrazione, se la funzione Smart Space è attivata e non si ha alcun suono in ingresso per circa 3 secondi o più (ma meno di 30 secondi) durante la registrazione, la piastra MD sostituisce questo silenzio con uno spazio vuoto di circa 3 secondi e continua la registrazione.


Nessun suono in ingresso per meno di 30 secondi
Disattivata
Attivata
Sostituito con uno spazio vuoto di 3 secondi e la registrazione continua

Auto Cut: Quando la funzione Smart Space è attivata, se non si ha alcun suono in ingresso per 30 secondi o più, la piastra MD sostituisce questo silenzio con uno spazio vuoto di 3 secondi e passa alla pausa di registrazione.


Nessun suono in ingresso per più di 30 secondi
Disattivata
Attivata
Sostituito con uno spazio vuoto di 3 secondi e la registrazione entra in pausa

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Setup?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "S.Space Off" (o "S.Space On"), quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per selezionare l'impostazione, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Per	Selezionare
Attivare la funzione Smart Space	S.Space On (impostazione di fabbrica)
Disattivare la funzione Smart Space	S.Space Off

6 Premere MENU/NO sul telecomando.

Per continuare la registrazione, seguire i procedimenti descritti nelle varie pagine sulla registrazione.

Regolazione del livello di registrazione

Quando si registra su un MD, si può regolare il livello di registrazione sul volume desiderato. Si può regolare il livello di registrazione non solo quando si esegue una registrazione analogica, ma anche quando si esegue una registrazione digitale da un CD, ecc.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare la fonte desiderata da registrare.

2 Premere ● MD (o MD ● sul telecomando).

La piastra MD entra in attesa di registrazione.

3 Iniziare a riprodurre la fonte desiderata da registrare.

continua

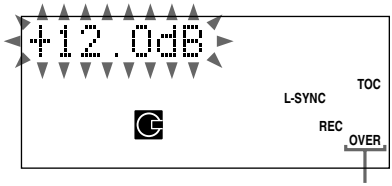
Informazioni sulla registrazione (continuazione)

4 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare “Setup?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “LevelAdjust?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

6 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per regolare il livello di registrazione.

Regolare il livello ottimale assicurandosi che “OVER” non appaia sul display alle parti più alte.



Regolare il livello in modo che “OVER” non si illumini

7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

8 Premere MENU/NO sul telecomando.

9 Premere ■ (o MD ■ sul telecomando).

La piastra MD si ferma.

Per continuare la registrazione, seguire i procedimenti descritti per ciascun tipo di registrazione.

Informazioni

- Si può regolare il livello di registrazione anche durante la registrazione.
- Una volta regolato, il livello di registrazione viene mantenuto fino a che viene regolato di nuovo.
- Non è possibile regolare il livello di registrazione durante la registrazione sincronizzata CD-MD.

Spiegazione delle impostazioni di registrazione

Registrazione prolungata

Questo sistema dispone di due modi di registrazione prolungata: LP2 e LP4 (registrazione MDLP).

Premere REC MODE per selezionare il modo di registrazione. Fare riferimento alle varie pagine sulla registrazione (40–42).

Gli MD registrati nel modo MDLP stereo sono riproducibili solo su sistemi con i seguenti marchi.

MDLP MDLP

Gli MD regsitrati nel modo MDLP stereo non possono essere riprodotti su un sistema che non supporta il modo MDLP. Si può aggiungere “LP:” all’inizio di un titolo di pista, in modo che appaia quando si tenta di riprodurre la pista su un sistema che non supporta il modo MDLP (pagina 43).

Informazioni

- Il modo LP4 strereo (modo di registrazione a tempo quadruplo), ottiene una registrazione stereo prolungata usando un sistema di compressione speciale. Quando è importante conservare la qualità del suono, consiglia di usare la registrazione stereo o la registrazione LP2 stereo (modo di registrazione a tempo doppio).
- Si possono usare vari modi di registrazione su uno stesso MD.
- Il modo di registrazione selezionato viene conservato anche dopo che la registrazione è finita. Per cambiare il modo di registrazione, premere ripetutamente REC MODE.

Note

- Non è possibile cambiare il modo di registrazione durante la pausa di registrazione o la registrazione.
- Anche se il modo di registrazione è impostato su “MONO”, il suono dei diffusori viene emesso come è registrato sulla fonte (in stereo quando la registrazione è da una fonte stereo).

Prima di iniziare il montaggio

Si può montare un MD solo quando:

- L'MD è registrabile.
- Il modo di riproduzione dell'MD è la riproduzione normale.

Controllare quanto segue prima del montaggio.

1 Controllare la linguetta dell'MD da montare.

Spostare la linguetta per chiudere la fessura.

Se l'MD è protetto, non è possibile montare l'MD.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che sia "SHUF" che "PGM" scompaiono.

Si può montare l'MD solo nel modo di riproduzione normale. Non è possibile montare l'MD nei modi di riproduzione casuale o programmata.

Per interrompere il montaggio in corso

Premere MENU/NO sul telecomando.

Dopo il montaggio

Premere ⏏ MD per estrarre l'MD o premere I/⏻ (alimentazione) per spegnere il sistema.

"TOC" e "STANDBY" iniziano a lampeggiare. Il TOC viene aggiornato e il montaggio viene completato.

Prima di scollegare il cavo di alimentazione

Il montaggio MD è completato quando quando l'indice (TOC) dell'MD viene aggiornato. Il TOC viene aggiornato quando si estrae l'MD o si preme I/⏻ per spegnere il sistema. Non scollegare il cavo di alimentazione prima di aver aggiornato il TOC o durante l'aggiornamento del TOC (mentre "TOC" è illuminato o lampeggia) per assicurare un montaggio completo.

Assegnazione di un nome ad un MD

— Funzione Name

Si possono creare titoli per gli MD registrati, le piste e i gruppi, come segue.

Durante la registrazione

Durante la registrazione sincronizzata CD-MD, le informazioni CD-TEXT sono registrate automaticamente.

Per annullare la registrazione automatica delle informazioni CD-TEXT, cambiare l'impostazione come segue. Usare il telecomando per questa operazione.

Dopo aver premuto ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD, premere MENU/NO, premere ripetutamente MENU + o – fino a che appare "Setup?", quindi premere ENTER/YES. Premere ripetutamente MENU + o – fino a che appare "Txt Save On", quindi premere ENTER/YES. Premere di nuovo ripetutamente MENU + o – fino a che appare "Txt Save Off", quindi premere ENTER/YES e poi premere MENU/NO. L'impostazione di fabbrica è "ON".

Nota

Anche quando è selezionato "Txt Save Off", le informazioni CD-TEXT sono registrate automaticamente a seconda dei dischi.

Dopo la registrazione

Usare la funzione Name. Si può inserire un totale di circa 1.700 caratteri per titolo disco, titoli di pista e titoli di gruppo su un singolo MD.

Quando si assegnano nomi ad un MD registrato usando la funzione di gruppo, assicurarsi di assegnare i nomi al disco con la funzione di gruppo attivata, in modo da non sovrascrivere le informazioni di gestione gruppi per errore.

Per dettagli sulle informazioni di gestione gruppi, vedere pagina 38.

continua

Assegnazione di un nome ad un MD (continazione)

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Eseguire il seguente procedimento, a seconda di quale titolo si vuole assegnare:

Per assegnare un titolo ad una pista

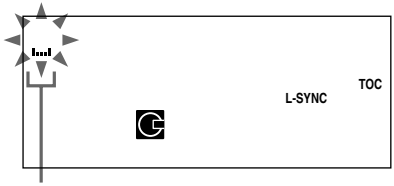
Premere ripetutamente MD ⏮ o ⏭ sul telecomando fino a che appare il numero della pista desiderata, quindi premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando.

Per assegnare un titolo all'MD

Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando mentre è visualizzato il numero totale di piste (o gruppi quando la funzione di gruppo è attivata).

Per assegnare un titolo ad un gruppo

Premere ripetutamente GROUP sul telecomando fino a che appare "GROUP ON", quind premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il gruppo desiderato. Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando mentre è visualizzato il numero totale di piste nel gruppo selezionato.



Il cursore inizia a lampeggiare

3 Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando per selezionare il tipo di caratteri desiderato.

Tipo di caratteri	Selezionare
Alfabeto (maiuscole)/ spazio/simboli	Selected AB
Alfabeto (minuscole)/ spazio/simboli	Selected ab
Numeri	Selected 12

4 Inserire un carattere.

Tipo di carattere	Fare questo
Alfabeto	Premere ripetutamente il tasto alfabetico corrispondente (o MENU +/–) sul telecomando fino a che il carattere da inserire lampeggia, quindi premere CURSOR→ sul telecomando.
Numeri	Premere il tasto numerico corrispondente sul telecomando.
Spazio vuoto	Premere 10/0 sul telecomando.
´ – / , . ( ) : ! ?	Premere ripetutamente 1 sul telecomando.
& + < > _ = " ; # $ % @ ✳ `	Premere 1 sul telecomando, quindi premere ripetutamente MENU +/–.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per inserire il resto del titolo.

6 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Per cambiare il carattere

Al punto 3 o 4, premere ripetutamente ←CURSOR o CURSOR→ fino a che il carattere da cambiare lampeggia, premere CLEAR sul telecomando per cancellare il carattere, quindi ripetere i punti 3 e 4.

Per aggiungere un carattere

Dopo i punti 1 e 2, premere ←CURSOR o CURSOR→ fino a che il cursore arriva al punto dove si vuole aggiungere un carattere, quindi passare al punto 3.

Informazione

Si può assegnare un titolo di pista durante la riproduzione. La riproduzione viene ripetuta fino che viene completata l'assegnazione del titolo.

Nota

Se si inserisce il simbolo "//" tra i caratteri del titolo disco, come "abc//def", può essere impossibile usare la funzione di gruppo.

Controllo dei titoli

Per controllare i titoli disco, premere SCROLL sul telecomando in modo di arresto. Per controllare i titoli pista, premere SCROLL sul telecomando durante la riproduzione. Il titolo appare in scorrimento sul display.

Per controllare i titoli gruppo, premere ripetutamente GROUP sul telecomando in modo di arresto fino a che appare "GROUP ON", quindi premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il gruppo desiderato, quindi premere SCROLL sul telecomando.

Per interrompere lo scorrimento, premere SCROLL sul telecomando. Premere di nuovo il tasto per riprendere la riproduzione.

Cancellazione di titoli

1 Per cancellare i titoli di gruppo, premere ripetutamente GROUP sul telecomando in modo di arresto fino a che appare "GROUP ON".

2 Premere MENU/NO sul telecomando in modo di arresto.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Nm Erase?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Per cancellare titoli disco

Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Nm Ers Disc", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Per cancellare titoli pista

Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare il numero di pista desiderato, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Per cancellare titoli gruppo

Premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il numero del gruppo desiderato, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "Complete!".

Nota

Non è possibile cancellare il titolo di un gruppo in cui non è registrata alcuna pista.

Registrazione delle piste registrate in un nuovo gruppo

— Funzione Create

Questa funzione permette di creare un nuovo gruppo e di registrare una pista o più piste consecutive in quel gruppo.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere ripetutamente GROUP sul telecomando fino a che appare "GROUP ON".

3 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare "Edit Menu".

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Gp Create?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Eseguire i punti da 3 a 6 di "Assegnazione di un nome ad un MD" a pagina 47.

6 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della prima pista che si vuole registrare, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

7 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero dell'ultima pista che si vuole registrare, quindi premere ENTER/YES sul telecomando. (Quando si registra solo una pista, basta premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando senza eseguire alcuna altra operazione.)

Appare "Complete!".

Per creare un gruppo senza registrare alcuna pista

Al punto 6, premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare "None", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Informazione

Si possono anche registrare piste che sono state registrate su un sistema che non supporta la funzione di gruppo.

Note

- Non è possibile registrare la stessa pista in più gruppi.
- Quando si crea un gruppo senza registrare alcuna pista, si deve inserire il titolo di gruppo.
- Se non si inserisce un titolo di gruppo al punto 5, appare "Group ** (numero del gruppo)" invece del titolo di gruppo.

Annullamento delle registrazioni di gruppo

— Funzione Release

Queste funzioni permettono di annullare le registrazioni di gruppo semplicemente specificando il gruppo di cui si vogliono annullare le registrazioni. Inoltre è possibile annullare le registrazioni di gruppo di tutte le piste sull'MD contemporaneamente.

Annullamento di un singolo gruppo

— Funzione Group Release

Si possono annullare le registrazioni di gruppo di tutte le piste del gruppo specificato e cancellare quel gruppo. (Tuttavia, notare che le piste non sono cancellate.)

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere ripetutamente GROUP sul telecomando fino a che appare "GROUP ON".

3 Premere ripetutamente GROUP SKIP sul telecomando fino a che appare il gruppo desiderato.

4 Press MENU/NO on the remote to display "Edit Menu".

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Gp Release?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "REL Gp** (numero del gruppo selezionato)??".

6 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Annullamento delle registrazioni di tutte le piste di un MD

— Funzione All Release

Si possono annullare le registrazioni di gruppo di tutte le piste di un MD contemporaneamente.

1 Premere ripetutamente GROUP sul telecomando fino a che appare "GROUP ON".

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare "Edit Menu".

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Gp All REL?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "All REL??".

4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Cancellazione di registrazioni

— Funzione Erase

La piastra MD permette di cancellare le piste non desiderate rapidamente e facilmente.

Si può ripristinare il contenuto cancellato usando la funzione Undo immediatamente dopo la cancellazione (pagina 57). Tuttavia, non è possibile recuperare il contenuto cancellato dopo l'esecuzione di altre operazioni di montaggio. Prima di cancellare, assicurarsi di voler veramente cancellare il contenuto.

Le tre opzioni per la cancellazione di registrazioni sono:

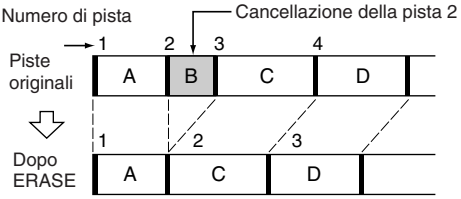
- Cancellazione di una singola pista (funzione Track Erase)
- Cancellazione di tutte le piste (funzione All Erase)
- Cancellazione di parte di una pista (funzione A-B Erase)

Cancellazione di una singola pista

— Funzione Track Erase

Quando si cancella una pista, il numero totale di piste sull'MD diminuisce di uno e e tutte le piste successive a quella cancellata sono rinumerate.

Esempio: Cancellazione della pista 2



Poiché i numeri di pista sono rinumerati come mostrato sopra, si consiglia di cancellare a partire dalle piste sucessive quando si cancellano più piste, per evitare che i numeri delle piste ancora da cancellare siano cambiati.

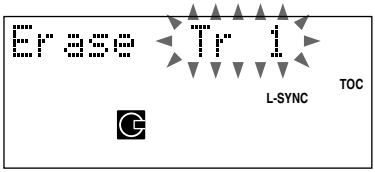
1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare "Edit Menu".

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Tr Erase?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Inizia la riproduzione della pista selezionata.

4 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della pista desiderata.



5 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "Complete!". La pista selezionata al punto 4 viene cancellata e la riproduzione della pista successiva inizia. Quando si cancella l'ultima pista, inizia la riproduzione della pista precedente.

Nota

Se si cancellano tutte le piste in un gruppo, viene cancellato anche il gruppo stesso.

Cancellazione di tutte le piste

— Funzione All Erase

Si può cancellare tutto il contenuto registrato su un MD (il titolo disco, i titoli di gruppo, tutte le piste registrate e i loro titoli) contemporaneamente.

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare “Edit Menu”.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “All Erase?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “All Erase??”.

4 Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando.

Nota

Se si esegue questa operazione quando la funzione di gruppo è attivata, non solo le piste nel gruppo, ma tutte le piste dell’MD sono cancellate.

Cancellazione di parte di una pista

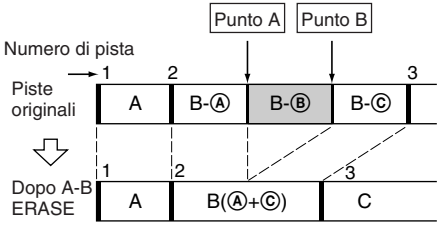
— Funzione A-B Erase

Si può specificare una parte all’interno di una pista e cancellare la parte facilmente. Si può spostare la parte desiderata a intervalli di fotogrammi*, minuti o secondi.

Questa funzione è comoda per cancellare le parti non necessarie registrate da trasmissioni satellitari o programmi radio.

* 1 fotogramma è 1/86 di secondo.

Esempio: Cancellazione di parte della pista 2



1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare “Edit Menu”.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “A-B Erase?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

La riproduzione inizia.

4 Premere ripetutamente MD ⏮ o ⏭ sul telecomando fino a che appare il numero della pista desiderata.

5 Durante l’ascolto del suono, premere ENTER/YES sul telecomando al punto di inizio della parte da cancellare (punto A).

“—Rehearsal—” e “Point A ok?” appaiono alternatamente mentre la piastra riproduce alcuni secondi della parte prima del punto A.

continua

Cancellazione di registrazioni (continuazione)

6 Premere ENTER/YES sul telecomando se il punto A è corretto.

Appare “Point B set” e inizia la riproduzione per l’impostazione del punto di fine della parte da cancellare (punto B).

Se il punto A non è corretto, premere ripetutamente MD ⏮ o ⏭ sul telecomando per trovare il punto di inizio della parte da cancellare (punto A) durante l’ascolto del suono, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Si può spostare il punto a intervalli di 1/86 di secondo (1 fotogramma).*

* Si può spostare il punto a intervalli di 2 fotogrammi (nel modo monofonico e nel modo stereo LP2) o a intervalli di 4 fotogrammi (nel modo stereo LP4).

7 Continuare la riproduzione fino a che la piastra raggiunge il punto B, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

“A-B Ers” e “Point B ok?” appaiono alternatamente e la piastra ripete una parte di alcuni secondi prima del punto A e alcuni secondi dopo il punto B in successione.

8 Premere ENTER/YES sul telecomando se il punto B è corretto.

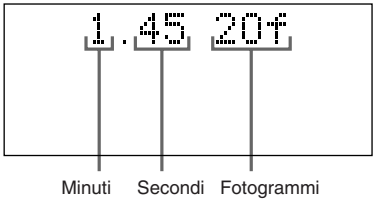
Se il punto B non è corretto, premere ripetutamente MD ⏮ o ⏭ sul telecomando per trovare il punto di fine della parte da cancellare (punto B) durante l’ascolto del suono, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Si può spostare il punto a intervalli di 1/86 di secondo (1 fotogramma).*

* Si può spostare il punto a intervalli di 2 fotogrammi (nel modo monofonico e nel modo stereo LP2) o a intervalli di 4 fotogrammi (nel modo stereo LP4).

Informazione

Per spostare il punto a intervalli di minuti o secondi ai punti 6 e 8, premere ripetutamente MD ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per far lampeggiare l’indicazione di minuti, secondi o fotogrammi, quindi premere MD ⏮ o ⏭ sul telecomando.

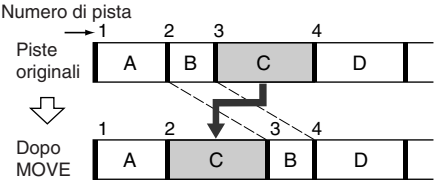


Spostamento delle piste registrate

— Funzione Move

Si può usare questa funzione per cambiare l’ordine di qualsiasi pista sul disco. Quando si spostano le piste, le piste sono rinumerate automaticamente.

Esempio: Spostamento della pista 3 alla posizione 2



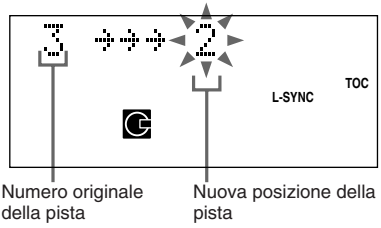
1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare “Edit Menu”.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “Move?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MD ⏮ o ⏭ sul telecomando fino a che appare il numero della pista che si vuole spostare, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare la nuova posizione per la pista.



6 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “Complete!”.

Nota

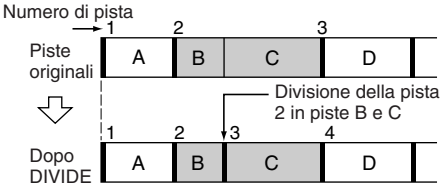
Quando si sposta una pista ad un numero di pista che è registrato in un gruppo, la pista spostata viene riregistrata nel gruppo. Inoltre, se si sposta una pista che era registrata in un gruppo ad un numero di pista non registrato in un gruppo, la registrazione di gruppo della pista spostata viene annullata. Tuttavia, quando è attivata la funzione di gruppo è possibile spostare le piste solo all’interno del gruppo selezionato.

Divisione delle piste registrate

— Funzione Divide

S può usare questa funzione per marcare numeri di pista dopo la registrazione. Si può anche usare questa funzione quando si registra da nastri o programmi radio e i numeri di pista non sono marcati automaticamente, ma si vogliono marcare le piste. Il numero totale di piste aumenta di uno e le piste successive a quella divisa sono rinumerate.

Esempio: Divisione della pista 2 in due piste



1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare “Edit Menu”.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “Divide?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

La riproduzione inizia.

4 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della pista che si vuole dividere.

5 Ascoltando il suono, premere ENTER/YES sul telecomando al punto di divisione.

Appare “—Rehearsal—” e la parte da dividere viene riprodotta ripetutamente.

continua

Divisione delle piste registrate (continazione)

6 Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando se il punto di divisione è corretto.

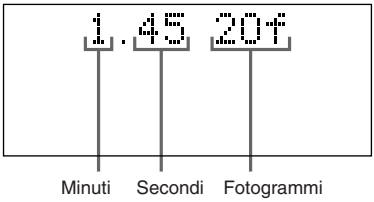
Se il punto di divisione non è corretto, premere ripetutamente MD ⏮ o ⏭ sul telecomando per trovare il punto di divisione, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Si può spostare il punto a intervalli di 1/86 di secondo (1 fotogramma).*

* Si può spostare il punto a intervalli di 2 fotogrammi (nel modo monofonico e nel modo stereo LP2) o a intervalli di 4 fotogrammi (nel modo stereo LP4).

Informazione

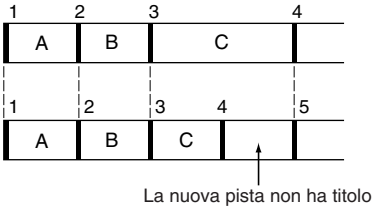
Per spostare il punto a intervalli di minuti o secondi al punto 6, premere ripetutamente MD ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per far lampeggiare l'indicazione di minuti, secondi o fotogrammi, quindi premere MD ⏮ o ⏭ sul telecomando.



Nota

Se si divide una pista con titolo (pagina 47) in due piste, solo la prima pista conserva il titolo di pista.

Esempio:

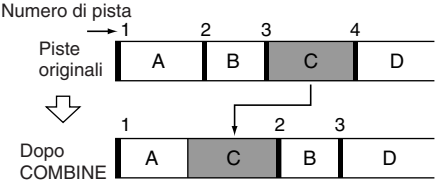


Unione di piste registrate

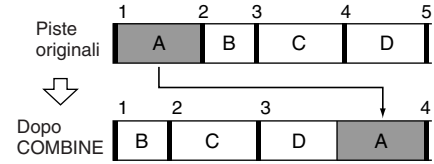
— Funzione Combine

Si può usare questa funzione per unire 2 piste in una singola pista. Il numero totale di piste cala di uno e tute le piste successive a quelle unite sono rinumerate.

Esempio: Unione della pista 3 alla pista 1



Esempio: Unione della pista 1 alla pista 4



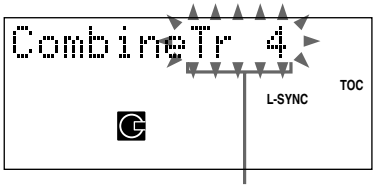
1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare "Edit Menu".

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Combine?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

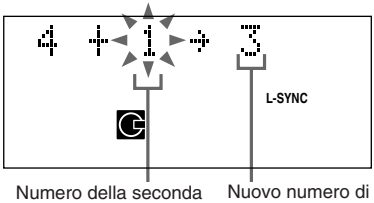
4 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della prima pista delle due da unire, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Per esempio, per unire la pista 1 alla 4, selezionare 4.



Numero della prima pista

5 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della seconda pista delle due da unire.



Numero della seconda pista da unire

Nuovo numero di pista

6 Premere ENTER/YES sul telecomando.

"Complete!" appare per alcuni secondi. Le piste sono unite e la riproduzione della pista inizia.

Note

- Quando si uniscono due piste che sono registrate in gruppi diversi, la seconda pista viene riregistrata nel gruppo che contiene la prima pista. Inoltre, se si unisce una pista registrata in un gruppo ad una pista non registrata in un gruppo, la seconda pista assume la stessa impostazione di registrazione della prima pista. Tuttavia, quando è attivata la funzione di gruppo è possibile unire piste solo all'interno del gruppo selezionato.
- Le piste registrate con modi di registrazione diversi (stereo, LP2, LP4 o MONO) non possono essere unite.
- Se entrambe le piste unite avevano titoli di pista, il titolo della seconda pista viene cancellato.

Annullamento dell'ultimo montaggio

— Funzione Undo

Si può usare questa funzione per annullare l'ultima operazione di montaggio eseguita e riportare il contenuto dell'MD alle condizioni precedenti il montaggio.

Notare però che non è possibile annullare il montaggio dopo che si è eseguita una delle seguenti operazioni dopo il montaggio:

- Esecuzione di un'altra operazione di montaggio.
- Inizio della registrazione.
- Aggiornamento del TOC tramite spegnimento del sistema o estrazione dell'MD.
- Scollegamento del cavo di alimentazione.

1 Premere MENU/NO sul telecomando in modo di arresto per visualizzare "Edit Menu".

2 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Undo?".

"Undo?" non appare se non esiste una funzione di montaggio annullabile.

3 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare il seguente messaggio, a seconda dell'ultima operazione di montaggio eseguita.

Montaggio	Messaggio
Assegnazione di titoli a dischi o piste	Name Undo?
Cancellazione dei titoli	
Creazione di un nuovo gruppo	Group Undo?
Annullamento di un gruppo	
Annullamento di tutti i gruppi	
Cancellazione di parte di una pista	Erase Undo?
Cancellazione di una pista	
Cancellazione di tutte le piste	
Spostamento delle piste	Move Undo?
Divisione di una pista	Divide Undo?
Unione di piste	Combine Undo?

4 Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando.

Cambiamento del livello registrato dopo la registrazione

— Funzione S.F Edit

Si può cambiare il volume delle piste registrate. La pista originale viene riregistrata al nuovo livello di registrazione. Quando si cambia il livello di registrazione, si può selezionare la registrazione con dissolvenza in apertura per far aumentare gradualmente il livello del segnale all'inizio della registrazione o la registrazione con dissolvenza in chiusura per far diminuire gradualmente il livello del segnale alla fine della registrazione.

Cambiamento del livello di registrazione globale

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare "Edit Menu".

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "S.F Edit?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Tr Level?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della pista di cui si vuole cambiare il livello di registrazione, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "Level 0dB".

6 Durante l'ascolto del suono, premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per cambiare il livello registrato.

Il livello di registrazione può essere cambiato da –12 dB a +12 dB in passi di 2 dB. Cambiare sul livello ottimale assicurandosi che "OVER" non appaia sul display alle parti più alte.

Regolare il livello in modo che "OVER" non si illumini.

7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "S.F Edit OK?".

8 Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando.

La piastra inizia a registrare sopra la pista esistente. "S.F Edit: **%" appare durante la registrazione della pista. È necessario un tempo circa uguale o maggiore al tempo di riproduzione della pista per riregistrare la pista. Quando la registrazione finisce, appare "Complete!".

Registrazione con dissolvenza in apertura e dissolvenza in chiusura

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione MD.

2 Premere MENU/NO sul telecomando per visualizzare "Edit Menu".

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "S.F Edit?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

4 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare “Fade In?” o “Fade Out?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MD I◄◄ o ►►I sul telecomando fino a che appare il numero della pista di cui si vuole cambiare il livello di registrazione, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “Time 5.0s”.

6 Durante l’ascolto del suono, premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per cambiare il tempo di registrazione della dissolvenza in apertura o in chiusura.

Il sistema riproduce la parte che sarà riregistrata usando la registrazione con dissolvenza in apertura o in chiusura. Si può impostare la durata su qualsiasi valore tra 1,0 secondi e 15,0 secondi in scatti di 0,1 secondi. Non è possibile impostare una durata maggiore di quella della pista.

7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “S.F Edit OK?”.

8 Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando.

La piastra inizia a registrare sopra la pista esistente. “S.F Edit: **%” appare durante la registrazione della pista. Quando la registrazione finisce, appare “Complete!”.

Per annullare l’operazione

Premere MENU/NO sul telecomando durante i punti da 3 a 7. Dopo che si è premuto ENTER/YES al punto 8 per iniziare la registrazione, non è possibile interrompere l’operazione.

Note

- Non è possibile cambiare il livello di registrazione dele piste registrate nel modo MDLP.
- Cambiamenti ripetuti del livello di registrazione producono una qualità sonora scadente.
- Il livello di registrazione non torna esattamente al livello originale una volta che il livello di registrazione è stato cambiato, anche se viene riportato al livello originale.
- Il livello di registrazione non può essere cambiato mentre è attivato il timer.
- Non è possibile annullare la funzione S.F Edit anche usando la funzione Undo.

Preselezione delle stazioni radio

Si possono preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 stazioni AM. Si possono poi sintonizzare queste stazioni semplicemente selezionando il numero di preselezione corrispondente.

Si possono preselezionare le stazioni in due modi.

Per	Metodo
Sintonizzare automaticamente tutte le stazioni che possono essere ricevute nell'area e quindi memorizzarle manualmente	Preselezione a sintonia automatica
Sintonizzare e memorizzare manualmente le frequenze radio delle stazioni preferite	Preselezione a sintonia manuale

Impostazione delle preselezioni tramite la sintonia automatica

1 Premere ripetutamente TUNER BAND per selezionare FM o AM.

2 Premere ripetutamente TUNING MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che "AUTO" appare sul display.

3 Premere TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando).

La frequenza cambia mentre il sistema cerca una stazione. La ricerca si interrompe automaticamente quando viene sintonizzata una stazione. A questo punto, appaiono "TUNED" e "STEREO" (soltanto per programmi stereo).

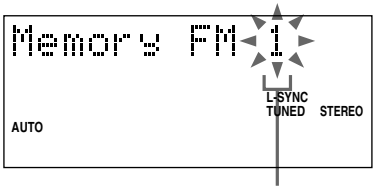
Se "TUNED" non appare e la ricerca non si interrompe

Impostare la frequenza della stazione radio desiderata come descritto ai punti 2 e 3 di "Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale".

4 Premere MENU/NO sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "Memory?", quindi premere ENTER/YES.

Il numero di preselezione lampeggia. Eseguire i punti 6 e 7 mentre il numero di preselezione lampeggia.



Numero di preselezione

6 Premere ripetutamente TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione desiderato.

7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

8 Ripetere i punti da 1 a 7 per preselezionare altre stazioni.

Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale

1 Premere ripetutamente TUNER BAND per selezionare FM o AM.

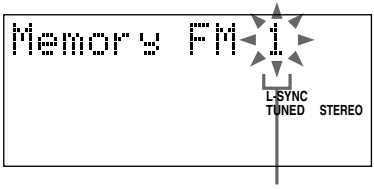
2 Premere ripetutamente TUNING MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che "AUTO" e "PRESET" scompaiono dal display.

3 Premere ripetutamente TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando) per sintonizzare la stazione desiderata.

4 Premere MENU/NO sul telecomando.

5 Premere ripetutamente MENU +/– sul telecomando fino a che appare "Memory?", quindi premere ENTER/YES.

Il numero di preselezione lampeggia. Eseguire i punti 6 e 7 mentre il numero di preselezione lampeggia.



Numero di preselezione

6 **Premere ripetutamente TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione desiderato.**

7 **Premere ENTER/YES sul telecomando.**

8 **Ripetere i punti da 1 a 7 per preselezionare altre stazioni.**

Altre operazioni

Per	Fare questo
Sintonizzare una stazione dal segnale debole	Seguire il procedimento descritto in “Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale”.
Impostare un’altra stazione su un numero di prelezione esistente	Dopo il punto 5, premere ripetutamente TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando) per selezionare il numero di preselezione dove si vuole memorizzare la stazione.

Per cambiare l’intervallo di sintonia AM (tranne il modello per l’Europa)

L’intervallo di sintonia AM è stato preselezionato in fabbrica su 9 kHz (o su 10 kHz per alcune aree). Per cambiare l’intervallo di sintonia AM, prima sintonizzare una stazione AM qualsiasi, quindi spegnere il sistema. Premere **I**/⏻ tenendo premuto REPEAT/FM MODE. Quando si cambia l’intervallo, tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per ritornare all’intervallo originale, prima sintonizzare una stazione AM qualsiasi, quindi spegnere il sistema. Premere **I**/⏻ tenendo premuto REPEAT/FM MODE.

Nota

Non è possibile cambiare l’intervallo di sintonia AM nel modo salvaenergia.

Informazioni

- Le stazioni preselezionate sono conservate per circa una giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un’interruzione di corrente.
- Si possono assegnare nomi alle stazioni preselezionate (pagina 62).
- Per migliorare la ricezione, regolare le antenne in dotazione o collegare un’antenna esterna.

Ascolto della radio

Si possono ascoltare le stazioni radio selezionando una stazione preselezionata o sintonizzando manualmente la stazione.

Ascolto di una stazione preselezionata

— Sintonia preselezionata

Preselezionare prima le stazioni radio nella memoria del sintonizzatore (vedere “Preselezione delle stazioni radio” a pagina 60).

1 **Premere ripetutamente TUNER BAND per selezionare FM o AM.**

2 **Premere ripetutamente TUNING MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che “PRESET” appare sul display.**

3 **Premere ripetutamente TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando) per selezionare la stazione preselezionata desiderata.**

Per selezionare il numero di preselezione desiderato con i tasti numerici del telecomando

Premere i tasti numerici invece di eseguire il punto 3.
Per inserire un numero di preselezione da 10 in su, premere >10 e i tasti numerici corrispondenti. Per inserire 0, premere 10/0.

Esempio:

Per inserire il numero di preselezione 20, premere >10, quindi 2 e 10/0.

continua

Ascolto di stazioni radio non preselezionate

— Sintonia manuale

1 Premere ripetutamente TUNER BAND per selezionare FM o AM.

2 Premere ripetutamente TUNING MODE (o PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando) fino a che "AUTO" e "PRESET" scompaiono dal display.

3 Premere ripetutamente TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando) per sintonizzare la stazione desiderata.

Informazioni

- Per miglioare la ricezione delle trasmissioni, regolare le antenne in dotazione o collegare un'antenna esterna reperibile in commercio.
- Quando un programma FM stereo contiene disturbi di statica, premere ripetutamente REPEAT/FM MODE fino a che appare "MONO". Non ci sarà effetto stereo, ma la ricezione migliora.
- Premere ripetutamente TUNING MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che appare "AUTO" al punto 2 sopra, quindi premere TUNING +/– (o TUNER +/– sul telecomando). L'indicazione di frequenza cambia e la ricerca si ferma quando il sistema sintonizza una stazione (sintonia automatica).
- Per registrare programmi radio, usare la registrazione manuale (pagine 41 e 65).

Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate

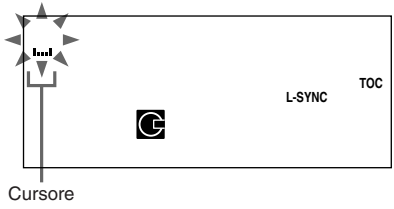
— Nome stazione

Si può assgnare un nome di fino a 12 caratteri (nome stazione) a ciascuna stazione preselezionata.

1 Sintonizzare la stazione cui si vuole assegnare un nome (vedere "Ascolto della radio" a pagina 61).

2 Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando.

Il cursore inizia a lampeggiare.



3 Eseguire i punti da 3 a 6 di "Assegnazione di un nome ad un MD" (pagina 47).

Per annullare

Premere MENU/NO sul telecomando.

Per cancellare il nome stazione

1 Sintonizzare la stazione preselezionata di cui si vuole cancellare il nome stazione.

2 Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando.

3 Premere ripetutamente CLEAR sul telecomando per cancellare il nome.

4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Uso del sistema dati radio (RDS)

(solo il modello per l'Europa)

Che cos'è il sistema dati radio?

Il sistema dati radio (RDS) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni radio di inviare informazioni supplementari insieme ai normali segnali dei programmi radio. L'RDS è disponibile solo sulle stazioni FM.*

Nota

L'RDS può non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette il segnale RDS correttamente o se il segnale è debole.

* Non tutte le stazioni FM offrono il servizio RDS, e non tutte offrono gli stessi tipi di servizi. Se non si ha dimestichezza con il sistema RDS, rivolgersi alle emittenti radio locali per ottenere dettagli sui servizi RDS disponibili nella propria zona.

Ricezione di trasmissioni RDS

Basta selezionare una stazione dalla banda FM.

Quando si sintonizza una stazione che offre i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display.

Per controllare le informazioni RDS

A ciascuna pressione di DISPLAY sul telecomando, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

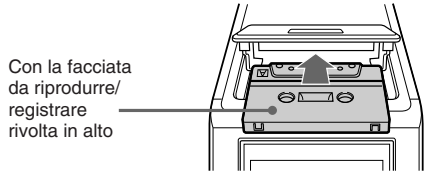
Nome della stazione* → Frequenza → Indicazione dell'ora → Livello BASS → Livello TREBLE

* Se la trasmissione RDS non viene ricevuta correttamente, il nome della stazione può non apparire sul display.

Inserimento di un nastro

1 Premere ⏏ PUSH.

2 Inserire un nastro registrato/registrabile nel comparto cassetta.



Riproduzione di un nastro

Si possono usare nastri tipo I (normali).

1 Premere ripetutamente FUNCTION per passare alla funzione TAPE.

2 Premere ripetutamente DIRECTION per selezionare "⇄" per riprodurre una facciata del nastro, "↻" per riprodurre entrambe le facciate o "⇄↻"* per riprodurre entrambe le facciate ripetutamente.

* Il nastro si ferma automaticamente dopo essere stato riprodotto cinque volte.

3 Premere TAPE ◄►.

Premere di nuovo TAPE ◄► per riprodurre l'altra facciata.

Altre operazioni

Per	Fare questo
Interrompere la riproduzione	Premere ■ (o TAPE ■ sul telecomando).
Fare una pausa	Premere TAPE ❚❚. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
Far avanzare o riavvolgere il nastro	Premere ◄◄ o ►► (o TAPE ◄◄ o ►► sul telecomando).
Estrarre la cassetta	Premere ⏏ PUSH.

Registrazione dei brani CD/MD preferiti su un nastro

— Registrazoine sincronizzata CD/ MD-TAPE

Si può registrare un intero CD o MD su un nastro.

Si possono usare nastri TIPO I (normali).

1 Inserire un nastro registrabile.

2 Inserire il CD o MD che si vuole registrare.

3 Premere ripetutamente SYNCHRO MODE fino a che appare "CD→TAPE SYNC?" o "MD→TAPE SYNC?" appears.

4 Premere ENTER/START.

"Press START" lampeggia.

La piastra a cassette entra in attesa di registrazione e il lettore CD o la piastra MD entra in pausa di riproduzione. Premere di nuovo TAPE ◄► per registrare sulla facciata posteriore.

5 Premere ripetutamente DIRECTION fino a che appare ⇄ per registrare su una facciata o ⇄ (o ⇄) per registrare su entrambe le facciate.

Se si seleziona la registrazione su entrambe le facciate e il nastro raggiunge la fine della facciata anteriore a metà di un brano, l'intero brano viene registrato di nuovo dall'inizio sulla facciata posteriore. Se si inizia dalla facciata posteriore, la registrazione si interrompe alla fine della facciata posteriore.

6 Premere ENTER/START mentre "Press START" lampeggia.

La registrazione inizia.

Quando la registrazione è stata completata, il lettore CD o la piastra MD e la piastra a cassette si fermano automaticamente.

Per interrompere la registrazione

Premere ■ (o TAPE ■ sul telecomando).

Registrazione contemporanea su un MD e su un nastro

Inserire un MD registrabile, poi selezionare "DUAL SYNC?" al punto 3.

Anche se l'MD o il nastro finisce durante la registrazione, l'altro supporto continua la registrazione.

Per registrare solo i brani preferiti del CD o MD

Si possono registrare solo i brani preferiti del CD o MD usando la riproduzione programmata. Tra i punti 2 e 3, eseguire i punti da 1 a 5 di "Creazione di un programma" (pagina 14) o "Programmazione delle piste dell'MD" (pagina 35).

Note

A seconda dei VIDEO CD, non è possibile usare la registrazione sincronizzata CD. In questo caso, registrare manualmente il VIDEO CD.

Registrazione manuale su un nastro

— Registrazione manuale

Si può registrare solo la parte desiderata di un CD o MD su un nastro. Si può anche registrare un programma radio.

Si possono usare nastri TIPO I (normali).

1 Inserire un nastro registrabile.

2 Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare la fonte desiderata per la registrazione.

- DVD: Per registrare dal lettore DVD/CD del sistema.
- MD: Per registrare dalla piastra MD del sistema.
- TUNER: Per registrare dal sintonizzatore del sistema.
- OPTICAL IN: Per registrare dal componente opzionale collegato alla presa OPTICAL IN.
- ANALOG IN: Per registrare dal componente opzionale collegato alle prese ANALOG IN.

3 Premere ● TAPE.

"►" si illimuna e la piastra a cassette entra in attesa di registrazione.
Per iniziare la registrazione dalla facciata posteriore, premere TAPE ◄► fino a che "◄" si illumina.

4 Premere ripetutamente DIRECTION fino a che appare ⇄ per registrare su una facciata o ⇄ (o ⇄) per registrare su entrambe le facciate.

Se si parte dalla facciata posteriore, la registrazione si ferma alla fine della facciata posteriore.

5 Premere ❚❚ TAPE, poi iniziare a riprodurre la fonte desiderata per registrare.

Per	Fare questo
Interrompere la registrazione	Premere ■ (o TAPE ■ sul telecomando).
Fare una pausa nella registrazione	Premere ❚❚ (o TAPE ❚❚ sul telecomando).

Regolazione del suono

Generazione di un suono più dinamico (generatore sonoro dinamico)

Premere DSG sul telecomando.

Per disattivare il DSG, premere di nuovo DSG sul telecomando.

Regolazione di bassi e acuti

1 Premere ripetutamente BASS/TREBLE sul telecomando per selezionare "BASS" o "TREBLE".

2 Mentre è visualizzato "BASS" o "TREBLE", premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per regolare il livello.

Ascolto del sonoro surround virtuale

VES (surround virtuale potenziato) permette di ottenere effetti di sonoro surround usando la creazione di immagine sonora per produrre diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori (sinistro, destro) senza usare diffusori posteriori reali.

Usare il telecomando per questa operazione.

1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Appare il menu di controllo.

2 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "VIRTUAL SURROUND", quindi premere → o ENTER.

Appaiono le opzioni per "VIRTUAL SURROUND".

3 Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare un effetto surround.

Per ciascuna voce, vedere "Effetti di ciascuna voce".

- VES TV
- VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION
- VES NIGHT
- VES A

4 Premere ENTER.

Per disattivare

Selezionare "OFF" al punto 3.

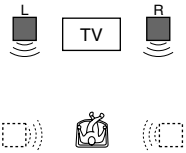
Per eliminare il menu di controllo

Premere ripetutamente DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo scompare.

Effetti di ciascuna voce

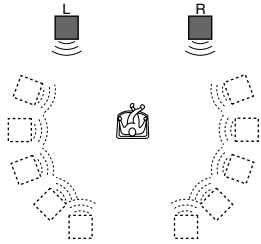
VES (surround virtuale potenziato) TV

Impiega la creazione di immagine sonora per produrre diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori (sinistro, destro) senza usare diffusori posteriori reali (mostrato sotto). L'effetto di creazione immagine sonora è distinto e riproduce chiaramente ciascun effetto uditivo della colonna sonora. Questo modo è efficace quando la distanza tra i diffusori anteriori sinistro e destro è corta, come nel caso dei diffusori incorporati di un televisore stereo.



VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION

Impiega la creazione di immagine sonora per creare 5 coppie di diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori (sinistro, destro) senza usare diffusori posteriori reali. I diffusori virtuali sono riprodotti come mostrato nell'illustrazione sotto. Questo conferisce al suono un effetto espanso che riempie l'area circostante l'ascoltatore.

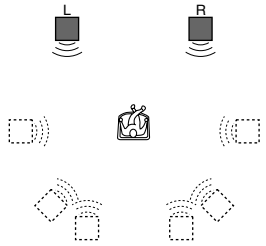


VES (surround virtuale potenziato) NIGHT

I suoni forti, come le esplosioni, sono compressi, ma i suoni più deboli rimangono invariati. Questa funzione è utile quando non si vogliono disturbare altre persone ma si vuole ascoltare il dialogo e gli effetti surround di VIRTUAL SEMI MULTI DIMENSION. Il volume può aumentare quando si passa a questo effetto. Abbassare il volume dopo essere passati a questo effetto.

VES (surround virtuale potenziato) A

Impiega la creazione di immagine sonora per creare 3 coppie di diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori (sinistro, destro) senza usare diffusori posteriori reali. I diffusori virtuali sono riprodotti come mostrato nell'illustrazione sotto. Usare questa impostazione per migliorare la qualità sonora.



L : Diffusore anteriore (sinistro)
R : Diffusore posteriore (destro)
⬚: Diffusore virtuale

Note

- Quando si seleziona una voce, il suono viene momentaneamente interrotto. Se si cambia la voce durante la registrazione, un numero di pista può essere marcato a quel punto.
- Se il segnale di riproduzione non contiene un segnale per i diffusori posteriori, l'effetto surround può essere poco udibile.
- Assicurarsi che la posizione di ascolto si trovi tra i diffusori e sia equidistante da entrambi e che i diffusori siano collocati in ambienti simili. Altrimenti l'effetto VES può essere poco percepibile.
- "VES NIGHT" funziona solo con dischi Dolby Digital. Tuttavia, non tutti i dischi rispondono a "VES NIGHT" nello stesso modo.
- Se si usa la presa DIGITAL OUT, il suono viene emesso dai diffusori ma senza effetto VES.

Per addormentarsi al suono della musica

— Timer di spegnimento ritardato

Si può impostare il sistema in modo che si spenga dopo un tempo fissato, per potersi addormentare al suono della musica.

Premere SLEEP sul telecomando.

A ciascuna pressione del tasto, l'indicazione dei minuti (tempo fino allo spegnimento) cambia ciclicamente come segue:

SLEEP OFF → AUTO* → 90min → 80min → … → 10min

* Il sistema si spegne automaticamente dopo 100 minuti o quando il CD, MD o nastro attuale finisce la riproduzione.

Altre operazioni

Per	Premere
Controllare il tempo rimanente**	SLEEP sul telecomando una volta.
Cambiare il tempo fino allo spegnimento	SLEEP sul telecomando per selezionare il tempo desiderato.
Disattivare il timer di spegnimento ritardato	Ripetutamente SLEEP sul telecomando fino a che appare "SLEEP OFF".

** Non è possibile controllare il tempo rimanente se si seleziona "AUTO".

Nota

Non impostare su "AUTO" durante la registrazione sincronizzata su MD o su nastro.

Per svegliarsi al suono della musica

— Timer quotidiano

È possibile svegliarsi al suono della musica ad un'ora fissata. Assicurarsi di aver impostato l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 11).

1 Preparare la fonte musicale che si vuole ascoltare.

- DVD/VIDEO CD/CD: Inserire un disco. Per partire da un brano specifico, creare un programma (vedere "Creazione di un programma" a pagina 14).
- MD: Inserire un MD. Per iniziare da una pista specifica, creare un programma (vedere "Programmazione delle piste dell'MD" a pagina 35).
- Nastro: Inserire un nastro.
- Radio. Sintonizzare la stazione radio preselezionata (vedere "Ascolto della radio" a pagina 61).

2 Premere VOL + o – sul telecomando per regolare il volume.

3 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando per visualizzare "DAILY SET?".

4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "ON" e l'indicazione delle ore lampeggia.

5 Impostare l'ora di inizio della riproduzione.

Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per impostare le ore, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

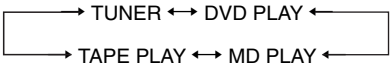
L'indicazione dei minuti lampeggia.

Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per impostare i minuti, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

6 Impostare l'ora di fine della riproduzione come descritto al punto 5.

7 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare la fonte sonora desiderata.

A ciascuna pressione del tasto, l'indicazione cambia ciclicamente come segue:



8 Premere ENTER/YES sul telecomando.

L'ora di inizio, l'ora di fine e la fonte sonora appaiono nell'ordine, quindi riappare la visualizzazione originale.

9 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.

Altre operazioni

Per	Fare questo
Controllare l'impostazione/ attivare il timer	**1** Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando. **2** Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "DAILY SELECT?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.
Cambiare l'impostazione	Ricominciare dal punto 1.
Annullare il timer	**1** Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando. **2** Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "TIMER OFF?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Note

- Non è possibile attivare il timer quotidiano e la registrazione a timer contemporaneamente.
- Se si usa il timer quotidiano e il timer di spegnimento ritardato contemporaneamente, il timer di spegnimento ritardato ha la precedenza.
- Non usare il sistema da quando si accende a quando inizia la riproduzione (circa 30 secondi prima dell'ora fissata).
- Se il sistema è acceso circa 30 secondi prima dell'orario fissato, il timer quotidiano non si attiva.
- Non è possibile usare i componenti opzionali collegati alle prese ANALOG IN o alla presa DIGITAL OPTICAL IN come fonte sonora per il timer quotidiano.

Registrazione a timer di programmi radio

Per registrare con il timer, è necessario prima preselezionare la stazione radio (vedere "Preselezione delle stazioni radio" a pagina 60) e impostare l'orologio (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 11).

1 Sintonizzare la stazione radio preselezionata (vedere "Ascolto della radio" a pagina 61).

2 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

3 Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per selezionare "MD REC SET?" o "TAPE REC SET?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare "ON" e l'indicazione delle ore lampeggia.

4 Impostare l'ora di inizio della registrazione.

Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per impostare le ore, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

L'indicazione dei minuti lampeggia.

Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per impostare i minuti, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

5 Impostare l'ora di fine della registrazione come descritto al punto 4.

6 Quando si registra su un MD, premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando per selezionare il modo di registrazione (p.es. LP2, LP4), quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Appaiono le impostazioni della registrazione a timer e quindi riappare la visualizzazione originale.

7 Inserire un MD o un nastro registrabile.

8 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.

continua

Registrazione a timer di programmi radio (continuazione)

Altre operazioni

Per	Fare questo
Controllare l'impostazione/ attivare il timer	**1** Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando. **2** Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "MD REC?" o "TAPE REC?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.
Cambiare l'impostazione	Ricominciare dal punto 1.
Annullare il timer	**1** Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando. **2** Premere ripetutamente MENU + o – sul telecomando fino a che appare "TIMER OFF?", quindi premere ENTER/ YES sul telecomando.

Informazione

Quando si registra dalla radio, il nome stazione (o la frequenza se la stazione non ha un nome, vedere pagina 62) viene registrato sull'MD insieme all'ora di inizio e all'ora di fine.

Note

- Non è possibile attivare il timer quotidiano e la registrazione a timer contemporaneamente.
- Se si usano il timer di registrazione e il timer di spegnimento contemporaneamente, il timer di spegnimento ha la precedenza.
- Non usare il sistema da quando si accende a quando inizia la registrazione (circa 30 secondi prima dell'ora fissata).
- Quando si registra su un MD nuovo, i primi 15 secondi non sono registrati.
- Se il sistema è acceso circa 30 secondi prima dell'ora fissata, la registrazone a timer non si attiva.
- Il volume viene abbassato al minimo durante la registrazione.
- Quando si registra su un MD, se la registrazione a timer è stata impostata con la funzione di gruppo attivata ma nessun gruppo specificato, il materiale viene registrato in un nuovo gruppo.

Riproduzione di un MD e un DVD contemporaneamente

— Funzione BGMD

Si possono gustare le immagini video di un DVD con il suono di un MD. Il suono dell'MD viene emesso dai diffusori di questo sistema (2 canali) e il suono del DVD viene emesso dalla presa DIGITAL OPTICAL OUT. Se si collega un componente opzionale alla presa DIGITAL OPTICAL OUT del sistema, è possibile anche ascoltare il suono registrato sul DVD.

Premere BGMD sul telecomdo.

"BGMD" si illumina. La funzione passa a DVD e quindi inizia la riproduzione sia del DVD che dell'MD. Premere di nuovo per disattivare la funzione BGMD. "BGMD" si spegne e quindi la riproduzione del DVD e dell'MD si interrompe.

Informazione

Anche se "BGMD" si illumina, MD ►, MD ■, MD ◄◄/►►, MD I◄◄/►►I, DVD ►, DVD ■, DVD ◄◄/►►, e DVD I◄◄/►►I sul telecomando funzionano indipendentemente.

Note

- Quando si cambia funzione mentre è attivata la funzione BGMD, la funzione BGMD viene disattivata automaticamente.
- Quando si preme I/⏻ per spegnere il sistema, la funzione BGMD viene disattivata.
- Non è possibile usare la funzione BGMD durante la registrazione. Inoltre non è possibile usare la funzione di registrazione mentre la funzione BGMD è attivata.
- La funzione del sistema è DVD quando "BGMD" è illuminato. Durante questo tempo, le operazioni sono valide solo per DVD.

Disattivazione del display

— Modo salvaenergia

Anche se il sistema è spento, consuma comunque energia per visualizzare l'ora e rimanere pronto a rispondere ai segnali del telecomando. Il modo salvaenergia riduce la quantità di corrente usata in modo di attesa.

In questo modo l'ora non è visualizzata.

Premere ripetutamente DISPLAY sul telecomando a sistema spento fino a che l'indicazione dell'ora scompare.

Per disattivare il modo salvaenergia

Premere DISPLAY a sistema spento. A ciascuna pressione del tasto, la visualizzazione cambia come segue:

Indicazione dell'ora ⟷ Nessuna indicazione (modo salvaenergia)

Informazione

Il timer continua a funzionare nel modo salvaenergia.

Uso del display

Controllo del tempo rimanente/ titoli (DVD/VIDEO CD/CD/MD)

Quando è inserito un disco CD TEXT, si possono controllare le informazioni memorizzate sul disco, come i titoli. Quando l'apparecchio individua un disco CD TEXT, l'indicazione "TEXT" appare sul display.

Premere DISPLAY sul telecomando durante la riproduzione.

A ciascuna pressione del tasto, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

■ Quando si riproduce un DVD

Numero e tempo di riproduzione del titolo attuale → Numero e tempo rimanente del titolo attuale → Numero e tempo di riproduzione del capitolo attuale → Numero e tempo rimanente del capitolo attuale → Indicazione dell'ora → Livello BASS → Livello TREBLE

■ Quando si riproduce un VIDEO CD/CD

Numero e tempo di riproduzione del brano attuale*1 → Numero e tempo rimanente del brano attuale*1 → Tempo di riproduzione del disco attuale*2 → Tempo rimanente del disco*2 → Titolo del brano*3 → Indicazione dell'ora → Livello BASS → Livello TREBLE

■ Quando si riproduce un MD

Numero e tempo di riproduzione della pista attuale → Numero e tempo rimanente della pista attuale → Tempo rimanente dell'MD*4 → Titolo della pista*5 → Indicazione dell'ora → Livello BASS → Livello TREBLE

*1 Quando si riproducono VIDEO CD con funzioni PBC, viene visualizzato solo il tempo di riproduzione della scena.

*2 Questi non sono visualizzati durante la riproduzione casuale o la riproduzione programmata.
Queste informazioni sono saltate quando si riproduce un VIDEO CD con funzioni PBC.

*3 Solo per dischi CD TEXT (certi caratteri non possono essere visualizzati). A seconda dei dischi, alcune informazioni CD TEXT possono non apparire.
Queste informazioni sono saltate quando si riproduce un VIDEO CD con funzioni PBC.

*4 Quando è attivata la funzione di gruppo, viene visualizzato il tempo rimanente di tutte le piste del gruppo.

*5 Solo quando la pista ha un titolo.

continua

Controllo del tempo di riproduzione totale/titoli (DVD/VIDEO CD/CD/MD)

Premere DISPLAY sul telecomando in modo di arresto.

A ciascuna pressione del tasto, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

■ Quando un DVD/VIDEO CD/CD è in modo di arresto

Numero totale di brani e tempo di riproduzione totale*6 ⟶ Titolo del disco*7 ⟶ Indicazione dell'ora ⟶ Livello BASS ⟶ Livello TREBLE

■ Quando un MD è in modo di arresto

Numero totale di piste e tempo di riproduzione totale*8 ⟶ Tempo registrabile rimanente (solo MD registrabili) ⟶ Titolo del disco*9 ⟶ Indicazione dell'ora ⟶ Livello BASS ⟶ Livello TREBLE

*6 È visualizzato il numero di titoli quando si riproduce un DVD.

*7 Solo per dischi CD TEXT (certi caratteri non possono essere visualizzati). A seconda dei dischi, alcune informazioni CD TEXT possono non apparire.

*8 Quando la funzione di gruppo è attivata, sono visualizzati il numero totale di gruppi (se non è selezionato alcun gruppo) o il numero totale di piste e il tempo di riproduzione totale nel gruppo (quando è selezionato un gruppo). Appare "---:--" quando il tempo di riproduzione totale dell'MD supera 1.000 minuti.

*9 Solo quando il disco ha un titolo. Quando è attivata la funzione di gruppo, viene visualizzato il titolo di gruppo.

Controllo del nome stazione (TUNER)

Premere DISPLAY sul telecomando durante l'ascolto della radio.

A ciascuna pressione del tasto, la visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

Nome stazione*10 ⟶ Frequenza ⟶ Indicazione dell'ora ⟶ Livello BASS ⟶ Livello TREBLE

*10 Solo quando è stato assegnato un nome alla stazione preselezionata.

Per scorrere un testo lungo

Premere SCROLL sul telecomando.

Informazione

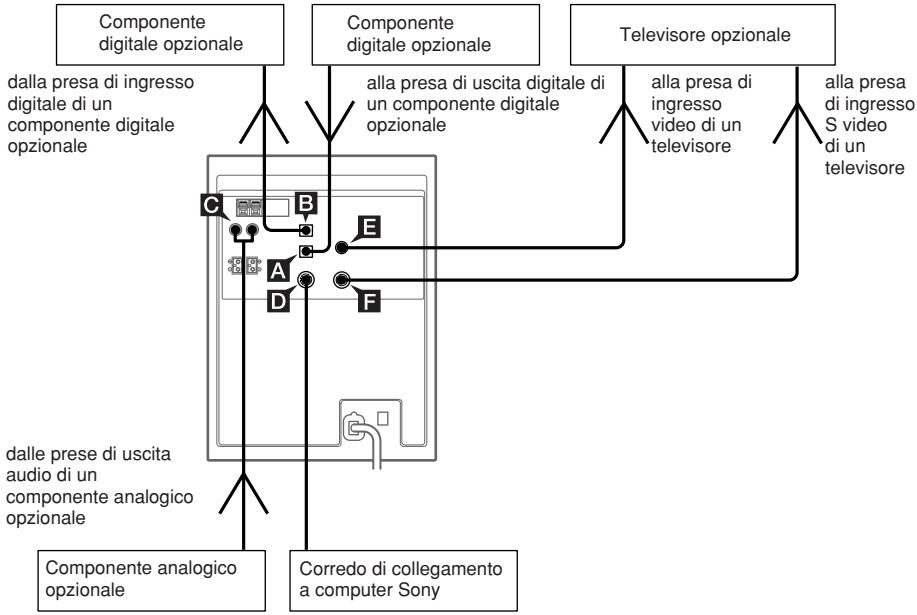
- Si può controllare il titolo del brano attuale durante la riproduzione. Se si preme SCROLL sul telecomando, un titolo di brano appare in scorrimento sul display.
- Per assegnare nomi a dischi, piste o gruppi, vedere "Assegnazione di un nome ad un MD" a pagina 47.
- Per assegnare nomi alle stazioni preselezionate, vedere "Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate" a pagina 62.
- Si può controllare il tempo di riproduzione del disco usando il menu di controllo (pagina 23).

Nota

A seconda dei DVD, le informazioni di disco possono non essere visualizzate.

Collegamento di componenti opzionali

Per potenziare il sistema, è possibile collegare componenti opzionali. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate a ciascun componente.


Componente digitale opzionale
Componente digitale opzionale
Televisore opzionale
dalla presa di ingresso digitale di un componente digitale opzionale
alla presa di uscita digitale di un componente digitale opzionale
alla presa di ingresso video di un televisore
alla presa di ingresso S video di un televisore
C
B
E
A
D
F
dalle prese di uscita audio di un componente analogico opzionale
Componente analogico opzionale
Corredo di collegamento a computer Sony

A Presa DIGITAL OPTICAL IN

Usare un cavo digitale ottico (quadrato, non in dotazione) per collegare un componente digitale opzionale (ricevitore satellitare digitale, ecc.) a questa presa. Si può poi ascoltare il suono del componente.

B Presa DIGITAL OPTICAL OUT

Usare un cavo digitale ottico (quadrato, non in dotazione) per collegare un amplificatore, una piastra MD o una piastra DAT con presa di ingresso digitale ottica. Si può poi emettere l'audio digitale al componente da questo sistema. Se la presa è coperta da un cappuccio, toglierlo prima dell'uso.

C Prese ANALOG IN

Usare cavi audio (non in dotazione) per collegare un componente analogico opzionale (piastra a cassette, ecc.) a queste prese. Si può poi ascoltare il suono del componente.

D Presa PC LINK

Usare un corredo di collegamento a computer Sony (non in dotazione) che supporta questo sistema per collegare un personal computer.

E Presa VIDEO OUT

Usare un cavo video per collegare un componente opzionale (come un televisore) a questa presa. Si può quindi emettere il video al componente da questo apparecchio e vedere le immagini video di DVD, ecc.

F Presa S VIDEO OUT

Usare un cavo S video (non in dotazione) per collegare un componente opzionale (come un televisore) a questa presa. Si può quindi emettere il video al componente da questo apparecchio e ottenere immagini video di maggiore qualità.

Ascolto dell’audio di un componente collegato

Ascolto di un componente digitale come un ricevitore satellitare digitale, ecc.

1 Collegare il cavo digitale ottico.

Vedere “Collegamento di componenti opzionali” a pagina 73.

2 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che appare “OPTICAL IN”.

Iniziare la riproduzione sul componente collegato.

Ascolto di un componente analogico come una piastra a cassette

1 Collegare i cavi audio.

Vedere “Collegamento di componenti opzionali” a pagina 73.

2 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che appare “ANALOG IN”.

Iniziare la riproduzione sul componente collegato.

Ascolto del sonoro a 5.1 canali con l’amplificatore opzionale

Collegando questo apparecchio alla presa di ingresso ottico dell’amplificatore opzionale dotato di decodificatore Dolby Digital o DTS, si può ascoltare il sonoro a 5.1 canali. Collegare 6 diffusori all’amplificatore.

Per la collocazione dei diffusori, fare riferimento alle istruzioni per l’uso in dotazione all’amplificatore.

1 Collegare il cavo digitale ottico.

2 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che appare “DVD”.

Informazioni

- Si consiglia di usare l’effetto surround come il sonoro Dolby Digital o DTS a 5.1 canali attraverso l’amplificatore. Non è possibile usare l’effetto surround di questo apparecchio.
- Con la funzione BGMD, si possono riprodurre sia DVD che MD contemporaneamente.

Registrazione audio da un componente collegato

Registrazione digitale da un componente digitale

Il sistema di gestione copie in serie (pagina 86) può impedire che sia eseguita la registrazione digitale di certi materiali. In questo caso, collegare il componente alle prese ANALOG IN ed eseguire una registrazione analogica.

1 Collegare il cavo digitale ottico.

2 Iniziare la registrazione manuale.

Vedere “Registrazione manuale di un MD” (pagina 41) o “Registrazione manuale di un nastro” (pagina 65).

Informazioni

- Si può attivare la registrazione a macchina del tempo (pagina 42) e le funzioni Smart Space/Auto Cut (pagina 45).
- Si può regolare il livello di registrazione quando si registra su un MD (pagina 45).

Registrazione analogica da un componente analogico

1 Collegare i cavi audio.

2 Iniziare la registrazione manuale.

Vedere “Registrazione manuale di un MD” (pagina 41) o “Registrazione manuale di un nastro” (pagina 65).

Registrazione su un componente collegato

1 Collegare il cavo digitale ottico.

2 Iniziare la registrazione.

Fare riferimento alle istruzioni per l’uso allegate al componente collegato.

Nota

Si può registrare digitalmente solo da dischi. Non è però possibile registrare da dischi con proibizione della copia.

Problemi e rimedi

Se si incontrano problemi durante l'uso del sistema, procedere come segue:

1 Assicurarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.

2 Localizzare il problema nella seguente lista di controlli per la soluzione di problemi e adottare il rimedio indicato.

Se il problema rimane irrisolto dopo aver fatto quanto sopra indicato, rivolgersi al proprio rivenditore Sony.

Generali

"--.--" appare sul display.

- Si è verificata un'interruzione di corrente. Regolare di nuovo l'orologio (vedere pagina 11) e le impostazioni del timer (vedere le pagine 68 e 69).

Non c'è suono.

- Premere VOLUME + (o VOL + sul telecomando).
- Verificare che non siano collegate le cuffie.
- Controllare il collegamento dei diffusori (vedere pagina 9).
- È attivata la funzione BGMD senza che sia inserito un MD. Premere BGMD sul telecomando per spegnere "BGMD".

Il suono viene emesso da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro è sbilanciato.

- Collocare i diffusori il più simmetricamente possibile.
- Collegare i diffusori in dotazione.

Forti ronzii o disturbi.

- Allontanare il sistema dalla fonte di disturbi.
- Collegare il sistema ad una presa di corrente diversa.
- Installare un filtro antidisturbi (reperibile in commercio) sulla linea elettrica.

Non è possibile impostare il timer.

- Impostare di nuovo l'orologio (vedere pagina 11).

Il timer non funziona.

- Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando per impostare il timer e far illuminare "◴DAILY" o "◴REC" sul display (vedere le pagine 68 e 69).
- Controllare l'impostazione del timer e impostare l'ora corretta (vedere le pagine 68 e 69).
- Disattivare la funzione di timer di spegnimento ritardato (vedere pagina 68).

Il telecomando non funziona.

- Eliminare l'ostacolo.
- Avvicinare il telecomando al sistema.
- Puntare il telecomando verso il sensore sul sistema.
- Sostituire le pile R6 (tipo AA).
- Allontanare il sistema dalla luce fluorescente.

Lettore DVD/VIDEO CD/CD

Il comparto disco non si apre e "LOCKED" appare sul display del pannello anteriore.

- Contattare il proprio rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato locale.

Il comparto disco non si chiude.

- Collocare correttamente il disco al centro del comparto.
- Chiudere sempre il comparto premendo ⏏ DVD. Se si tenta di spingere il comparto con le dita per chiuderlo, si possono causare problemi al lettore.

Il disco non viene espulso.

- Non è possibile estrarre il disco durante la registrazione sincronizzata CD. Premere ■ per disattivare la registrazione sincronizzata CD e premere ⏏ DVD per espellere il disco.
- Consultare il proprio rivenditore Sony.

La riproduzione non inizia.

- Aprire il comparto disco e controllare che sia inserito un disco.
- Pulire il disco (vedere pagina 84).
- Sostituire il disco.
- Collocare correttamente il disco al centro del comparto.
- Inserire il disco nel comparto con l'etichetta rivolta in alto.
- Estrarre il disco e togliere la condensa dal disco, poi lasciare il sistema acceso per qualche ora fino a che la condensa è evaporata.
- Premere DVD ► per iniziare la riproduzione.
- Il codice area del DVD non corrisponde a quello del sistema.
- Disattivare la funzione di controllo genitori.

Salti di suono.

- Pulire il disco (vedere pagina 84).
- Sostituire il disco.
- Provare a spostare il sistema in un luogo senza vibrazioni (p.es. sopra un tavolo).
- Provare ad allontanare i diffusori dal sistema o a collocarli su sostegni separati.
  Quando si ascolta un brano con suoni dei bassi ad alto volume, le vibrazioni dei diffusori possono causare salti di suono.

La riproduzione non comincia dal primo brano.

- Premere ripetutamente PLAY MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che sia "PGM" che "SHUF" scompaiono per tornare alla riproduzione normale.
- È stata selezionata la ripresa della riproduzione. A riproduzione ferma, premere ■ e quindi avviare la riproduzione (vedere pagina 16).
- Il menu titoli, DVD o PBC appare automaticamente sullo schermo del televisore. Seguire le istruzioni sullo schermo del televisore.

Immagine

Non c'è suono.

- È selezionato il formato DTS. Selezionare un altro formato audio come Dolby Digital (vedere pagina 25).

La riproduzione inizia automaticamente.

- Il DVD è dotato di funzione di riproduzione automatica. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

La riproduzione si ferma automaticamente.

- Alcuni dischi possono contenere un segnale di pausa automatico. Durante la riproduzione di tali dischi, la riproduzione si interrompe al segnale di pausa automatico. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

Non è possibile eseguire alcune funzioni come arresto, scorrimento, rallentatore, riproduzione a ripetizione, riproduzione casuale o riproduzione programmata.

- A seconda dei dischi, alcune delle operazioni sopra descritti possono essere impossibili. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

I messaggi non appaiono sullo schermo nella lingua desiderata.

- Selezionare la lingua desiderata per la visualizzazione sullo schermo in "OSD" di "LANGUAGE SETUP" nella schermata di impostazione (vedere pagina 20).

Non è possibile cambiare la lingua della colonna sonora.

- Non sono registrate piste in più lingue sul DVD in fase di riproduzione.
- Il DVD proibisce il cambiamento della lingua per la colonna sonora. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

Non è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli.

- Non sono registrati sottotitoli in più lingue sul DVD in fase di riproduzione.
- Il DVD proibisce il cambiamento della lingua dei sottotitoli. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

Non è possibile disattivare i sottotitoli.

- Il DVD proibisce la disattivazione dei sottotitoli. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

Non è possibile cambiare l'angolazione.

- Non sono registrate più angolazioni sul DVD in fase di riproduzione. L'angolazione può essere cambiata solo quando l'indicatore "ANGLE" si illumina sul display del pannello anteriore (vedere pagina 28).
- Il DVD proibisce il cambiamento di angolazione. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al disco.

Non c'è immagine.

- Premere FUNCTION per selezionare "DVD".
- Controllare che il sistema sia collegato saldamente.
- Il cavo video è danneggiato. Sostituirlo con uno nuovo.
- Assicurarsi di collegare il sistema alla presa di ingresso video del televisore (vedere pagina 10).
- Assicurarsi di accendere il televisore.
- Assicurarsi di selezionare sul televisore l'ingresso video per poter vedere le immagini dal sistema.

Appaiono disturbi nell'immagine.

- Pulire il disco.
- Se il video del lettore DVD deve attraversare il videoregistratore per raggiungere il televisore, la protezione dalla copia applicata a certi programmi DVD può influire sulla qualità dell'immagine. Se i problemi rimangono dopo che si sono controllati i collegamenti, provare a collegare il lettore DVD direttamente all'ingresso S-video del televisore, se il televisore è dotato di tale ingresso (vedere pagina 10).
- Tranne il modello per l'Europa, il sistema di colore è diverso. Impostare il sistema di colore in base al proprio televisore (vedere pagina 22).

Il rapporto di aspetto dello schermo non può essere cambiato anche impostando "TV TYPE" in "SCREEN SETUP" nella schermata di impostazione quando si riproducono immagini larghe.

- Il rapporto di aspetto è fissato sul DVD.
- Se si collega il sistema con un cavo S-video, collegare direttamente al televisore, altrimenti non è possibile cambiare il rapporto di aspetto.
- A seconda dei televisori, può non essere possibile cambiare il rapporto di aspetto.

Un numero di servizio di 5 caratteri è visualizzato sullo schermo e sul display del pannello anteriore.

- Si è attivata la funzione di autodiagnostica. (Vedere la tabella a pagina 81.)

Piastra MD

Non è possibile inserire l'MD.

- Inserire l'MD con l'etichetta rivolta in alto e la freccia rivolta verso la piastra.

I comandi non funzionano.

- Sostituire l'MD con un altro nuovo.
- Riprovare ad eseguire l'operazione dopo che "TOC" o "STANDBY" si è spento.

La riproduzione non inizia.

- Sostituire l'MD.
- Inserire l'MD e lasciare il sistema acceso per alcune ore fino a che l'umidità evapora.
- Premere MD ►II (o MD ► sul telecomando) per iniziare la riproduzione.
- Premere GROUP sul telecomando fino a che "GROUP ON" socmpare per disattivare la funzione di gruppo.

Salti di suono.

- Sostituire l'MD.
- Spostare il sistema in un luogo senza vibrazioni (p.es. su un sostegno stabile).
- Allontanare i diffusori dal sistema o collocarli su sostegni separati.

  Quando si ascolta una pista con suono dei bassi ad alto volume, le vibrazioni dei diffusori possono causare salti di suono.
- Inserire il disco e attendere da 10 a 20 minuti con il sistema acceso.

La riproduzione non inizia dalla prima pista.

- Premere ripetutamente PLAY MODE (o PLAY MODE/TUNING MODE sul telecomando) fino a che sia "PGM" che "SHUF" sono scomparsi per tornare alla riproduzione normale.

Appare "–OVER–".

- Si è raggiunta la fine dell'MD. Tenere premuto ◄◄ o premere I◄◄ per tornare alla posizione di riproduzione desiderata.

"OVER" si illumina durante la registrazione.

- Abbassare il livello di registrazione (vedere pagina 45).

La registrazione o il montaggio sono stati eseguiti, ma il TOC non è stato aggiornato.

- Il contenuto della registrazione o del montaggio MD viene registrato sull'MD quando l'MD viene estratto, per cui assicurarsi di estrarre l'MD dopo la registrazione o il montaggio (vedere le pagine 37 e 47).

La registrazione non è possibile.

- Estrarre l'MD e spostare la linguetta per chiudere la fessura (vedere pagina 37).
- Collegare correttamente il componente opzionale (vedere pagina 73).
- Sostituire con un MD registrabile.
- Premere ripetutamente FUNCTION per selezonare correttamente la fonte di registrazione.
- Sostituire l'MD con un MD registrabile o usare la funzione Erase per cancellare le piste non necessarie (vedere pagina 52).
- Iniziare di nuovo la registrazione.

Il suono di un MD è registrato troppo basso (o troppo alto).

- Riregolare il livello di registrazione (vedere pagina 45).

Piastra a cassette

Il nastro non viene registrato o riprodotto o c'è una diminuzione del livello sonoro.

- Le testine sono sporche. Pulirle.
- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzarle (vedere pagina 85).

Il nastro non viene cancellato completamente.

- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzarle (vedere pagina 85).

Ci sono wow o flutter eccessivi o si verificano cadute di suono.

- I rulli di trascinamento della piastra a cassette sono sporchi. Pulirli con una cassetta di pulizia (vedere pagina 84).

Aumento dei disturbi o alte frequenze mancanti.

- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzarle (vedere pagina 85).

Il nastro non viene registrato.

- Non è inserito un nastro. Inserire un nastro.
- La linguetta di protezione dalla registrazione è stata rimossa dalla cassetta. Coprire il foro lasciato dalla linguetta con nastro adesivo. (vedere pagina 84).
- Il nastro è giunto alla fine.

Componenti opzionali

Non c'è suono.

- Fare riferimento alla voce "Non c'è suono" della sezione Generali a pagina 76 e controllare le condizioni del sistema.
- Collegare correttamente il componente (vedere pagina 73) controllando che:
  – i cavi siano collegati correttamente.
  – le spine dei cavi siano inserite a fondo.
- Accendere il componente collegato.
- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al componente collegato e iniziare la riproduzione.
- Premere ripetutamente FUNCTION per selezionare "OPTICAL IN" o "ANALOG IN".

Il suono è distorto.

- Abbassare il volume del componente collegato.

Sintonizzatore

Forti ronzii o disturbi/le stazioni non possono essere ricevute.

- Impostare la banda e la frequenza corrette (vedere pagina 61).
- Collegare correttamente l'antenna (vedere pagina 9).
- Trovare un luogo e un orientamento che offrano una buona ricezione, poi installare di nuovo l'antenna. Se non è possibile ottenere una buona ricezione, consigliamo di collegare un'antenna esterna reperibile in commercio.
- L'antenna FM a filo in dotazione riceve segnali su tutta la sua lunghezza, per cui assicurarsi di estenderla completamente.
- Posizionare le antenne il più lontano possibile dai cavi diffusori.
- Consultare il proprio rivenditore Sony se l'antenna AM in dotazione si stacca dal supporto di plastica.
- Provare a spegnere gli apparecchi elettrici circostanti.

Non è possibile ricevere in stereo un programma FM stereo.

- Premere REPEAT/FM MODE fino a che "STEREO" appare sul display.

Si sentono disturbi ciclici di statica durante la registrazione su un MD.

- Regolare l'orientamento e la posizione dell'antenna fino a che i disturbi cessano.

Se il sistema non funziona ancora correttamente dopo che si sono adottati i rimedi sopra elencati, inizializzare il sistema come segue:

1 Scollegare il cavo di alimentazione.

2 Ricollegare il cavo di alimentazione.

3 Premere **I/⏻** per accendere il sistema.

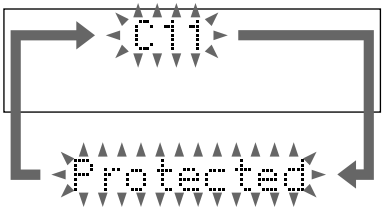
4 Premere ■, ENTER/START e **I/⏻**.

Il sistema viene riportato alle impostazioni di fabbrica, tranne per le impostazioni DVD. Si devono eseguire di nuovo le altre impostazioni, come stazioni preselezionate, orologio e timer.

Per inizializzare le impostazioni DVD, selezionare "RESET" al punto 3 di "Uso della schermata di impostazione" (pagina 19). Dopo che si è selezionato "RESET" e si è premuto ENTER, selezionare "YES", quindi premere ENTER per azzerare le impostazioni (occorrono alcuni secondi prima che l'operazione sia completata). Non premere **I/⏻** quando si inizializza il sistema.

Indicazioni di autodiagnostica

Questo sistema ha una funzione di indicazioni di autodiagnostica che permette di sapere se ci sono problemi del sistema. Il display visualizza alternatamente un codice composto di tre o cinque caratteri e un messaggio per indicare la natura del problema. Per risolvere il problema fare riferimento alla seguente lista. Se il problema rimane insoluto, consultare il proprio rivenditore Sony.



C11/Protected

L'MD è protetto dalla cancellazione.

➔Estrarre l'MD e spostare la linguetta per chiudere la fessura (vedere pagina 37).

C12/Cannot Copy

Si è tentato di registrare un CD con un formato che il sistema non supporta, come un CD-ROM.

➔Estrarre il disco e spegnere il sistema, quindi riaccenderlo.

C13/REC Error

La registrazione non è stata eseguita correttamente.

➔Spostare il sistema in un luogo stabile e ricominciare la registrazione dal principio.

L'MD è sporco o graffiato o l'MD non è standard.

➔Sostituire l'MD e ricominciare la registrazione dal principio.

C13/Read Error

La piastra MD non può leggere correttamente le informazioni del disco.

➔Estrarre l'MD e quindi reinserirlo.

C14/Toc Error

La piastra MD non può leggere correttamente le informazioni del disco.

➔Sostituire l'MD.

➔Cancellare tutto il contenuto registrato dell'MD usando la funzione All Erase (vedere pagina 53).

C41/Cannot Copy

La fonte sonora è una copia di materiale musicale commerciale o un CD-R.

➔Il sistema di gestione copie in serie proibisce l'esecuzione di una copia digitale (vedere pagina 86). Inoltre non è possibile copiare da un CD-R.

C71/Check OPT-IN

Nessun componente è collegato alla presa DIGITAL OPTICAL IN o si è tentato di registrare da un componente digitale non collegato correttamente.

➔Collegare il comonente digitale opzionale correttamente alla presa DIGITAL OPTICAL IN usando il cavo digitale ottico (non in dotazione).

Il componente collegato non è acceso.

➔Controllare che il componente digitale collegato sia acceso. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso collegate al componente.

Il cavo ottico digitale è stato scollegato o il componente collegato è stato spento durante la registrazione di audio digitale dal componente collegato alla presa DIGITAL OPTICAL IN.

➔Collegare il cavo digitale ottico o acendere il componente collegato.

E0001/MEMORY NG

Il componente ha un problema interno.

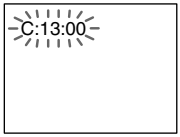
➔Consultare il proprio rivenditore Sony.

E0101/LASER NG

Esiste un problema del pickup laser.

➔Il pickup laser può essere danneggiato. Consultare il proprio rivenditore Sony.

Quando la funzione di autodiagnostica per DVD è attivata, un numero di servizio di cinque caratteri (p.es. C 13 00) con una combinazione di lettere e numeri appare sullo schermo e sul display del pannello anteriore. In questo caso, controllare con la seguente tabella.



C 13

Il disco è sporco.

➔Pulire il disco con un panno morbido (pagina 84).

C 31

Il disco non è inserito correttamente.

➔Reinserire il disco correttamente.

E XX

(XX è un numero)

Per evitare un problema di funzionamento, il sitema ha eseguito la funzione di autodiagnostica.

➔Consultare il proprio rivenditore Sony o centro assistenza Sony autorizzato locale e riferire il numero di servizio di 5 caratteri.
Example: E 61 10

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi può apparire o lampeggiare sul display durante il funzionamento.

MD

Assign None

Tutte le piste dell'MD sono registrate in gruppi.

Auto Cut

La piastra MD è in pausa di registrazione perché il silenzio è continuato per 30 secondi o più durante la registrazione digitale.

Blank Disc

L'MD registrabile inserito è nuovo o tutte le piste dell'MD sono state cancellate.

Cannot Edit

- Un MD premasterizzato è inserito nella piastra.
- Si è tentato di montare nel modo di riproduzione programmata o casuale.
- La pista è registrata nel modo MDLP.

Cannot REC

- Un MD premasterizzato è inserito nella piastra.
- La funzione è regolata su MD.

Cannot SYNC!

- Non è inserito un disco nella piastra MD o l'MD è protetto dalla cancellazione.
- Non rimane tempo registrabile sull'MD.

Complete!

L'operazione di montaggio dell'MD è stata completata.

Disc Full!

Non rimane tempo registrabile sull'MD.

Eject

La piastra MD sta espellendo l'MD.

Group Full!

Si è tentato di creare un nuovo gruppo in eccesso del numero massimo di gruppi o rimane un numero di caratteri insufficiente per l'aggiornamento delle informazioni di gestione gruppi.

Impossible

- Si è tentato di eseguire un'operazione di montaggio impossibile.
- Non è possibile unire o cancellare le piste a causa delle limitazioni di sistema degli MD.

continua

Indicazioni di autodiagnostica (continuazione)

Incomplete!

La regolazione del livello di registrazione dopo la registrazione o le operazioni di dissolvenza in apertura o chiusura sono fallite perché il sistema è stato sottoposto a vibrazioni o un disco danneggiato o sporco è inserito nel comparto.

Initialize

Il sistema è rimasto spento per lungo tempo e si sta ora inizializzando.

Name Full

Non rimane spazio per memorizzare titoli di pista, disco o gruppo.

No Change

Mentre si tentava di cambiare il livello di registrazione dopo la registrazione, si è premuto ENTER/YES sul telecomando senza cambiare il livello di registrazione e quindi non è stata apportata alcuna modifica.

No Disc

Non è inserito un disco nella piastra MD.

–OVER–

Si è raggiunta la fine dell'MD tenendo premuto ►► in modo di pausa.

Push STOP!

Si è premuto PLAY MODE (o PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando) durante la riproduzione.

—Rehearsal—

L'MD sta riproducendo il punto specificato per conferma durante la funzione A-B Erase e la funzione Divide (pagine 53 e 55).

S.F Edit!

Si è tentato di eseguire un'altra operazione durante il modo S.F Edit (cambiamento del livello di registrazione dopo la registrazione, dissolvenza in apertura o chiusura).

S.F Edit NOW

Si è premuto **I/**⏻ durante il modo S.F Edit (cambiamento del livello di registrazione dopo la registrazione, dissolvenza in apertura o chiusura).

Smart Space

Il segnale è stato inserito di nuovo dopo che il silenzio è continuato per 3 o più secondi ma meno di 30 secondi durante la registrazione digitale, e il silenzio è stato tagliato a 3 secondi.

Step Full!

Si è tentato di programmare 26 o più piste (passi).

TOC Reading

La piastra MD sta leggendo le informazioni TOC dell'MD.

TOC Writing

La piastra MD sta scrivendo le informazioni del contenuto registrato o montato.

Track End

Si è raggiunta la fine della pista durante la regolazione del punto di divisione cone la funzione Divide.

Tr Protect

Si è tentato di cancellare una pista protetta.

DVD

No Disc

Non è inserito un DVD nel lettore.

Push STOP!

Si è premuto PLAY MODE (o PLAY MODE/ TUNING MODE sul telecomando) durante la riproduzione.

Cannot use

Si è premuto un tasto non valido.

CD

No Disc

Non è inserito un CD nel lettore

OVER

Si è raggiunta la fine del CD tenendo premuto ►► durante la riproduzione o la pausa.

Step Full!

Si è tentato di programmare 26 o più brani (passi).

TAPE

Cannot SYNC!

Non è inserito un nastro nella piastra a cassette o la linguetta è stata rimossa dalla cassetta.

No Tab

Non è possibile registrare sul nastro perché la linguetta è stata rimossa dalla cassetta.

No Tape

Non è inserito un nastro nella piastra a cassette.

TUNER

WAIT

La funzione sta passando al sintonizzatore.

Precauzioni

Tensione operativa

Prima di usare il sistema, controllare che la tensione operativa del sistema sia identica a quella della rete di alimentazione locale.

Sicurezza

- L'apparecchio rimane collegato alla fonte di alimentazione CA (rete elettrica) fintanto che il cavo di alimentazione è inserito nella presa di corrente, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.
- Scollegare il sistema dalla presa di corrente (rete elettrica) se non lo si usa per un lungo periodo. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrandolo per la spina; non tirare mai il cavo stesso.
- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno del sistema, scollegare il sistema dalla presa di corrente e far controllare il sistema da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.

Collocazione

- Non collocare il sistema in posizione inclinata.
- Non collocare il sistema nei seguenti luoghi:
  — eccessivamente caldi o freddi
  — polverosi o sporchi
  — molto umidi
  — soggetti a vibrazioni
  — esposti alla luce solare diretta
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (con cera, olio, sostanza per lucidare, ecc.) poiché la superficie può macchiarsi o scolorirsi.

Surriscaldamento

- Anche se il sistema si riscalda durante il funzionamento, ciò non è indice di problemi di funzionamento.
- Collocare il sistema in un luogo con ventilazione adeguata per evitare surriscaldamenti interni.

Se si usa questo sistema ad alto volume per un periodo prolungato, la temperatura della parte superiore, dei lati e del fondo del rivestimento aumenta considerevolmente. Per evitare di ustionarsi, non toccare il rivestimento.

Per evitare problemi di funzionamento, non coprire il foro di ventilazione per la ventola di raffreddamento.

Funzionamento

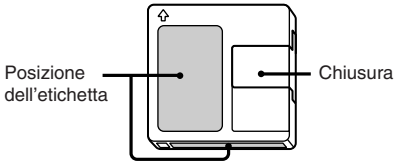
- Se il sistema viene portato direttamente da un luogo freddo in uno caldo, o se viene posto in un luogo molto umido, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore DVD. In questo caso, il sistema non può funzionare correttamente. Estrarre il disco e lasciare il sistema acceso per un'ora circa fino a che l'umidità non è evaporata.
- Quando si sposta l'apparecchio, estrarre qualsiasi disco presente.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti il sistema, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

continua

Note sugli MD

- Non aprire la chiusura in modo da esporre l'MD. Chiudere immediatamente la chiusura se dovesse aprirsi.
- Applicare l'etichetta in dotazione al disco solo alla posizione incassata apposita. Non applicare l'etichetta intorno alla chiusura o in altri punti. Notare che la forma dell'incasso varia da un disco all'altro.



- Pulire la cartuccia del disco con un panno asciutto per togliere lo sporco.
- Non esporre l'MD alla luce solare diretta o a fonti di calore come condotti di aria calda e non lasciarlo in un'auto parcheggiata al sole.

Note sui dischi

- Prima di riprodurre, pulire il disco con un panno di pulizia. Passare il disco dal centro verso l'esterno.
- Non usare solventi come benzene, acquaragia, detergenti reperibili in commercio o spray antistatica per dischi fonografici in vinile.
- Non esporre il disco alla luce solare diretta o a fonti di calore come condotti d'aria calda, e non lasciarlo in un'auto parcheggiata al sole.
- Non usare dischi circondati da un anello protettivo. Possono causare problemi di funzionamento del sistema.
- Quando si usano dischi con colla o sostanze appiccicose sul lato dell'etichetta del disco o in cui è stato usato un inchiostro speciale per stampare l'etichetta, esiste il rischio che il disco o l'etichetta rimangano attaccati a parti interne dell'apparecchio. In questo caso, può non essere possibile estrarre il disco e questo apparecchio potrebbe guastarsi. Assicurarsi di controllare che il lato con l'etichetta del disco non sia appiccicoso prima di farne uso. I seguenti tipi di disco non devono essere usati:
  - — dischi a noleggio o usati cui sono applicati autoadesivi con colla che traborda i margini. Il bordo dell'autoadesivo sul disco è appiccicoso.
  - — dischi che hanno etichette stampate con un inchiostro speciale che è appiccicoso al tocco.
- I dischi con forme anomale (p.es. cuore, quadrato, stella) non possono essere riprodotti su questo apparecchio. Tentare di riprodurli può danneggiare l'apparecchio. Non usare tali dischi.

Nota sulla riproduzione di CD-R/CD-RW

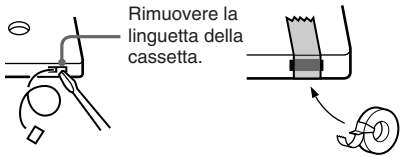
I dischi registrati su drive CD-R/CD-RW possono non essere riproducibili a causa di graffi, sporco, condizioni di registrazione o caratteristiche del drive. Inoltre i dischi che non sono stati finalizzati alla fine della registrazione non possono essere riprodotti.

Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di panno ruvido, polvere abrasiva o solventi come acquaragia, benzene o alcool.

Per proteggere in modo permanente un nastro

Per evitare di registrare accidentalmente su un nastro già registrato, rimuovere le linguette della cassetta dalla facciata A o dalla facciata B come mostrato nell'illustrazione.



Se in seguito si desidera riutilizzare la cassetta per la registrazione, coprire il foro lasciato dalla linguetta con del nastro adesivo.

Prima di inserire una cassetta nella piastra a cassette

Eliminare eventuali allentamenti del nastro, altrimenti il nastro potrebbe impigliarsi nel meccanismo di riproduzione della piastra a cassette e subire danni.

Quando si usano nastri di durata superiore a 90 minuti

Il nastro è molto elastico. Non cambiare troppo spesso l'operazione del nastro come riproduzione, arresto, avvolgimento rapido, ecc. Il nastro potrebbe impigliarsi nel meccanismo di riproduzione della piastra a cassette.

Pulizia delle testine del nastro

Pulire le testine ogni 10 ore di impiego.

Assicurarsi di pulire le testine prima di effettuare una registrazione importante o dopo aver riprodotto un nastro vecchio. Usare una cassetta di pulizia di tipo a secco o di tipo a liquido reperibile in commercio. Per dettagli, fare riferimento alle istruzioni allegate alla cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine

Smagnetizzare le testine e le parti metalliche che vengono a contatto col nastro ogni 20–30 ore di impiego con una cassetta smagnetizzante reperibile in commercio. Per dettagli, fare riferimento alle istruzioni allegate alla cassetta smagnetizzante.

Se irregolarità di colore appaiono sullo schermo del televisore

Con un sistema diffusori schermato magneticamente, è possibile collocare i diffusori vicino al televisore. Tuttavia, a volte possono comunque apparire irregolarità di colore sullo schermo del televisore, a seconda del tipo di televisore, ecc.

Se si notano irregolarità di colore...

Spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15–30 minuti.

Se si notano di nuovo irregolarità di colore...

Allontanare ulteriormente i diffusori dal televisore.

Limitazioni di sistema degli MD

Il sistema di registrazione della piastra MD ha le limitazioni seguenti.

Notare tuttavia che queste limitazioni sono dovute alla natura inerente del sistema di registrazione MD e non a cause meccaniche.

“Disc Full!” appare prima che l’MD abbia raggiunto il tempo di registrazione massimo

Quando 255 piste sono state registrate su un MD, “Disc Full!” appare indipendentemente dal tempo registrato totale. Non è possibile registrare più di 255 piste su un MD. Per continuare la registrazione, cancellare le piste non necessarie o usare un altro MD registrabile.

“Disc Full!” appare prima che sia stato raggiunto il numero massimo di piste

Fluttuazioni nell’enfasi all’interno delle piste sono a volte interpretati come intervalli tra le piste, facendo aumentare il conteggio delle piste e facendo apparire “Disc Full!”.

“Group Full!” appare sul display

- Quando la funzione di gruppo è attivata, “Group Full!” può apparire se si esegue il montaggio. Questo significa che non rimangono caratteri sufficienti per la gestione dei gruppi. Cancellare i titoli disco, titoli di gruppo o altri caratteri non necessari.
- Anche se la funzione di gruppo è disattivata, le informazioni di gestione gruppi sono aggiornate automaticamente quando si eseguono Move, Divide e altre operazioni di montaggio, per cui può apparire “Group Full!”.

Il tempo di registrazione rimanente non aumenta anche dopo che sono state cancellate numerose piste brevi

Le piste di durata inferiore a 12 secondi* non sono conteggiate, per cui la loro cancellazione può non produrre un aumento del tempo di registrazione.

* Durante la registrazione stereo.

In modo monofonico o stereo LP2: circa 24 secondi

In modo stereo LP4: circa 48 secondi

Appare “Impossible” quando si usa la funzione A-B Erase o la funzione Combine

Questo accade quando si è montata la stessa pista molte volte. Questo è dovuto alle limitazioni tecniche del sistema MD e non ad un errore meccanico.

continua

Limitazioni di sistema degli MD (continuazione)

Il tempo registrato totale è il tempo rimanente dell'MD non si sommano nel tempo di registrazione massimo

La registrazione viene eseguita in unità minime di 2 secondi* ciascuna, indipendentemente dalla brevità del materiale. Il contenuto registrato può essere più breve della capacità di registrazione massima. Lo spazio sul disco può inoltre essere ridotto da graffi.

* Durante la registrazione stereo.
  Nel modo monofonico o stereo LP2: circa 4 secondi
  Nel modo stereo LP4: circa 8 secondi

Cadute di suono durante la ricerca delle piste montate

Le piste create tramite il montaggio possono presentare cadute di suono durante la ricerca perché la riproduzione ad alta velocità richiede tempo per la localizzazione della posizione sul disco quando le piste non sono in ordine.

Non è possibile marcare i numeri di pista

Anche nella registrazione a sincronia livello, i numeri di pista possono non esssere marcati all'inizio della pista:

- se il segnale in ingresso è al di sotto del livello fissato per meno di 2 secondi tra le piste.
- se il segnale in ingersso è al di sotto del livello fissato per più di 2 secondi a metà di una pista.
- se si registra una pista della durata di 4 secondi o meno*.

* Durante il modo di registrazione stereo, monofonico o stereo LP2 (Nel modo di registrazione stereo LP4: 8 secondi o meno).

Sono create piste addizionali

Quando esiste un lungo silenzio ta le piste del CD, può essere creata una pista addizionale.

Il numero di piste sul CD e sull'MD registrato differisce

Quando esistono piste brevi sul CD, il numero di piste registrate sull'MD può differire da quello del CD.

Guida al sistema di gestione copie in serie

I componenti audio digitali, come CD, MD e DAT, permettono di copiare facilmente la musica con elevata qualità trattando la musica come un segnale digitale.

Per proteggere i programmi musicali con diritti d'autore, questo sistema impiega il sistema di gestione copie in serie che permette di eseguire solo una singola copia di una fonte registrata digitalmente tramite collegamento da digitale a digitale.

Si può eseguire solo una copia di prima generazione* tramite collegamento da digitale a digitale.

Per esempio:

1 Si può eseguire una copia di un programma sonoro digitale reperibile in commercio (come un CD o MD) ma non è possibile eseguire una seconda copia dalla copia di prima generazione.

2 Si può eseguire una copia di un segnale digitale da un programma sonoro analogico registrato digitalmente (come un disco analogico o una cassetta) o da un programma satellitare digitale, ma non è possibile eseguire una seconda copia.

* Una copia di prima generazione è una registrazione digitale di un segnale digitale eseguita su un apparecchio audio digitale. Per esempio, se si registra dal lettore CD alla piastra MD di questo sistema, si esegue una copia di prima generazione.

Caratteristiche tecniche

Apparecchio principale (HCD-M700)

Sezione amplificatore

Modello per l'Europa:
Uscita di potenza DIN (nominale):
15 + 15 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (di riferimento):
20 + 20 W (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale 10%)
Uscita di potenza musicale (di riferimento):
40 + 40 W

Altri modelli:
I seguenti valori sono stati misurati a 230 V CA, 60 Hz
Uscita di potenza DIN (nominale):
15 + 15 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (di riferimento):
18 + 18 W (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale 10%)
I seguenti valori sono stati misurati a 220 V CA, 60 Hz
Uscita di potenza DIN (nominale):
12 + 12 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (di riferimento):
15 + 15 W (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale 10%)

Ingressi

ANALOG IN: (prese fono)	Sensibilità 250 mV, impedenza 47 Kohm

DIGITAL OPTICAL IN (frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz)

Uscite

VIDEO OUT: (presa fono)	Livello di uscita massimo 1 Vp-p, non bilanciato, sinc. negativa, impedenza di carico 75 ohm
S-VIDEO OUT: (presa mini-DIN a 4 piedini)	Y: 1 Vp-p, non bilanciato, sinc. negativa C: 0,286 Vp-p, impedenza di carico 75 ohm
DIGITAL OPTICAL OUT:	Ottica Lunghezza d'onda: 660 nm
PHONES:	Accetta cuffie con un'impedenza di 8 ohm o più
SPEAKER:	Accetta impedenze da 6 a 16 ohm

Sezione lettore DVD

Laser	Laser semiconduttore (DVD: λ=650 nm, CD: λ=780 nm) Durata emissione: continua
Risposta in frequenza	DVD (PCM 48 kHz): 2 Hz – 22 kHz CD: 2 Hz – 20 kHz

Formato del sistema di colore video
NTSC, PAL

Sezione piastra MD

Sistema	Sistema audio digitale per Minidisc
Laser	Laser semiconduttore (λ=780 nm) Durata emissione: continua
Frequenza di campionamento	44,1 kHz
Risposta in frequenza	5 Hz – 20 kHz

Sezione piastra a cassette

Sistema di registrazione	4 piste, 2 canali stereo
Risposta in frequenza	50 – 13.000 Hz (±3 dB), con una cassetta Sony tipo I
Wow e flutter	±0,15% picco pesato (IEC) 0,1% RMS pesato (NAB) ±0,2% picco pesato (DIN)

continua

Caratteristiche tecniche (continuazione)

Sezione sintonizzatore*

Sintonizzatore a supereterodina FM/AM, FM stereo
Sezione sintonizzatore FM

Campo di sintonia	87,5 - 108,0 MHz (passo di 50 kHz)
Antenna	Antenna FM a filo
Terminali antenna	75 ohm sbilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM
Campo di sintonia

Modello per l'Europa:	531 - 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 9 kHz)
Altri modelli:	530 - 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 10 kHz) 531 - 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia impostato su 9 kHz)
Antenna	Antenna AM a telaio, terminale per antenna esterna
Frequenza intermedia	450 kHz

Diffusori (SS-CM700)

Sistema diffusori	Sistema a due vie, bass-reflex

Unità diffusori

Woofer:	10 cm dia., tipo a cono
Tweeter:	2,5 cm dia., tipo a pilotaggio bilanciato
Impedenza nominale	6 ohm

Generali

Alimentazione

Modello per l'Europa:	230 V CA, 50/60 Hz
Altri modelli:	110 – 120 V o 220 – 240 V CA, 50/60 Hz Regolabile con selettore di tensione

Consumo di corrente

Modello per l'Europa:	Vedere la piastrina 0,3 watt (in modo salvaenergia)
Altri modelli:	Vedere la piastrina

Dimensioni (l/a/p), inclusi comandi e parti sporgenti
Sezione amplificatore/sintonizzatore/ piastra a cassette/MD/lettore DVD:
Circa 159 × 216,5 × 330 mm

Diffusore:	Circa 140 × 215 × 256 mm

Massa
Sezione amplificatore/sintonizzatore/ piastra a cassette/MD/lettore DVD:
Circa 5,9 kg

Diffusori:	Circa 2,3 kg netti per diffusore
Accessori in dotazione	Telecomando (1) Pile tipo R6 (AA) (2) Cavo video (1) Antenna AM a telaio (1) Antenna FM a filo (1)
Accessori opzionali	Corredo di collegamento a computer Sony (Vedere il catalogo e altri materiali promozionali per la data di lancio.) Gli accessori opzionali per questo sistema sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per dettagli consultare il proprio rivenditore Sony.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87.

Glossario

Rapporto bit

Valore che indica la quantità di dati video compressi in un DVD per secondo. L'unità è Mbps (megabit per secondo). 1 Mbps indica che i dati per secondo sono 1.000.000 di bit. Quanto più alto è il rapporto bit, maggiore è la quantità di dati. Tuttavia, questo non significa necessariamente che sia possibile ottenere immagini di qualità superiore.

Capitolo

Sezioni di un pezzo video o musicale su DVD minori di un titolo. Un titolo consiste di vari capitoli. A ciascun capitolo è assegnato un numero di capitolo, per permettere di localizzare il capitolo desiderato.

Dolby Digital

Questo formato sonoro per i cinema è più avanzato del Dolby Pro Logic Surround. In questo formato, i diffusori posteriori emettono sonoro stereo con una gamma di frequenza più ampia ed è fornito un canale subwoofer indipendente per l'emissione dei bassi profondi. Questo formato viene chiamato anche "5.1" perché il canale subwoofer è contato come "0.1" canali (dato che agisce solo quando sono necessari bassi profondi). Tutti i sei canali di questo formato sono registrati separatamente per ottenere una separazione migliore dei canali. Inoltre, poiché tutti i segnali sono elaborati digitalmente, si ha un minore scadimento del segnale.

Dolby Pro Logic Surround

Come uno dei metodi di decodifica del Dolby Surround, il Dolby Pro Logic Surround produce quattro canali da un sonoro a due canali. Rispetto al precedente sistema Dolby Surround, il Dolby Pro Logic riproduce con maggiore naturalezza il movimento laterale da sinistra a destra e localizza i suoni con maggiore precisione. Per sfruttare appieno il Dolby Pro Logic Surround, sono necessari un paio di diffusori posteriori e un diffusore centrale. I diffusori posteriori emettono suono monofonico.

DTS

Tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. Questa tecnologia è conforme al surround a 5.1 canali. In questo formato il canale posteriore è stereo e esiste un canale subwoofer separato. DTS fornisce gli stessi 5.1 canali separati dell'audio digitale di alta qualità. La buona separazione dei canali è ottenuta perché tutti i dati dei canali sono registrati separatamente e elaborati digitalmente.

DVD

Un disco che contiene fino ad 8 ore di immagini in movimento anche se il suo diametro è uguale a quello di un CD.

La capacità dati di un DVD a strato singolo e facciata singola è 4,7 GB (gigabyte), cioè 7 volte quella di un CD. Inoltre la capacità dati di un DVD a doppio strato e facciata singola è 8,5 GB, per un DVD a strato singolo e facciata doppia è 9,4 GB e per un DVD a doppio strato e facciata doppia è 17 GB.

I dati di immagine usano il formato MPEG 2, uno degli standard mondiali di tecnologia di compressione digitale. I dati di immagine sono compressi a circa 1/40 delle dimensioni originali. I DVD inoltre usano la tecnologia di codifica a tasso variabile che cambia i dati da allocare secondo lo stato dell'immagine.

I dati audio sono registrati in Dolby Digital nonché in PCM, permettendo di ottenere una presenza audio più realistica. Inoltre sono fornite sui DVD varie funzioni avanzate come angolazioni multiple, lingue multiple e funzioni di controllo genitori.

Indice (CD) / Indice video (VIDEO CD)

Un numero che divide un brano in sezioni per facilitare la localizzazione del punto desiderato su un VIDEO CD o un CD. A seconda dei dischi, possono non essere registrati indici.

continua

Funzione di angolazioni multiple

Varie angolazioni, o posizioni di ripresa della telecamera, di una scena sono registrate su certi DVD.

Funzione di lingue multiple

Varie lingue per la colonna sonora o per i sottotitoli di un'immagine sono registrate su certi DVD.

Controllo genitori

Una funzione dei DVD per limitare la riproduzione dei dischi secondo l'età degli utilizzatori in base ai livelli di limite di ciascun paese. I limiti variano da un disco all'altro; quando la funzione è attivata, la riproduzione è completamente proibita, le scene violente sono saltate o sostituite con altre scene e così via.

Controllo della riproduzione (PBC)

Segnali registrati su VIDEO CD (Ver. 2.0) per controllare la riproduzione. Usando schermate di menu registrate sui VIDEO CD con funzioni PBC, è possibile usare semplici programmi interattivi, programmi con funzioni di ricerca e così via.

Codice area

Questo sistema è usato per proteggere i diritti d'autore. Un codice area è assegnato a ciascun sistema DVD o disco DVD in base all'area di vendita. Ciascun codice area è indicato sul sistema e sulla confezione dei dischi. Il sistema può riprodurre i dischi con lo stesso codice area. Il sistema può inoltre riprodurre i dischi con il marchio "ALL". Anche se il codice area non è indicato sul DVD, il limite area può attivarsi ugualmente.

Scena

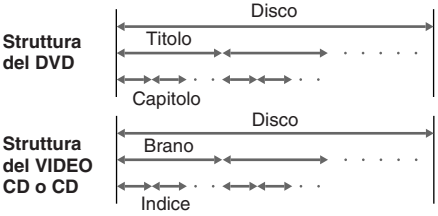
Su VIDEO CD dotati di funzioni PBC (pagina 18), le schermate di menu, le immagini in movimento e i fermi immagine sono divisi in sezioni chiamate "scene". A ciascuna scena è assegnato un numero di scena, per permettere di localizzare la scena desiderata.

Titolo

La sezione più lunga di un pezzo video o musicale su un DVD: un film, ecc. per un pezzo video di materiale video; o un album, ecc. per un pezzo musicale di materiale audio. A ciascun titolo è assegnato un numero di titolo, per permettere di localizzare il titolo desiderato.

Brano

Sezioni di un pezzo video o musicale su un CD o VIDEO CD. A ciascun brano è assegnato un numero di brano, che permette di localizzare il brano desiderato.



Surround virtuale potenziato (VES)

Tecnologia Sony sviluppata per produrre sonoro surround per l'uso in casa con i soli diffusori anteriori in dotazione. Si può ottenere l'effetto surround usando la creazione di immagine sonora per produrre diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori, senza usare diffusori posteriori reali.

VIDEO CD

Un compact disc che contiene immagini in movimento.

I dati di immagine usano il formato MPEG 1, uno degli standard mondiali di tecnologia di compressione digitale. I dati di immagine sono compressi a circa 1/140 delle dimensioni originali. Di conseguenza un VIDEO CD da 12 cm può contenere fino a 74 minuti di immagini in movimento.

I VIDEO CD contengono anche dati audio compatti. I suoni al di fuori della gamma dell'udito umano sono compressi mentre i suoni che possiamo udire non sono compressi. I VIDEO CD possono contenere 6 volte la quantità di informazioni audio dei CD audio convenzionali.

Esistono due versioni di VIDEO CD:

- Versione 1.1: Si possono riprodurre solo immagini in movimento e suoni.
- Versione 2.0: Si possono riprodurre fermi immagine ad alta definizione e usare le funzioni PBC.

Questo sistema è compatibile con entrambe le versioni.

Lista dei codici lingua

Per dettagli, vedere le pagine 20, 25 e 28.

L'ortografia dei nomi delle lingue è conforme allo standard ISO 639: 1988 (E/F).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Non specificato
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoan		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

Lista delle voci del menu di controllo

Voci del menu di controllo	Funzione
TITLE (solo DVD) **SCENE** (solo VIDEO CD in riproduzione PBC) **TRACK** (solo VIDEO CD)	Seleziona il titolo (DVD), la scena (VIDEO CD in riproduzione PBC) o il brano (VIDEO CD) da riprodurre.
CHAPTER (solo DVD) **INDEX** (solo VIDEO CD)	Seleziona il capitolo (DVD) o l'indice (VIDEO CD) da riprodurre.
TRACK (solo CD)	Seleziona il brano da riprodurre.
INDEX (solo CD)	Seleziona l'indice da riprodurre.
TIME	Controlla il tempo trascorso e il tempo di riproduzione rimanente. Inserire il codice temporale per cercare immagini o musica.
AUDIO	Cambia l'impostazione audio.
SUBTITLE (solo DVD)	Visualizza i sottotitoli. Cambia la lingua dei sottotitoli.
ANGLE (solo DVD)	Cambia l'angolazione.
REPEAT	Riproduce l'intero disco (tutti i titoli/tutti i brani) ripetutamente o un titolo/capitolo/brano ripetutamente.
VIRTUAL SURROUND	Impiega la creazione di immagine sonora tridimensionale per produrre diffusori virtuali per l'ascolto del sonoro surround virtuale.
ADVANCED (solo DVD)	Controlla le informazioni (rapporto bit o strato) del disco durante la riproduzione di un DVD.
CUSTOM PARENTAL CONTROL	Imposta il disco per proibire la riproduzione.
SETUP	Impostazione CUSTOM Regola la qualità di immagine e suono, il controllo genitori e varie altre impostazioni.
	RESET Riporta le impostazioni di "SETUP" alle impostazioni iniziali.

Informazioni

- A ciascuna pressione di DVD DISPLAY, la visualizzazione del menu di controllo cambia ciclicamente come segue.
  Schermata del menu di controllo → Schermata "ADVANCED" (appare se si seleziona qualsiasi impostazione diversa da "OFF". Vedere pagina 24.) → Eliminazione della schermata del menu di controllo
  Le voci del menu di controllo differiscono a seconda dei dischi.
- L'indicatore icona del menu di controllo si illumina in verde quando si seleziona qualsiasi voce diversa da "OFF" (solo "REPEAT" e "VIRTUAL SURROUND"). L'indicatore "ANGLE" si illumina in verde solo quando è possibile cambiare angolazione.

Lista delle voci della schermata di impostazione

È possibile impostare le seguenti voci nella schermata di impostazione.

L'ordine delle voci visualizzate può differire dalla visualizzazione che appare effettivamente.

LANGUAGE

- OSD — (Selezionare la lingua che si vuole usare dalla lista di lingue visualizzata.)
- DVD MENU — (Selezionare la lingua che si vuole usare dalla lista di lingue visualizzata.)
- AUDIO — (Selezionare la lingua che si vuole usare dalla lista di lingue visualizzata. Se si seleziona ORIGINAL, si può ascoltare la lingua prioritaria del disco.)
- SUBTITLE — (Selezionare la lingua che si vuole usare dalla lista di lingue visualizzata. Se si seleziona AUDIO FOLLOW, l'impostazione cambia automaticamente nella lingua selezionata per AUDIO.)

CUSTOM

- COLOR SYSTEM* — AUTO / PAL / NTSC
- PAUSE MODE — AUTO / FRAME
- PARENTAL CONTROL — LEVEL — OFF / 8. / 7. NC17 / 6. R / 5. / 4. PG13 / 3. PG / 2. / 1. G
- PARENTAL CONTROL — STANDARD — USA / OTHERS
- PARENTAL CONTROL — CHANGE PASSWORD
- TRACK SELECTION — OFF / AUTO

* Tranne il modello per l'Europa.

SCREEN

- TV TYPE — 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 PAN SCAN
- SCREEN SAVER — ON / OFF
- BACKGROUND — JACKET PICTURE / GRAPHICS / BLUE / BLACK

Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/